

VIZ  
DE  
IA

179





UVA BHSC 15R 119







67=2







555

(Osuna)

179



INITIVM SAPIENTIE TIMOR DOMINI



CON PRIVI

LEGIO REAL

**EPISTOLAS**  
**FAMILIARES DEL MVY**

reuerendo padre fray **francisco Ortiz**, preclarissimo predicador de la orden de **san francisco**, embiadas a algunas personas particulares. Las quales son de muy santa y prouechosa doctrina, y mucha erudicio. **Contienen** se juntamente en este volumé algunas otras obras del mesmo padre, no menos prouecho- las como en la tabla se declara.

Dirigidas al **Ilustrissimo** señor **Dō Joan de la Cerda**, Duque de **Medina celi**, Cōde de la villa del **Bu- erto de sancta Maria**. Señor de **Logolludo**, y su **Arquesado**: y de las villas de **Arcos** y **Luzon**, **Li- guela** y **Barahona**. **7c.** M. D. LII.

**Assado en cinco Reales.**



# EL REY



## OR QUANTO VOS PEDRARI

as d' Auila vezino de la ciudad de Guadalupe presen-  
tastes en el nro consejo vn libro de cartas mensajeras  
q' fray frãçisco Ortiz ya d'funto escriuio a diuersas perso-  
nas sobre diferentes materias q' todas eran muy pro-  
uechosas y de muy buena doctrina, suplicandonos las  
mandassemos ver z daros licẽcia y facultad para le po-  
der imprimir z vender mandãdo q' por el tiempo q' nra  
merced z voluntad fuere / otra ninguna persona le pu-  
dieste imprimir ni vèder sin v'ra licẽcia / o como la nra merced fuesse. Lo q' v'ro  
por los del nuestro consejo, y el dicho libro q' de suso se haze mención fue acordado  
q' deuiamos mandar dar esta nuestra cedula en la dicha razon: z nos ouimos lo  
por bien: z por la presente por vos fazer bien z merced vos damos licencia y facul-  
tad para q' por tiempo de quinze años primeros siguientes contados desde el z la  
dela hecha desta nra cedula en adelante vos / o quien v'ro poder ouiere podays  
imprimir z vender en estos nros reynos el dicho libro q' de suso se haze mención  
siendo primeramente tassado por los del nro cõsejo el molde del, y poniẽdose el tras-  
lado d' esta nra cedula cõ la dicha taxa al principio del dicho libro z no en otra ma-  
nera: y mandamos q' durante el dicho tiẽpo de los dichos quinze años ninguna  
persona no le pueda imprimir ni vender sin tener el dicho vuestro poder, sepna  
que pierda la impressiõ q' assi hiziere z vèdiere y los moldes z aparejos con que  
lo hiziere y mas incurra en pena de diez mil mrs los quales se repartã: la tercera  
parte para la persona q' lo acusare: y la otra tercera pte para el juez q' lo sentẽciare  
y la otra tercera parte para nra camara, y por esta nuestra cedula mandamos  
a todas y qualesquier nras justicias z a cada vno en su jurisdiccion que guarden  
cumplan z executen lo en ella contenido z contra el tenor z forma della no vayã  
ni passen, ni consientan y: ni passar en manera alguna, sepna dela nra merced  
z diez mil mrs para la nuestra camara a cada vno que lo cõtrario hiziere. Hecho  
en Valladolid a quatorze dias del mes d' Julio, Año del seõor d' mil z quivietos z  
cinquenta años.

Alvarimiliano,

Yola Reyna

Por mandado d' su majestad: su' altezas en su nombre:

francisco de Ledesma



**C** Pedrarias de Zuñiga al ilustrissimo señor don Joan  
de la Cerda Duque de Alhedina Leli, &c. su señor.



**M**uchos días son passados ilustrissimo se-  
ñor/despues que deseo y procuro q̄ se ofreciesse alḡua oca-  
sion para mostrar a v̄ra señoria por obra la grande volun-  
tad q̄ de su seruicio tengo, y ha n̄ro señor traydo la para mi  
proposito, la mejor q̄ pudiera desear, y para el gusto de v̄ra  
señoria, segun tengo colegido la mas agradable, q̄ es: poner  
a sus ilustrissimos pies y dedicalle el libro delas Epistolas  
familiares del padre fray francisco Ortiz, del qual no dubdo auer v̄ra señoria te-  
nido grande noticia por su doctrina, erudicion y costumbres no vulgares: a lo  
menos soy cierto, que el era aficionadissimo al seruicio de v̄ra señoria: por que en-  
tre otras me acuerdo de vna vez, que me estuuo diciendo estar maravillado de  
los muchos dones naturales, y virtudes de humanidad y clemencia que Dios  
en v̄ra señoria auia puesto. Sabiēdo yo esto, y auiedo d̄ publicar esta obra su ya/  
que es a su yzio de personas sabias vna delas mejores que dero escriptas, y que  
mas doctrina espiritual enseña, y auiedo me costado no poco trabajo y solitud  
allegar estas cartas, y ponellas en la orden que para su publicacion conuenia,  
y alcanzado preuilegio imperial del real conseio de su Magestad, no halle don-  
de mejor todo se empleasse que en el seruicio de vuestra señoria, para que el fru-  
to quede a questa obra sacaren los lectores, le reconozcan a vuestra señoria, co-  
mo vnico patron y defensor delas cosas que tocā a sus seruidores y criados,  
entre los quales me cuento con la osadia que la humanidad de vuestra  
señoria me da. A la q̄l suplico su fauor interponga en la obra, para  
que con el todos se inclinen a leer y sacar della el provecho que  
su autor pretēdio. Soy cierto que vuestra señoria lo hara,  
sabiendo el seruicio que a nuestro señor dello se se-  
guira. El acreciēte la vida de vuestra  
señoria, y su ilustrissimo estado  
por largos tiempos.

iii

¶ ii



## Prologo de la obra.



En q̄ de los hōbres sabios antiguos nos quedarō muchas obras  
d̄ q̄ agora cogemos su doctrina, y aūq̄ dura hasta agora diuersidad  
mu y grandes libros q̄ escriuierō: pero de mu y pocos tenemos episto-  
las, y deste solo ḡno d̄ escritura tenemos mucho menos q̄ de las otras  
obras. Parece verdaderamēte q̄ los q̄ trebajaron en conseruar las  
obras de los philosophos y otros authores antiguos, se d̄scuy da-  
ron en esta parte, y que no se les dio nada porq̄ p̄maneciessen sus cartas. De Aristo-  
teles tenemos vn gran numero de libros y ninguna carta: de Platon leemos mu-  
chos dialogos: y solas doze epistolas: y otras tantas deuen ser las de Hippocrates,  
y de authores Griegos antiguos no tenemos mas cartas a vnq̄ tenemos historias  
y oracioēs y otros libros, y de los latinos harto pocas epistolas a y agora, cō auer gr̄a  
multitud d̄ otras escrituras. Pero en las obras de los sanctos parece alo cōtrario,  
porq̄ mayor diligencia se puso en cōseruar sus epistolas q̄ no ē las otras obras q̄ cō-  
pusieron, y esto se ve claramente mirando la muchedumbre y variedad q̄ ay de ellas  
ansi de Augustino, Hieronimo, Basilio, Gregorio, como de otros muchos autho-  
res no tan señalados como estos, y parece q̄ nos in gr̄ade causa, no se tuuierō ē tanto  
las cartas d̄ los antiguos como sus obras: y en los Christianos authores se estimā  
tanto sus epistolas, como los libros en q̄ mas se señalarō. Por q̄ los p̄meros nunca  
escriuian a sus amigos sino cosas tā particulares y familiares, q̄ no se podia sacar  
de ellas fruto alguno como de sus obras se sacaua. o si le auia, las guardaron cō mu-  
cho cuydado: y por esta causa se hallan tā pocas. Pero las de los santos: aunq̄ seā  
familiares como esten escritas cō aq̄l sp̄u diuino, y zelo de deseo de a puechar a los  
q̄ tenian por mas amigos, no solo contienen cosas: de las q̄ les solos aquellos aq̄n  
eran escritas se aprouecharren: pero tambien todos los que las leyessen gozassen d̄ la  
subida doctrina, q̄ en ellas se encierra, y del beruoz y zelo con q̄ fueron compuestas,  
principalmente q̄ no auia obra donde mas los sanctos declarassen lo q̄ sentiā, y las co-  
sas de q̄ mas ellos para su saluacion se a puechauā como en las cartas. Ansi q̄ fue  
necesario guardarse cō tanta diligēcia, pues q̄ d̄ ellas se auia d̄ seguir tāto puecho.  
No ay carta de ningun sancto, si bien miramos, ē la q̄l no se hallē curiosas amonesta-  
ciones, auisos agudos, y asperas reprehēsiōes, y como es tāta la variedad d̄ ellas,  
hallanse alli p̄ceptos y reglas para todos los estados de los hōbres. Ansi q̄ no  
las leera clerigo, o casado, monja o religioso, moço o viejo q̄ no halle en ellas rep̄sen-  
tada su vida, y prouechosos remedios de su saluacion. No ay vicio q̄ alli no este re-  
prebido, ni virtud q̄ no este estremadamēte encarecida. En ellas se parece clara-  
mente el discurso de su vida, la gouernacion de su persona, el concierto de sus estudi-  
os, el auiso con que de los vicios se guardauan, su virtuoso trato, su conuersacion  
honesta y las santas palabras, que dā a entender la sinceridad del animo y la p̄fectiō  
de sus obras. De manera q̄ alli esta debuxada su vida para su gloria: y para nuestra  
imitacion, y remedio, y aunq̄ otro exēplo desto no tuuieramos si no el de nuestro  
padre Ortiz, bastaua para creer lo dicho. El qual allēde que compuso otras excelē-  
tes obras cō gr̄adissimo ingenio y curiosidad y prudencia de las quales se le siguiu  
mucha gloria y gr̄ade puecho ala Christiādad: po no ay cosa dōde mas se muestre  
la gr̄adeza d̄ su ingenio y s̄atidad de su vida, que en estas epistolas. El q̄l retraido  
en aquel rincō de Torde laguna, el q̄l pa mayor gloria suya le fue dado, salido



## Tabla.

de las pturbacioēs del mundo, apartado del golfo de los vicios, desuado del ruido del siglo, y de sus trasagos y trapaças: puesto todo en diuinas cōtēplaciones, metido en aquella pequeña morada: adonde lo mucho q̄ auia sabido, despertado con aquel grandissimo silencio desplego de tal manera las alas de su diuino entendimiēto, que a ayudada por el aliento del spū sancto, el qual por sus santas obras auia merecido: nos dio a entender claramēte, como quien por experiencia de tantos años lo sabia, en q̄ consista nra bienauēturança: y qual sea el verdadero camino para ella. Lo q̄l vera quiē todas sus epistolas leyere viendo en ellas pintado vn tã subido cōtenta miēto de pobreza: vn tã libre menosprecio de gloria: vn dolor de la vida passada: vn arre pētiēto estremado: vn temoznado del conocimiēto de sí y de Dios: vn grande regozijo egēdrado de sus virtuosas obras: finalmēte vna alma gloriosa toda ala volū tad diuina subietada. Lo q̄l todo declara en estas epistolas con tan subido y excelēte estilo, q̄ no aura coraçon tan endurecido que no sienta enternecerse leyēdo cosas tã admirables jūtas con vna soberana eloquencia: q̄ quando otra cosa no tuuieran si no la policia de nra lengua los q̄ le son aficionados estarā obligados a no derar las de la mano.



**Tabla de las Epistolas y obras q̄ en este libro se cō-  
tienen, por la qual el lector muy mejor y mas facilmēte po-  
dra ver y saber lo q̄ ē cada epistola se trata: porque  
no todas tienē puesto al principio lo q̄ tratan.**

**Epistola pūmera al arcediano de Al Dedina, canonigo ē la sãta yglesia de To-  
ledo y limosnero de la dicha yglesia: en q̄ declara las cōdicionēs q̄ ha de auer ē la  
limosna, para ser entera y cumplida.** fol. j.

**Epistola segunda, a vna hermana suya en respuesta de otra q̄ ella le escriuio,  
en q̄ le embiaua a pedir instruccion para su vida.** fo. xx.

**Epistola tercera ala sehora doña y sabel de Silua hermana del cōde de Lisuē-  
tes en respuesta de otra suya: en q̄ le embio a pedir, le declarasse la causa, por que  
se canta con tãta solenidad el dia de santo Thome el antiphona, q̄ comiēça *Non  
lite timere.*** fol. xxx.



## Tabla

- ¶** Epistola quarta/en la qual se contiene vna instruccion para los juezes/sin de clarar a quien la dirige. fo. xxx viij.
- ¶** Epistola. v. A vn cauallero, la qual es para ayudar a quitar la passion del aborrecimiento contra los enemigos. fo. xliij.
- ¶** Epistola. vi. A doña Catalina Arias, moña en el monesterio de la Concepcion en Guadajara: en q̄ trata de la oracion, y de la eficacia q̄ tiene para dar paz con sosiego al alma: y acaba con mostrar quanto a puecha el conocimiento de si mismo para alcanzar el de Dios. fo. xliiij.
- ¶** Epistola. vii. Del señor Almirante don Fadrique al autor, en la qual le embia a rogar le fuesse a predicar. fo. xlvij.
- ¶** Epistola. viii. Al señor Almirante en respuesta de la suya, en que le pide, q̄ sepa estimar la merced que nro señor le hizo: en escaparle de la enfermedad con mayor conocimiento suyo y niega le la salida de Cordelaguna por justas causas. fo. xlvij.
- ¶** Epistola. ix. Del señor Almirante al autor: en la qual le agradece el consejo q̄ le da: y torna a rogarle de nuevo: q̄ le vaya a predicar. fo. xliij.
- ¶** Epistola. x. Al señor Almirante en respuesta de la segunda: en la qual declara qual es la verdadera prosperidad, y torna a negarle la salida de Cordelaguna. fol. xliij.
- ¶** Epistola. xi. a Joan Ortiz su hermano: en la qual le da las buenas pascuas espirituales: y le dize la puissa q̄ le conuiene al hombre darse en la emienda de la vida. fol. liij.
- ¶** Epistola. xii. al mesmo Joã Ortiz: en que trata la ceguedad de los mudanos y ayudadlos a desptar della, con mostrarles en los peligros q̄ ponen sus almas. fo. liij.
- ¶** Epistola. xiiij. a Doña Joana Arias su cuñada: en la q̄ trata: como es officio del sacerdote christiano amonestar y doctrinar los otros: y que es officio de la buena casada ayudar por muchas vias a su marido, para q̄ se salue: y del sancto uso de los atavios en las casadas. fol. lv.
- ¶** Epistola. xiiij. a Joan Ortiz su hermano: al tiempo q̄ se caso: la qual trata de la excelencia del sacramento del matrimonio: y amonestale a que piense, y obre lo que pide tan alto estado. fol. lvij.
- ¶** Epistola. xv. a vn deudo suyo: en la qual trata las excelencias de la ley de Dios sumadas en vn verso de David del psalmo diez y ocho: y el selas especifica: y estiende declarando aquel verso. fol. lxx.
- ¶** Epistola. xvi. a Joan Ortiz su hermano: en que amonesta a hazer penitencia: y emendar la vida. fol. lxx.
- ¶** Epistola. xvii. a Doña Catalina de Horozco muger de Hernan Darias de Auila biuda: en la qual trata del estado de las biudas: y del nuevo matrimonio que pueden y deuen hazer con Dios: desposandose con el por se. fol. lxx.
- ¶** Epistola. xviii. a Doña Almaria Arias muger de dō Alfonso de la Cerda hermano del Duque de Medina Celi: la qual trata del zelo en el seruicio de Dios: y de los pleptos entre parientes. fol. lxxij.



Tabla.

- ¶ Epistola. xix. A vn reuerendo padre llamado fray Joan / de su orden, en respuesta de otra supuesta qual trata dela facilidad ordinaria, con q̄ Dios da la gracia: y dela humildad con q̄ se ha de recibir, y usar / para q̄ no se pierda: y declara también vn verso de David muy copiosamente. folio. lxxiij.
- ¶ Epistola. xx. Al doctor Ortiz su hermano, en respuesta de otra q̄ le escriuio desde Roma: en la qual le auia pedido q̄ se fuesse a Roma. y respõdele dâdo le las causas por dõde no lo deue hazer / ni salir de Cordelaguna por entonces / y dizele también que el se deue estar en Roma. folio. lxxi.
- ¶ Epistola. xxi. Al mesmo doctor Ortiz su hermano / estando toda via en Roma: en la qual le dize del contêtamiento y alegria espiritual, q̄ tiene. y cuenta le vn exêplo de sant Augustin. folio. lxxiij.
- ¶ Epistola. xxii. A doña Anna Arias monja, en el monesterio de santa Clara d' Guadalaraja: en la qual trata, q̄ se ha de negar la propia voluntad: y q̄ este es el verdadero officio y exercicio del religioso. folio. lxxiiij.
- ¶ Epistola. xxiii. A vn cura d' san Adiguel d' Adolina sobre vn ojo q̄ p̄diõ. folio. lxxv.
- ¶ Epistola. xxiiii. A Pedrarias de Auila cuñado d' Joã Ortiz su hermano: en la q̄ le encomiêda la sebiua con eficacia de obras. folio. lxxvii.
- ¶ Epistola. xxv. Al mesmo Pedrarias de Auila / estando de camino para yr en romeria a Santiago. folio. lxxviii.

¶ Lo que en este volumen se contiene fuera delas Epistolas ya dichas es lo siguiente.

- Vna exposicion del Vater noster, q̄ hizo el bienauenturado padre san Francisco la qual es en latin. folio. lxxix.
- ¶ El sermon breue que ordeno el mesmo sancto. folio. lxxx.
- ¶ Unas oraciones en Latin, q̄ dezia el mesmo sancto. folio. lxxx.
- ¶ Un deuoto documento q̄ ordeno el auctor para quando da el reloj. folio. lxxx.
- ¶ Un sermõ en latin q̄ hizo el auctor, Pro capitulari cõgregatione fratrum. folio. lxxxij.
- ¶ Un deuoto Adomento q̄ ordeno para los sacerdotes. folio. lxxxviij.
- ¶ Una instruciõ, como duemos dar gr̄as a nro seño: e acabãdo d' comulgar. folio. xciiij.
- ¶ Un Soliloquio q̄ entre el alma, y Dios conuiene hazer se despues de la sagrada comunion, para darle gr̄as por tan inenso beneficto como recibio. folio. xciiij.
- ¶ Unos versos q̄ hizo, en los quales se contienen muchas misericordias que Dios ha hecho con el hombre. folio. xcix.
- ¶ Unas oraciones que hizo a vnas ymagines de vn libro. folio. ci.
- ¶ Otras oraciones que hizo, en que se contienen vnos deseos muy prouecho los para el anima. folio. ciii.

¶ Fin dela tabla.



## Aviso para el lector.



**D** querría parecer al otro que cō mucha cobdicia rompe el saco, como dize el refran, ni ser yo tan diligente que por dar este aviso/que para los cuerdos es demasado/cayesse en especie de curiosa /o necia diligencia, todavia para dar cuenta delo que va en esta obra/ y de las cosas que en ella se han trabajado/ es lo que al presente auisamos, Como el auctor doctissimamente puso en sus Epistolas, en muchas y diuersas partes algunas auctoridades en latin, y muy al proposito: y porque este libro por la mayor parte ha de seruir para personas deuotas, y aura muchas que dado que tengan alto entendimiento, no sepán el latin/para que no queden con alguna azedia por no entender lo que el auctor escriuio en latin/ se declaran las auctoridades todas en nuestro romance Castellano/ siguiendo en la trasfacion dellas, lo que muestra aq̄l excelentissimo maestro y philosopho singular Horatio/ en su Arte poetica: y assi para darles el mejor lustre/ que segun nuestras fuerças se le pudo dar en la declaracion dellas no nos atamos a correspondier palabra por palabra / sino que tomando el verdadero sentido y entendimiento dello/ se pusieron por las mejores palabras que segū nuestro pequeño iuyzio les quadrassen.



*No entendio el lugar de Horatio que alega.*



✠

# CARTA QUE ES

CRIVIO EL PADRE FRAY FRANCISCO Ortiz / al Arcediano de Alsedina / canonigo dela sancta yglesia de Toledo / y limosnero della / acerca delas condiciones / q̄ha de auer en la limosna para ser entera y cūplida.

Muy reuerendo señor,



**E**l espíritu sancto q̄ es la luz de los q̄ le sigue / y misericordia de los q̄ le temen / y gozo de los que le aman / inflame a vuestra merced en su diuino amor / y le de a gustar quan suave es / y le haga vna misma cosa con el / y le enseñe a bazer siempre su sanctissima voluntad. Amen. El mucho amor / que en Christo tengo / y vehemente desseo de su saluacion / y de que llegue muy rico y prospero al puerto / para quando nuestro señor le quisiere hazer merced / de le sacar deste mar tēpestuoso / y poner fin a sus trabajos / me haze solli-

cito en pensar / en que le podría yo ayudar / y seruir / para mejor conseguir esto. y allende del cuydado que tengo grande / de supplicar a nuestro redemptor en todos mis sacrificios / y oraciones / por toda la verdadera / y macica / y durable prosperidad suya / quise escreuirle agora largamente / lo que he podido collegir dela sagrada escritura / y de los sanctos doctores / que mas me parecio conuenir a vuestra merced: para que de tal manera grāgee con el officio que tiene / que en breue tiempo athesore muy gran caudal: poniendo aqui la manera que se ha de tener / en hazer limosnas: que este llamo officio proprio suyo / y talento que Dios le ha dado / en le inclinar a obra tan sancta. y no quiero que me tenga por tã soberuio / que yo crea / que auendolo cursado tantos tiempos / no estara ya grã official y maestro con la yncion del espíritu sancto: que si creo que lo esta: y no pienso de zille cosa / que no tenga muy experimentada. Adas yo en lo que dire / re / satisfago alo que de dentro de mi conciencia me he sentido mouido: y obedezco alo que me manda el amor / que en Christo le tengo. y da me osadia la mucha humildad de v̄ra merced / y el conocer por sus cartas / que no tiene del todo por inutiles / algunas palabras que le he escrito: y el considerar / que no tengo de dezir aqui cosa de mi cabeça / y que las palabras de Dios, aun que se hablasen por vn bruto / como en tiempo de Balaam / en si son fuego / y miro que vues-



## Epístola primera

tra merced se puede en todo bien mejorar / y crecer en feruor de amor de Dios / y del proximo: y se que vn acto feruoroso y heroyco, vale mas que muchos remissos / que en breues mouidas o pequeño tiempo alcançaron los angeles / lo q̄ en largos tiēpos a penas alcançan los hombres / por el auentajado / y intensissimo amor / que a Dios tuuieron. y veo que vuestra merced / aun que tiene andada la mayor parte de esta fastidiosa peregrinacion y destierro / puede en lo q̄ le resta / acrecēt̄ar sobre lo que ha ganado / riquezas inestimables: y siēto q̄ v̄ra merced tiene prudēcia / para q̄ apartando lo precioso delo vil / no estouie mi indignidad y vileza / la estimaciō y acatamiēto q̄ se deue / alo q̄ de Dios se hablare. y en fin veo q̄ no tengo otra moneda / con q̄ de, si quiera señal / delo mucho q̄ me confieso deuer ala charidad y grā volūtad q̄ v̄ra merced en Dios me tiene. y todas estas cōsideraciones / hazē escusable mi atreuimiēto: y dā me alas para deszir lo que desseo / sujetādolo todo / ala correccion de v̄ra merced / en lo q̄ hallare fermio / q̄ esto aura menester correcciō / porq̄ las palabras q̄ no fueren mias / sino de Dios. Eloquia sunt casta / argentū ignē examinatū / probatū terre purgatum septuplum. quiere dezir. Que las palabras de Dios / son palabras castas / y yreprehensibles: son plata apurada en el fuego, y limpia de escorias y heces de la tierra, cendrada siete vezes en el crysol. Diome motiuo y fundamēto para lo q̄ desseo dezir aq̄ verso del psalmo. xl. *Beatus qui intelligit super egenū z pauperē*. dize el rey David. Grā bien auenturança es al hōbre, q̄ se emplea en remediar al menesteroso y pobre. Porque aun que principalissimamente esta palabra se declara del que conoce que el fue tan menesteroso y pobre / que nasciēdo en vn establo fue reclinado entre bestias, y muriēdo en el lugar q̄ antes era hediondo d̄ Caluario, fue inclinado hasta espirar, desnudo entre ladrones: y ni miētra buio tuuo adōde reclinasse su cabeza, ni despues de defuncto tuuo mortaja, ni sepultura ppia, este es el riquissimo Dios, d̄ cuyas migajas se sustēta el mūdo, y cuya pobreza es bastāte a enriq̄cer la n̄ra uo d̄ra por esso d̄ declararse / delo q̄ tiene entēdimiēto, pa saber socorrer al mismo pobre L̄bro en sus pobres, y ansí dize san Augustin sobre este psalmo, despues de auer declarado estas palabras de L̄bro n̄ro seño. *Respice z pauperes egētes, z sitientes, peregrinantes, nudos, egrotos, in carcere cōstitutos: intellige sup talē pauperē, quia z si sup talē pauperē intelligis, sup illū intelligis, qui dixit: esuriui, nudus, peregrinus, eger, in carcere fui. Ita in die maligna eruet te dominus.* quiere dezir. En auiso de mirar por el socorro d̄ los pobres, que pasan necesidades, y peregrinan, sedientos y desnudos, y enfermos, y encarcelados, mira que hagas bien a este tal pobre, porque socorriēdo a este, socorres al que dixo: yo tuue hambre, y sed, y fuy desnudo, y peregrino, y enfermo, y encarcelado. y así te librara Dios el dia de su espātoso supzio. y cierto esta, q̄ este entēdimiēto no ha de ser solamēte speculatiuo, cōsiderando dende leros las necesidades ajenas: mas ha de ser pratico: esto es no en d̄seos solos, ni palabras mas en obras. y ansí dize sant Ambrosio declarando aq̄lla palabra. *Testimonia tua intellexi. Nec enim nudus intellectus est: sed quē et facta testantur denique beatus qui intelligit super egenū z pauperem, ille utiqz intelligit super egenum z pauperem, qui largitur pauperi.*

*ea q̄ qui intelligit  
sup egenū et pau  
perem.*



nam quid prodest misererimopi nisi alimoniam eidem largiaris? Que es/ como si dixera: entendi tus sanctos mandamientos señor: que el buen entender los mandamientos no ha de ser desnudo/ sino vestido y acompañado de obras, finalmente bienaventurado es el hombre que procura por el necesitado y pobre: y aquel procura por el pobre/ quien haze limosna al pobre. Porq̄ q̄ fruto sacaria el pobre de que tu le ayas lastima/ si no le das de comer? y aun q̄ esto es gran verdad/ no es iusto pensar que basta dar limosna al pobre/ para que alguno se diga entender sobre el pobre: por que la obra exterior/ el ciego hypocrita la puede hazer: mas aquel afirmo que tiene entendimiento sobre el pobre/ que exercita la misericordia con todas aquellas circunstancias/ y cōdicionēs/ que la razon derecha/ z ilustrada por la se mada/ y enseña/ que acompañen la obra exterior/ y por esto quise poner aqui algunas condiciones/ que me parecen hazer mas al caso/ y ala persona de v̄ra merced: las cuales consideradas y obradas/ daran que de verdad se pueda dezir del. Beatus qui intelligit super egenum z pauperem zc. Quiere dezir/ bienaventurado el que mira por el menesteroso/ y por el pobre. zc. y digo que pongo algunas/ y no todas: porque muy superfluo y sin razon seria/ gastar yo papel en escreuir ayuestra merced/ que la limosna/ no ha de ser de lo ageno/ y de la orden con que (ceteris paribus: quiere dezir/ siendo yguales las otras circunstancias) los domesticos se hã de anteponer a los estraños: y de otras cosas semejantes. Por esso solamente pōdre/ lo que mas sintiere que puede ayuestra merced aprouechar: supplicando a nuestro redemptor Jhesu Christo: que el/ por cuyo amor yo me muevo/ y me atreuo a escreuir/ me de por los meritos de su sanctissima madre/ y de todos sus escogidos/ que yo escriua lo que para su honrra/ y gloria/ y saluacion/ y consolacion de vuestra merced mas conuiene.

**L**a primera condicion / que se deve considerar en la obra de misericordia / es que sea ordenada. y derados diuersos entendimientos de esta palabra (porque son fuera de mi proposito) la ordē de que yo aqui hablo / consiste / en que comience la misericordia de mi mesmo / y me sepa hazer limosna a mi mesmo / y tener compassion de mi alma / remediádola en todas sus faltas / para que este proueyda de verdaderas virtudes. y lo que en esta condicion hablare / no se entienda porque yo no tenga por buen consejo / que el que se quiere estar en peccado mortal haga limosnas (que cierto es / que le podran ayudar / para salir del) mas entiendo hablar de la misericordia / q̄ es biva / y formada / y llena / y valerosa / y la que propriamente se puede llamar atherosada en el cielo: que esta tal presupone charidad en el que la haze / en la qual cōsiste toda la misericordia y limosna que nuestra anima ha menester. y esta condicion de puesto por primera / porque / si biē se adiuerte / Christo nuestro redemptor la puso por primera: que antes q̄ en el sexto capitulo de sant d̄ Matheo / enseñasse la manera q̄ se ha de tener en la limosna / y oracion / y ayuno (q̄ son tres frutos



## Epístola primera.

dela charidad muy excellentes) procure de plátar la misma rayz dela charidad, en todo el quinto capitulo/ con muchos adjutorios de bienauenturâças/ y virtudes/ hasta ponella en la perfection/ y cubre/ q̄ cõsiste en amar los enemigos, y despues q̄, enseñando esta perfectiõ, conclu yo el quinto capitulo/ diciendo. **Estote ergo perfecti / sicut et pater vester celestis perfectus est.** Que quiere dezir / **Tened pues a ser perfectos/ assi como lo es vuestro celestial padre: vino a enseñar en el capitulo sexto/ como se auian de obrar los tres fructos sobredichos/ q̄ dela charidad nacen. Que cierto es/ q̄ en poco tendria Dios/ que alguno le diese subazienda / si primero no le diese por amor a si mesmo. ¶ **Huius enim respexit dominus ad Abel, quam ad munera eius.** Digo/ q̄ primero miro Dios/ y acepto a Abel, q̄ mirasse/ o aceptasse los dones de su offrenda. ¶ **Porque aũ yo tendria en poco/ si Dios me diese quanto el posee/ si a si mesmo no se me diese: q̄ solo basta/ a me hazer bienauenturado. y esto es/ lo que la esposa dice. Dilectus meus mihi/ et ego illi.** Como si claro dixera/ mi amado viene como nacido para mi/ y yo para el. Que ni el alma esta conteta sino cõ Dios, ni Dios se satisfaze de mi seruicio/ sino me doy a mi mesmo. y ansi sant Pablo/ en aq̄l excelente testimonio q̄ da de la limosna/ q̄ hizieron los dela yglesia de Macedonia q̄ eran los Philipenses, dice. **ij. Corinth. viij. Semetiplos dederunt / primum domino/ deinde nobis etc.** Donde ala letra alaba la orden q̄ tuuieron/ en darle primero a si mesmos a Dios y despues subjectar al Apostol/ como a ministro suyo/ a si mesmos, y a sus cosas. y en esto/ no es menester gastar mas palabras: pues es decreto expreso de sant Augustin/ z habetur de penitencia/ distinct. iij. cap. **Qui vult.** Dõde dice. **Qui vult ordinate dare eleemosynam, a seipso debet incipere/ et eam sibi primo dare est enim eleemosyna / opus misericordie verissime/ de qua dictum est/ miserere anime tue/ placens Deo.** Declarado quiere dezir/ El que dessea guardar buena ordẽ en dar la limosna/ empiece por si mesmo dandose limosna/ primero q̄ a nadie: porq̄ la limosna/ es obra de aq̄lla perfectissima misericordia/ dela q̄ leemos. **¶ Haz misericordia a tu alma firuiendo a Dios y agradãdole.** Que es dicho del Ecclesiastico. cap. xxx. y la manera como ha de exercitar la misericordia consigo/ dice la el mismo quando añade. **Contine et cõgrega cor tuum in sanctitate eius/ et tristitiam longe expelle a te.** ¶ **Don guarda** (dice) en tu coraçõ/ apriscale en su sanctidad/ y alanças lexos de ti toda tristeza. ¶ **Porque claro esta/ que el amor, con que nuestra anima se da a si mesma a Dios/ y la charidad verdadera/ es la sanctidad con que Dios nos sanctifica/ y prende/ y ayunta consigo nuestro coraçõ: y con que se alera de nosotros la tristeza/ y tormento que consigo trae el peccado con su malicia: del qual en alabança delos justos se dice/ que non tanget eos tormentum malitie.** Quiere dezir/ Que no les empecera el tormẽto, ni la carcoma del peccado. De manera q̄ el auer el hombre misericordia de su anima/ es amar con verdad a Dios, y an si es por cierto/ que quãdo amamos de verdad a Dios/ todas las obras de misericordia corporales, y espirituales las exercitamos con nuestra alma / si con alto entendimiento lo queremos bien pensar. ¶ **Porque si el alma esta enferma, con este amor se cura, y si esta desnuda/ con este amor se cubre: que Charitas****

operit

dilectus meus michi  
ego illi.



operit multitudinem peccatorum, quiere dezir, Que la charidad es capa y escudo con q̄ se encubriē muchos y diuersos pecados, La hãbre y sed q̄ del summo biē tiene, cō este amor q̄ la ayūta cō su amado, se refocila y mātiene: si esta captiua de alguna passion/ o tentacion / este amor la liberta: et excluso timore seruil/ la trahē in libertatem filiorum Dei, quiere dezir, q̄ echando fuera y alancãdo el temor seruil y villano, la buelue y rescata en la libertad de hijos de Dios, y quando esta fatigada en los cuydados de su peregrinacion, derramandose acerca de muchas cosas/ este amor le es casa de refugio, donde se recoje, y descansã, y quando crece el amor diuino en alto grado/ da al alma/ que esta muerta al mundo, aquella sepultura gloriosa que consiste en el secretissimo y sacratissimo reposo, que el alma a Dios vñda/ y en el transformada, tiene en su muy alta contēplacion, Que de esta tal sepultura expone san Gregorio aquello que esta: Job. v. Ingrederis in abundantia sepulchrum: sicut infertur aceruus tritici in tempore suo, Entraras (dize Job) en la sepultura con abundãtia / como en el tiempo de la siega entra el trigo en las trojes en abundãcia, Que es sepulchro tal/ que de los que le hallan se puede bien dezir que, Gaudent uehementer cum inuenerint sepulchrum, quiere dezir, Que en gran manera se regozijan los q̄ hallan el sepulchro, y si las obras d̄ misericordia espirituales queremos cōsiderar, quien mejor enseña y destierra la ignorancia del anima / que el puro amor de Dios, que es luz: Sicut scriptum est, Preceptum domini lucidum, et luminans oculos: Como esta escrito, los mandamientos del seño son hacha que alumbra nuestros ojos, No sin causa, en la oracion/ que en el missal se instituye, para pedir a Dios sabiduria, la lumina delo q̄ a nuestro seño rogamos es, Ut te tota mente amemus / et ad te toto corde curramus / que es como si claro dixera, Rogamos te seño Dios nuestro, que nos esfuerces, para que te amemos con toda el alma/ y te sigamos de todo coraçon, Para dar consejo al que lo ha menester, este amor tiene gran eficacia, y por esso dōde dezimos, Cō filium meum iustificationes tue: que quiere dezir, Seño tu consejo es mi iustificacion: traslado sant Hieronymo siguiendo la interpretaciō Hebrea, Sed et testimonia tua voluntas mea / quasi viri amicissimi: id est / sic eis afficior quasi amicissimis socijs, Como quien dize, Tus mandamientos son los que gouernan mi voluntad, como consejos de vn grandissimo amigo, y otra translatiō dize, Testimonia tua/ delectationes mee: viri cōsiliij mei, quiere dezir, Tus mandamientos me son delectosissimos, como dichos de vn varon de mi consejo, Porque los mandamientos de Dios, que estan epilogados en su amor, hã de ser los que p̄mero vemos de llamar a nuestro secreto consejo / para niuelar por su parecer, nuestros pensamientos, y desseos, y palabras, y obras, y si el alma ha menester ser castigada, quien con mayor suauidad, y vigor la castiga q̄ el amor de Dios, q̄ no puede sufrir / cosa desagradable al amado / sin reclinar/ o yse dela posada / si no es obedecido: quien ansi perdonando/ alcanza para el alma perdon: quien ansi consuela: quien ansi sufre, como el amor verdadero d̄ Dios: Adirent se las propiedades q̄ sant Pablo pone dela charidad. i. Corin. thi. iij. Charitas benigna est / patiens est &c. quiere dezir, La charidad y el

*Preceptum domini lucidum.*  
*duz. or.*



## Epistola primera.

amor: es lleno de benignidad / y de paciencia. &c. y de allí se colegira / que tal es con el alma que la posee. y si oracion, es leuamtamiento del alma a Dios, tanto tenemos de perfecta oracion / quanto alcançamos de puro amor: y el mesmo amor y oracion: y el amor en las orejas de Dios / que pide perdon de todo lo que el alma ha peccado contra el mesmo amor: y socorro en todas sus necesidades / aun que no las explique: porque assi como no es posible / no ser Dios vebedor de las necesidades de el que le ama / assi nunca deya de ser su prouehedor. y por esso canta la yglesia, Sancti nominis tui domine / timorem pariter & amorem / fac nos habere perpetuum: quia nunquam tua gubernatione destituis / quos in soliditate tue dilectionis instituis. Da nos señor / dize / gracia que tengamos temor / y amor perpetuo a tu sanctissimo nombre: pues es verdad, que nunca desampara tu gouerno, a los que vna vez doctrinas en la firmeza de tu amor. Todo esto he querido mas apuntar q dilatar / porque basta para aclarar / que en ninguna otra manera se puede mejor cumplir esta primera condicion / y esta misericordia / que el sabio manda que tengamos / de nuestra anima / que entregandola a Dios / con amor verdadero. y cierto esta / que este amor no consiste / en que solamente de boca digamos a Dios / bien te quiero: ni en sola la experiencia / de vna deuocion sensible / y regalada / que algunas vezes se da por cebo de almas flacas / y se esconde para exercitar a los mas fuertes: mas consiste en la verdadera guarda de los mandamientos de Dios: y es vn real y admirable sacrificio / con que aborreciendole el anima en este mundo / y delollandose del pellejo del viejo Adam / y descarnandose / y desangrandose / mortifica todas sus propias voluntades: y assi se abraza en bivo delicio / de aplazer al q la cria / y al que solo a ella aplaze / que de si mesma olvidada / de solo lo que toca a su honrra / y gloria tiene cuydado: y en esto se desvela / y por esto sospira / teniendo por verdadero mantenimiento de su coraçon / el cumplimiento de la voluntad de Dios en ella / agora sea por vida / agora sea por muerte / agora sea por prosperidades / agora sea por aduersidades. y todo lo tiene por muy prospero / quanto de aquella mano muy alta viene dispensado / para la purificar / y allegar a si. Que estos effectos / y otros mayores / obra el amor de Dios / quando es crecido y perfecto: los quales conuiene mas gustarse / que platicarse. Baste agora considerar / que todos los sanctos / tuuieron por gran engañio / descuydarle el hombre de la enmienda de su vida / confiando en la misericordia q exercita con los proximos. Que como dize sant Ysidoro / en el de summo bono. *Cerum est quod peccata omnia / misericordie operibus expurgentur / sed si iam caueat peccare cui misericordiam impartitur.* Verdad es dize sant Ysidoro / q todos los pecados se borran cõ las obras de la misericordia: pero entiendese / con q se oluide del pecado y se buelua a Dios aquel con quien le usa de misericordia. y ninguna medicina ay contra el pecado / que assi le cure / y assi del preserue / como el amor de Dios / con que nos damos a el / y para q vuestra merced / mejor exercite esta primera condicion / me parece prouechoso documento / que cada vez que viere al pobre que le pide limosna / vea su alma con los ojos de la fe / a Christo nuestro señor / que esta dentro del pobre / y haga

no q consiste el  
b d d e w amor  
de Dios. para que  
la anima no viva  
sin el.



cuenta / que le pide como pobre / su proprio coraçon : que sera esta cuenta bien  
 verdadera y cierta : porque aun que el en si es summa riqueza / esta pobre de co  
 raçones que en este mundo le amen y pobre / llagado por ellos / y querolo / porq  
 tantos le roba el demonio por nuestra culpa / auiedo el dado su proprio coraçõ  
 por el nuestro / y rasgadole con lâça cruel / porq̃ no fuessemos nosotros cruces /  
 en le cerrar nuestro coraçõ. y oygale vuestra merced las bozes q̃ sobre esto da /  
 porque tantos son sus clamores / quantas mercedes nos ha hecho / para nos  
 obligar a darle el coraçõ / y mirele su alma / como a pobre muy desseoso / y muy  
 necesitado de su coraçon. Porque es verdad que considerandola ley / q̃ orde  
 no el de que. Qui creauit te sine te / nõ iustificabit te sine te. Quiere esta ley de  
 zir / que Dios que crio / y hizo al hõbre / sin consejo del hõbre / sin su ayuda no le  
 saluara sin su propia ayuda y consejo. **E**m verdaderamente, Dominus no  
 stris cordibus opus habet. quiere dezir / el señor tiene necesidad de que le demos  
 nuestros coraçones / para el fin de nuestra saluacion : que el desea / quan ver  
 daderamente / el mando dexir del asna / y del pollino. Si quis vobis aliquid di  
 xerit / dicite / quia dominus his opus habet. que es tanto como dezir / si alguno  
 os saliere a preguntar algo / dezilde / que el señor los ha menester. Porque no  
 gozara de la procession solemnissima / con que el ha de entrar con los suyos / en  
 la ciudad soberana de Jerusalem / despues del iuzio : para poder dezir. Et ego  
 semper tecum. que es / siempre he estado y estoy cõtigo / sino el que primero aca  
 con verdad dixere. **E**t iumentum factus sum apud te. Delãte de ti me he buel  
 to iumento. y ansí como a pobre / y llagado / y clamoroso / y necesitado / que le  
 pide todo su coraçon / y que ayays piedad / de lo que por vos passo / de le vuestra  
 merced / lo que pide / pues es limosna que siempre la tiene en su seno / y nunca  
 cesse nicanse de se la dar. Porque siẽpre la toma el. como si de nueuo se le diese : y  
 la limosna que corporalmente da al pobre / no la de sino como a vna señal del co  
 raçõ que da a Dios. Como si le dixesse al que le dice : fili prebe mihi cor tuum. q̃  
 es : hijo da me tu coraçon. Señor tomad vos todo mi coraçon / y mi amor / y mis  
 entrañas / sin nada quedar. que. **P**aratum cor meum Deu<sup>s</sup> / paratum cor me  
 um. **A**si Dios y mi redemptor / y a vos tengo el mi coraçon aparejado / apare  
 jado os tengo mi coraçon / y en señal que yo todo soy vuestro / y aparejado para  
 lo que de mi mandare des / doy a este vuestro sustituto pobre / esta limosna corpo  
 ral / y si despues algun vicio / de qualquier arte que sea tentado / tocare a su co  
 raçon / o alguna passion murmurare / porque liberta su coraçon / dãdole a Dios  
 y dixere / Quid facitis soluentes pullum : que es. Porque desatays esse pollino  
 de su peñebre donde estava arrendado / basta dar por respuesta. que. Dominus  
 operam eius desiderat. El señor quiere seruirse del. **S**ant Ambrosio dize en la  
 epistola. lxxxiij. Que embio ad ecclesiam Clercellensem / que quando el patriar  
 cba Jacob hincõ siete vezes las rodillas / y endo a recibir a Esau : no adoraua  
 a Esau / sino a Dios / que conõcia que auia de venir en carne humana / para  
 perdonar nuestras offensas / y mandarnos perdonar las nuestras. Non tan  
 tum septies sed septuagies septies. Que es no solamente siete vezes / mas seten  
 ta vezes siete. y lo mismo dize en el segundo libro de Jacob y vita beata. y de



## Epistola primera.

aquí saco para mi gran doctrina. Porque si antes que Dios encarnasse miraba el sancto Jacob en Esau a Dios hombre, aun que Esau era pueruo, y no auia Dios de nacer de su linaje / sino de Jacob: quanto es mayor razon, despues de Dios humanado, que veamos a Dios hombre, en el hombre: en especial en el Christiano / y mas especialmente en el pobre: para que viendole en el pobre / pueda el alma usar de la doctrina / suso dicha: la qual aun que no la ha menester / los q son perfectos / y en todo lugar y tiempo dan su coraçon a Dios sin rodeos: vale empero mucho para despertar nuestros cluidos / y descuydos / de quanto somos floros / y tibios en amar a nuestro señor: y es leña prouechosa para perpetuar el fuego del diuino amor en nuestro altar.



### El segundo documento: y muy prouechoso

en esta materia / es que siempre que vuestra merced oiere limosna, la pida el a Dios para si mismo: porque allende de ser verdad, que quantos buen en la tierra, son pobres mendigos / q se mantienen de las limosnas de Dios, que con liberalidad grã de el otorgo a los indignos, en especial despues de estragada nuestra naturaleza en Adam, faciens solem oriri super bonos z malos: z pluens super justos z iniustos, Que quiere dezir, que tanto communica Dios la claridad de su sol, a los malos como a los buenos, y embia buenos temporales a los injustos tambien como a los justos. y tan obligado es el Emperador a dezir / Danem nostrum quotidianum, Da nobis hodie, como el pastor: Pues no ay poder humano que baste a criar vn grano de trigo. Por la qual consideracion / el rey Dauid se llamaua pobre, diziendo, Respice in me, z miserere mei: quia vnicus / z pauper sum ego / z in laboribus a iuuetute mea. Buelue señor por mi, y tẽ me lastima, q soy solitario y pobre: y desde mi niñez me he criado en trabajos. Allende de esto todo / q es lo mesmo / es grãdissima la pobreza de nuestra alma / y la necesidad que tenemos / que por aquellas catharatas preciosas / que tienen boz que pide misericordia / por las quales mano el precio de nuestro rescate / manẽ siempre destellos z influencias / del abismo de la misericordia de Dios / para remediar el abismo de nuestra miseria: segun aquello de Dauid, Abyssus abyssum inuocat. in voce catharactarum tuarum. Un abismo llama otro abismo, con la boz de las catharactas / de las llagas tuyas. y ya sabemos / la reprehension que se dio al obispo de Laodicea / que se tenia por rico / quando mando Dios a sant Juan / que le escriuiesse, Rescis quia es miser, z miserabilis, pauper / z cecus, z nudus: Dize no sabes triste õti que eres infeliz y miserable, pobre ciego y desnudo: y aun que en todo tiempo, nos conuiene mendigar, Quia oportet semper orare / z nunquam deficere. Conuiene / dize el Apostol / que nunca cesemos de orar. Es tiempo mas idoneo / quando doy a Dios lo que el ha menester en su pobre / para que le pida / lo que he menester yo en mi alma. Por que aun que acerca de los hombres / no sea loable, pedir luego que se haze el seruicio / el beneficio: no es asy acerca de Dios / que huelga con que en tal caso le

seamos

col. miraba  
n el au. Dios  
cc. 17.

mirase todo esto  
con el de uido con  
dado.



seamos importunos: y es caso de menos valer/ el no dalle algo quando le pedimos. y por esso dize sanr Chrysostomo super Mattheum. In lege scriptum est **Nō intres ante conspectū dñi vacuus; vacuus intrat ante Deū: qui veniens ad orationē nullam facit eleemosynam.** quiere dezir/ En la ley esta escrito/ No entres vazio al altar de tu señor/ y Dios. Aql entra vazio del ate de Dios, el q llega a hazer oraciō sin hazer ningūa limosna a pobres. Ansi que el pobre/ sea a vna merced vn despertador/ y maestro/ q le enseñe a orar a Dios. Que como el totro dia le escreui: Guillermo. **¶** Santhēse dize, que los pobres de su obispado/ le enseñarō a orar, y amostar sus llagas, y clamar a Dios cō perseuerancia. y vna vez, pida a Dios humildad/ y otra vez paciēcia cō lōganimidad: segun se sintiere en el aia necesitado: allegādo cō clamor d desseo, q el no se puede remediar sin el, ni biuir sin aquella virtud: inuocando la passion que el paffo, como lo hazen los pobres: y sobre todo pida su gracia, para le dar el coraçon que elle demanda, de la manera que arriba dize. Que con sancto y humilde atreuimiento, le puede dezir señor mio, para daros yo lo que vos me pedis, menester he, q vos me deyslo que yo os pido: y bien se que es mia la culpa, de no me aparejar para recibir lo que vos mas me deseays dar, que yo recibir. **¶** Mas inuoco vna gran clemencia, supplicandoos, que vença vuestra piedad a mi maldad. Entre otras oraciones, me agrada mucho aquella. **Gratiam tuam quesumus domine, mentibus nostris infunde. &c.** Supplicamos te señor/ que derrames tu gratia en nuestras animas &c. **¶** Porque todos nuestros males, que son muerte del anima, y del cuerpo se remediā cō la gracia, q resuscita el anima/ y cō la gloriosa resurreccion del cuerpo. y estas dos cosas, q vino nro señor a obrar. **¶** Para redemir, y saluar al hombre, en el verdadero sabado, se piden en aquella oracion, por los mayores misterios de la fe, que son su encarnacion, y passion, y cruz. **¶** Pero en estas oraciones, que para ser fructuosas, han de salir de cordial affection, se deue tener respecto, al talante del anima: q suele ser vario, despertandole, y inflamandole, para subir a Dios, con lo que por estonces mas le conuiente, y en esto la vnction del espiritu sancto, da verdadera regla. Estos dos documentos me parecen bastar, obrados para saber el hombre auer misericordia de su anima: y para que anden juntas aquellas tres cosas, que dize el propheta **Altheas, que pide Dios al anima, Que son, facere iudicium, & diligere misericordiam, & sollicitum ambulare cum Deo tuo.** Quiere dezir hazer que nosotros nos juzguemos: y ser misericordiosos: y endereçar nuestras pisadas hazia Dios, con gran cuydado de no perdelles. y todo esto obio, quādo al pobre dādo/ me juzgo: y me conozco por pobre, y como tal, dandome todo a Dios, q solo basta a me enriquecer, le suplico me tome y me cuente entre los muy suyos.

oro. *gratiam tuam quesumus*



## Epistola primera.

secreta.

**L**a segunda condicion / que ha de tener nuestra misericordia / y limosna /  
es que sea secreta. y esta puso nuestro redemptor benditissimo. **M**athei.  
vi. diciendo. **C**um facis eleemosynam / noli tuba canere ante te. **z**c. **U**sq; ad id.  
**U**t sit eleemosyna tua in abscondito. **z** pater tuus / qui videt in abscondito / red-  
det tibi. Quando dieres al pobre limosna / dize **J**esu **C**hrusto / no la pregones a  
boz en grito. **H**asta donde dize. **P**ara que tu limosna sea secreta / y tu padre  
eterno / que conoce lo secreto / te la remunerare y satisfaga. **E**sta mesma condici-  
on pone **S**alomon. **P**rouerbiozum. **x**xi. donde / despues que exhorto ala limosna /  
amenazando al cruel / y diciendo. **Q**ui obturat aurem suam ad clamorem pau-  
peris: **z** ipse clamabit / **z** non exaudietur. **Q**uiere dezir / qualquier que cerrare  
la oreja / y dissimulare ala boz del pobre / yo os digo / que el dara clamores / y de-  
mandara / y no sera escuchado. **L**uego puso la manera de hazer la limosna / pa-  
ra que con ella **D**ios se aplaque / y nos perdone: añadiendo. **M**unus abscon-  
ditum extinguit iras: **z** donum in sinu indignationem maximam. **P**orq; cier-  
to es / que el presente escondido / y do en el seno / que haze que pierda **D**ios los  
enjos contra el pecador / es la limosna / que se haze en escondido: la qual segun  
dize **T**hobias. **M**urgat peccata / **z** facit inuenire vitam eternam. **D**ize que la li-  
mosna / limpia de los pecados / y rastrea / y halla la vida eterna. **Q**ue es el fruto /  
que **C**hrusto nuestro señor promete: diciendo. **E**t pater tuus qui videt in absco-  
dito / reddet tibi. **Q**ue es / y tu padre celestial q lo ve desde el cielo / te lo remu-  
nerara / y pagara. y a este mesmo secreto induze el sabio diciendo: **E**cclasiastici.  
**x**xii. **C**onclude eleemosynam in corde pauperis / **z** ipsa orabit pro te. **L**ierra (di-  
ze) y enclaua la limosna en el seno del pobre: que ella desde alli dara bozes a  
**D**ios / y le rogara por ti. y segun sant **A**ugustin declara / en el sermon segudo  
dela dominica quinta / post festum trinitatis. **E**ste secreto que ha de auer en la  
limosna / figuro la biuda que / cerrada su puerta / binchia de azeyte / por manda-  
miento de **H**eliseo / todos los vasos vazios. y manifesto esta que este secreto d  
puerta cerrada / no se entiendo de tal manera / que no vea los hombres la obra  
en publico: mas la intencion ha de ser / la que ha de ser secreta / y derecha / sin al-  
gun finiestro de vanidad. **Q**ue los que tienen estado exemplar / como es el de  
vuestra merced / y los que son dados por luz de los otros / deuen para fin de  
que **D**ios sea hõrrado / y glorificado / hazerla limosna en publico: y querer / q  
viendolos proximos que haze el hombre lo que deue / se edificuen. **Q**ue non  
tatum verbo / sed exemplo etiam pascende sunt oues / sicut **z** temporali sub-  
sidio. **Q**uiere dezir / que las ouejas han de ser apacentadas / no solo con la pala-  
bra dela predicaciõ / mas aun con el exemplo de bien biuir: como tambien las  
hemos de locorer / con limosna / y ayuda temporal. y la misericordia ha de ser  
muy anera a todos quãtos estã en mas alto estado / au q sea el estado seclar.  
**Q**ue sant **A**ntonio d florẽcia / cuẽta en su quarta parte titulo. **v**. cap. **x**viii. siue  
vndecimo / q sant **S**ermã echo por mãdamiẽto de **D**ios / a vn rey de **B**retaña  
de su palacio: porq yẽdo a predicar a su tierra cõtra los herejes / no le auia rece-  
bido / ni dado el mãtenimiẽto necessario: y dio el reyno / a vn pobre zillo rustico /  
que con misericordia le acogio en su casilla / y mato vn bezerro / para dalle de

comer



comer a el y a los suyos. Despues el sancto de Dios / mandando ayuntar los  
huesos del bezerro comido / le resuscito. y si en el estado seglar la clemencia  
es el se:ptro / y primado de los Emperadores / y gouernadores: quanto mas  
en el Ecclesiastico? Pondera bien vn doctor antiguo llamado Ruperto Tiri-  
cense libro primo in Apocalypsim. Que por esso sant Pablo. que comunmente  
en todas sus epistolas / no vsaua poner otra salutacion / sino / Gratia y obis z  
parique es / La gratia y la paz de Christo sea con vos. En entrambas las car-  
tas que embio a Timotheo / siempre le dize / Gratia z misericordia / z paz. Que  
quiere dezir / La gracia y la misericordia y la paz: poniendo la misericordia en  
tre la gracia / y la paz / porque era pastor de la yglesia / y en el se instituy a: todos  
los perlados: cuyo principalissimo officio ha de ser la misericordia. y porque cõ  
la misericordia / se templasse el zelo de Timotheo / que segun dizen / era super fer-  
uido. y leemos. ~~una~~ distincione / Archidiaconũ florentinũ / Que por tacha  
para ser confirmado en obispo / le puso a este arcediano / el no auer recebido ni  
combidado algun huésped / cõtra la misericordia / y hospitalidad / que a los obis-  
pos pertenece. y mando sant Gregorio / que se hiziesse pesquisa si le nascia aq-  
llo de auaricia / o de otra causa legitima. Todo esto he dicho / a fin de que a seme-  
jantes personas conuiene hazer algunas limosnas en publico / aun que haga  
otras muchas en secreto. Mas en las vnas / y en las otras / siempre la inten-  
cion ha de ser tan secreta / que en el camino en que se endereça a Dios no tope  
con alguna vanidad. Que esto es no saber la man yzquierda lo que haze la  
derecha. y este secreto de intencion escondida / manda nuestro señor por mu-  
chas causas. La primera es / porque el se vee a si mesmo / ser tã bueno en si / que  
solo el merece ser vltimo fin / de todas las buenas obras humanas: ansí como  
el es fontal principio dellas: y quiere que lo que del nacio / buelua con circulo de  
perfecto amor a el: y quando esto no se haze / querasse diziendo. Nesciuit quia  
ego dedi ei frumentum / z vinum / z oleum: z argentum multiplicauit ei / z aurũ  
que fecerunt Baal. No reconoce / dize Dios por boca de Oseas / que yo soy el  
que le di el pan / y el vino / y el azeite: y q̄ le multiplique la plata / y el oro que hi-  
zieron a su Dios Baal. Que con todas estas cosas honrran a Baal / los que  
con ellas sirven al ydolo de la vanagloria. Que baal / quiere dezir ydolo / o man-  
don. y no se que maior ydolo / que quando vno se estima / o dessea que le estimẽ  
en algo / y le precien no siendo nada. Scimus enim / ait apostolus / quia idolum  
nihil est. Bien sabemos / dize sant Pablo / que el ydolo no es nada. Mas ydolo  
es este / q̄ se enseñoera mucho / y posee a los incautos. y porque los tales / con su  
vana intencion estoruan quanto es de su parte / que los bienes que de Dios vi-  
nieron / bueluan a Dios: estan los tales bienes temporales / en mano de quien  
ansí los posee / como captiuos tyranizados. y como de tales parece compade-  
cerse Dios / prometiendo de los rescatar / y librar / de su injusto poseedor: di-  
ziendo luego en el mesmo propheta. Adcirco conuertar / z sumam fructum  
meum in tempore suo. z vinum meum in tempore suo / z liberabo lanam  
meam / z linum meum. z cetera. Quiere dezir / por esso / yo me entregare a  
su tiempo de mis fructos / y de mi vino: y sacate de captiuerio mi lana / y mi

† dist. 85.

por q̄ mandam  
por q̄ limosna  
sea secreta

lino



## Epistola primera.

lino, y cosa es de considerar, que siendo Dios summamente liberal, en dar nos todos sus dones, y a si mesmo encima: de sola su gloria no quiere dar cosa a alguno, porque no lo puede sufrir su justicia: sino que toda criatura reconozca ser el, el principio fontal de todo bien, y fin vltimo a quien se deuē todas las cosas referir. Que esta es la gloria de quien el dize, *Gloriam meam alteri nō dabo*, quiere dezir. *Adi gloria no la cōmunicare, ni la dare a nadie: responde el apōstol, Soli Deo honor & gloria &c.*

**L**a segunda razon y causa, es por el gran amor q̄ tiene, de nos hazer grandes mercedes: q̄ de aqui viene, mādarnos, que no vendamos nuestras obras al mundo, q̄ ni puede/ ni sabe/ ni tiene con q̄ pagarnos las: porq̄ toda su moneda es falsa, y su peso engañoso: mas q̄ se la ofrezcamos liberalmente a el, q̄ es riquissimo, y tan franco q̄ se da a si mesmo, siendo bien infinito en gualar don de los q̄ le aman. y por esso dixo a Abraham, quando desprecio enriquecer con las dadiuas del rey de Sodomā. *Noli timere Abraham, ego protector tuus sum: & merces tua magna nimis.* No ayas miedo Abraham, dize Dios q̄ yo soy tu amparo, y te galardone abundantissimamente, y esso que le damos, nos lo guarda mejorado, para el tiēpo de nuestra necesidad. Si alguno tuuiese tales manos, q̄ lo que en las nuestras presto se pudriese/ y consumiēse, en las suyas se conseruasse mejorado, con perpetua & immortal frescura: no seria gran locura nuestra, no importunalle, q̄ tomasselō q̄ tenemos: y no seria gran misericordia, y beneficio suyo, el querello recibir para nos lo guardar: Tales son las manos de Jesu Christo nuestro seño: q̄ no solamente son en si, dures/ tomables, plene hyacinthis: quiere dezir, De oro de martillo, hechas a torno, llenas de hyacinthos, q̄ son piedras de gran valor/ quales se escriuen en los Cātares: mas todo lo que en ellas se pone, y lo que presto a nosotros se nos auia de podrir/ y carcomer/ y apollillar, se torna mas precioso q̄ oro: y mas valeroso que toda pedreria: y se haze celestial/ y de inestimable comparacion. y por esso seña nos da del gran desseo q̄ tiene, de nos enriquecer, en mandarnos, q̄ con recetissima/ y secretissima intencion/ le demos a el nuestras limosnas.

**L**a tercera causa, porque manda, q̄ la limosna sea secreta es: porque el hazer limosna, es sembrar: y si el trigo q̄ se siembra no se encubriese/ y muriese, nunca fructificaria. Toda la escritura esta llena desto: que por esso san Pablo dixo, *ij. Corinth. ij.* Qui parece seminant, parece & metent, &c. que es. Quien sembrare poco trigo, cogera pocos manojos. y David, *Euntes ibant/ & flebant, mittentes semina sua, &c.* quiere dezir. Al tiempo del sembrar/ y uan llorosos, derramando su trigo. &c. Porque lo que se da en limosna, siembrase para multiplicar ciento tanto: y assi como el que por negligencia, dera de sembrar vna banega de trigo, no haze cuenta que perdio vna hanega sola, mas quando le podia aquella rentar: assi no ha de hazer cuenta, que pierde vn ducado/ m diez, el que offreciendose le oportunidad no lo da por Dios mas pierde quanto pudiera segar en la vida eterna. Que es tanto, que: *Nec oculus vidit/ nec auris audiuit/ nec in cor hominis ascendit.* Quiere dezir/ Que ojos lo vierō/ ni orejas lo oyeron/ ni coraçones de hombre lo osaron

dessear



dessear. y así dize sant Bernardo. *Modica sementis subtractio non parum frugis detrimentum est.* Quitar vn poco de lo q̄ has de sembrar / es gran menoscabo de lo q̄ has de coger. Así que lo que se siembra / a toda buena ley se ha de cubrir / para que no se lo coman las aues: y se ha de moxir a toda alabãça humana: y soterrarse con humildad. y por esso en looz del justo se dize. *Potens in terra erit semē eius.* Que es. *Elalerosa* sera su sembradura en la tierra. *Porque* las obras / que son la generacion / de los q̄ son en su intencion derechos / no parando en la alabança humana / se hazen dignos dela bendicion postrera, y mientras viene a quel tiẽpo / mantiene el justo con el buen testimonio de su conciencia. *Porque* *Secura mensi quasi iuge conuiuium.* Como quiẽ dize / *El alma* que se conoce limpia y segura / es como vanquete bien adereçado, que se guisa / con la gloria y riquezas / que tiene dentro de su casa: pudiendo con verdad dezir. *Gloria nostra hec est / testimonium conscientie nostre.* Quiere dezir / *Toda* nuestra gloria se empapa en la pureza q̄ nuestra alma conoce en si.

**L**a quarta razón es / por q̄ la limosna / es thesoro: et *Depredari desiderat / qui thesaurum publice portat.* Dize q̄ quiẽ lleva vn gran thesoro / y no le encubre / es señal que dessea que se le roben. Toda la escritura clama / q̄ el dar a los pobres / es a thesorar para si mesmo. y así dize *Thobias* a su hijo. *Quomodo potueris, ita esto misericors etc. premium enim bonum tibi thesaurizas in die necessitatis.* *Dijo*, dize *Thobias* / haz todo el biẽ que pudieres a los pobres: etc. y luego infiere. *Que* gran thesoro allegas en esto / para el día dela necesidad. y el *Eclesiastico* dize. cap. xvij. *Elemosyna viri quasi sacculus cũ ipso: gratia hominis qui pupillam conseruabit.* Quiere dezir / *La* limosna del hombre / le acompañara / como su mesma bolsa: y guardarale su gratia / como las niñetas de los ojos. y por esso es menester q̄ se escõda / como lo dize san *Paulo*. i. *Corinth.* ultimo. *Unusquisq̄ vestrũ / apud se reponat: recondens quod ei bene placuerit. etc.* Cada vno / dize / a thesore para si / reseruando en su pecho / lo q̄ mas le agradare. *Que* son palabras propias / de quien esconde el thesoro dela limosna / de q̄ allí habla. y por esso *Christo* nuestro redemptor / q̄ nos mãda, por sant *Matheo* / a thesorar en el cielo / donde no ay ladrones q̄ lo roben. Dize. *Luce.* xij. *Glendite q̄ possidetis / et date elemosynam: facite vobis sacculos qui non veterascunt / thesaurum non deficientem in celis: quo fur non apropiat / neque tinea corrumpit.* Glended todas vuestras possessiões / dize nuestro seño: y dad limosna: hazed della talegas / q̄ nunca se enuegecen / y thesoro q̄ siempre perma necera en el cielo: donde, ni entrara ladron para roballe / ni polilla para menoscaballe. *Que* aun q̄ alguna vez / vuo allí ladrones, q̄ quisieron alçarse con lo q̄ *Dios* les dio / y aun roballe lo q̄ no les dio: pero, ni entõces preualecieron / ni dispues de laçado *Lucifer* cõ los suyos / se puede acercar ya a aq̄l lugar algun ladrõ. y claro esta / q̄ la vida segura / y cedula de cãbio muy cierta / no se halla sino por las manos de los pobres. Segũ lo dize el glorioso marty: san *Lozeco* a *Decio*. *facultates ecclesie, quas requiris / in celestes thesauros manus pauperum deportauerunt.* Quiere dezir. *Los* bienes dela yglesia / que pides estan entre los thesoros del cielo / llevados por la mano de los pobres. Estas causas entre,

otras



## Epistola primera.

otras muchas que ay / me parecen bastar / para que procuremos q̄ la limosna  
 sea secreta. Lo qual tambien mãda san Pablo ad Ro. xi. Qui tribuit in sim-  
 plicitate. Que es / El q̄ da limosna / cõ el alma sincera. Sobre lo q̄ lo dize san Am-  
 brofio. Hic tribuit simpliciter / qui nõ in simulatione hoc agit: vt laus ei ab ho-  
minibus detur: Quiere dezir Aquel da limosna con senzillez de coraçõ / el que  
 no procura q̄ los hombres le loen sus obras. Porq̄ como arriba dize / este secre-  
to de que hemos hablado / principalmente consiste en la intencion: aun q̄ estã  
bien muy expediente / el secreto de la obra / quando no ay razon / q̄ otra cosa nos  
constrinã: en especial / acerca de los pobres q̄ llamamos en uergonçantes / co-  
mo dize en la condiciõ siguiete. y porq̄ la tentaciõ de la vana gloria / q̄ suele acõ-  
pañar / o enrerirse entre las buenas obras / es vna mala polilla / y gusano roe-  
dor / y carcoma destruy dorã de todo bien / quiero poner vn documento eficaz /  
para ser libre de ella / y guardar biẽ la condiciõ del secreto q̄ Dios quiere: y es  
q̄ nos consideremos / quando damos limosna / o quando hazemos otra algu-  
na buena obra / estar (como de hecho lo estamos) en el acatamiento de Dios / y  
de sus angeles. Quia spectaculũ facti sumus Deo / z angelis / z hominibus.  
Quiero dezir / que somos teatro / donde estan mirando Dios y los angeles  
y los hõbres. y pẽsemos / que con tanta vigilancia esta Dios mirando el pro-  
fundo secreto de nuestro coraçõ / y de nuestra intencion / para la premiar / o casti-  
gar / como si otra cosa no tuuiesse en que entẽder. y quãdo este pensamiento /  
estuuire biuo en el alma: o no se osaran llegar las tales aues de volatil vani-  
dad a nuestro sacrificio: o si llegassen / muy ligeramente las ocaremos con  
Abrahã. Porq̄ / que cauallero ay / que si ouiesse de justar / o torear en alguna  
aldea / dõde estuuiesse cercado de grosseros aldeanos: y estuuiesse tambien el  
Emperador mirãdole con sus cortesanos / tuuiesse cuydado / de contẽtar a los  
çafios labradores / viẽdo que el emperador pone en el los ojos: Cierro es / que  
ningun caso haria dela gente matiegã: mas su desseo seria / ser loado del empe-  
rador / y de su corte. Desta manera passa / mi seõor / sin dubda / cõ nosotros / si biẽ  
abrimos los ojos: porq̄ en aq̄l espectaculo q̄ dize / q̄ estamos hechos a Dios / y  
a los angeles z a los hõbres: los hombres son la gente aldeaniega / y de vil ca-  
pote: y poco caso / o ninguno haze de sus loores / inflamãdose en desseo de agra-  
dar / en lo q̄ haze / a Dios y a sus angeles el cauallero de Jesu Christo / q̄ ago-  
ra pelea mientras biue en el aldea deste mundo / que aũ se puedellamar establo /  
donde fue el hombre desterrado despues q̄ por el peccado se tomo como bestia.  
y por ello / es documento de grandissima valia / considerarse el hombre siempre  
en el acatamiento de Dios: que escrito esta. Beatus homo qui in sapientiã mo-  
rabitur: z in sensu cogitabit circumspectionem Dei. Bien auenturado / dize / el  
hombre / q̄ hiziere su morada en la sabiduria: y pensare cõ prudencia / que Dios  
le esta mirando / de en hito en hito. Que el q̄ sabe pẽsar / este mirar de Dios / se-  
ra libre de sus enemigos / y seruilla ba en su presençia sin ningun temor / con pu-  
ra sanctidad / y iusticia. Quien se puede acordar del loor que dio Christo nõ  
seõor a sant Martin / delãte de sus angeles diziendo. Martinus / adhuc cathe-  
cuminus / hac me veste conterit. Quiere dezir / Martin / aun no estando bien

firme

omni se ad ebitar  
 vana gloria. non  
 o gij id seamos li  
 us gna.



firme en la fe / me ha abugado con esta ropa, casi tomándose / si es licito dezillo así /  
 si, pregonero de la gala de san Martin, porq̄ le auia vestido / como lo suelen ha-  
 zer los truhanes en la corte: q̄ no desprecié como a vasura todo loo humano: y  
 quien creera / q̄ oyêdo los angeles los loores / q̄ nro redêptor dezia de san Mar-  
 tin / no respôdieron a aq̄l mismo tono: En especial / que sabemos q̄ esta escrito el  
 justo, que. *Elemosynas illius narrabit omnis ecclesia sanctorum.* quiere dezir  
 Que las limosnas del justo se pregonarã por boca de todos los sanctos. y q̄en  
 puede dubdar q̄ los loores que entonces empeço a oyr / se le cantan oy en el cie-  
 lo / al glorioso san Martin / en mas alto tono / y acordada musica sin cessar / don-  
 de todo cantar es. *Quasi canticum nouum ante sedē Dei z agni.* como quiē  
 dize. *Quilancicos para cantar / delante el assiento de Dios / y del cordero.* y quiē  
 puede considerar q̄ lo mesmo se cantara / de quien le ymitare / diciendo *Christo*  
 nuestro señor. *Omnis quicumqz confessus fuerit me / coram hominibus / confi-*  
*tebor: z ego eum coram patre meo. que es.* Qualquiera que delante de los hom-  
 bres / me reconociere / y confessare / y o le reconocere / y confessare a el / delante de  
 mi padre: que no desprecie y acocee cō tal pensamiento / todas las estimaciōes /  
 y alabãças de los hombres grosseros / que no veen mas de lo de fuera / y no pe-  
 netran el meollo del coraçō: Señor señor / si estuuiessemos inflãmados del des-  
 seio de agradar a Dios / y sintiessemos quan vil horrura / y escoria es / la de aca-  
 abaro / no nos abatiriamos a tan pequeña prea / ni nos aceuilariamos a cosa  
 tan apocada / como es la honrra del mūdo / sabiêdo q̄ como dezia sant Augustin  
 hablando cō Dios. *Qui laudatur ab hominibus / vituperãte te / nō liberabitur*  
*ab hominibus / condēnante te. q̄ es como si direra. Señor / aq̄ los hōbres lo en-*  
*al q̄ tu vituperas / no le librarã quando tu le condenes. Así q̄ deseçada toda va-*  
*nidad / y codicia del mūdo / para q̄ nuestra limosna sea secreta / tēgamos por pri-*  
*mera intēcion / agradar a Dios / q̄ nos mãda / q̄ le demos de lo q̄ el nos dio. Sea*  
*tãbien nra intēcion imitar a Dios / q̄ es liberalissimo limosnero. Ademois / ver-*  
*bi dñi / qui dixit. Beatius est magis dare / quã accipere. Ideo. n. est beatius / quia*  
*Deo similis / qui est p̄f miarum / a quo est omne datũ optimũ. q̄ere dezir. Añun-*  
*ca oluidãdo aq̄l dicho de nro señor. Adayo: bienaueturãça es dar / q̄ recibir: tã-*  
*to mayor: bienaueturãça / quãto mas se llega a Dios / q̄ es padre de mias: y del*  
*nace y mana toda buena y santa dadiua. Tēgamos tãbiē intenció de ymitar a*  
*Jesu Chro nro señor / q̄ no tã solamēte fue grã limosnero en quãto Dios / mas*  
*en quãto hōbre: y no solamēte en la redēpciō q̄ nos dio / y sacramētos / q̄ institu-*  
*yo / dexãdose a si mesmo para remediar nra pobreza: mas aũ / de lo q̄ a su diuina*  
*persona se daua en limosna / para su humana sustentacion / quiso tener especial*  
*cuydado / de lo repartir con los pobres: como lo dize muy bien san Cyullo sobre*  
*san Juã / declarãdo aq̄lla palabra. Que algũos creyã / q̄ Judas tenia bolsas fal-*  
*sas / o falsopetos: lo qual collegian / por auerle dicho Christo. Tle a compiar lo ne-*  
*cessario para esta fiesta. o a dar alguna limosna a los pobres. De donde se saca /*  
*q̄ era costumbre de nuestro señor / mandar repartir a los pobres / lo que a su po-*  
*breza riquissima se daua. Que quiso honrar el officio de hazer limosna / cō toma-*  
*lle. y figuieronle sus apostoles / como parece por el gran cuydado / que san Ma-*



## Epístola primera

blo muestra en sus epístolas señaladamente. *1. Corinth. vii. y. ii. Corinth. viii. z. ix.* y en muchas otras partes. y sant Chrysostomo pondera / en el sermón que hizo de la limosna / y lo que se distribuye a los sanctos. *Quod Paulus diuisis apud Petrum discipulis / pauperum curam non diuisit. que es. Que aun que san Pablo repartio los discipulos con sant Pedro / no repartio el cuydado de hazer bien a los pobres. y ansí dize ad Galathas. ii. Cephas z Joannes / qui uidebantur columnae esse / dexteras dederunt mihi z Barnabe societatis: ut nos in gentes: ipsi autem in circuncisionem: tantum. ut pauperum memores essemus: quod z fui sollicitus hoc ipse faceret. dize. San Pablo. Cephas y Juan / que me parecieron las cabeças / me dieron sus manos derechas / y prometieron hermandad conmigo y con Barnabas: para que nosotros tomásemos cargo de los pobres de la gentilidad / y ellos / de los pobres de Judea. En lo qual siempre tuue yo dize san Pablo muy grande diligencia / y sollicitud. De donde claramente parece / que aun que en la diuision del cuydado de predicar / le cupo ser el especialmente apostol de los gētiles: quiso tener especialissimo cuydado / de proueer de limosna / a los que se auian conuertido a Christo nuestro señor en Judea: y de lleuar la el mesmo: que tenían especial necesidad / por la gran persecucion / que auia pasado de los Judios. Ansi que sea nuestra intencion y imitar a Christo nuestro señor / y a sus apóstoles / y a todos los sanctos / quantos con gran cuydado se exercitaron en tan sancto officio. Sea nuestra intencion / alcanzar perdon de nuestros pecados: pues segun dize sant Cipriano en el sermón que hizo de la limosna / fue grā misericordia de Dios / mostrar en la limosna camino / para alimpiar los pecados / cometidos despues del baptismo. y aquello del Ecclesiastico. *Sicut aqua extinguit ignem. ita elemosyna extinguit peccatum. quiere dezir. Que el mesmo remedio que ay en el agua para apagar el fuego / ay en la limosna para matar el pecado: lo expone diciendo. Hic ostenditur / quod sicut lauaacro aque salutaris. Beherne ignis extinguitur: ita elemosynis / delictorum flamma sopitur: atq; opera omnibus iustis. que es. Aqui se declara / que assi como el agua del baptismo apaga el fuego del infierno: assi con la limosna se mata la llama de los pecados. y por esso dize san Pablo ad Heb. xiii. Beneficietie z cōmunionis nolite obliuisci: talibus enim hostiis promeretur Deus. No os descuidays / dize san Pablo / de hazer biē y cōmunicaros vnos a otros / q̄ estos son los sacrificios q̄ a Dios aplacan. y toda la escriptura esta llena dīto. Otras muchas intēciones / y fines buenos / puede auer en la misericordia / q̄ se puede endereçar a Dios: para q̄ rodeada de tantos buenos respetos / no balle lugar la vanidad. Mas entre todos / tēgo por excelēte. cūplir la volūtat de Dios / q̄ dire por *De se as. Misericordiā volo / z nō sacrificiū. q̄ es. No quiero ya vfos sacrificios / sino q̄ vsey s mia. y despues el redēptor del mūdo lo pronūcio / y alego por su boca bēditissima dos vezes: la vna *Mathei. ix. Discite quid est / miam volo / z nō sacrificiū / non. n. ueni uocare iustos / sed peccatores: que quiere dezir. Saced / y aprended / que quiso dezir misericordia quiero que vsey s y no sacrificios / que de mi os digo que no vine a llamar los justos / sino los pecadores. Donde a la letra habla de la mia espiritual: y la segunda vez *Mathei. xii. diziēdo. Si autē sciretis / quid*****

est.



est, *Misericordiam volo / z non sacrificium: nunquam condemnassetis innocētes.* Si supiessedes / dize nuestro señor / que cosa es. No quiero que me offrezcays sacrificios / sino misericordia: yo os digo que nunca condenassedes los ynocentes. Donde ala letra habla de las obras de misericordia / dela obra corporal: como es dar de comer al hambriento: pues lo dixo para defender a sus discipulos / que cogian las espigas en sabbado. Porque ala vna misericordia / que se ordena para la vida d' alma / y ala otra / que se ordena para la del cuerpo / quiere el. y basta al buen sieruo / saber la voluntad de su amo / para querer lo que el quiere / y porque lo quiere: en especial auendonos el auisado del examen y cuenta / que desto tomara el dia del iuyzio. Si los que en las vniuersidades se examinan con rigor / para recibir algun grado / supiessen las preguntas que les auia de poner / ninguno seria descuydado en llevar buenas respuestas. y pues nos quiso Dios hazer tan señalada merced / que el que nos ha de juzgar delante toda la vniuersidad de angeles y hombres / nos diro sus preguntas. *Mathei. xrv.* Que son aquellas seys obras de misericordia / que alli señalo / como seys dias claros / en que hemos de trabajar / para merecer entrar en el verdadero sabbatismo de holgança perdurable: a toda ley es locura grandissima no llevar muy buenas respuestas aparejadas / quales sabemos que el quiere que lleuemos. *Quia seruus sciens voluntatem domini / z non faciens / vapulabit plagis multis.* quiere dezir. Que el sieruo que sabiendo lo que mas agrada a su señor / y no lo cūple / sera muy bien castigado. y deste punto / basta lo escrito. Que parece me / que aun mas dello necessario me be estēdido en esta condicion segūda.



**L**a tercera condicion de la limosna es: q̄ sea discreta. y bien cierto esta / que aqui no hablamos dela discrecion / y prudencia de los hijos deste siglo / que piensan ser prudentes / en rriq̄erse sus domesticos: y dar a los pobres / solo el desecho / de que ellos no se pueden seruir. Porque aun algunos ay tan duros y ciegos / que ni vno ni otro dan: en respecto de los quales se tienen aquellos por discretos. y Dios nos guarde de tan corta discrecion / y nos de a sentir y obrar / aquello que sant Ambrosio dize primo de officijs. capitulo. xxx. que es memorable sentencia. *Melius est (inquit) vt subuenias tuis / quibus pudor est ab alijs poscere / non tamen vti ditiores eo fieri velint quod tu posses conferre inopibus: causa enim prestat / nō gratis: nec enim propterea te domino dicasti / vt tuos diuites facias / sed vt vitā tibi perpetuā fructu boni operis acquiras: z precio miserationis peccata redimas tua. putant se parum poscere / precii tui querūt / vite tue fructū adimere contendūt: z accusāt quod eū diuitē nō feceris / cū te ille velit eterne vite fraudare mercede.* quiere dezir / *Addeior es / que fauorezcas a los tuyos que a los agenos / con tal que no pretendan ellos / hazerse ricos con lo que tu auias de dar a los pobres: que los tuyos ternan verguença de pedir a otros. y assi tienen mejor causa para que tu les des. Pero mira que no quites su parte a los pobres: pues no te ofreciste a Dios / para enriquecer a los tuyos / sino para ganar el cielo / con tus buenas obras /*

Embros  
Lib. offi.  
cap. xxx.



## Epistola primera.

y redimir tus pecados con las obras de misericordia. Piensan tus parientes / que lo que te piden es poco / y piden te el precio de tus obras / y el fructo q̄ auias de llevar te, sacan de las manos / y accusan te porque no los enriqueces / quiriēdo ellos hazerte pobre de la vida eterna. Esto dicho es, de sant Ambrosio, y cierto son palabras muy de notar: porque es cosa muy exorbitante / que luego que alguno se a hermano / o sobrino del obispo / se quiera alçar a mayores: y no contentarse con lo razonable / que basta ala necesidad / sino seruir a la vanidad. Ansi que señor aqui habio de la discrecion / que el spiritu sancto / enseña a tener: y ay muchos puntos en ella que considerar / segun diuersas circunstancias: los quales / a auerse de poner todos / seria cosa prolixa / y a vuestra merced superflua. Algunos dellos y muy hermosos / pone sant Ambrosio en el suso dicho capitulo. xxx. El qual lea vuestra merced / y le aya como por inserto en esta escritura: porque dize muy bien / y declara como la limosna se accepta por la fe del que la da / y la hazen yllustre la causa / y el lugar / y el tiempo en que se haze: que son todas circunstancias que mira la discrecion. y solamente dize aqui de dos cosas, que me parecen hazer mucho al caso / para ser la limosna discreta y de gran entendimiento nacida. La primera / es aquella que la glosa ordinaria pone por de sant Augustin: declarando aquellas palabras: *Beatus qui intelligit super egenum et pauperem*, que es. Bienauenturado el que entiende / en remediar al menesteroso y pobre. Que son la armadura de toda esta escritura. Diciendo ansi. *Nota, qui intelligit, vt et non petentibus detur. Qui petenti dat, benefacit: qui tacentem intelligit, beatus sine dubio est.* Advierte / dize sant Augustin / que dize bienauenturado el que entiende / para que no esperes a q̄ te pidan sino que te comidas. El queda a quien le pide limosna bueno es: mas aquel es bienauenturado / el que da al que no se la pide. y parece me apuntamiento muy hermoso / y conforme alo que el mesmo sant Augustin dize. *In tractatu de misericordia Dei. Perfecta misericordia est / vt ante occurras esurientibus quam roget aliquando mendicis. Non enim perfecta pietas est / que precibus extorquetur. Digo que sant Augustin en su tratado de misericordia dize assi. La perfecta virtud de la misericordia es / q̄ te combides a vsalla con los necesitados antes que te ruegen: porque no es perfecta piedad / la que se alcança a puros ruegos. y esta / es vna gran discrecion / saber entender la necesidad agena sin palabras: que ay muchos que la tienen extrema / y no la oñsan hablar de verguença. y no oluido esta discrecion sant Ambrosio / que dize en el mesmo lugar. Consideranda et in largiendo / etas / atque debilitas: non nisi quam et verecundia / que ingenuos prodit natales. et quiere dezir. En el dar de la limosna / se ha de tener respeto ala edad / y ala flaqueza del cuerpo: y muchas vezes ala verguença / la qual suele aclarar la nobleza del linaje. Que cierto esta que aun que Platon dixo / que bonos viros decet esse communes, dize / que no se han los buenos de diferenciar / para hazelles biē en su Thimeo. y muy mejor que el Christo nuestro redemptor. *Omni petenti te tribue.* Donde nos manda o aconseja que demos limosna a todos los que nos la pidieren. Sin hazer exception / especialmente ha de ser el misericordioso aficionado a aq̄llos*

que

Ambrosio

caso q̄ intelligit  
super egenum et pauperem

Augustin.



que no osan hablar lo que su necesidad bozea: y se vieron en honrra / y prosperidad. Porque como dize Boecio. *Ad Darimum infortunij genus est, meminisse fuisse felicem* La mayor dize / de todas las desuenturas / que a un hombre pueden venir / es / acordarse que algun tiempo fue dichoso / y prosperado. y en las limosnas tales que se hazen a los pobres enuergonçantes, conueniene cõ todo cuydado, guardarse la condicion segunda, q̃ arriba puse del secreto, no solamente de la intencion, mas de la obra, y este primor de sancta discrecion / no solamente resplandece en la limosna / que señor sant Nicolás hizo al noble cauallero / para remediar sus hijas / mas aun los Ethnicos le alcanzaron. Que Seneca dize secundo libro de beneficijs capitulo nono. *Quod quedã beneficia sunt palam danda / que consequi gloriosum / vt militaria dona / z quid quid noticia pulchrius sit. Sed que succurrũt infirmitati / egestati / z ignominie tacite dãda sunt. Interdũ z ipse qui iuuatur fallendus est / vt habeat / nec a quo acceperit sciat / vt Arcefilaus / qui sub puluino amici / paupertatem dissimulantis / z egrĩ / sacculum subiecit / vt homo inutiliter uerecundus, quod desiderabat inueniret, potius quam acciperet.* y vnas dadiuas / y beneficios, dize Seneca, que alcançallos es gran gloria / y estos se han de dar publicamente / dõde los vean todos: como son los premios / que se dan al valiente soldado / y todo aquello, que mientras es mas publico, tãto es mas honrrado. Pero los dones que se dan / a la pobreza, y necesidad / y verguença del pobre, han de ser secretos, y muchas vezes conuerna que el socorrido sea engañado de nosotros / de tal manera que se halle con el dinero y no sepa quien se lo dio. Como hizo Arcefilao, que puso vna taleguilla de dineros / de baxo el almohada de vn su amigo / q̃ estaua enfermo / y de verguença dissimulaua su pobreza / para que desta manera a quel que con su daño queria ser uergonçoso, aquello que le faltaua, lo hallasse antes que lo buscasse / y de verdad me parece que no hallo manera de misericordia / con que el hombre mas ymite a Dios / hablando de la misericordia corporal / y con que mas responda con agradecimiento a la gracia con que Dios nos preuiene / haziendonos muchas vezes las mercedes que aun no le pedimos / y nos las da el, porque ve que nos va en ella la vida, que con esta misericordia / con que preuenimos / ala peticion de nuestros proximos: tomãdo por peticion verdadera / el entendimiento que Dios nos da de su necesidad, y ansĩ como no dubdo ser ya preuenido / en las bendiciones de dulçura / quien vsa de esta misericordia preueniente con el proximo: ansĩ creo que se haze idoneo / para ser preuenido de nuevas gracias despues / y de fauores no pensados. y que no solamente / le perdona Dios / lo que su conciencia le remuerde: mas aun le añade mercedes que nunca osara el pedir en su oracion. y cierto, para vsar esta misericordia / no ay necesidad de ser adiuino / mas es menester ser el hombre diuino por participacion de la charidad / que haze tener las necesidades agenas, por proprias. No leemos que Babel lo rogasse a Dios / que socorriese a su pobreza / mas basto al varon sancto / ver el su necesidad / para se comedia a le prestar caudal / con que biuiesse, y ganasse de comer: porque vsaua / a no aguardar que le buscassen a el los po-

que manera se  
de tener en gaza  
limosna a los po  
en su piedad de

Seneca



## Epistola primera.

bres mas bazia los buscar / y buscaualos el / con gran cuydado: porque Quotis die pergebat per omnem cognationem suam / z consolabatur eos / diuidebat q̄ vnicuique / prout poterat de facultatibus suis. Elurientes alebat / nudisque vestimenta prebebat / z mortuis atque occisis sepulturam sollicitus exhibebat. Quiere dezir / cada dia daua vna buelta a su parentela / visitandolos / y consolandolos: a cada vno daua lo que alcançauan sus fuerças: mantenía a los hábientes / y a los desnudos vestíalos / y a los que se morían / o a los que matauán dauales sepultura con gran sollicitud. Como del se escriue Thobie. i. y tener tal diligencia es propriamente / cumplir lo que san Pablo escriue ad Titum tertio. Discant autem z nostri / bonis operibus preesse / ad vltus necessarios: vt non sint infructuosi. Deprendan dize los nuestrros, a ser como cabeças y sollicitadores de las buenas obras / porque no deren de dar fructo. Que a quel / preesse / es propriamente / ser sollicitos en buscar a los pobres para socorrellos / y remediallos / dentro en sus casas. Como el fiel y sollicito despensero / que se desuela madrugando por adelantarse / a tomar la prouision rara y preciosa / para su amo. Alas por nuestrros pecados / esta la charidad tan resfriada / y ay tan poca priesa / a mercar el cielo con limosnas / que a qualquiera hora se hallara buen mercado: yaun que fuesse ala vndecima / se hallaran muchos / no digo ociosos / mas enfermos / y menesterosos: que por ventura se va a poner el sol / y a penas tienē pan / para comer. O mi señor que no siempre aguardaua el redemptor del mudo / a que el necesitado le pidieffe socorro: mas a algunos que se lo pedían / sanaua / auíendolos el en secreto despertado / para que se lo pidieffen. A otros en publico despertaua: como al enfermo de treynta y ocho años / que estaua cerca d̄ la piscina: al qual dixo. Tis sanus fieri. Que es / quieres sanar / desseas que yo te sane. A otros ni aguardaua a que le pidieffen / ni les preguntaua / si auían menester algo / ni esperaua intercessores / mas el se comedia: como quando resucito el hijo de la biuda: y quando sano al que nacio ciego: y otras muchas vezes. Basta al discreto / saber la necesidad / y lagrimas / de las biudas: no es menester que me hable a quel / cuya miseria da bozes grandes. Las quales son oydas / del que tiene siempre las orejas despiertas para oyr.



**L**a tercera cosa / que me parece muy vtil: para ser nuestra limosna discreta: y con ser muy vtil es de ninguna costa / que tégamos cuydado / siempre que damos limosna corporal / de mezclar con ella la espiritual. Y esto se haze muy bien / quando entre aquellos documentos que puse arriba / habládo en la primera condicion que se auia de tener para auer el hombre misericordia de si mesmo / no se oluida de rogar por el proximo a quien haze aquella limosna. Que quando yo socorriendo al pobre / digo Señor esto te doy / para que sirua / a q̄este mas te ame / y tenga cō q̄ alabarte: y emplear la vida en tu seruicio: y a ti plega / darle tu gracia / para q̄ sepa / cō tal paciencia vsar d̄ su pobreza / q̄ le sea augmēto de su corona: hago cuenta / q̄ pongo cō verdad / el encienso que má:

daua



dana Dios en figura / que se pudiesse. **R**uitici secundo sobre el azepte que  
 se derramaua en la offrenda / y oblacion de la semola / o harina purissima.  
 y aun que no sea menester vsar de tan largas palabras / en menos que cer-  
 rar y abuir los ojos / forma la voluntad exercitada / yn desseo / que abarca mas  
 cosas / que se pueden escreuir en largos papeles. y aun que sea bastante y san-  
 cta la intencion virtual: pero por el gran prouecho / se deue procurar de reducir  
 a acto: y para tomar en ello mas sabor. Que si se procura / que este muy biẽ gui-  
 sado / lo que ha de comer el cuerpo / y tomar en estiercol: y andan los hombres  
 a caçar hambre. y buscar appetitos / para lo comer cõ mayor sabor: quanto mas  
 es justo / que procuremos de guisar de tal manera las buenas obras / que son  
 manjar perdurable del anima / todas las especies aromaticas delas virtudes:  
 y para este fin / me parece notable documento / acostumbarse el hombre, quan-  
 do viere a otro hombre / de consideralle / no segun el estado que entonces tiene /  
 mas segun estara quando este boqueando / con la candela en la mano / para en-  
 trar en el iuzio de Dios. Que quando Dios a mi me hiziere merced / de mira-  
 lle con estos ojos / ligeramente le desseare los bienes maçigos / y eternos. No ef-  
 timare en cosa la prosperidad que de presente tuuiere: y sabre le mejor consolar  
 en la angustia que tuuiere. No le adulare / ni le dire lo que agora le es sabroso:  
 mas lo que le / que el querria en aquella hora postrera / que le vulesen dicho: y  
 el vsar el hombre este consejo / consigo y con los otros / es vna muy gran discre-  
 cion / y entendimiento de prudentes. Que escrito esta. **U**tinam saperent / z intel-  
 ligerent / z nouissima prouiderent. quiere dezir, **O** pluguiesse a Dios / que los  
 hombres / tuuiessen prudencia y discrecion / y meditassen en la muerte que es  
 lo postrimero dela vida / y el remate de sus obras. y esta doctrina sirue para fiẽ  
 preora: por nuestros proximos: y para los saber amar / como Dios manda.  
**A** las especialmente es decente / para vsarse / en la compania dela misericordia  
 corporal. Porque no solamente sirue / para exercitar la misericordia espiritual  
 con el proximo / mas para causar humildad en mi mesmo / como abaxo entiendo  
 dezir, si Dios dello fuere seruido. Solamente digo aqui / q̃ aun q̃ parece acces-  
 soria / esta espiritua limosna / la tengo por mas vtil, que la corporal que acompa-  
 ña. y aun q̃ parece propia para religiosos / q̃ no tienen otra cosa q̃ dar / tambie  
 vale para los ricos: y para que sean ricos en el dar / que poco dan quando dá lo  
 solo temporal: **A** las quando / junto con dar lo transitorio / les dessean lo eterno /  
 mucho dan. y assi / el, Dios os ayude / que vsan los del mundo / quando no dá  
 algo, ṽsele ṽuestra merced con el alma / quando les da limosna. y no se estienda  
 a dessealles el adjutorio solo temporal de Dios / mas el que auran menester / en  
 la hora de su muerte / para ser saluos. y estas dos cosas / me parecen bastar  
 al presente: porque no podra faltar la sal dela discrecion / donde con el oleo de  
 la misericordia se juntare el encienso de la oracion de la manera arriba di-  
 cha. y aplicar este azepte y encienso / que mandaua Dios / que acompa-  
 ñasse ala ofrenda / que se bazia dela harina purissima / ala misericordia y com-  
 passion interior: que junta con el encienso de la oracion / deue acompañar  
 la exterior limosna / no es incongruo ni carece de authoridad. Porque

quando vn hombre  
 mira a otro ho-  
 bre a la de oñside  
 como si estubiese i  
 exte mis.



## Epistola primera.

declarando sant Cyrillo quarto libro super Leuiticum, que cola es, tomar el sacerdote, el puñoleno de harina / con el azepte, y encienso, segun Dios lo mandaua. Dize, que esto declaro sant Pablo, quando escriuio a los Philippenses, **R**epletus sum acceptis ab Epaphrodito / que misistis in odorem suauitatis: **h**ostiam acceptam placentem Deo. dize, **L**eno estoy y cargado de los dones / que Epaphrodito me traxo de vuestra parte, los quales embiastes en suauidad olorosissima: y fueron offrenda accepta y agradable a Dios. y ansi nota Cyrillo / que no parece que es misericordia la que no se haze a manos llenas. **L**o qual principalmente tiene verdad / en las limosnas que se hazen a pobres enuergonzantes / que le vieron en honrra. y si bien mira vuestra merced el capitulo q̄ le suplique arriba que mirasse, en sant Ambrosio, declarando el aque llo del Apostol. **i**i. Corinth. viiij. **N**on vt alijs sit remissio / vobis autem tribulatio: sed ex equalitate &c. quiere dezir, **N**o os escriuo esto / para que a otros abunde / y a vosotros falte: sino para que lo tengays en ygualidad. **D**onde sant Ambrosio dize, que, **I**deo modum poluit quia imperfectis dabat consilium. **N**on enim paustiuntur angustias / nisi imperfecti. **S**uso / dize / tassa / y termino de la limosna sant Pablo: porque hablaua aconsejando a principiantes / y flacos. **Q**ue no ay quien se halle estrechado por dar / sino los enfermos y flacos en el spiritu. **L**o qual todo he querido apuntar aqui / porque el tener el coraçon ancho, para hazer limosna / y cõ mano llena / no sin azepte / y encisõ: haze mas para el caso presente / de que en esta tercera condicion de limosna he tratado / que para otros.



**L**a quarta condicion de la limosna es: q̄ sea

voluntaria: que se de con mucho amor / y entrañas de charidad estendida, quanto nos fuere possible: porque esta es la q̄ haze la limosna muy valerosa / e importa mas, q̄ la obra exterior. y para este proposito / es notable el capitulo octauo / q̄ escriuio san Pablo a los de Corinto, en su segunda carta / donde diziendo, **S**citis gratia domini nostri Iesu Christi / qui propter vos egenus factus est / cum esset diues / vt illius inopia vos diuites essetis, &c. consilium in hoc do. **H**oc enim vobis vtile est, qui non solum facere, sed & velle cepistis ab anno priori, &c. **B**ien sabeyis hermanas / dize / la merced que os hizo nuestro señor Iesu Christo / que siendo rico se hizo necesitado / por hazeros a vosotros ricos. y aconsejo os lo: por que es muy prouechoso / pues desde el año passado comecastes / no solo a hazer bien / mas aü a querello. **M**anifestamente muestra / que es mas el querer de coraçon / por amor de Dios: que el hazer la obra simplemente. **Q**ue esto es lo allos / porque no solamente empezaron a obrar / mas aun a quererlo. y en el mesmo capitulo / entre las notables circunstancias con que ensalço la limosna de los Philippenses / fue vna esta voluntad. diziendo. **A**ltissima paupertas eorum abundauit in diuitias simplicitatis eorum: quia secundum virtutem (testimonium illis reddo) & supra virtutem voluntarij fuerunt cum multa exhortatione obser-

crantes

pauly.



crantes nos gratiam / z communicationem ministerij / quod fit in sanctos. zc.  
 que es como si dixera. La grauissima necesidad / y pobreza / en que estan los  
 Philippenses / en que los han puesto sus aduersarios / robandoles las hazien-  
 das / no los han hecho escassos / para con Dios / ni auarientos. Antes / quan-  
 to mas pobres estan / tanto se juzgan por mas ricos / con coraçon synkerissimo.  
 y aun estan prestos / para dar lo qles ha quedado: que con voluntad mayor q  
 sus fuerças / y con animo vigoroso nos ruegan / y piden / q tomemos la limos-  
 na / que de su pura voluntad / sin ser pedidos nos ofrecen. Excelente y aposto-  
 lico testimonio / digno de ser mas ymitado q hablado. y q voluntad aquella tã  
 rica / y bienauenturada / con que tan sin doblez importunauan / como quien re-  
 cebia la merced / que lleuasse san Pablo / para los amadores de Dios / esso que  
 les auian dexado los perseguidores de Dios. y estos Philippenses / eran los  
 que mas proueyan a san Pablo en sus necesidades proprias / como el lo dize.  
 ad Philippenses. iiii. Nulla mihi ecclesia communicauit in ratione dati z acce-  
 pti / nisi uos soli. z. i. dize. Ninguna delas yglesias a quien he predicado ha te-  
 nido conmigo cuentas de dar ni de tomar / sino uosotros los Philippeses. Esta  
 voluntad / es la que pide Dios. d. Dicee. vi. Que aya en la misericordia. Porq  
 entre las otras cosas que arriba conte / que el pone que Dios demanda / la se-  
 gunda es. Diligere misericordiam / que es amar la misericordia. No dize / hazer  
 sino amar / que es mas: porque es imposible saltar la obra / siendo el amor ver-  
 dadero / y auiendo apareio para la hazer. A esta volũtad / y buena gana exhor-  
 ta Thobias a su hijo / diciendo / Quomodo potueris / ita esto misericors / si mul-  
 tum tibi fuerit / abundanter tribue: si exiguum tibi fuerit / z exiguum libenter  
 impartiri stude. quiere dezir. Hijo mio da tus limosnas segũ tus fuerças: si tu-  
 uieres mucho q dar / da abundantemente: si tu uieres poco / trabaja de dar des-  
 so poco de buena gana. Que son dos palabras el Libeter / y el, Stude q muel-  
 tran / que gana / y voluntad / madre dela diligencia / se ha de tener en la limosna /  
 y no ay necesidad de multiplicar para esto testimonios: pues en el varon q te-  
 me a Dios / aquel In mandatis eius uolet nimis. que es. Querra muy bien  
 cumplir sus preceptos / fue origen de todo el bien / que de sus limosnas / en aquel  
 psalmo cuenta David. Esta gana / con que dezia Thobias que se auia de dar  
 lo poco / miro Dios en la biuda / cuya limosna de dos monedillas / peso mas en  
 la balança del juez de los biuos / y de los muertos / que se la estava con grã amor /  
 y atencion mirando / que todas las grandes dadiuas que echauan los ricos  
 en el gazophilacio. y esta miro en la biuda Sareptana / que con biua se dero de  
 dar a si mesma / y a su hijo / aquello poco que tenia / para darlo al propheta He-  
 lias / que se lo demandó / y su fe / y obediencia fue medio / para la maravillosa mul-  
 tiplicacion que se le siguió. Que es frequentado milagro acerca de Dios / mul-  
 tiplicar / segun su benignidad vee conuenir / los bienes temporales de los limos-  
 neros. y así dize sant Cyrillo super Joannem / declarãdo los doze canaftes  
 de pã / q sobraró en el cõbite de los cinco panes / segũ el numero de los repartido-  
 res. Que en esto. Ad literã cõmẽdatur liberalitas: z quasi magna uoce dicit: quã-  
 to plura dabis misericorditer / tãto tibi plura cõfluẽt: frãge elurietũ panẽ tuũ / zc.



## Epistola primera.

Que quiere dezir / q̄ a la letra se encomienda la liberalidad en aquel lugar: y se dize como en p̄gon: quanto mas dieres con misericordia / tanto mas se te multiplicara: por esso reparte y corta de tu pan al que tiene de la necesidad. zc. A esta voluntad nos pueden despertar muchas consideraciones. La primera es p̄sar con fe biua / que el hazer alguna limosna / es recibir / el que la haze / merced de nuestro señor: y ansi es cosa muy vsada en la escritura / llamarse la limosna gracia: porque en realidad verdaderissima / haze Dios gracia / y merced al que la haze / en q̄ la haga. y ansi dixo san Pablo. *Notam facimus vobis fratres / gratia Dei / que data est in ecclesijs ad Dacedonie. zc.* quiere dezir. Quiero q̄ sepays hermanos / la gracia / q̄ Dios ha hecho alas yglesias de ad Dacedonia. zc. y en todo aquel capitulo ya arriba alegado / llama por muchas vezes ala limosna gracia / y es lengua / e propiamente apostolico / y de quien bien sabia / que merced se recibe en dar limosna. y ansi pondera sant Chrysostomo en el sermone de elemosyna / declarando aq̄lla palabra. *I. Corinthi. xvi. Quos probaueritis per epistolas / hos mittam / per ferre gratiam vestram in Jerusalem.* que es / como si dixera. y o dare vuestra gracia a los que abonaredes en vuestras cartas / para que ellos la lleuen a Jerusalem. Que por esso llama gracia ala limosna / por mostrarnos / quod / Sicut mortuos excitare / z demones effugare / gratie opus est: sic etiam pauperes iuuare: imo multo magis hoc: quod illud iam licet gratia sit / nostra tamen opus habet opera / vt eligamus / z vellimus / z gratia Dei dignos nos exhibeamus / z preparemus. Dize sant Chrysostomo / que assi como resuscitar vn muerto / y alanzar vn demonio de vn hombre endemoniado es gracia de Dios: assi es tambien gracia / hazer bien a los pobres: y aun ayudar a los pobres es mayor gracia / que resuscitar muertos: porque resuscitar vn muerto / aun que es obra de gracia / pero tiene necesidad de nuestras manos / y ayuda / para que elijamos / y queramos / y nos hagamos dignos de la gracia preparando nos para ella. Que son palabras bien de notar / para que no atribuyamos de tal manera la limosna ala gracia de Dios / que se descuyde de nuestro libre aluedrio. y por esso pielo que dixo. *Imo multo magis hoc quam illud / que es.* Que es mayor gracia ayudar a pobres que resuscitar muertos. *Porq̄ por la cooperacion de nuestro libre Aluedrio / que se requiere en la limosna / estamos mas aparejados / y propinquos al merecimiento: que por la gratia gratis data de los milagros. y aun porque. ad Sathei. vii. leemos / que a muchos q̄ lanzaron demonios / y hizieron otros muchos milagros en el nombre de Christo / echara en el infierno / diciendo. Quia nunq̄ noui vos / discedite a me omnes qui operamini iniquitatem.* quiere dezir. No os conozco / ni se quien soy: apartaos lexos de mi todos los que vsays de maldad. *Adas del limosnero / sant Jeronymo dize. Legi z relegi: nunquam vidi hominem piuum mala morte perire.* quiere dezir. Leydo he / y releydo muchas cosas: mas nunca vi / ni supe q̄ hombre piadoso / y charitativo muriese mala muerte. y David dize del. *Que in eternum non commouebitur / y que. Paratum cor eius sperare in domino. zc.* que es. El justo jamas sera mouido de su lugar / y su coracon siempre esta aparejado para esperar en Dios. zc. Ansi que el bazer limosna / es recibir gracia / y

merced

*que se llama limosna  
y recibe in fine  
cred de dios en  
da.*



merced de Dios, y por esta consideración dixo Gregorio Nazianzeno en un tratado d'ico que hizo de amandis pauperibus, que Dedisse Deo est a Deo accepisse: sicut implere est caput a corporis molle transcendit: sic et nostris muneribus Deum vincit. Dize Gregorio en el su tratado de como hemos de amar los pobres: que dar a Dios es recibir de Dios, y que assi como es imposible ser mayor y mas alto el cuerpo que su cabeza: assi es imposible sobrepasar nuestros dones y sacrificios a Dios. Por lo qual exclama contra los auarientos, y crueldes, diciendo. Heu quia sumus in pauperes, quasi olim gigantes: vt fabula vetus, vel Memroth, vel genus Enach. Ay dize q' somos tan crueldes contra los pobres como las fabulas pintan a los gigantes, y como fue el gigante Memroth, y no quiero aqui dexar de dezir, que de nuestro Seraphico padre sancto Francisco se lee, que quando embiava a sus frayles, a pedir la limosna del pan, les solia dezir. Andad q' agora en estos tiempos postreros ha hecho Dios esta merced al mundo de les dar los frayles pobrecillos: para que con las limosnas que les hizieren, merezcan ser saluos el dia del iuyzio, y llamaua pan de angelles, el que se cogia mendigando: porque dezia, que se allegaua con las inspiraciones de Dios, y amonestaciones angelicas.

**L**a segunda consideracion, que es fortificadora de la primera, y de nueva manera despierta a la voluntad, por tibia que sea, es el pensar con biua fe quien es el que recibe la limosna en el pobre, que es sin duda Christo nuestro señor: que con juramento dixo. Amen dico vobis: quamdiu fecistis vni de his fratribus meis minimis, mihi fecistis, quiso dezir, Por muy cierto os digo, que todo quanto hezistes por vno de estos mis hermanitos pobres, por muy poco hezistes: y por tal lo contare. Sirue para esto pensar, que si quisiesse venir el Emperador disfrazado en habito de pobre, a recibir alguna limosna a la casa podrecilla de algũ su vassallo en secreto, para selo remunerar con gran liberalidad, el dia siguiente en publico, estando entre sus caualleros con magestad de imperial aparato: quien no tendria por merced señaladissima, que se quisiesse seruir de tal arte la Cesarea magestad? Quien seria tibio, y perezoso en responder, quando llamasse? y aun, quien no se adelantaria al camino, para salirle al encuentro, con rostro alegre, y manos abiertas, y no vazias? Que nuestra sancta, catholica, mas firme que el cielo, y la tierra: que peccados son los nuestros, que han bastado para adormecer tu vigor en nosotros: pues sabiendo q' assi lo haze Dios con nosotros, somos tan tibios, y flojos en el socorrer en las necesidades, que en el dia cortico desta vida, el quiere sufrir en los suyos? Seria le por ventura dificultoso a Dios, enriquecer de temporales thesoros a los pobres suyos, q' eligio para hazer reyes perdurables consigo, teniendo tantos thesoros de barro de tierra: y dando tantas riquezas a muchos Turcos, y infieles, q' no le conocẽ, sino fuesse por buscar ocasiones para fabricar corona, por misericordia a los ricos, y por paciencia a sus pobres? Que oluido es el nuestro, lleno de tan ciego descuydo? Descuydamonos por ventura: porq' no vemos a Christo nuestro señor mendigar con los ojos corporales? Donde esta el vigor de nuestra fe, cuyo officio es no ceuarse en lo q' se ve, por d' fueras: ni parar, sino en lo inuisible? Porq',

pobrecilla



## Epistola primera.

*ipiam, que los  
mosneros. son  
madros de Luc. xix  
isto Jifus or abra  
m. y pique.*

Est scientia rerum sperandarum / argumentum non apparentium. quiere dezir / Que la fe es vna scientia delas cosas que esperamos: y argumento delas cosas inuisibles. No sin gran causa pondera sant Cipriano / que los limosneros son propriamente llamados de Christo. hijos de Abraham: como parece en san Lucas: donde diziendo Zacheo. Ecce dimidium bonorum meorum domine do pauperibus. Que es / Señor yo doy la mitad de mi hacienda a los pobres. respondion nuestro redemptor benditissimo, Hodie domui huic salus a Deo facta est / eo quod et ipse sit filius Abrahæ. que es: como si dixerá / y ha hecho Dios gran misericordia con la casa deste / pues el es contado entre los hijos de Abraham. Porque el que haze limosna / imita la fe de Abraham: y cree a Dios / que amenaza con el fuego a las arboles infructuosas / que son los hombres no limosneros. y promete a los misericordiosos la eterna misericordia. y aun se puede dezir / que ymita a Abraham: en la fe có que espero: que dela esteril y muy amada Sarra auia de recibir en la senectud de sus dias postreros / hijo / por quien viuisse la bendicion del mundo. y ansi / el limosnero / que huelga de casarse con la pobreza: y por socorrer a los otros, sufre el en si alguna mēgua: este / esteril muger ama: que por muy esteril se cuenta en este mundo la pobreza / y la mengua. Aun que en verdad / es gran señora / y princesa / segun la significacion deste nō Sarra: por ser compañera de los pobres de espiritu / cuyo es el reyno de los cielos. Mas de esta esteril saca el verdadero limosnero / que es como Abraham / padre de muchas gentes / segun Job lo dize de si mesmo. Pater eram pauperum. que es / yo era padre de los pobres. fruto de risa perdurable / significa en Isaac / quando llega a ser centenario / que es quando. Aleua huins vite transit in dexteram eterne vite q̄ per centenarium significatur. quiere dezir. Que dela man yzquierda deste mundo se passa a la derecha dela vida eterna. que es significada por el numero de cien años: que porque en el modo que tenian los antiguos por las manos contando. quando llegauan a contar ciento passauan de la yzquierda a la derecha. en la qual se significa el tiempo de largos dias. es usado en la escritura / significarse la vida eterna / por el numero cētenario. y en esta edad de bienauenturada senectud / mas de sabiduria (con que el alma imita al antiguo de los dias / que es el padre de las misericordias) que de años / nace al misericordioso la risa verdadera: por la qual conseguira bendicion eterna. para todo su mundo interior / y exercitar en el dia del iuyzio. Quando veniet cū erultatione portans manipulos suos. Que es / quando verna con regozijo trayendo los manosos de su pan cogido / y aun es hijo de Abraham: porque ansi como el no pensó / que perdía el hijo q̄ Dios le auia dado / mata ndolo / y priuádose del por su mandamiento: porq̄ creya la resurreccion de los muertos: y que se le podría Dios resucitar / y así la perdida tenia por ganancia: así no dubda el misericordioso / de sacrificar a Dios lo q̄ el le a dado. y sintiéndose peregrinar como Abraham en este mundo / no piensa que pierde / lo que a Dios ofrece: porq̄ espera la resurreccion de los muertos / donde resucitara todo: y que aun en esta vida puede resucitallo: como hizo a aquel gran limosnero Job. Restituens ei omnia duplicia. Voluiendole digo / todo quando auia perdido / con el doble de

mejor



mejoria, y así como Abraham no sacrifico en fin, sino el cordero: y Isaac quando biuo: y le fue su amor mas gozoso / que de antes, Así el que si creyese ala angostura / y aprieto / en que suele la auaricia poner a los mundanos, pensaria que perdía su gozo, y su risa, y alegría: si padeciese el alguna mengua / dando lo que tiene a los pobres creyendo a Dios / y dando por el lo que tiene a los pobres / halla que lo temporal / y transitorio / que con las bestias perecera sacrificio: y el gozo / y alegría, queda en el alma / con mayor contentamiento que de antes, y aun es hijo de Abraham / por la ymitacion de su misericordia, en especial quando haze las obras de piedad / con gran feruor / y voluntad: porque fue muy solícito y feruiente Abraham en ellas / como pareciera al que supiere poder el recibimiento que hizo a aquellos tres angeles, que primero pensaua ser varões peregrinos: porq̄ estaua el assentado a la puerta de su tienda, como atalaya, mirando a quien podria aluergar: y no le estoruaua el ardo: de la fiesta: antes a aquellas horas solia el salir / porque aquellas horas suelen venir los caminantes mas cansados, como dice sant Chrysostomo, y quien sabia dezir las muy calificadas circunstancias de su misericordia: como corrio a ellos con que reuerencia les pidio por merced, quisiessé recibir su seruicio: con quanta priesa fue a Sarra, mandandole que ella misma guisasse de comer / y coziessé el pan para los huéspedes: porque la tenia mostrada (aun que era gran señora, y muy rica) a que no se contentasse con solamente encomendar a sus moças las obras de piedad: con que priesa corrio al hato, para tomar vn vezerro muy tierno: a Sarra dixo que se diessé priesa: el corria, el moço aguijaua: no auia ninguno que fuesse perezoso para las obras de charidad, en la casa del seruo de Dios. y al tiempo del comer, en pie se puso ante el huésped, aparejado para le seruir, y no creo yo, q̄ lo vso esto solamente entonces: porque / por se auer criado en su casa, y estado en su compañía, auia el sancto Loth a prendido ya de su tio, a recibir así los huéspedes, como los recibio, segun q̄ lo notan los sanctos: mas vsando de continuo así, merecio recibir los angeles, y a Dios en ellos, y así sin dubda, el que a Abraham ymita, en tal feruor de misericordia, a Dios recibe, y a su hijo nuestro señor Jesu Christo y al spiritu sancto inuisiblemente, y algunas vezes ha querido el redemptor del mundo, visiblemente ser recibido, como parece en diuersas historias de sanctos muy notorias, y trilladas. Todo esto he dilatado mas de lo que pense: porq̄ me dio ocasion el bendito Cipriano, con dezir en el sermón que haze de eleemosyna, q̄ los limosneros son propriamente hijos de Abraham, y todo aquel su sermón suplico a vuestra merced, que lea: porque me parece, que le escriuio con muy grande espíritu, y como muy experimentado en lo que predicaua, porq̄ el quanto tenia dio a los pobres, para recibir el baptismo: porque desnudo quiso ser el recibido, y parido de la sancta madre yglesia: pues q̄ desnudo le auia parido, su temporal madre, y agrádame mucho el feruor, con que enseña: que el arte de atesorar a los padres para los hijos, es siendo limosneros con los pobres: y el zelo encendido, con que habla, reprehendiendo a los de poca fe, y esperanza, q̄ con pusilanimidad, y angostura de auaricia desmayan en tan sancto exercicio. Así que señor, es menester despertar la fe, para que no

Gene.  
xviii.

Gene. xix

duerma

como an de at  
sacar los padres  
para sus hijos.



## Epistola primera.

*Prover  
fir.*

*Seneca.  
lib. li. de  
beneficijs.*

duerma en nosotros: que ella es la que haze conocer / que el que haze limosna recibe gratia / y merced: y ella haze conocer / que se da a Christo nuestro dulcissimo amor: lo que se da a su pobre: y ella haze conocer / con quan sancta viura se multiplica para nosotros / lo que a el damos. Como se escribe en los *Proverbios*, *feneratur domino / qui miseretur pauperis / z vicissitudinem suam reddet ei.* Quiere dezir / haga cuenta el limosnero que a Dios da su dinero a logros / y que se lo pagara con muy fina ganancia. Con la qual consideracion exclamo sant *Hieronymo.* *Quantum beatitudo / pro paruis magna recipere / eterna pro breuibus / pro morituris semper viuentia: z habere Deum dominum debitorem.* *Quantum gran bienauenturanca es / recibir mucho por dar poco / recibir los eternos bienes / y momentaneos / recibir lo immortal por lo caduco / y tener a Dios por nuestro deudor.* Todas estas cosas / y otras muchas / haze sentir la fe / y con el sentimiento despierta la voluntad / para que la limosna sea muy voluntaria: que es condicion necessaria / para agradar nuestra limosna a Dios: y aun para no ser azeda / y desabida a los hombres. Que como cuenta *Seneca*, *fabius verucosus*, *beneficium ab homine asperum datum / panem lapidosum vocabatur: que ab offerente accipere / necessarium sit esse acerbum.* *Fabio Teruccio* / dize / solia dezir / que el beneficio que vno da de mala gana / y como rostrituerto / es pan pedregoso: que no puede dexar de ser muy aspero para el que le recibe / y otras consideraciones muchas he leydo en *Seneca* / que pone en todos sus libros de beneficijs / que con lumbre natural alcanço: las quales no seria malo que leyessen los *Christianos* / para auergonçar / y confundir nuestra tibieza / en bien obrar / teniendo obligacion tan mayor / a procurar / como discipulos de Christo nuestro señor / de hazer gran ventaja / en todas nuestras obras / y limosnas / a los paganos / y aun que tengo por mejor / y mas breue / y cierto camino / aprender la ymitacion de Christo en su euangelio / y en los libros de los sanctos / en especial a los que estan en la edad de vuestra merced: alguna vez sirue el *Ethnici hoc faciunt*, que es / *Alira* que aun los gentiles hazen esta virtud. Con que Christo nuestro señor auergonço / a los faltos de amor del proximo / para despertar nuestra voluntad / para que sea nuestra limosna muy voluntaria / y desta materia basta lo dicho.



**L**a quinta condicion dela limosna es: que sea alegre. *Hilarem enim datorem diligit Deus*, quiere dezir. Dios quiere mucho al que da con alegre rostro. Por esso dize en otra parte. *Qui miseretur / in hilaritate.* El que usa de misericordia / con alegria / y con esta mesma doctrina apostolica / parece concertar / lo que dize *David*, *Jocundus homo / qui miseretur / z commodat: disponet sermones suos in iudicio.* zc. que es. Como si mas claro dixera / El regozijado varon / que se duele de los pobres / y les haze bien / se dispone / para responder por si / a lo que el dia de su juyzio le fuere preguntado. Donde no solamente haze mencion del alegria del misericordioso: mas aun de la causa que puede bastar /

para



para el alegría: que es de ver/ que así apareja buenas respuestas para las preguntas de que ha de ser examinado de Dios / segun arriba dize. y sant Chrysostomo dize. *Clara elemosyna est/ sic dare vt gaudeas te dare: putelque te accipere magis quã dare: dize, La fina limosna es/ q̄ te huelges de hazella: y piés q̄ en dar al pobre, no das tu, si no recibes. y esta condició es a p̄dicia. y muy vezina de la precedete: por q̄ d̄ ser la limosna voluntaria. nace el darle cõ alegría: y así ala verdadera misericordia esta conjunta el alegría. y por esso en el mismo liquor de azeyte/ en que se significa la misericordia se significa tambien en la santa escritura el alegría/ su muy hermanada compañera/ segun aquello de *David. Et exhilaret faciem in oleo/ Et alibi. Propterea vnxit te Deus tuus oleo letitie. Que es. Para q̄ cõ el su azeyte alegre tu cara. y en otro Psalmo dize el mismo/ Por esso tu señor y tu Dios te ha vngido con el azeyte de alegría. y este es el azeyte/ con que mandaua Christo a los hypocritas tristes/ q̄ se vntassen para estar alegres. y aun que todas las consideraciones/ que arriba dize que valen/ para hazer la limosna muy voluntaria/ aprouechan tambien para que se de con alegría: quiero aqui poner vna/ que especialm̄te es causadora de grã alegría/ y regozijo/ si bien se rumia: que es: p̄sar en aquella palabra de nuestro dulcissimo redemptor. *facite vobis amicos de mammona iniquitatis/ vt cum defeceritis/ recipiant vos in eterna tabernacula. que es. De las riquezas q̄ son malas/ based buenos amigos/ dandolas a pobres: para q̄ quando os saltaren aca posadas/ las hailey en el cielo por su respecto. y para esto entēderse/ es menester pensar / q̄ angostura es la q̄ damos: y q̄ anchura demorada la q̄ por los pobres recibiremos. y pues q̄ es justo que todas las sciencias siruã al Christia: no para conocer a Dios/ como alla esta escrito/ q̄ llamo las criadas al alcaçar. etc. *Quelgo me yo mucho en pensar/ que, segun dizen los que han alcançado la buena y natural sciencia dela astrologia mejor que yo/ toda la tierra en cõparacion del mundo/ es juzgada por vn punto. De tal manera / que si fingiessesmos/ que la tierra estuuiesse en el cielo estrellado: y la tornasse Dios clara/ como vna de las otras estrellas/ no se podria dende aca baro deuissar por su pequenez y diez y seys estrellas señalaron Ptholomeo y Alfragano/ y otros muy expertsos astrologos: cada vna de las quales/ dizen/ que es ciēto y siete vezes mayor que la tierra. y otras quarenta y cinco/ cada vna de las quales dizen que es mayor/ que toda la tierra/ nouenta vezes. y otras dozientas y ocho/ cada vna de las quales es mayor q̄ la tierra setenta y dos vezes. y otras dozietas y sesenta y q̄tro, cada vna de las q̄les es mayor q̄ la tierra cincūeta y quatro vezes. y otras dozientas y siete/ cada vna de las quales es mayor que la tierra treynta y cinco vezes. y otras dozientas y quarenta y nueue/ cada vna de las quales es mayor que la tierra diez y ocho vezes. y estas son las menores visibiles/ de las nouecientas y cincuenta y nueue, que los astrologos señalaron: d̄ las quales se entienda el dicho de Alfragano. *Quod minima stellarum visu notabilium est maior tota terra. quiere dezir. Que la mas chiquita estrella, de las que percebimos con la vista, es mayor que toda la tierra. y si en respecto d̄l firmamento/ la tierra es vn punto: quanto sera menor puntillo respecto del cie*****

*quãtas estu ths son  
mayores q̄ la t̄ra i  
quanta. quãtidad.*

lo Em



## Epistola primera.

lo Empyreico, y esta consideracion sirue para muchas cosas: porque sirue, para tener gran lastima de los hombres ciegos / que por las angosturas de la tierra, pierden la anchura del cielo: y para ver, quanto es vana la gloria de los que se ensoberuecen con las cosas de la tierra: y quanto son apocados / los que offendan a Dios: y mienten, z perjuran: y injustamente pleyteando engañan a sus proximos, por cosa tan poca. Porque aun que vno solo mandasse toda la tierra, (lo qual nunca de nadie hemos visto) que hallara sino vn punto: que señoreara sino vn centro: que sera su jurisdiccion, sino vn pelillo de los que vemos ala claridad del sol: Pues quien pleytea injustamente por vna heredad / y por alcanzar vn poco de tierra, offende a Dios: diremos del, que por vna vil criatura, pierde a su immenso criador: y por vn angosto nido de hormigas, pierde, y menosprecia los reales palacios del cielo. Quien esto sintiessa, no sin causa exclamaria, *O vanas hominum curas, o pectora ceca. O cuydados llenos de vanidad de los hombres: o coraçones ciegos, y descoraçados. Vale para estimar la dignacion de Dios: el qual, teniendo su throno sobre las cumbres del cielo, y gouernando con su sola voluntad al vniverso, quiso por nosotros hōbres, (de cuyo linaje si es licito hablar / la primera cepa fue la nada: y la segunda vn poco de barro: y la tercera dos personas hechos por el peccado traydores) deçedder a nacer en vn vil diuerso, y conuertir en la tierra cō nosotros: que no sin causa Baruch primero exclamo: *O Israel, quam magna est domus Dei: z ingens locus possessionis eius magnus est, z non habet finem, excelsus z immensus. O Israel, dize, quan grande es el palacio de Dios: quan cumplido es de grandeza el lugar de su possession: grande es sin dubda: y no tiene limites en el altura / ni en el ancho de su redondez. Para que mejor despues nos espantassimos, quando le oyessimos dezir: post hec in terris visus est, z cum hominibus conuersatus est. Quiere dezir: pues aun con ser tan grande su casa en el cielo, quiso venir a morar ala tierra, y conuersar con los hombres. Mas entre otros fructos, que de esta consideracion saca el coraçon, generoso es grande el fructo de la alegria, y gozo del alma, quando vee, que por la limosna que da a los pobres, edifica para si tabernaculos de tan gran anchura sobre las estrellas, dōde por medio de los pobres, sea recebido. y para que nadie dudasse, interpuso su autoridad el señor del cielo y de la tierra, diciendo. Ego dico vobis, facite vobis amicos. zc. Que es lo q arriba diximos, hazed amigos para el cielo. zc. No se q dezir, que de verdad parece que dessea el alma derretida en Dios, acocer cien mil mundos que fuessen, por amor de tan grande, y tan liberal señor, que ansi ensalca de la tierra y estiercol a los pobres, para colocarlos con los principes de su gloria. O que verguença es tan grande, no seruir con gran cuydado, y auiso, y amor, y diligencia, y alegria a tan gran señor: siendo tan sollicitos en el mundo, en seruir los hombres a los hombres, por vn interesse y lazera de tanta vileza, que no sin gran dolor de su sanctissima anima, y reprehension de nuestra ceguedad / diro el redemptor del mundo. Quia filij huius seculi, prudentiores filij lucis in generatione sua sunt. Antes que dixesse. Et ego dico vobis / facite vobis amicos zc. que es. Yo os aconsejo que hagays amigos. Con esta cōside**

racion



Gregorio.

racion dezia / el bienaueturado san Gregorio, Si celeste patrimonium eleemo-  
 synis emitur: pauperes non sunt audiendi: vt egeni: sed vt patroni exorandi.  
 Et iterum. Ad tribuendum pigri cur est is / quando hoc quod iacenti in terra  
 porrigitis / sedenti in celo datis. quiere dezir, Si la herencia del cielo se compra / y  
 adquire con limosnas / no hemos de oyr a los pobres como a necessitados: sino  
 como a nuestros fauorecedores / y superiores. y en otro lugar dize el mesmo  
 Gregorio, Porque soys perezosos en dar limosna: pues lo q̄ days al pobre / que  
 esta sentado en el estiercol dela tierra / no se da sino a Dios q̄ esta assentado en  
 el cielo? Con esta consideracion ysauan en la yglesia primitiua / poner del ante de  
 los pies delos apóstoles / el precio de sus haciendas / los q̄ se conuertian a los se-  
 guir. Porque como nota sant Chrysostomo en vna homelia que hizo sobre aque-  
 llo del apóstol. *oportet hereses esse. Erat species pietatis in modo abijciendi*  
*opes: nam non in manus apostolorum / sed ad pedes ponebant precium: de-*  
*clarando simul fidem / z reuerentiam / quam habebant apostolis: z quod ma-*  
*ioris ducebant, quod ab eis reciperetur: quam quod daretur dono.* Hoc es-  
 nim est potissimum / contemnere opes, et pascere esurientem Christum, si  
 absque arrogancia / z fastu hoc facias: sicque das / quasi tibi ipsi plura / quam  
 pauperi beneficia dare videaris. Quod si secus affectus es: neque sic dede-  
 ris / vt te putes magis accipere quam dare / non dedisti hoc alijs. quiere de-  
 zir, Si un en la manera del dar sus haciendas / en la primitiua yglesia auia espe-  
 cie de piedad / y religion: pues leemos / que no las ponian en las manos delos  
 apóstoles / sino a sus pies / donde juntamente manifestauan su fe: y su reueren-  
 cia q̄ tenian a los apóstoles. y q̄ estimauan en mas recibilla los apóstoles / que  
 dallo ellos. Porque esto es propriamente / menospreciar las riquezas / y apacen-  
 tar a Christo pobre / si lo hizieres sin iactancia / ni presumpcion / ni fasto. y si de  
 tal manera dieres limosna / q̄ piensas que recibes tu mucho mas en dar / que el  
 pobre en tomar: y si no guardas este animo / o si crees q̄ das mas q̄ recibes /  
 creeme hermano, q̄ esso no es dar limosna a otros. zc. Esto en sentencia dilata  
 alli sant Chrysostomo. No me parece que es menester gastar en esto mas pala-  
 bras: pues la consideracion sobredicha del galardon que esperamos / basta pa-  
 ra obrar con alegria. que cierto es q̄ aq̄lla pregunta / q̄ Christo nu estro señor di-  
 ze / que haran los justos el dia del iuzio diziendo. *Domine quando te vidimus*  
*esurientem z pauimus: que es. Señor quando te vimos con hambre / y te man-*  
*tuuimus: zc.* Ad miracion es dela diuina dignacion / y largueza: con que tomá  
 do tan por su yo lo q̄ se dio al pobre / con tan inestimable precio la galardona. So-  
 lamente quiero poner aqui vn breue / y prouechoso documento: y es: que pues  
 el officio q̄ vuestra merced tiene de hazer limosna / junto con officio es beneficio:  
 y cada vez que algo da, recibe señalada merced de Dios en dar: tome por vso / q̄  
 siempre que da limosna / de con alegre y humilde coraçon gracias a nuestro se-  
 ñor: y diga aquellas palabras de sant Pablo. *Gratias ago Deo super inenar-*  
*rabili dono eius. Gratias dize, infinitas hago a Dios nuestro señor por la mer-*  
*ced inestimable q̄ me haze.* Porque para este proposito las dire el secundo ad  
 Corinthios nono. alabando a Dios: por q̄ con su gracia obraua tan própia yo

luntad



## Epístola primera.

luntad en los que dauan la limosna y tanta charidad, y hazimieto de gracias en los que la reciban, y sin buscar consideraciones para alegrarnos la buena obra trae consigo el alegría: y ala deuocion del anima succede el hazimiento de gracias y loor vocal: segú aquello de David. Sicut adipe z pinguedine repleatur anima mea: z labijs exultationis laudabit os meum: quiere dezir. Hinchase mi anima como de grossura y encundias: y entonces mi boca ensalçara las loas de Dios con labios de regozijo.



**La sexta condicion dela limosna es: que**

sea humilde, que es, con animo humilde dada, y esta condicion se pone bien tras la precedente: porq̄ la humildad/ rria y tiemple el alegría/ para que no se desmande en vanidad: y para que las gracias q̄ a Dios damos/ por la merced que nos haze/ no parezcan alas que daua el Phariseo diciendo. Deus gratias ago tibi/ quia non sum sicut ceteri hominum, quiere dezir. Gracias te hago señor Dios/ porque no soy malo/ como los otros hombres. y por ser en si la humildad ornamento de toda buena obra: y por tener especial necesidad della/ los que haziendo officio de tãta valia/ como es ser limosnero/ se podrian siendo incautos en soberuecer/ quise aqui poner las consideraciones/ que en el exercicio dela limosna puedẽ aprouechar/ para mucho humillar el anima.

**L**a primera es de parte del pobre: el qual visto/ quando me pide la limosna puedo pensar/ como dize sant Augustin/ que si aquel tiene pobreza de dinero/ por ventura es rico en alguna virtud/ que a mi me falta, y ansí siendo su pobreza de apiadar/ es la mia digna de ser llorada/ y castigada. Puedo pensar/ que por ventura este pobre/ que en esta vida padece/ sera en la otra/ como Lazaro/ bienaventurado: quando muchos ricos soberuios/ y crueles seran en el infierno sepultados, y ya que yo/ por la bondad de Dios/ que me inclina a piedad/ no sea sepultado en el infierno: empero por ventura sera este mi patron para ser admitido en el cielo: y aurre menester el fauor deste pobre/ que esta en este mundo desconocido/ y despreciado para ser alla recebido, y por ventura me sustenta Dios en este mundo con continuas misericordias/ por las oraciones de este y de otros pobres, y en este caso no se deue olvidar la anotacion de san Hieronymo que dize/ q̄ donde nosotros leemos. Domini enim sunt cardines terre/ z posuit super eos orbem/ iurta Hebraycã veritatem habetur, Domini enim sunt afflicti terre: z posuit super eos orbem. Dize sant Hieronymo. Lo q̄ la interpretacion nra lee, Del señor son los quicios dela tierra: y sobre ellos puso al mundo/ ay lee la lectiõ Hebrayca/ Del señor son los affligidos dela tierra: y sobre ellos puso Dios al mundo, y affligidos dela tierra llama a los pobres de espiritu y affligidos del mundo/ por cuyas oraciones sustenta Dios al mundo ciego, q̄ los afflige. Ni se deue olvidar la palabra digna de memoria/ que leemos auer dicho el sancto rey de francia sant Luys/ que saliendo de noche/ mientras dor-

*ne sea de cofiorma  
uicia del pobre a  
reusada la limosna*



mian los suyos en habito dissimulado / de su palacio real / para dar por su mano largas limosnas a muchos pobres / dixo a vn cauallero que le auia asechado / y dicho q̄ bien auia visto lo que auia hecho / que aquellos pobres eran los soldados / y gente de armas / que le guardauan su reyno / y se le tenian en paz : y por esto les auia dado la paga, y su salario como lo merecía. Ansi q̄ puede vuestra merced pensar / sin yr contra la justicia / y verdad : que son los pobres tan amados de Dios / que por ellos da Dios vida a v̄ra persona : y sustenta vuestra casa : que son muy p̄uados y familiares de Dios los pobres . y ansi dize san Gregorio Nazianzeno / declarando aquel verso. *Oculi eius in pauperem respiciunt: palpebre eius interrogant filios hominum.* quiere dezir. Los ojos de Dios miran lo que cumple al pobre / y sus parpados / o palpebras preguntan a los hijos de los hombres. *Que quiso dezir / que, Adinon cura filij hominum obseruatur: sunt enim oculi palpebris nobiliores, que es.* Que no pone tanto cuydado en los hijos de los hombres todos / quanto en el pobre / pues los ojos son mas nobles que los parpados. y ansi dio a entender / que tenia Dios mas cuydado de los verdaderos pobres suyos / que de todo el resto de los hombres. Todas estas cosas sirven para humillar el alma, consideradas de parte del pobre, a quē se haze la limosna: allende de considerar / q̄ el mesmo pobre es en si representante / y lugar teniente de Christo pobre / la qual sola basta para desfiar qualquier seruo de Jesu Christo besalle mil vezes los pies / y seruille de rodillas, si menester fuesse / como muchos sanctos lo hicieron.

**L**a segunda cōsideracion / q̄ causara en v̄ra merced humildad / ha de tomar de parte de si mesmo: pensando lo primero la gran obligacion q̄ tiene a hazer lo que haze / que es tanta, q̄ despues de todo muy bien cumplido / podra cō verdad dezir. *Serui inutiles sumus / quod debuimus facere fecimus.* quiere dezir. Siervos de la prouechados somos / lo que estauamos obligados a hazer hemos hecho, y no es menester gastar con vuestra merced muchas palabras / para le dezir la obligacion que le pone toda la renta / que tiene de la yglesia / a ser fiel despensero / y procurador de los pobres: pues Dios por su piedad le ha dado el conocimiento y la obra. Basteme afirmar / que el precio de la sangre de Jesu Christo nuestro señor, y las riquezas temporales / q̄ el gano para su yglesia cō su sangre / y le ofrecieron sus fieles: para gozar del fructo de su passion / han de servir in sepulturam peregrinorum, que es. Para enterrar los peregrinos. y en las otras obras de piedad: *ne licet eas mittere in Corbanam / inutiliter thesaurizando quia precium sanguinis est.* quiere dezir. Que no se sufre a thesorizar estas riquezas / sino gastallas en obras pias / pues son precio de sangre de n̄ro señor. Pues aun los treynta reales / con que Judas le vendio / por ordenaciō de Dios se gastaron en obras de piedad / no obstante la maldita hypocresia de los que echando del mundo al que vino a peregrinar del cielo a la tierra / por no llevar consigo al cielo se mostrauan tener gran cuydado de la sepultura de los peregrinos, y esta ordenacion de Dios mostro el propheta diciendo. *Dederūt eos in agrum figuli / sicut constituit mihi dominus.* quiso dezir. Dieron los dineros de mi venta por vn solar de vn tesero / como del señor estaua determinado.

q̄ de parte de q̄n  
lada.

como an de gastar  
los ecclesiasticos el  
precio de la sangre  
de xp̄o.



## Epistola primera.

<sup>o</sup> li. Para  
c. xxij.  
¶ Diente vuestra merced lo segundo que esso que da es en fin tan poco, considerando que lo da a Christo nuestro señor en sus pobres, que mas conviene darlo con sancta verguença de bendita humildad, que con elacion. y para tenerlo con este respecto en poco, no le hara daño pensar las palabras que dixo David. Ego in paupertate mea, preparavi impensas domus domini, auri talenta centum millia, et argenti mille millia: talentum eris vero et ferri non est pondus, vincitur enim numerus magnitudine. etc. y o en mi pobre lazaria, he aparejado los gastos (dize David) de donde se haga la casa del señor: para la qual he dado cien mil talentos de oro, y mil millares de plata: que el hierro y el metal no tiene cuenta, ni peso por la infinita muchedumbre suya. etc. y si el que tal ofrecia a Dios disminuya a su estado, por consideracion dela incomprehensible magestad de Dios, diciendo yo con mi pobrezilla lazaria, etc. No es justo que se humille, quien dando vna limosna tan mas pequeña al pobre, parece que le dize: toma señor con que me edifique y casa eterna en el cielo: por cierto si segun esta escrito. Si dederit homo omnem substantiam domus sue pro dilectione, quasi nihil despiciet eam. que es. Si el hombre le ofreciere toda su hacienda a trueco de su amor, no hara caso della, mas q̄ sino le ofreciere nada, y digo muy de cierto, que con razon se desdeñaria Dios de tomallo, y dezir que con quanto tenemos no basta, para assentar en tan alto lugar la primera piedra, a darse con soberuia, de pensar que haziamos mucho. Por que lo que lo haze valer algo, es la humildad. ¶ Diente vuestra merced lo tercero, para se humillar en su limosna, que bien pensadas todas las cōdicioness, que han de acompañar ala limosna, para ser perfecta (algunas delas quales estan puestas en esta escritura) por vna maravilla que las guarde todas, con aquel seruo y diligencia que deue, que siempre hallara en si mas: de que se reprehender, mientras mas luz de Dios tuuiere en el anima. Quia non iustificabitur ante conspectum Dei omnis viuens quiere dezir, que delante el acatamiento de Dios no se justificara nadie. Dela iustificacion, con que el Phariseo se justificaua. ¶ Porque el verdadero justo, es el primero que se acusa y conoce por peccador. ¶ Para criar y guardarse esta humildad en el anima, sera documento notable, pensar vuestra merced los señalados exemplos de los sanctos, que fueron tan eminentes en la limosna, y obras de piedad: que si nos queremos comparar con ellos, pareceremos vnas tristes langostillas, y aun seremos como nada en su presēcia. y despues de mirar a Christo nuestro señor. ¶ Principe de todos los limosneros, que a si, y a sus cosas nos dio, con tanta charidad en limosna, que quiso comprarnos con su muerte la vida, y despues de mirar a sus apóstoles, y todos sus successores, y ymítadores, que no se contentauan con dar parte de sus cosas: antes delamparadas todas sus haciendas, y affectos humanos, desnudos seguian a Christo desnudo, no dexe de pensar en nuestro padre sant francisco, que con ser limosnero quando estaua en el habito seglar, le aparejo Dios para quantas mercedes le hizo, a el y a su sagrada religion, q̄ de limosnas auia de sustentarse. Que voto hizo de que nunca pudiendo dar, dexaria de dar al que le pidiese limosna, en especial si le alegasse el amor de Dios: por que tenia ser noble prodigalidad, ofrecer



cer el amor de Dios quando se pedian las cosas temporales; y las vestiduras se despojaua para cubrir los desnudos; y no se contento hasta se hazer sieruo de los leprosos; y no dexo yo de creer que assi como offrecer; y no perdonar el patriarcha Abraham a su vnigenito por amor de Dios; fue disposicion con que se hizo idoneo para que Dios le direffe. Quia fecisti rem hanc in semine tuo benedicentur omnes gentes terre, que es. Porque assi has offrecido tu hijo obedeciendome; yo hare que en tu generacion sean benditas todas las gentes del mundo. Que fue como dezille Dios. No perdonare yo a mi hijo por ti; pues no perdonaste tu a tu hijo por mi. y aun que es verdad que la encarnacion de nuestro redemptor fue de su pura y bella gracia, con aquella obediencia le apareio Dios a Abraham para tan gran promessa (assi pienso que con la gran afficion que Dios dio a su humilde sieruo sant francisco a dar limosna a quantos le pidiessen por su amor; le hizo idoneo para que ni a el/ ni a su sancta orden se negassen las limosnas; que por su amor pidiessen; sino que fuesen mantenidos por su amor. **D**onga vuestra merced ante si vn sant Martin medio desnudo; por vestir al pobre. En conde Theobaldo; que en medio del inuierno se despojo todo hasta quedar en camisa; por vestir a Christo desnudo; que despues de vestido del se le auer subitamente desaparecido. En muy glorioso sancto Domingo; que dos vezes se quiso vender; la vna por rescatar vn hijo de vna biuda; y la segunda por socorrer a vnos nobles; que constreñidos de pobreza; dauan sus hijas a criar a los herejes; porque los mantuuiesen. y de hecho pusiера su voluntad en obra; sino que Dios proueyo de otra manera; en entrambas necesidades; y guardo a su fiel amigo para obras mayores. **S**ant Paulino; de hecho se vendio; aun que era obispo; por rescatar el hijo de vna biuda. y el abbad Serapion hizo que le vendiessa vna biuda alas infieles; porque ella tuuiesse con que mantener sus hijos; ordenandolo Dios; porque el conuertiesse a aquellos infieles; como de hecho lo hizo. Estos exemplos y otros muchos; que seria prolixidad poner; no los escriuo; porque piense yo; que hazer obras heroicas; conuenga a los que de semejantes particulares inspiraciones; alas que aquellos sanctos tuuieron; no son tocados; que algunos ay que de verdad serian temerarios; haziendo por su aluedrio lo que otros que fueron muy sanctos; haziendolo; por diuina inspiracion; son muy estimados. y bien se que como dize sant Ambrosio; no nos obliga Dios a dexar todas las cosas por el; y seguille desnudo; y que aun que es bienauenturado el que todo lo dera; tambien es bienauenturado el que da de buena gana a los pobres parte de lo que tiene por Dios. **D**has firuen estos exemplos; para que se humille mucho el alma (que es el fin que yo pretendo aqui) que el estar tan resfriada la charidad en el mundo; haze parecer que son grandes limosneros; los que si ouiesse en el mundo muchos tales como sant Juan limosnero; a penas serian tenidos por buenos dicipulos; en este sancto officio. Delo qual esto basta.



## Epistola primera.



**A** septima y vltima condicion o circun-  
 stancia, que, aun que es accidental es necessaria, para al-  
 cançar la corona deuida/ala limosna, es/ que sea perseue-  
 rante. Que cierto es, que sola la final perseverancia/es co-  
 ronada: En figura de lo qual al fin dela tunica del grã sa-  
 cerdote Aaron mandaua Dios poner entre las campa-  
 nillas de oro, granadas de oro: para mostrar, que, al fin

se canta la gloria y ala final perseverancia se deue la corona. Que la granada/  
 es fruta que tiene corona/ como el leon entre los animales: y el aguila entre las  
 aves: y por esso viene bien al fin dela ropa, y que esto suenen en nuestras orejas  
 las campanillas de oro/ que son significadoras delas palabras de Dios, que,  
 al fin se cãta la gloria/ porq̃ esto predica toda la sancta escriptura. Por grã tacha  
 dize Dios, Quid faciã tibi Ephraim, Quid faciã tibi Iuda? Misericordia nra  
 quasi nubes matutina: z quasi ros mane pertrãsiens. Cõ q̃ te conuertire Ef-  
 fraim, cõ q̃ te cõuertire Iuda? dize Dios, Que vras misericordias se cãsan tã  
 presto como el rocio dela aurora / y como la nuue dela mañana, Quela miseri-  
 cordia q̃ poco dura, cõparada es ala nuue esteril, y rocio, que presto se seca, y es-  
 ta tal en fertilidad dela tierra, y en el rocio y llunta del cielo/ suele muchas vezes  
 recibir en esta vida con Esau su galardõ, y no merece, por ser tan corta, rece-  
 bir aquella misericordia grande, que dura, y lleva ala vida eterna: La qual pi-  
 de David diciendo, Misere mei Deus, secundum magnam misericordiam  
 tuam. Señor Dios, dize David, aued de mi misericordia, y la misericordia sea  
 aquella grande que soleys vsar. Esta perseverancia, comunmente nace delas  
 condiciones que arriba estan puestas, quando bien se obran: en especial de la  
 quinta. Porq̃ la alegria es la q̃ haze perseverar la obra: y q̃ndo alcanza el alma  
 a deleytarse en el bien que obra/ quasi por titulo de heredad perpetua / halla en  
 si abilidad/ y señorio para bien obrar, y ansi dize David, Hereditate acquisiui  
 testimonia tua in eternum, quia exultatio cordis mei sunt. quiere dezir, Señor  
 Dios, por herencia he ganado el hazer vuestros mandamientos siempre: por  
 que son la alegria de mi coraçõ, y el buen hombre, ha de ser como el buen vino  
 que mientras mas se añaes es mejor, y mas suaues. y ansi yua creciendo la mi-  
 sericordia en Job/ que dezia, Ab infantia creuit mecum misericordia, de vtero  
 matris mee egressa est mecum, Desde mi niñez/ dize/ ha crecido conmigo la mi-  
 sericordia, y aun desde el vientre de mi madre salio conmigo, y aun q̃ para vsar  
 la limosna, cada dia sea festiual, y oportuno/ se deue empero cõ mas especial  
 cuydado vsar en las fiestas, Porque como nota sant Cyullo declarando a que  
 lla palabra, Eme ad diem festum/ aut egenis vt aliquid daret, Adagnam inju-  
 riam solennitatibus inferunt qui parum de indigentibus curant: nec festum  
 diem recte peragunt/ qui conjunctionem, tã dese quã de alijs non procurant, q̃ es  
 Cõpra para la fiesta o para dar a los pobres limosna. Grande injuria hazen a  
 las fiestas solennes / los que en ellas nõ hazen mucho caudal delos necessita-  
 dos: ni diremos que guardan bien las fiestas los que no se juntan a mirar por

Sec. vi.

vestra

unq̃ cada dia sea festi-  
 val para vsar  
 la limosna. Pero en mas  
 beual cuydado  
 cada dia en  
 las fiestas. y especi-  
 almente en las domin-  
 gos.

lib. fr. in  
 Joan. ca  
 xviii.

si, p.



si. y por los otros y a este proposito trae / que mandaua Dios coger el **Manna**, para los que qdauan en sus tiendas / y no podiã salir acoille. **Non** quiero porque es tiempo de acabar y a dilatar / con quanta congruencia la limosna se significa en el **Manna**; y que cosa es oler muy bien / quando se guarda para el sabbado dela verdadera holgãça, y no para los otros dias; y con quãta razõ a legosant **Sablo** hablando dela limosna en lo que se dixo del **Manna** en el **Exodo**. **Qui multum, non abundauit; z qui modicum, non minorauit**, que es. El que cogia mucho / no lleuaua de mas; ni el que cogia poco / no lleuaua de menos. **Baste** al presente dezir que especial cuydado se ha de tener de perseverar en la limosna las fiestas / y mas especialmente en los domingos / que los señalo sant **Sablo** para esto / diciendo. **Der vnam sabbathi vnusquisque vestrum apud se reponat**, zc. quiere dezir, Cada vno de vosotros allegue las fiestas lo que mejor le pareciere para repartir a los pobres, zc. Sobre lo qual dize sant **Chrysostomo** que señalo el domingo; porque ipse dies clamat magnam eleemosynam quam recepimus a **Christo**, Nam z libertini celebrant diem in qua libertate donati sunt; z dies dominicus iure dici potest natalicius totius humane nature. El dia del domingo y fiesta, dize **Chrysostomo**, parece que esta dando nos bozes para acordarnos la grande limosna que recibimos en el dia del domingo de **Jesu Christo**: pues aun los etclauos que se veen ahorrados celebran el dia de tu libertad con gran regozio; y el dia del domingo se podra llamar el dia en que nacio el genero humano. Tale para alcançar esta perseverancia / pedilla a Dios / y a su sacratissima madre / tomandola por especial abogada y señoza; porque allende de ser esta virgẽ sacratissima la mayor limosnera / que despues de Dios ay (porq̃ ni en ella se detuuiẽrõ los thesoros / q̃ los reyes offrecierõ a su hijo; pues dẽde a tã pocos dias offrecio como pobre vn par de tortolas / o vn par de palomillos, ni cõ auaricia reserua para si sola los thesoros, cõ q̃ la **Trinidad** sanctissima siempre la enriquece / sin repartillos con quantos pobres van a su puerta) es señal de predestinacion tenella / y amalla / y acatalla / y acudir siempre a ella / como a especialissima y abogada y señoza / y como a madre de misericordia: para aprender por su intercession / y exemplo a tener misericordia perseverante: que aquella como a throno dela gracia de Dios nos manda el **Apostol** recurrir, **Et gratiam inueniamus z misericordiam consequamur in auxilio opportuno**. quiere dezir, Para que hallemos gracia / alcancemos misericordia / y lo corro / que venga a buen tiempo, y confio yo en la gran bondad de Dios (que mado hazer en su templo portezitas de oliuas / para mostrar que las obras de misericordia nos lleuan a Dios) y en la immensa piedad de su hijo **Jesu Christo** nuestro señoza (que quiso subir al cielo dende el mote de **Oliuas** / para mostrar que la misericordia es camino del cielo) y en el espiritu sancto (que es la summa misericordia de todas las misericordias de Dios / de quien dezia **David**, **Deus meus misericordia mea**, q̃ es, Dios mio tu eres mi misericordia, y es el azepte y vnction sobrecelestial / que se da alas animas. **Et computrescat iugum a facie olei**, que es. Para que el iugo remojado en este azepte se ablande y desbaga, y nos sea ligera la carga de **Christo**) que mediante la intercession / dela sacratif

ij. corint.  
viii.  
Exod. vi

i. cor. vii.



## Epistolas del padre

suma madre de misericordia, a quien vuestra merced sirue en esta su sancta y glesia le otorgara que goze para siempre en el cielo / de lo que agora siembra en sus pobres. Entre tanto no se descuyde en perseverar con toda vigilancia: pues el angel de Philadelpia / que tanto merecia ser loado / en fin le dixeró. **Tene quod habes: vt nemo accipiat coronam tuam.** Guarda / dize / muy bien lo que tienes ganado / porque no venga otro a tomar en tu lugar la corona de la perseverancia. Emiende vuestra merced esta escritura / dando a Dios la gloria de lo que bueno hallare: y castigando / y perdonando mis faltas / y dese pueſsa a obrar lo que de parte de Dios se le dize / y tome esta tan larga carta como vn testimonio de la grande voluntad y desseo que tengo de su saluacion. Y pidole en gran limosna por amor de Jhesu Christo crucificado con gran cuydado siempre le suplique / me perdone mis pecados / y me haga muy fiel sieruo suyo hasta la fin. Que yo no me oluido / ni entiendo descuydarme / en le suplicar como con todo mi coracon se lo supplico / haga a vuestra merced del numero de los bienauenturados. En breue. La substancia y epilogo de toda esta carta es. Que aquel se dira con razon / mirar y entender / sobre el pobre y necesitado / que da limosna / y haze misericordia con orden: que es / comenzando a hazella a su anima / teniendo della misericordia: y dando la limosna / secretamente / discretamente / voluntariamente / alegremente / humildemente / perseverando en ella. y que a el te tal Dios le librare el dia del iuyzio / y le conseruara / y le viuificara / y le hara vno de sus bienauenturados / en su patria celestial que es donde bien para siempre jamas. Lo qual todo / vna y infinitas vezes. Suplico a

Dios / otorgue a vuestra merced por su piedad. En el cõ  
uento de la madre de Dios, en Loidelaguna  
a quatro de Octubre / dia del seraphico padre nuestro

sant  
francisco. Año de mil y quinientos y treynta y cinco.







**C**arta del autor a vna hermana suya: en  
 respuesta de otra que ella le escriuió: en que le em-  
 biana a pedir instruccion para su  
 vida.

**M**uy amada: y en Christo señora her-  
 mana.



**E**su Christo nuestro señor: luz de los q̄  
 le siguen / y misericordia de los que le temen / y gozo de los  
 que le aman / os inflamme en su diuino amor: y os de a  
 gustar / quan suaues es: y os haga vna mesma conel: y os  
 enseñe a hazer su sancta voluntad. Amen. Importunays  
 me con vuestras cartas: que os instruya en el aparejo que  
 deueys tener / para que la muerte os sea fin de muerte / y

puerta de vida eterna: y que os diga yo como auays de seruir a Dios. Retrae  
 me de obedeceros / assi el ver que la razon no sufre que yo quiera ser maestro /  
 antes que sea buen discipulo: como el saber / que lo que auays menester yo no  
 basto a dallo / aun q̄ con su gracia baste a dezillo. No piẽso que os dire lo que no  
 sabeyis: sino que si entrays en vuestra alma / la verdad eterna de Dios / que da  
 aldauadas / y habla dentro / os enseñara lo que si obrassedes / creceriades con  
 gran p̄uessa de virtud en virtud. Porque no mintio quien dixo. Obra el bien  
 que entiendes / y vendras a entender lo que no entiendes. Combidá me por  
 otra parte a hablar / el ver que con tanta humildad / y deseo de obedecer a Di-  
 os / y obrar lo que de su parte se os dixere / y con tanta fe me escreuis / y con instá-  
 cia rogays / que os escriua: que me puedo llamar constrenido a obedeceros /  
 por ver que vuestro deseo es dado de Dios / y es para yr a Dios. y como yo  
 os ame tan entrañablemente en Christo / y cada dia con tanto cuydado os en-  
 comiende a su magestad / y con tanto deseo codicie que vos le amays / y pos-  
 seays / que có su gracia dara la vida por este fin / es me muy ligero tomar el tra-  
 baio de escreuiros / lo que yo para mi alma deseo: por esperar el fructo de vues-  
 tra obra / y que redundara en honrra / y gloria de mi Dios. y pongo por orden  
 las siguientes consideraciones / que todos deuemos tener.

**L**a primera es / que pensemos / que mas falta ay de verdadera hambre es-  
 piritual en nosotros / que de pan de doctrina: porq̄ predicandonos tan de  
 continuo / quanto Dios ha criado / y escrito / e inspirado: no ay quien iusta men-



## Epístolas del padre

te se pueda quejar de falta de doctrina: en especial despues que Christo vino al mundo/a partir y multiplicar este pan en tanto grado/que de los pedacos que los apóstoles cogieron/ y para que siempre sobre a mil infidos que fuesen. y hazemos tanta ventaja/ en el conocimiento de Dios/ y de sus caminos/ a los q fueron antes que Dios encarnasse/ como el que camina con luz del sol/ al que camina con luz de pequeña candela. y así llamamos a sant Pedro/ a la doctrina de los prophetas/ candela que resplandee en lugar escuro/ hasta que amanezca. y como el agua del mar a la del arroyo: que así dixo Esayas. Repleta est terra scientia domini, sicut aq. maris aperientis, quiere dezir, Toda la tierra es ta llena de la sabiduria de Dios, como agua de mar estendido. Mas aun que ay tanto/ y tanta agua/ falta nos hambre, y sed, por la abundancia de los malos humores/ que son nuestras propias voluntades, y passiones, que ocupan con tan graue enfermedad nuestras almas / que ya tenemos perdido el apetito y gusto: teniendo a las vezes hastio del d. Anna suauissimo, y suspirando por las ollas de Egipto, y teniendo lo dulce por amargo/ y lo amargo por dulce. y ya que algo comemos/ presto la lançamos: y si lo retenemos es en la memoria, para saber hablar de Dios/ que no deciendo al estomago del alma/ que es la voluntad, ni se digere con el calor de la charidad, pues tan poco se nos pega. y pues tan poco nos esforçamos con lo que oymos/ a andar diligentes por el camino d. Dios: y hasta que estemos bien purgados de nuestros malos humores / y deremos muy de veras nuestras ruynadas/ no sabremos / que cosa es tener aquella verdadera hambre: que mereçer llena de bienes, segun que la sacratissima madre de Dios lo canto en la Magnificat. y no quiero que p. se y s / que solamente llamo ruynadas los grosseros peccados, que qualquiera ciego los sentirá: mas todos quantos apetitos, y p. donores, y sentimientos ay en nuestra alma, que cotejados con la regla de la voluntad del padre, y de la vida de su benditissimo hijo Jesu Christo nuestro señor/ y de lo que el espiritu sancto inspiró para ser obrado/ y predicado/ y escrito de su yglesia apostolica, se hallar. discordar/ y tener olor de mundo. y aun que esten mas encubiertos de celos/ y colores/ y falsas luzes/ del que se transfigura en angel de luz: tened que son ruynadas y malos humores/ que impiden la verdadera hambre del alma/ y así que no todos sean mortales/ todos son perjudiciales / y dañosos a la buena disposicion del alma: y la hazen andar descolorida y flaca: como a persona que tarde conualece: y desganada y deshabida. y así lo entended siempre que hablar. de ruynadas.

**L**a segunda consideracion es/ que no se deue tener por verdadera hambre ni por verdaderos desseos de Dios / vnos que nos parecen a nosotros que son desseos/ quando vieremos que no tienē eficacia/ para que el alma busque todos los medios necesarios/ para su remedio. Por que entonces se puede dezir. Tenerunt filij vsque ad partum/ z non erat virtus pariendi, quiere dezir. Las madres no tienen fuerça de parir/ aun que los hijos han llegado a los nueue meses. y de las tales almas/ dize Christo/ Ele pregnātib. z nutrienti-

bus



bus in illis diebus, Ay, dize Dios, de las que en aq̄llos dias estuieren preñadas / o criaren a sus pechos. Que aquellos desleos / causanse de que se siente el alma desalofegada en su ruyndad: y Dios con misericordia la hostiga / y llama por otra parte para si. Alas aquellamamiento de Dios / mas es manifestador del desleo que tiene Dios de mi bien: que del desleo que tengo de su honrra y seruicio. y es vna inspiracion que dize, Adam vbi es? Adam donde estas? al alma peccadora: y la haze mas digna del infierno, quando no responde como deue. y si quereys llamar los tales desleos / yo lo otorgare / con tal que sintays que son los desleos del perezoso / que dize el sabio / que le matan por su perez: porque no son sino vn parecerme bien lo bueno dende lexos. y si gimo por ello, y si es amargura en mi captiudad / es essa la amargura / de que se escriue en el Exodo / que con las obras duras / causauan los Egipcianos amargura / en los hijos de Ysrael, que los seruian. Alas no se lee auer les Dios oydo / hasta que como se cuenta en el segundo capitulo / despues de muerto Pharaon, el que entonces reynaua, gimieron: y entonces salio su clamor a Dios. En lo qual se significa / que mientras que el peccado reyna en nuestra voluntad / asy que este: mostristes por el / no es aquella tristeza con la que Dios se aplaca: mas muerto el rey de Egypto / sube el gemido al cielo, Que los pecados son obras tan duras para el alma / y tiené tã grã cõgora cõfigo / q̄ en alḡna manera / se puede llamar estrecho el camino q̄ lleua al infierno, y ancho el del cielo. Alũ q̄ por el respeto q̄ Christo nro señor dixo ser estrecho el camino ðla vida / sea verdad soberana q̄ no puede cõtradesir alo dicho. Þoq̄ aun q̄ pone en muy estrecho a la carne / cuyos sensuales apetitos refrena / da grãdes anchuras al alma: en especial, quãdo le ama: que dela tal declara sant Augustin, aquella palabra de sant Juan, Et mandata eius grauiã non sunt, quiere dezir, sus mandamientos no son graues / ni pesados. Que de verdad / tomar el yugo de Christo / es dexar los cinco yugos de bueyes que merco el que por ellos / segun dize sant Lucas, dexo de yr a las bodas / y trocar carga muy pelada por muy ligera.

Exod. 1.

**L**a tercera consideracion es / que pensemos / que esta empresa dela vida eterna / conuiene tomalla muy a pechos: pues es justo ser en tal caso varones. Que vemos que en el mundo / si algun cauallero toma alguna cosa por pundo noz, perdera su estado por salir con su interesse / porque lo toma por caso de honrra. y aun que la cosa en si valiesse poco / por salir con su intencion trabajara hasta la muerte. y ansi, pues ay tan mayor razon, conuiene, que nuestra anima se determine de tomar este pleyto viejo / que contra el demonio / y sus hazedores / que son el mundo y la carne tienen muy a pechos: y que se diga ansi cõ firmeza. O yo tengo de salir con ser humilde / y paciente / y gran amador de Dios / y despreciador de mi mismo, o morir sobre tal caso: que la muerte me sera vida. y assi dize sant Ambrosio declarando aquella palabra. Regnum celorum vim patitur: et violenti rapiunt illud. Que quiere dezir, El reyno de los cielos es combatido por fuerza / y los violentos se alcan con el. Que como los ladrones salen al camino / para hazer fuerza y robar al que passa con grandes riquezas: ansi nosotros hemros de salir a Christo / que es el camino /

c y quanto



## Epistolas del padre

quáto hóbre: y el riquissimo/quáto Dios: para tomar sus thesoros. **A**l **D**as la fuerça/dize/que no se ha de hazer a el que viene los braços abiertos/ y las manos llenas de celestiales riquezas: mas a nuestros vicios acoceandolos/ y domandolos: porque nos estoruan de posseder sus thesoros. y si, como dize san Pablo, con tanto cuydado corren todos/ por la joya temporal/ y corona corruptible, donde es cierto que no la lleva sino vno lolo/ que sobre todos es auentajado: que cuydado se deu tener por la incorruptible/ que a quantos fielmente pelearen es prometida?

**L**a quarta consideracion sea / que aun que sea sancta / la ofadia que nos da el amor/ para nos allegar a Dios/ y pedille misericordia: deuemos no olvidar vna sancta verguença / que la razon y justicia demanda que se tenga. y pues que tantas vezes hemos offendido a vna tan gran Magestad: quando fueremos a le pedir perdon y fauor / no vamos con desuergonçado atreuimiento/ como a quien tiene en poco sus llagas, sino con sentimiento de alma/ y con lagrimas/ y sospiros del coraçon, pidamos mas el perdon: que con palabras. y esta es doctrina de sant Ambrosio en el sermon quarenta y seys de la penitencia de san Pedro: donde dize: que mas quiso sant Pedro llorar su peccado, que hablalle: porque la desuerguença de pedir tan presto perdon / no offendiesse/ mas que aplacasse. Por que mas presto suele merecer el perdon / el que con mas verguença ruega. y anfi da por doctrina, que en toda culpa primero lloremos / que oremos: y cierto es, que quien bien entendiere la intencion de sant Ambrosio / vera que el no quiere que aya tardança en confessar/ y pedir perdon el que peccó: mas quiere que lo pidan nuestras lagrimas y la mudança de nuestra vida/ que suenan mas que las solas palabras. y quiere que aya sentimiento de verguença en nosotros, y acatamiento delante vna tan tremenda magestad. Que no por estar Dios muy presto para perdonar siempre al que de verdad se arrepiente/ da soltura para que tengamos en poco offenderle: ni por ser el tan bueno/ hemos de ser nosotros mas desuergonçados y malos. Que con gran verguença yua el hijo Dios digo, quando se arrepetio: y por dicho lo se tuuiera, en ser admitido con los mercenarios: y por su bendita boca alabo Christo al publicano/ de que no osaua alçar los ojos al cielo: y la **A**lda gdalena / con tan sancta verguença se prostro de tras del benignissimo **J**esu a sus pies. y toda la escritura/ esta llena de semejantes exemplos/ que auerguencan nuestra desuerguença/ y poco temor.

**L**a quinta es. Que considerando los grandes beneficios/ que Dios nos ha hecho / temamos mucho: viendo quã mal respondemos a ellos: porque de verdad os digo / que las mayores misericordias de Dios / que son auer encarnado/ y muerto/ y resuscitado por nosotros/ y dar se nos por manjar cotidiano, con las quales suelen muchos tomar sobrada esperança, por

nen



nen/ consideradas en los seruos de Dios/ grande/ y sancto/ y sollicito temor. Porque quando yo veo/ quantas cosas ha hecho/ porque yo le ame: y con quanta verdad dira. Que pude hazer/ o deuia hazer a mi viña/ que no hiziesse: y que auiendo Dios buscado tantas artes para me enamorar de si/ aun yo por fio en ser duro de coraçon: y no quiero seguir hazia el cielo/ al que vino empos de mi hasta descender a los infernos: y parece que por fio a vencer con mis delcuydos/ y maldades/ el cuydado que la bondad de Dios ha tenido de mi saluacion/ rason tengo de temblar: porque sin dubda es cierto/ el que exclamando dixo. *O bonitas pietas nostris bene prouida rebus: O pietas/ bonitas nostris male cognita seclis. O bonitas, nostris nunc prope victa malis, que es. O grã bondad y piedad. que no hazes tu/ sino proueer a nuestras faltas: y nosotros no hazemos sino desconocerte. O bõdad que quasi te vécemos nosotros con nuestra maldad. No es de llorar/ que quasi llevamos de vencida a la bondad de Dios. (Aun que todo llouera sobre nuestra cabeça/ si no nos emendamos. O buen Jესus/ que quiere ser esto/ que no siendo vos contento/ de andar gouernando todo el mundo/ para que me sirua: y mandauido a vuestros angeles que me siruan/ aun vos descendites a servirme/ y dar la vida por mi rescate/ y os estays aca con nosotros en el sancto sacramento/ para remedio de todos nuestros males: y que entre tanto fuego estemos frios: que en parte parece mayor milagro diabolico/ causado por nuestra dureza/ que el no quemarse los tres moços en el horno de Babilonia lo fue diuino. Quiero dezir/ q̃ ni el horno estaua tan encendido/ quan encendido se ha mostrado el amor con los hombres: por mas que se reueyo. Abuchodonosoz, en q̃ subiesse la llama siete tanto mas que solia en alto: ni tanto es de espantar/ que Dios los guardasse que no se quemassen: como es de espantar/ y abominar/ que tanto nos guardamos/ y deluia mos de Dios/ que clamando el. *Ignem veni mittere in terram: z quid volo ni si vt ardeat.* quiere dezir. fuego es el que yo vine a traer al mundo: y que pretẽdo sino que se abra se nos estemos frios/ y ateridos/ y elados: y solo nuestro amor proprio es el que tiene alçada la bandera contra Dios en nuestra alma: porque mas cuydadados somos de cumplir nuestra voluntad, que la de Dios. Justo es esperar en la misericordia de Dios, viendo lo que ha hecho por el hombre: mas esto se entiende/ procurando de tener el coraçon aparejado/ para esperar: como el justo de quien dize Dauid. *Paratum cor eius sperare in domino.* Aparejado dize, esta el justo para esperar en Dios nuestro señor. *Adas* esperar, siendo yo tan tibio en seruir a quien tanto me espera, y estandome tan de espacio en mis ruynadas/ y passando se me tantos años sin crescer en su amor/ y yendo atras/ mas que adelante/ por sospechosa cosa lo tengo/ si no se junta con la esperança la emienda de la vida. Que de verdad creo. que nuestras resistencias que ponemos/ alas grandes misericordias de Dios/ fueron las q̃ le hizieron tras sudar gotas de sangre en el huerto: porque no sin causa dize por el propheta. *Multum labore sudatum est: z non eruit de ea nimia rubigo eius. Sed nec per ignem immundicia tua execrabilis: eo quod mundare te velui/ z non es mundata a sordibus tuis.* Con el mucho trabajo dize, he sudado: y no talio*

de ella



## Epistolas del padre

de ella su mucho moho que tiene. Alas ni aun medida en el fuego tu maldita  
suziedad salio: que quise te yo limpiar / y no fuyste limpiada de tus suziedades.  
**Q**ue parece querarse / que ni sus trabajos / ni sus sudores / ni sus dolores / ni sus  
amores / no me bastan a limpiar. **¶** Porque aun que el quiere yo no quiero. y  
por esso es mi fealdad aborrecible. Assi que es justo / que con temblor se piensen  
sus misericordias / y aqui os doy por consejo / que siempre que pèlaredes algu-  
na obra de la vida / y passion de nuestro redemptor / en la qual os conuiene muy  
de continuo exercitar / de dia y de noche / tengays muy solcito cuydado / en apli-  
car con ardiente desseo a vuestras propias llagas / todo lo que pensaredes / co-  
mo quien pone sobre ellas vn emplasto / y vnguento / confacionado del cielo por  
espíritu sancto que poniendole caliente con seruo: de amor / obra por su ineffa-  
ble virtud / marauillas en el alma / y no os contenteyd / con el solo ver / y pensar  
en las medicinas que nuestro verdadero medico nos recepto / y ordeno / y obro  
mas apretaldas mucho y perseverantemente con vuestras llagas / y vsad a le-  
uantaros de cada vna con lospiros del coraçon / y silencio exterior / para pedir a  
dios el fructo de lo q̄ pèsa y s: porq̄ a mi muy dulce cosa me parece dezir a **D**ios,  
**¶** Señor por tu sancta encarnaciõ / me ðiscarna / para q̄ yo te adore / y sirua en spi-  
ritu / y en verdad / y cõ verdadera humildad / me dispone y apareja vos / para q̄  
participe yo vuestra deidad / pues os hezistes vos hombre / por me hazer a mi  
**D**ios. **¶** Ay de mi abominable soberuia / que aun os resiste / y esta yerta: viendo  
os a vos tan inclinado / siendo justa cosa que a los gusanos mas viles me sujer-  
tasse yo todo / por amor de vos / que por mi tanto os abarastea. **¶** Señor mio por  
vuestra sancta natiuidad os suplico que nazcays de nueua manera en mi cora-  
çõ / y como os manifestastes a los pastores / y reyes / esclarezcays mi alma cie-  
ga / con nueuo rayo de vuestra luz: para que destruyda toda vejedad de pecca-  
do / se renueue mi anima en toda virtud. **¶** O mi buen Jesu / circuncidad vos mi  
coraçon / y mis sentidos / de todo quanto en ellos os es desagradable: quita de  
mi todo quanto me puede quitar de ti. **¶** y desta manera / y de otras muy mas  
biuas / que el amor diuino os enseñara / aplicad a vos toda su vida / y passió san-  
cta: pues toda es vuestra / y quanto fructo sacaredes de mi enmienda de vida  
y augmento de virtudes / tanto hazed cuenta que supistes bien pensar / lo que  
el hizo y sufrio: que si yo pienso su humildad y su obediencia / para me quedar  
tan vano como antes / no supe allegar a mi la piedra biua / tomada sin manos  
de merecimientos del monte alto: porque su encarnacion fue pura gracia no  
merecida / pues no ha caydo con su toque la estatua de mis pecados: que quan-  
do aquella piedra toco ala estatua de **¶** Nabuchodonosor / menuzos se hizo / que  
no quedo en biesta.

**L** A sexta consideracion sea / que pensemos / q̄ / aun q̄ **D**ios solamente nos  
dixera / que nos daua licencia para le amar / se auia de tener por merced  
tã estimable: q̄ se ouiesse acordado aq̄lla immèsa magestad de vna cosa tã vil co-  
mo el hõbre / q̄ por solo esto merecia ser loado / y seruido para siẽpre. **¶** Porq̄ si vos  
pèlays / en q̄ estimaria vna labradorcita / si vn grã rey le diessse licẽcia / pa q̄ tratat

se con el

con *Sp.* notable



con el en castos amores: y la diessse con verdad esperança de la tomar por esposa: entenderes aun que de lexos, que merced fuera dar Dios licencia a nuestas almillas rusticas/afeadas por el pecado, Ethiopianas/pobres/desnudas y miserables/ y esclauas: para tratar con el en amores diuinos/ teniendo el en su celestial corte/ tan noble/ y rica/ y hermosa gente/ en la angelica naturaleza que el cria/ que vien en todos haciendo mas de cien mil cuentos de reuerencia a su llamado: y son tan humildes/ y de verdadero conocimiento/ que quando Dios algo les manda, sienten/ y confessan los mas altos seraphines: que no son dignos ellos de si mesmos de le seruir: y se sienten por tan dichosos en ser mandados/ que reciben por merced grande los angeles, a venir a ser a yos de vnos hombres illos los doctos/ cenizientos/ llenos de vassura/ y estierco: y se humillarian a los gusanitos de la tierra/ si Dios se lo mandasse. Pues que diremos hombres telos/ rebeldes/ y duros de ceruiz: que tenemos licencia de le amar/ y no la estimamos? Que por ella auiamos de dar bozes cō David/ y dezir, Domine quis est homo quia innotuisti ei/ et filius hominis quia reputas eum. que quiere dezir. Señor quien es el hombre/ para que vos os le manifesteyis: quien es el hijo del hombre para que assi haga y caso del. Que diremos ciegos de nosotros que añadiendo Dios merced a merced/ no solo nos dio licencia para le amar/ mas nos lo ha rogado/ y mandado/ y importunado/ y dado su coraçon por el nuestro/ y bozeado por ello/ no solo por sus domesticos/ mas por su persona/ hasta morir en la cruz ronco/ y sobre ello nos ha hecho tantas promessas/ y tantos halagos/ y regalos/ y contra los duros tantas amenazas/ y procedido hasta descomulgar/ a los que le quitan/ y roban este coraçon que tan suyo es de derecho/ aun que no de hecho: y a esta la carta de descomunion sacada/ y leyda/ y pregonada/ por sant Pablo que dize en las postreras palabras de la primera carta que embio a los de Corintho. Si quis non amat dominum nostrum Iesum Christum, sit anathema. Que fue como dezir/ tengase por descomulgado y maldito qualquiera que a nuestro señor Dios no amare. y la candel de la vida se nos va acabando/ y no ay vn momento seguro y en matandose la candel/ no ay mas redempcion/ y emperezame en amar a quien tanto nos ama. O ciegos de nosotros/ duros mas que piedras/ que en las piedras escriuio el dedo de Dios su ley con su dedo/ y las piedras le fueron en su passio leales/ partiendo se quando el se partia/ y el mundo se desfeara acabar/ si licencia le dieran/ y estasse nuestro coraçon duro/ y rebelde/ tyrando siempre ceceo contra Dios/ y su ley. O ciegos de nosotros/ que anda el medico de vida/ a rogar a los enfermos que quieran ser sanos/ y anda el offendido/ (que con vna señal que el hiziesse a la tierra nos tragaria biuos) a rogarnos que queramos su amistad/ y no queremos quitar los embarços que la estoruan. Embia nos el sus embarçadores de paz/ y dize claramente sant Pablo. Dic Christo legatione fungimur/ tanquam Deo exhortante per nos rogamus pro Christo, recõciliamini Deo. quiere dezir. Embaçador soy de Christo/ y mis palabras son de tãto credito/ como si Dios os las hablasse/ y amonestasse/ y es mi embarçada q̃ os ruego Dios/ y yo cõ el/ y todo/ los supos os rogamos q̃ no le offendays mas,

con que a catam  
y ueruntia sin  
la nã ange hia es  
criada y mō.

commissa m̃  
dios quere que b  
amens/ y putat  
ta is m̃a agnõ a  
en m̃ lo x.

fino



## Epistola del padre

fino que querays ser sus amigos / y hagays paz conel / que en tal que querays  
Jesu Christo su hijo pagara por vosotros / todos los agrauios y daños que a  
su padre se han hecho , y no queremos poner fin a nuestrs males **Q** ciegos  
de nosotros / el panta le sant Pablo y dize en otra parte , **A**n emulamur domi-  
num / nunquid fortiores illo sumus? que quiere dezir / **Q**ue locura es la nues-  
tra hombres / en querer irritar a Dios / y prouocalle cõtra nosotros? somos por  
ventura mas fuertes que el / tenemos exercito bastante para resistir al que a  
Pharaon rey de Egipto peleado con huestes d morquitos y de ranas / le ha-  
zian mal que le pelasse / sentir que los morquitos bastauan a humillar la dura  
ceruiz / que contra Dios se engreya? **C**hristo nuestro redemptor dize en el **E**uã-  
gelio / que el que no puede salir al encuentro del rey que viene contra el / ni tiene  
diez mil hombres que basten a resistir / al que viene con veynte mil / procura de  
embiar dende lexos sus embaradores / que le rueguen por paz , y como a  
nosotros que no podemos segun dize Job responderle con vno a mil / conueni-  
ga embiar con temor embaradores / para le rogar con la paz / embianos a noso-  
tros Dios sus embaradores / tan de lexos que a millares de años que el dize ,  
**N**on sepe rogavi vos / sicut pater filios suos , z sicut mater filias suas , z sicut  
nutrix paruulos suos / vt essetis mihi in populum? **D**ezidme , dize Dios , no os  
he mil vezes rogado , y halagado , como padre a hijos / y como madre a hijas / y  
como ama a sus criados / que suessedes mis amigos y suessedes mi pueblo / y  
me reconociesdes por vuestro señor y padre? y no lo queremos oy? **Q** ciegos  
de nosotros / que bien de verdad digo que no queremos / pues tan tibiamente  
queremos / y tan arraygados y apouosionados tenemos en el alma a sus ene-  
migos , que son nuestros propios quereres , y tan ligeramente nos reymos al  
mundo que no parece sino que como dize **E**sayas . **D**e pegimus sedus cū mor-  
te / z cum inferno fecimus pactum , quiere dezir . **Q**ue hemos hecho alianças cõ  
la muerte y con el mesmo infierno hemos hecho pazes.

**L**a septima consideracion sea , que los dones de Dios son tan preciosos /  
que por esse mismo caso , quando son queridos tibiamente / se baze el alma  
indigna dellos ; porque aun que vos tuuiessedes grandissima voluntad , de dar  
me vna piedra preciosa , que valiesse vna ciudad / si viessedes que yo de tal ma-  
nera la queria / que no la estimaua sino por pequeño don / so pena de ser mal mi-  
rada , no me la dariades , mas buscariades quien la estimasse , y ansi con la  
tibiaza que tenemos / en estimar , y amar a Dios , y a sus dones , que nasce  
de nuestra gran ceguedad , nos hazemos indignos de los recebir . y esta ti-  
bieza es vna mala bestia , enemiga de todo bien , y destruydora de toda forta-  
leza , que le tragatodo el crecimiento del alma , figurado en **J**oseph : y haze pas-  
sarse los años largos , con prouecho muy corto . y quien no se determinare ,  
a hazer le guerra capital , conel fauor de **C**hristo , y ala desterrar lexos de si ,  
tarde o nunca saldra de mucha pobreza espiritual . y de verdad os digo , que  
aun que procurasse el hombre de la vencer , solo por biuir en gran paz , y ale-  
gria / y contentamiento en esta vida , era justo darse gran puessa ala desechar

del



del alma: porque yo creo, que si dia bueno ay en la tierra, y si gozo bueno ay en ella, no le tiene sino el que con seruo a Dios ama: porque al tal, las aduersidades le son prosperas, y las cargas que parecen pesadas / le son alas: que aun que pesa mas el aue con ellas, que sin ellas, con el peso de sus plumas buela, y sin el no se leuantaria del suelo: y el tal en tal manera lloira por el largo destierro desta vida / por carecer de la presencia de su amado Jesu, que tambien para le seruir se le haze cortotodo el tiempo del mundo / aun que en cada hora le sacrificasse con nuevo martyrio la vida / resucitando siempre para tornar a sentir por su amor nuevos dolores: que todo esto sabe que puede en virtud del que le conforta. **¶** Si nos acordassimos siempre de lo que sant Ambrosio dize / en el libro de Joseph patriarcha / donde determina que no se contenta con mi oro / ni con mi plata / el que dio por mi su sangre: porque la vida y la sangre que el dio por mi le deuo / y aun que el / no siempre me demandela paga: mas yo siempre tengo la deuda de resistir al peccado, y zelar su hõrra y gloria / hasta poner la vida: cierto es que procurariamos de no amar con tibieza / para estar aparejados a pagar tal deuda / y no boluer las espaldas / quando fuesse menester morir por el. **¶** Tale para este seruo del alma / ver el seruo que tienen los mundanos / en la cosa de poco valor, y quando yo veo que esta aueriguado / por comun sentencia de todos los sabios / que si toda la tierra se pufiesse en el cielo estrellado / y le diessse Dios el resplandor de vna estrella / a penas se podria dende aca diuisar / sino que pareceria vn puntillo pequenuelo: y quando pienso las anchuras / y realza de aquella gran casa que Dios nos tiene aparçada / haze me la se abominar / a quien por vna cosa tan pequena / pierde vna tan grande: y hazeme tomar grandes alas / y alientos / para buscar vn tal reyno / pues tengo tan gran action a el, y el mismo que ha de ser el juez / me gano el derecho por su passion / si yo por mi ingratitud y tibieza no pierdo titulo de tanta valia. **¶** Quando yo piẽso, que si todos los estados de los reyes de la tierra / se amontonassen en vno, no fẽdria, quien todo el mundo mandasse / caudal para vestirse con todas sus riquezas terrenas, de tal arte / que fuesse juzgado por suficiente / para moço despue las del menor cortesano del cielo / en la grande fiesta que alla se haze, sino que le desecarian como a groffero ensayalado / y cargado de cisco / y poluo, que alla no se vsan sino ornamentos immortales / y mas claros que el sol: por vna parte merio de la locura que tienen / los que tanta ansia tienen por el estiercol deste establo: por otra parte lloza la poca ansia que tenemos por los thesoros del cielo, y hallo en este pensamiento espuelas para salir de baron / y aguijar con seruo tras Dios / en especial oyendole que con desseado desseo / dessea el comer en aquella gran pascua con nosotros / y sentarnos a su mesa en su reyno. **¶** Que sin dubda, este desseo le tiene el mayor, que el que tuuo de comer la pascua legal cõ sus discipulos: porque este se ordeno para el otro. **¶** Quando veo que el con vna palabra crio el mudo / puede en vn momento enriquecer mi alma / y veo que no le falta amor para ello / si en mi ay vaso: allego me a el / y emportunole / y digo le que mire que soy menos que carcarita de auellana, cotejada con el mar, y q̃ cõ vna gotica me puede hazer biẽ aueturado / y puede quitar mis embarços

y supli

con q̃ seruo de  
 la anima amar adios,  
 con que ay dudo de  
 evitar la tibieza  
 en esto



## Epistola primera.

y suplicole que en la guerra cruel que mi maldad le hizo y haze saiga el por ven-  
 cedor, y doy bozes tras el diciendo. Jesu christo hijo dela virgen, vença tu pie-  
 dad, y canta mi alma con la yglesia. Y pla te cogat pietas, y mala nostra super-  
 res, quiere dezir, Señor vençate a ti tu propia misericordia para que tu cõ ella  
 vças nuestras maldades, y pidole de buena gana los açotes que el viere q̃  
 yo he menester para afezar, y no ser mas niño en amar las niñerías desta vida  
 cuyas bonrras no son sino soguezuelos de mochachos, en tal que me de su gra-  
 cia para sufrir como valiente cauallero quãto el sobre mi permitiere. Quando  
 yo pienso quantos años ha que le he merecido el infierno muchas vezes, y que  
 con tan justa justicia me pudiera el tener alla, que diera con mi castigo a todos  
 los del cielo, materia para le loar, y bendezir, porque ansí castigo al soberuio tras-  
 passador de su ley, y veo que no quiso sino esperar me, y perdonarme / no hallo  
 con que razon se me pueda hazer aspera alguna tribulacion presente, por larga  
 y dura que fuesse, y siento quanta razon tuuo san Buenauentura / en dar por  
 general doctrina, que nunca se deue tener por agraviado, en qualquier afren-  
 ta, y desprecio, que de sus proximos reciba / quien a Dios ha offendido, pues  
 quando le offendemos merecemos que todo el mundo se alce, y apellide cõtra  
 nosotros, en fauor de su criador. Y ansí se auerza el anima, a sentir aquella pala-  
 bra q̃ de Christo se dixo, saturabitur opprobrijs, Que es bencirã de baldones,  
 y ve q̃ dá mas hartura y contetamiẽto al coraçõ, los opprobriõs del mũdo q̃ las  
 hòrras del mũdo, sino q̃remos ser ciegos, y sacarnos los ojos q̃ Dios nos dio.  
 Quando veo con que feruor siruieron a Dios, aquellos antiguos, cuya pere-  
 grinacion era mas proliza (porq̃ biuian mas de quinientos, y aun noueciẽtos  
 años) donde tenian mayores fatigas, y menos fauores, que no tenian los va-  
 los de gracia que poseemos en los sacramentos, ni las promessas tã cercanas  
 que mas de cinco mil años se estuuo Abel con ser tan gran propheta, y confes-  
 sor, y virgen, y marty, de esclarecida justicia, detenido en el limbo, y veo que mi  
 jornada es tan corta, y con tanta pissa bolada, mas que corrida, y que nunca  
 mas tornare a passar esta carrera, ni podre recobrar la hora que oy perdiere,  
 porque por biẽ que aproueche el dia de mañana, aquel dia se merece todo el tra-  
 bajo y feruor que en el yo pudiere tener, y lo perdido queda para siempre perdi-  
 do, que pudiera ganar nueva gloria, que mientras fuera Dios Dios me dura-  
 ra, y ve los fauores que tengo, y las bozes que todo el cielo y la tierra me da  
 y que va Christo delante, con la cruz acuestas, y tras el y numerables millones  
 de martyres, muchos delos quales son niños, y niñas tiernas, y delicadas,  
 y veo el cielo abierto, y que el mismo mundo me da bozes a que no le crea, y me  
 pone delãte sus mentiras, y engaños que baze a sus amadores. Parece me q̃  
 aun que nos lleuasse Dios por ruedas de nauajas, auiamos de y: regozijados  
 tras el, y desear ser hechos pedaços, y menuzitos, por amor del, que nos reba-  
 ra de nuestros poluos, mas hermosos y esclarecidos que el sol: Quien es tibio  
 de buyr dela casa que se abraza? Cleo que el apostol sant Judas Thadeo, mãda  
 en su carta, que como quien cõ gran pieessa arrebatã del fuego lo que mas ama  
 ansí procuremos de saluar, no a solos nosotros, mas a nuestros proximos, Cleo

que

admirables y divi-  
 as y misteriosas  
 neccarias al cris-  
 tiano.



que sant Pedro nos manda que. *Simus properantes in aduentu diei domini.*  
 Que aguiemos y corramos a recibir al señor el dia de su entrada. Sant Pablo  
 nos dice que. *festinemus ingredi in illam requiem.* Quiere dezir / que aguiemos  
 a yra a aquel descanso tan sin pena de la gloria. Los pastores buscan con  
 priesa a Christo: y el mado a Zacbeo / que cō priesa decēdiēse de la hyguera  
 loca e infructuosa / de su yana cobdicia. Todos se dan priesa tras Dios: yo solo  
 tengo de quedar recagado / como cabra cora. Si tal soy / no quiero tener fiesta /  
 sino dezir con David. *Si dederō somnum oculis meis / & palpebris meis do: mi-*  
*tationem: donec inueniam locum domini.* Quiere dezir. *Plūca* jamas dare des-  
 canso a mis ojos / ni mis parpados se cerrará con sueño / hasta que halley y llegue  
 allugar del Señor. O hermana mia en Christo charissima / que de desuelarnos  
 auiamos / con cuydado y desseo de agradar a Dios / y de le dar lugar quieto en  
 nuestra alma / sin ruydo de vicios / y como clauo auia de estar bincado en el co-  
 raçon / el cuidado de agradar a Dios / y con solloços de coraçon / auiamos de des-  
 zir. Quando te amare: quando te posseere: quando te seruire: quando te  
 agradare: como hare tu voluntad: como ballare gracia en tus ojos: como po-  
 dre aplazerte: y sobre esto auiamos de conjurar al cielo y ala tierra / y dar bozes  
 sin cessar / como lo hazia la esposa en los Cātares / alas hijas de Iherusalem / por  
 saber el rastro de su amado / y creeme / creeme que nunca el se esconderia de  
 quien con feruor y perseverancia le buscasse / pues con tanto amor / va el dan-  
 do bozes en pos de los que buyen él. La dura batalla en este articulo / es quan-  
 do el por secreto iuisio / baze que no oye / y dissimula como cō la Cananea / y de-  
 ra al alma seca sin cūmodo de deuociō: mas si entōces yole dixere con humildad.  
 Señor: justo eres / y justissima / iō tus justicias q̄ muchas vezes tu me llamaste / y no  
 te respōdi yo sino q̄ me otuue ē platicas cō las vanidades / justo eres y muy miseri-  
 cordioso / en q̄ no me tienes puesto en la tierra del oluido perpetuo / donde estan  
 los dañados: sea bendita la paciencia / con que sufres vna cosa tan vil / que no  
 merezco yo mentar tu glorioso / y precioso nombre / ni pisar tu templo sancto a-  
 unque anduuiessen mis ojos por el suelo. E a señor / que agora es tiempo de mi-  
 sericordia / no des precieys al que por vos suspira / no quiero biuir sin obiuir en  
 mi / si auos mismo no medays toma os todos vuestros dones / que no me har-  
 tan / no entra consuelo ni gozo del mundo en mi anima / hasta que vos me le  
 deys con vuestra presencia: velare agora mas que nunca / para tener limpia  
 la posada / para solo vos: creeme / creeme que quando cō perseverancia busca el  
 alma a Dios / y con dolor / q̄ le halla: que vn bien tan grande no se consiente bus-  
 car continēza: mas no lo hazemos tristes de nosotros / y vamonos luego abusi-  
 car cōsolaciones dayre / y tēporales: y lo peor es q̄ porq̄ nūca gustamos d'veras a  
 Dios / tenemos en poco carecer de su gusto / y cōtentamonos / y pensamos mu-  
 chas vezes q̄ es consuelo / quando tenemos muchas lagrimas q̄ puede ser que  
 nazcan de cabeças humidas / y quando se hazelas cosas a sabor de nra volūdad  
 tenemos q̄ nos ha Dios cōsolado / y sobre falsas pazes muchas vezes armamos  
 falsos gozos / como q̄ era q̄ venga sin examinar cō discreciō d' el spū su rais / q̄ aq̄  
 es verdadero cōsuelo q̄ nace d' cūplirte en nosotros / lo q̄ Dios mada / y d' estar nos

*donna a mustro y  
 dades con suelo.*

o otros



## Epistolas del padre

nosotros muy deseosos de su honrra / y gloria / y de que el sea obedecido, y temido / y amado por si mismo / de toda criatura. Que el májar nuestro / no ha de ser otro / sino el que fue de nuestra cabeça Christo / que es hazer la voluntad de su eterno padre / y perfeccionar su obra: procurado q̄ este muy luzida / y bella / la imagen suya / q̄ el puso en nosotros / como en templo suyo. y este atavio hazese con la luz d̄ su conocimiento / y mayormente cō su puro y seruiente amor, y q̄ cosa sea este amor: seruiente / procurado de tener y sabiello: que el que lo posee / esse lo vee / y sabe dar sus señas: mas señas son / que no las entendera si no el que tambien se siete llagado, de la misma saeta aguda / del poderoso y diuino amor: porq̄ el hombre bruto y sensual / no entiende los negocios diuinos. Dizē los que lo gustan, que el que con seruior ama a Dios / por igual balança pesa / ser ensalçado con lenguas de los hombres / hasta los cielos / y ser abatido hasta los abismos / quando la conciencia de dentro esta segura / y quando yo tomo sabor en los loores humanos / y en que sea yo amado / y se haga de mi cuenta / y no me aplaze quiē me arguye de mis vicios / con justa aspereza / doy testimonio de mi vanidad / y de quan poco gusto el gozo de los santos / y quan poco deseo que Christo me alabe delante de su padre / y de sus angeles / y quan poco suspiro por estar en la memoria eterna / donde los oluidadores del mundo estan escritos. Dizē que el que el q̄ con seruior ama, nunca descuyda para offender, con titulo o achaque de ser la culpa pequena. Bien puede ser que cayga y offenda, mas alomenos nunca tiene en poco su cayda, ni loza poco las offensas pequenas, porque sin ser ciego para dexar de conocer qual es culpa venial, y qual mortal, nunca tiene en poco las culpas, que otros floros se beue como agua: porque veē q̄ lo q̄ Dios no tiene en poco, para pedir d̄ vna palabra ociosa cuenta, delante del mundo vniuerso en su juicio, no es justo que se tenga en poco, del que ha de ser juzgado. y de verdad os digo, que ansi como yo no me espanto, por muchas vezes que el pecador cayga: ansi abomino al que sus culpas tiene en poco, porque lleva camino de nunca emendarse. Dizē que el que con seruior ama, quando conoce lo bueno y lo mejor, no se contenta con hazer lo bueno, mas el seruiente de deo le haze obrar lo mejor. Por que no se contenta con no pecar, mas quiere mucho agradar al que mucho ama. Dizē que el tal aborrece la vanagloria como a carcoma del alma, y gusano que destruye, y polilla que cōsume todos los bienes, de arte que no quede cosa que atesorar en el cielo, y por esso, procura de andar siempre en el acatamiento de Dios / y traerle siempre presente: y ansi biue, como si el solo y Dios estuuiesen en el mundo, y de tal manera procura de agradar a todos, segun todo lo que Dios manda y quiere que en lo de mas no solamente no procura no agradar al mundo, mas antes procura de le desagradar con gran instancia como el patriarcha Joseph, que sabiendo que todos los Egipcianos aborrecian a los pastores de las ouejas, mando a sus hermanos que dixessen delante de Pharaō en su palacio real, Pastores somos de ouejas nosotros, y nuestros padres, que la simplicidad que es locura acerca del mundo, y la humildad y pobreza, es sabiduria a cerca de Dios, y lo q̄ es alto acerca d̄ los bōbres, dixo nuestro redēptor q̄ era abominaciō a cerca d̄ Dios. Si yo a Dios cō

seruior

de amor ser  
 riante q̄ a ve mos  
 e tener a mō dias



seruor amasse/a el solo yeria en todo lugar/con tãta ateciõ, que por todo lo que parece/y bulle por d fuera/passaria mi alma como por devaneo y lo miraria como si ya no fuesse/por que estaria mi contemplacion como sant **D**ablo manda en lo eterno que no se vee cõ el cuerpo/y aun que me diessen vn nouicio por per lado mirando a **D**ios en el le reuerenciaria/y obedeceria / como al mas reuerendo/y discreto/y antiguo padre. **Q**ue esta gracia dezia nuestro padre sanct francisco/que aua el alãçado de **D**ios,y no digo lo que tengo/mas lo que los perfectos seruos de **D**ios tuuieron/y tienen/y lo que nos conuiene mirar para ver lo que nos falta/y suspirar por ello,y pluguiesse a **D**ios/que llamasse mos nosotros con obra y con verdad/aunque nuestro amor no fuesse tan perfecto/que alomenos si de veras le amassemos/huyriamos dela murmuracion como de pestilencia/no solamente de hablalla/mas de oylla:acordandonos que aun que se le haze dificultoso a sant **B**ernardo/determinar quien pecca mas el que la habla/o el que la oye de buena gana/muy sin escrupulo afirmo/ que el demonio estaua assentado/anfi en la lengua del que la habla / como en las orias del que la oye **S**i de veras le amassemos/huyriamos como del fuego/no solamente de ser ligeros a juzgar vidas y obras ajenas/mas aun de nos entre meter en lo que a nosotros no nos conuiene:y siẽpre sonaria en nra alma/aõlla muy notable palabra q̄ **C**hristo diro a san **P**edro. **Q**ue se te da a ti/ tu sigueme q̄ cõ la primera palabra nos recoge/y aparta d todas las superfluidades en q̄ vagueamos:y con el tu sigueme/nos combida ala vnion del sumo biẽ **E**ste amor a se de alcançar con pedille, como qualquier don celestial / q̄ ha de venir de acarreo/y le han de mēdigar los d la tierra. **A**das esto es cierto/que anfi como el que lo tiene/lo deue ala misericordia de **D**ios/anfi q̄ en no lo tiene/lo ha d atribuir a su culpa/pues tã aparejado esta **D**ios a dalle aq̄en no le resiste. y este pedir ba de ser continuo/y con instãcia/q̄ por esto ordeno la sancta iglesia/q̄ tan d cõtino se cãtasse en p̄ma/y tertia/y sexta/y nona / el psalmo en q̄ empieça. **B**eati immaculati. **Q**ue es/bienaueturados los justos sin manzilla de peccado. y acaba en, **E**rraui sicut ouis que perit. **Q**ue quiere dezir. y o he andado descarrado como oueja perdida del rebaño:por q̄ todo el es vn soliloquio del alma cõ **D**ios/en q̄ nunca otra cosa haze/sino pedir a **D**ios fauor.pa entēder / y amar/y guardar sus mādamiētos/cuya sũma esta en la charidad. y aunq̄ ysa d diuersos nōbres/q̄ vnavez dize camino/y otras vez ley y otras vezes testimonio/justicia/justificanes/juzio/palabra/mādamiētos.zc.todo significã vna misma ley d **D**ios/y por esso/siẽpre q̄ aquel psalmo en la iglesia oyerdes cãtar/o q̄ndo le rezaredes/os inflama en cada verso/en nueuo d̄seco d amar a **D**ios. y porq̄ para ser v̄ra oraciõ y desseo cūplidos/entre otras cosas es la mas necessaria la humildad/encomiēdo os el cuy dado d̄sta virtud q̄nto puedo/y q̄ dado caso q̄ el estado virginal q̄ ueis escogido/por la misericordia d **D**ios/le podeis tener por mas alto q̄ el d̄las casadas/aunq̄ no tã perfecto/como el d̄las q̄ juntamente cõ la virginidad votada/pmetierõ obediēcia/y pobreza/y clausura:empero nũca entre en v̄ro coraçon pensamiento soberuio/ con q̄ os oseys a vos anteponer a persona alguna:porque vna cosa es comparar estado a estado:y otra, persona a per-

*le amassemos*

*como se debe al  
cantar a que  
se viene me amo*



## Epistolas del padre

sona, porq̄ como sant Augustin dize en el libro d̄ sancta virginitate, puede la mu-  
ger casada estar aparejada para sufrir martyrio por Dios, en el qual aun no la  
bey's vos q̄ tan fuerte estariades, y puede excederos en otras gr̄ades virtudes  
del anima, que montē sin comparacion mas q̄ el exceso de gloua accidental, así  
que fuesse aureolado, q̄ sobrepujá las virgines a las casadas, y por esso sant Au-  
gustin, en aquellibro de virginitate, todo se empleo en alabar la humanidad, ca-  
si olvidandose dela virginitate, porque sin la humanidad, ni vale, ni luce, ni aun  
quiza es de dura la virginitate: y ya que durasse, yua con las virgines locas al  
infierno, y por esso sant Ambrosio escriuiendo a Demetriade: que fue virgē no-  
bilissima Romana nunca haze sino encomendalle la humildad, y q̄ no fie de sí,  
ni ole estar segura: aun en lo q̄ le parece que su conciencia mas le certifica que  
a cierta: sino que siempre tema, y se recele de sí misma, pidiendo a Dios gracia  
para nunca desuiarse de su voluntad, y lo mismo os digo: como consejo memo-  
rable. Sedisme que os diga deuociones, protestando dela exercitar. Digo que  
la primera deuocion / conuiene en todo caso que sea la reformation del alma / y  
emienda dela vida / y guarda sollicita dela ley de Dios / y el procurar de tener el  
coraçon limpio: y guardado / para vuestro esposo Christo. y sin esta deuocion /  
os valdran poco las otras / mas siendo el principal cuydado desta / buenas son  
las otras / que siruen para ganar y posseder esta primera. y aquellas deuocio-  
nes tened por mejores / en las quales por esperiencia sintieredes que es vuestro  
coraçon mas despertado / a aborrecer el mundo / y a amar a Dios / y desarray-  
gar v̄o coraçõ del suelo / y plátalle en el cielo. y en esto no es posible daros vna  
regla cierta / que tiempo ay / que el alma engreyda ha menester pensar / y rezar  
cosas con que se despierte a temer / y llorar sus pecados / otras vezes quando  
esta tentada de tristeza / se ha menester alegrar / y confiar / y cantar. En tristeza  
se Satanas que no vera a Dios para siempre jamas / que con razon se deue ale-  
grar quien espera de le mirar, y así segun la diuersidad de las affectiones / se  
han de buscar diuersas deuociones: y todas han de seruir al fin que tengo di-  
cho. Por vniuersal y general deuocion os doy / el cuydado de leuantar muy a  
menudo el coraçon a Dios / con seruientes desseos / que aunque se baga esto  
por breue espacio / vale por de gran precio / quando a y en ello frequencia: que a  
quellas oraciones que los sanctos padres / llamaron saculatorias / que son co-  
mo saetas encendidas / y arrojadas con impetu fuerte de amor / tienen este bien  
entre otros / que se pueden exercitar sin embaraçar los exercicios dela vida  
actiua / porque así como a mi no me estoua de estudiar / el leuantar el coraçon  
de rato en rato / para pedir a Dios la verdadera sciencia / que es tener a Chri-  
sto nuestro señor en la conciencia / antes me ayudaria el ysallo / para mejor es-  
tudiar / así no os estouara a vos de vuestra lauor / el suplicar a Dios de rato  
en rato / que labre el vuestra alma / ni os estouara el andar a suplicar a Dios /  
os de gracia para que vuestras aficiones siempre corran tras Dios / ni os estor-  
uara de comer / el estar rogando a Dios / que guise vuestro coraçon muy a su  
sabor / y que le coma el todo / porque se ay's digna de sentaros a su mesa en el cie-  
lo: y estas aficiones os en señara el autor dellas Dios cien mil, mas sabrosas /

que

humildad.

en q̄ deuociones  
se a de emplear  
en xp̄iano ordina-  
ria mente.



que toda miel: y con ellas traeres sũtas y hermanadas a Maria y a Marta.  
 Mas conuene que aya en vos cuydado de penitenciaros/ aun q̄ sea con da-  
 ros vnos pecilgos/ quando se os ouiere passado algun tiempo notable/ sin leuã-  
 tar a Dios vuestro coraçon/ con nueuo desseo. **O** y d̄ vn sancto religioso/ llama-  
 do fray Joan ortelano/ por quien Dios ha hecho muchos milagros/ q̄ esta en  
 terrado en Salamãca: que quando tañia a la campana/ a cada golpe le oyã de-  
 zir/ con grã feruor. **H**ijo dela virgẽ/ este por amor de vos. **O** buẽ ortelano/ que  
 tan gran fruto sabia sacar de cosa tan poca/ que creo sin dubdar/ q̄ contauan las  
 badajadas todas que daua/ con tan celestial prudẽcia. por le dar riquissimo gua-  
 lardon por cada vna. y quedarẽmos/ yo y los tales como yo/ despues q̄ con lã-  
 guas de angeles hablaremos/ contados por grandes badajos/ y campanas  
 quebradas/ sino tuuierẽmos chridad. **O** que labiduria/ y ganancia/ es bazer  
 continuas offrendas a Dios del coraçõ/ y mouernos actualmente en todo lo q̄  
 hazemos/ por su amor y por su hõra/ y dezille en cada cosa con verdad y feruor.  
**H**ijo dela virgen/ esto por amor de vos. Esto he puesto por exemplo/ para mu-  
 chas cosas/ y le que si esto bien exercitays/ os trayra a tener continua memo-  
 ria de Dios/ y tenelle siempre presente/ que es el mayor consuelo/ y bien auẽtu-  
 rança q̄ en la tierra se alcanza. y porq̄ con razon desleays aparetaros para mo-  
 rir/ allende de desiros q̄ el bien biuir/ es aparejo verdadero de biẽ mouir/ quiero  
 os dezir vna duociõ con que yo cada dia me aparejo para mouir/ antes que me  
 acueste a dormir/ que se reduce a la meditaciõ de las siete palabras/ que Christo  
 nuestro señor dixo/ antes q̄ espirasse/ en que le dize el alma.

**S**eñor mio Jesu Christo, ruegote por aquella cbaridad/ con que rogaste a  
 tu padre eterno por los que te crucificaron/ que tu me perdones todos mis  
 pecados/ con que yo te offendi/ y fuy causador de tu cruz/ y tormentos/ y q̄ per-  
 dones a todos mis enemigos/ y me otorgues que yo los perdone/ con tan lle-  
 no coraçon como tu mandas. **O** señor mio, que no desechaste al ladron que te  
 inuoco/ mas dixiste con dulçura d̄ amor. En verdad te digo q̄ oy seras conmigo  
 en el parayso/ perdona mi buẽ Jesu los hurtos q̄ yo te he hecho, deste mi cora-  
 çon, q̄ tan tu yo es de justicia: dãdole cõtra tu volũtad a la vanidad, y recibeme  
 a misericordia en la hora de mi muerte, dandome gracia para q̄ dende luego yo  
 me emiende/ sin aguardar a merecella en hora tan terrible/ y porq̄ mis ruegos  
 no bastan pongo por tercera a v̄sa benditissima madre, q̄ con tanto amor nos  
 distes dende la cruz por madre/ suplicando os q̄ entre tantos pecadores, como  
 por su medio han alcãçado de vos remedio de todos sus males/ sea yo vno. **E**a  
 virgen sagrada/ cumplid el testamẽto de v̄ro precioso hijo/ y tened cuydado d̄  
 mi como de hijo/ porque con v̄ro socorro/ pueda yo cumplir la clausula en q̄ me  
 manda q̄ os reuerẽcie/ y sirua como a madre. **O** señor mio, no sea yo desampa-  
 rado, ni derado por mi culpa huerfano de tal madre/ pues vos sin culpa por me  
 amparar a mi/ fuyistes desamparado de v̄ro padre eterno/ q̄ especialmete tengo  
 necesidad de ser de ti amparado/ en aquella hora postrera/ donde si tu me d̄ras  
 quien me valdra de mis enemigos/ o que sera de mi triste pecador? **N**o te pido  
 muerte dulce, ni sabrosa, pues tu la tomaste pa ti muy amarga, no pido ni escso

*deuotion y a po  
 uo p̄ b̄n mo  
 viz!*



## Epistolas del padre

manera o tiempo de muerte/que con toda voluntad acepto qualquier acaecimiento que tu alta prouidencia sobre mi ordenare suplicandote que aquello ordenes que mas conuiene para tu gloria/ y para la saluacion de mi anima / que se señor que son tus iuyzios muy ocultos sobre nosotros/ y a vnos conuiene tener muerte proliza/ y a otros subita/ y ansi de otras varias circunstancias q tu dispones. Lo que te importuno/ con la mayor instacia y ahinco que puedo/ es/ que me des tal socorro de tu gracia/ y fortaleza/ que ninguna cógora/ ni agonia/ ni tentacion/ baste para me apartar de ti/ sino que siempre tenga yo sed de tu iusticia/ y amor/ y de sufrir por el cumplimiento de tu sancta voluntad/ toda pena que sobre mi ordenares/ y q a la sed y desseo de mi alma correspondan confusion de obra perfecta/ y perseverante/ basta espirar/ inclinando a ti mi cabeza con perfecta obediencia/ y porque despues de cumplida toda tu ley/ no puedo con verdad dezir sino que soy siervo sin prouecho/ y no bastan mis manos a me salvar/ en tus manos señor q por mi fueron estendidas/ y enclauadas/ y desangradas en la cruz/ encomièdo mi spiritu/ y a tus obras perfectissimas me arrimo/ y a tu sancta passion me acojo/ para que tus merecimientos me valgã porq tu que con tu sangre preciosa me compraste/ me redimas/ y salues/ en aquella hora postrera/ y en el iuyzio que de mi hizieres/ des en mi fauor la sentencia. Señor mio/ Dios mio/ lleno de toda misericordia/ y verdad/ vénga tu piedad/ vénga tu piedad/ vénga tu piedad/ por la gloria de tu benditissimo nombre / o buen Jesu. Amen.

**M**Eior lo sabreys vos sentir q yo aqui lo pongo/ mas he puestto esto/ para daros materia y ocasion/ de mejor pensar. y hazed grande hincapie en la tercera palabra/ teniendo deuoció/ no de sola palabra/ con la sacratissima madre de Dios/ y dezid por su reuerècia cada dia la oració de *Obsecro te domina/ y la oron/ Gratiã tuã que sumus domine/ mentibus nr̄is infunde. zc.* que es de gran deuoció/ porq pide gracia/ y gloria/ q son los mayores dones / por los mayores mysterios dela se. Tambiè es de gran deuoció/ aquel breuezito psalmo/ *Deus misereatur nr̄i z benedicat nobis. zc.* mas entiendese / q la mayor deuocion/ es la emienda dela vida/ con todo lo q arriba dice. *Alla os embie estotro dia la declaració del Pater nr̄/ que nro seraphico padre san frãscisco compuso/ que me parece corta en palabras/ y larga en sentècias / y de valor inestimable/ para quiè la supiere sentir/ y obrar. Lo q mucho os encomiendo/ es q cada vez que quisiere des orar/ y alabar a Dios/ considerays q si vos os cóuertiesse des en cien mil millones de quètos de lenguas/ no bastariades a le loar/ aun por la menor de sus misericordias/ y despertando todo vno coraçon/ y entrañas/ y sentidos/ del arte q lo hazia David quando dezia. *Benedic anima mea dño z omnia q intra me sũt nomini sc̄to eius. O aia mia/ dize bẽdize al señor/ y todas mis potècias se empleen en bẽdezir su sancto nõbre. Lamad a los vezinos q os ayuden/ cóbidando a todos los cielos y la tierra/ para le loar/ z inuocar/ como lo hazia el mesmo David en el psalmo. *Laudate dñm de celis/ y qndo cósideraredes q *Excelsus sup oēs gentes dñs/ z super celos gloria eius. Quiere dezir/ Grande es Dios y ensalçado sobre todas las gètes/ y su gloria es sobre todos los cielos.****

y que ni



Y q̄ ni los hombres ni los angeles bastan a le loar como el merece / sentireys bien auenturado de fallecimiento / y podreys dezir. *Concupiscit z deficit anima mea in acria dñi z deficit in salutare tuum anima mea.* Grande es el desseo que mi alma tiene / y desfallece en pensar las ricas moradas de Dios / y mi alma / o Dios mio se balla desmayada buscando q̄ le des la salud de tu mano. Y sera el sacrificio y folleno de grossura de deuocion / y muy apazible a Dios / y aunque no siempre sintays tal Jubileo / siempre tened acatamiento a las sanctas palabras / cõsiderando que no las mereceys vos hablar / sino q̄ es gran liberalidad y merced de Dios / que tomemos no otros en nuestra boca lo que dela boca d̄ Dios salio / y lo que a sus sanctos inspiro.

**Q**uiero dezir aqui / para cõsuelo y esfuerço de nuestra flaqueza / que nos d̄ uemos acordar / si nos pareciere q̄ desmayamos / en ver quan tarde venemos n̄ras passiones / delo que Dios diro en el Exodo a los veynte y tres capitulos / con q̄ auia prometido de dar la tierra de promissiō a los hijos de Israel. Diro que no queria echar a los enemigos que en ella morauã en vn año / sino poco a poco / porque no creciesen con estar la tierra desierta muchas bestias / cõtra su pueblo. Dando a entender / q̄ era menos trabajo pelear corporalmete contra los hombres / que contra las bestias fieras. En lo qual / segũ los sanctos declaran / se entiende que no quiere Dios sin nuestro trabajo / quitar subitamete todos los vicios / que son las viciosas passiones / q̄ repugnan a nuestra intencion / porq̄ es mejor pelear contra los estímulos dela carne / que son tentacion humana / que ser destruydo del estímulo dela elacion / y soberuia / que es tentaciõ diabolica / y d̄ ligero nos engreyuamos con vana altiuidad / si nos viessemos altos / q̄ vemos que en san Pablo se permitio / y dio el estímulo dela carne / porq̄ careciesse del estímulo dela elacion. De donde se saca / con quanta razõ es d̄ abominar / el q̄ siendo pobre de virtudes y flaco / y tentado / aun es soberuo / o / quã iustamete mereceser derado caer en grandes miserias. Ansi que muy muchas vezes se detiene nuestro señor / de hazernos grandes mercedes / porque no nos ensoberuezamos / y es aquella gran misericordia / aun que no lo sintamos nosotros / y esto no lo he dicho / para escusar nuestra tibieza / sino para q̄ no desmaye nuestra flaqueza. Y mira q̄ aun q̄ en Christo n̄ro señor / auia tal virtud / q̄ con solo llegar a su balda sanarõ subitamete quãtos le tocarõ / empero en san Alzarcos leemos al octauo capitulo / de vn ciego q̄ sano en Betbsayda poco a poco / y primero le sacõ de entre la gēte / y poniẽdole salina en sus ojos / poniẽdo sus manos preciosas encima / preguntole si veyã / y aun no veyã bien / sino q̄ los bõmbres se le antojauã arboles / y tornõ la segũda vez a poner sus benditas manos sobre sus ojos / y empeço a biẽ ver / hasta q̄ claramete lo veyã todo. Todo esto se escribe para n̄ro cõsuelo / y para q̄ no desmaye nadie / sino alcãcate tan presto lo q̄ deslea / q̄ no le duemos a Dios poco / q̄ndo nos sana poco a poco. Pero ay del q̄ siẽpre va a tras / y cuesta abaxo rodãdo cõ pieſta hasta el infierno / y sin sũtillo / y si vieredes que resbalays en algun desfizadero / procura con toda diligẽcia de teneros para que no caygays / y dezid a Dios y al sacerdote suyo v̄ra falta / q̄ escrito esta / *Si dicebam motus est pes meus / misericordia tua domine:*

*cõsuelo de nuestra flaqueza*



## Epistola del padre

adiuuabat me. Que quiere d̄zir. Si yo a calo me q̄raua, de auerle me algo mo-  
uido / o desmandado / luego señor sentia, que tu misericordia me ayudaua, y si  
(lo q̄ Dios nunca permita) del todo cayeres / leuantaos muy presto; y tal q̄l  
os hallaredes / id siempre a Dios, y nunca del os desprendays: mas dezilde. Se-  
ñor tal qual estoy enferma / y pecadora / y seca de toda deuocion / me doy a ti to-  
da / para que tu que me criaste / y me redemiste / me remedies en el hospital d̄ tu  
misericordia / y me cures como yo lo he menester, y mirad que nunca a tal me  
dico le limiteys los raras / y purgas / y sangrias / q̄ os ha de dar / sino amalde  
y fiaos en el / y deraos en sus manos / y corte por do quisiere / y llagueos en quã  
to el mandare / con penas en el alma / y en el cuerpo / en la vida / y en la fama / y  
en los bienes exteriores / y todo como el mandare / solo le demandad / q̄ no alce  
su mano de vos / hasta llevaros al cielo / mas nunca rehusays / ni murmureys  
de su justicia / porq̄ merezcays con la humildad q̄ os de su misericordia. Acuer-  
deseos para siempre / de vn dicho de san Gregorio, que escriuiendo a Alauricio  
emperador / q̄ injustamente le perseguia / el sancto de Dios le escriue estas pala-  
bras. No con fingida humildad / sino con gran verdad de humildad / porq̄ soy  
pecador / creo q̄ tãto mas presto aplacareys al todo poderoso Dios / quãto mas  
me afligis a mi / q̄ mal le siruo. Impunida esta humildad en el coraçõ / y pedid  
da a Dios / y vereys que thesoros d̄ paz hallareys. Huyd de toda ocasiõ de per-  
dimiento de tiempo, y de parleria / y teme mucho de offender a Dios / porq̄ ansi  
como el q̄ ama el peligro perecera en el, ansi el alma q̄ teme el pecado, sera libre  
del pecado, y el alma q̄ abourece el pecado / da testimonio q̄ mora en ella Dios.  
Infinitas cosas ay que mi coraçõ os dessea dezir, y no basta papel / para expli-  
car el desseo que yo tengo / de q̄ siruays muy de veras a Dios. El os enseñe por  
su piedad / a hazer en todo su sancta voluntad. Ruego os en todo caso / q̄ leays  
con gran atencion vn librito que se llama *Contemptus mundi* / que quiẽ quie-  
ra que le hizo fue instrumento de Dios / en mucho grano de virtudes q̄ puso /  
sin paja de sobradas palabras / que en sola vna hojita q̄ yo tengo del / de vn capi-  
tulo q̄ tiene por titulo / que en esta vida no puede estar el hombre seguro de teta-  
cion / hallo para mi gran consuelo, y en otras muchas verdades q̄ alli se dicen:  
mas sino procurays de entrar en vuestro coraçõ / y entẽder la verdad de Dios,  
q̄ de dentro habla / poco fructo sacareys de las palebras que suenan de fuera / aũ  
que sean de Dios. Que delo q̄ Christo predico / y sembriõ su propia persona en  
la tierra / tres partes se perdieron, y sola la buena tierra frutifico. Dios nos ha-  
ga buena tierra por su piedad. Tomad de esta larga carta / mas lo que se calla /  
y dera al gusto de la experiencia, q̄ lo que se habla / y responde con la obra de apro-  
uechamiẽto spiritual / y crecimiento de toda virtud / que otra respuesta de esta  
carta / ni la pido ni la quiero / q̄ por solo este fin se escriuiõ. y sin este credito d̄ que  
os auia des de mejorar en todo / en ninguna manera del mundo yo tal os escri-  
uiera. Ela a vos dedicada / no solamente por vuestra peticiõ / mas porq̄ como soy  
mas nueua en el seruicio de Dios / y nacistes mas tarde / auer es menester  
mas instruciõ d̄ doctrina. Empero si algũas palabras ballare en ella, la señora  
Alhariortiz que hagã a su caso / mi intenciõ es q̄ la reciba toda por suya. Delas

señoras

maior peccator  
s. eo magis accede.

x

uidiam. quid lo que  
m. in me doming de 9.



señoras nuestras hermanas las monjas no digo aqui mas / sino que me encomiendo mucho en las oraciones d sus mercedes. Por q̄ justo due ser creer / que con tan largos años de religion / y de clausura / estarã tan muertas al mundo / que su conuersacion mas sea en los cielos que en la tierra: y si ansies / poca necesidad tendran de mis palabras / q̄ bastarales oyr: al bendictissimo Jesu / con quien ha tantos años q̄ se desposaron. y no deue ser razon pensar / sino q̄ con su interior y dulce coloquio / estarã puras en toda virtud. y desid a sus mercedes que muy mucho las amo / y desseo gozar con su presencia en el cielo / en virtud de Christo su esposo / que se den gran priessa a le importunar / que nos de su eterna bendicion. y yo no me oluido / tal qual soy / dele suplicar nos haga a todos del numero de los bienaueturados. amē. En Cordelaguna, a diez d̄ Aldarço / año de mil y quinientos y. xxxv.

**C**arta del autoz a la señora doña ysabel de Sylua

hermana del Conde de Cifuentes / en respuesta de otra suya en que le embio a pedir la causa porq̄ se canta el dia de sancto Thome el antiphona / q̄ comienza. Nolite timere.



**V**uestro redemptor Jesu Christo more y

para siempre permanezca en v̄ra merced, engrandeciendo la cada dia mas / con los dones de su spiritu sancto. amen.

La carta de vuestra merced recebi / en que me manda respoder / porq̄ la sancta yglesia ordeno q̄ el dia de sancto Thome se cantasse con tanta solemnidad aquella antiphona / q̄ en Romance dclarada dize. No querays temer / q̄ al quinto dia vendra a vosotros nuestro señor.

La pregunta es prudente / y nunca la be oydo preguntar, ni leydo su respuesta: y a mi me fuera singular consuelo / ver esta duda dclarada de sabios / y q̄ vuestra merced no constriñera / mi pequenez a hablar en ella. Mas viendo que tan encarecidamente me lo manda / poniendo por tercero al precioso niño Jesu / para q̄ por su amor responda / y considerãdo que aquel por quien vuestra merced esto pide / es verbo eterno / hecho infante para dar légua a los mudos / quise osar escreuir para su sola gloria / vn poco q̄ me parece que el me da a entender / mirando segun yo creo a la fe / y piadoso d̄seo con q̄ vuestra merced lo demanda / mas que a mi. y las faltas que yo aqui de mi cosecha mezclare / vuestra merced las perdone / y mande corregir / que cõ el fauor de Christo no me faltara humildad para recibir la enesmienda.

Tres cosas se ofrecen en esta su pregunta / que han menester ser consideradas / y respõdidas. La primera es / porq̄ quiso la sancta yglesia / señalar el dia del naciemiẽto del niño Dios. La segunda / porq̄ para señalarle señalo el dia de sancto Thome apostol / mas que otro. y la tercera porque con tales palabras / y tan sagradas cerimonias / señala el quinto dia / m̄dando q̄ se cante tres vezes con Gloria patri / saliendo cada vez la boz mas en fortaleza.

¶ Para lo primero / pareceme causa razonable / la imitacion que en esto la sancta yglesia tiene de Dios / por cuyo spiritu es regida: porque hallara quien biẽ



## Epistola del padre

lo mirare/que aun q̄ Dios quiso tener en secreto/ el tiempo del segundo adueni-  
 miento/ que es al iuzio/ no quiso que lo estuuiesse el primero. Mas como de  
 edad en edad/ fuessen creciendo en los sanctos Patriarchas/ y Prophetas/  
 los desseos dela venida del hijo de Dios en la carne/ de tales ardores de desseos  
 fue abrasado el propheta Daniel / q̄le quiso Dios reuelar por el muy bien auē-  
 turado archangel san Gabriel/ no solamente que estaua cercana la redempció  
 del pueblo de Israel/ dela captiuidad de Babilonia / mas aun la redēpcion del  
 mundo/ dela captiuidad del pecado, y señalole este precioso angel/ que siempre,  
 aun en el viejo testamento/ fue deputado/ para los mysterios que tocauan espe-  
 cialmente a la encarnacion del hijo de Dios / el tiempo en q̄ auia de venir el san-  
 cto de los sanctos/ contando selo por semanas de años/ como parece en su libro,  
 y esta merced le hizo Dios/ segū selo dixo el mesmo san Gabriel/ porque era va-  
 ron de desseos. ¶ Pues viniendo agora a mi proposito / digo que como la sancta  
 yglesia/ aya por todo el tiempo del aduiento / representado con diuersos canta-  
 res/ los desseos que los sanctos padres tenian/ dela venida del hijo de Dios al  
 mundo/ quando llego a manifestar el crecimiento de aquellos desseos/ en aque-  
 llas siete Antiphonas q̄ se empiegan/ en, o, para despertar el deseo y deuocion d̄  
 sus fieles/ al aparejo de tan gran solēnidad/ quiso entre aquellos desseos/ y en  
 medio de aquellos dias en que las Antiphonas dela, o, se cantauan / regozijar  
 a sus hijos con nueuas de gran alegria / manifestandoles el dia señalado de su  
 venida: q̄ como presente y nueva/ es festejada cada año. ¶ Porq̄ como he dicho/  
 quiso en esto imitar a Dios/ que señalo a Daniel/ el tiempo d̄ su venida/ por ser  
 varon de desseos, y así presuponiendola yglesia/ q̄ sus deuotos hijos estaran  
 de semejantes affectiōes inflamados/ con el deseo de le ver nacido/ quiso que  
 entre aquellas siete Antiphonas dela, o, que son superiores/ por el libramiēto de  
 nuestra spiritual captiuidad/ q̄ t̄bien es figurada en el numero delas siete An-  
 tiphonas/ como en el de los setenta años dela captiuidad Babilonica / se cantase  
 se aquella dulce reuelaciō que dize, Non querays temer/ q̄ al quinto dia vendra  
 a vosotros nuestro seño / q̄ os librara del yugo dela intelectual captiuidad, y  
 porq̄ Gabriel que quiere dezir fortaleza de Dios/ reuelo el tiempo determinado  
 dela venida del hijo de Dios a Daniel entre sus desseos/ quiso tambien la sancta  
 yglesia/ q̄ esta reuelaciō se anunciase a sus desseosos/ y seruientes y deuotos  
 hijos/ en fortaleza de Dios/ que es voz de virtud: porq̄ con ordenar que la voz de  
 fuera crezca en fortaleza/ quando ella se canta nos muestra quan crecida quie-  
 re q̄ este nuestra fortaleza interior/ para desechar todo vano temor / y cobrar el  
 fuerço contra los enemigos de Dios/ con esperar tan cerca la mesma fortaleza  
 de Dios/ que vendra a nosotros para pelear por nosotros, y pudiesse sin duda  
 en alguna manera dezir/ que por Gabriel/ q̄ es fortaleza de Dios/ se manifiesta  
 esta buena nueva/ quando creciēdo la voz siempre en su fortaleza/ se canta, y la  
 fortaleza de Dios/ es la q̄ de dentro habla a las almas/ q̄ tienē oïdas para oyr/  
 quando de parte de Dios se les dize/ que no teman. ¶ Porq̄ como dize/ officio es  
 dela fortaleza de Dios/ quitar el vano temor/ y confortar en el reuerencial/ q̄ en  
 el estado dela vida presente desmaya mucho/ en el cuerpo flaco/ aun en los mas

sanctos,



sanctos. No basta por cierto oyr estas alegres nueuas / con solas las orejas del cuerpo, para sentir su virtud: mas quien imitasse al propheta Daniel / y en aquellos desseos / y sospiros y clamores / que el multiplicaua ayunando / y vestido de saco / y perseverando en oraciõ / desde la mañana hasta la tarde / le pareciesse / tales effectos sentiria en su alma / oyendo estas benditas nueuas / como si de voz no humana mas angelica fuesen manifestadas. y como si la fortaleza d' Dios las reuelasse. En el capitulo nono de Daniel / se ponen los desseos tan feruerosos / con q' este sancto propheta / redoblaua con piadosa importunacion sus clamores / llenos de verdadera humildad / y no ay necesidad de los poner yo aqui: solamete digo / que de la antiphona q' en las bisperas q' precede a estas nueuas / se canta ordinariamente / se vee que affecto quiere nra madre la sancta yglesia que tengamos / por aparejo / para oyr en las laudes de los siguietes maytines, el antiphona de / No querays temer. No q' mandandonos que primero clamemos / y digamos. O llave de David / y cetro de la casa de Israel / que a quien abres nadie cierra / y a quien cierras nadie abre, ven y saca a este preso de la carcel, que esta assentado en tieblas / y sombra de muerte: nos da a entender, que pues nuestra necesidad es tal / como la del preso q' teme la sentençia del juez / y se vee casi la sogá a la garganta: no deve nro desseo ser menor / de ser librados / por aq' que tienela llave para abur / y el cetro de poder para soltar. y a los q' conociendo su peligro / con temor piden el remedio a las bisperas / responde a la noche diciendo. No querays temer / que al quinto dia vendra a vosotros nro señor, que trae las llaves / y el cetro / q' es hombre y Dios / y como hombre tiene poderio de excelencia / significado en la llave: y como Dios tiene poderio de principal auctoridad / significado por el cetro / para que por todas maneras / sea suelto el hombre preso / y escape de la horca del infierno / pagando el sus deudas / y poniendose por su rescate en el palo de la cruz. La resolucion de todo lo sobredicho / es que en señalar la yglesia con tan buenas nueuas / con fortaleza de Dios cáta das / el dia señalado en que nro señor ha de venir a sus fieles / mientras Adam sospirando y diziendo. O. o. o. ven nos a redimir señor nuestro / y a nos sacar de la carcel: imita a Dios / q' señaló a Daniel el tiempo de su venida / por verle que era varon de desseos. Mas a esto podria alguno dezir que bastara señalarlo el dia antes / en la kaléda. y a esto se puede con gran razon responder / q' para las fiestas de los sanctos / que son puras criaturas / contenta se la yglesia nra madre / de auisarnos el dia antes / en la kalenda / anunciandonos quando vendra: mas para la fiesta del sancto de los sanctos / q' no es puro hombre / mas Dios y hóbrie / dos anunciaciones se deuián bazer / como se bazen / y todas muy solénes / q' se pueden llamar como dos kalendas. y dezimos su venida con gran solénidad / cinco dias antes: y dize la con mayor solénidad d' ceremonias sagradas / que en las religiones bien concertadas se vsan siempre el dia de antes. Ansi que como el señor que viene / tiene doblada naturaleza / diuina y humana / dos vezes anuncia su venida señalando el dia: y assi como para mostrar la excelencia del q' viene / se adelanta la yglesia en la kaléda / a dezir su venida / que no aguardamos a d'zir a aquel dia prima como vna merced sabe / antes d' Duma nos dize su veni-

da / fuera



da, fuera de la costumbre que por todo el año se tiene, así también por la ventajosa que el bendito niño Jesu haze, con ser Dios y hombre, a todos los sanctos se adelanto cinco dias antes para nos anunciar el dia señalado de su natiuidad. y esto baste por respuesta de la primera question, que dixere que se encerraba en la pregunta de vna merced. Porque la verdad desta respuesta, nos conuiene mas gustarla, que parlarla y cierto la gustara, quien fuere varon de deseos, y con derretimiento del coraçon, y gemidos de las entrañas del alma salidos, sospirare por el niño Jesu, que este sentir, que entrañas de maternal piedad tuuola la sancta yglesia, en dar aliuio a su deseo, con nueuas adelantadas de tanto consuelo: que no sin razon en la sancta escriptura, se compara el que trae buenas nueuas de alexandrias tierras, al que da vn jarro de agua fria, al que tiene gran sed y calor.



**A segunda cosa: digna de ser pensada:**

que en la pregunta de vna merced se encierra es porque mas se señalo el dia de sancto Thome para dar estas buenas nueuas, que otro de los siete que duran aquellas caciones de los deseos. y en esto hallo vna consideracion dulce, y de mucho prouecho, y es, que para que cada vno de nosotros sea bien agradecido a la venida del hijo de Dios al mundo, no nos conuiene solamente pensar que vino en general para todos: mas deue cada vno considerar, el amor particular con que vino para su especial remedio. y con esta consideracion, dize sant Chulostomo, que se consolaua así mesmo san Pablo quando dezia del bendito Jesu, Amome, y diose así mesmo por mi. Que aun que pudiera dezir amonos, y diose así mesmo por nosotros, como lo dize sant Joã que nos amo y nos lauo con su sangre, quiso san Pablo consolarle en pensar el especial amor que el hijo de Dios le tuuo. Porque la general medicina no sana sino quando en particular se aplica: y este amor particular, con que el hijo de Dios vino por cada vno, aun que en diuersas partes de la escriptura sancta esta manifestado, vno de los sanctos a quien especialmente se muestra es el glorioso apostol sancto Thomas: por que como el solo entre los onze permaneciese incredulo, por no auer estado presente quando nuestro señor aparecio a los otros, por solo el vino despues de ocho dias, con tan especial amor que le ofrecio las señales preciosissimas de sus llagas para verlas y palparlas, auer por dentro metiendo sus dedos y su mano en los agujeros de la verdadera y buia piedra, a fin de librarle de su incredulidad. Donde parece que cumplia el redemptor lo que el diuino Dioniso escriue, que dize al sancto obispo Carpo estendiendo su mano, Hiere otra vez, que si menester fuere aparejado estoy para otra vez morir por los pecadores. Que cierto este aparejo nos mostraua el que allí estendia, y ofrecia sus manos y coraçon al dicipulo, y por que este euangelio se canta en la fiesta de sancto Thomas, creo que fue prouidencia del Espiritu sancto que su fiesta se celebrasse en el tiempo del aduiento, para que en ella aprendiessemos que el hijo de Dios que vino al mundo por cada vno, vino con tan especial amor que por cada vno sufriera, no vna sino muchas cru-



zes y muertes, si necessarias fueran. y porque este dia es tan señalado / en  
 manifestar el amor señalado / con que señaladamente vino el hijo de Dios por  
 cada vno en particular / señalole la sancta yglesia / para señalar / en el dia en que  
 vernia a nosotros nuestro señor. Porque pensando en su particular cuyda-  
 do, y viendo particularizarse el dia, ardiessse mas en beruor de charidad, el al-  
 ma deuota. Justamente por cierto se canta en este dia. No temays, que al  
 quinto dia vendra nuestro señor a vosotros. Como si la sancta yglesia dices-  
 se. El que guardo en su cuerpo glorioso, las señales de sus cinco llagas, que  
 son como cinco dias llenos de claridad, que echaron las tinieblas de la infide-  
 lidad / que el euangelio oy cuenta que sancto Thomas tenia. Esse mesmo hi-  
 jos mios nacera al quinto dia / y vendra a vosotros / con tanta charidad / que e-  
 stara aparejado / aun que es rey de gloria / para recibir las cinco llagas por  
 cada vno de vosotros: por esso no querays temer / pues tanto Dios os ama,  
 mas alegraos en el / y desechado todo temor seruil y vano / empleaos todos  
 en querer / a quien tanto os quiere. No creo sera alguno tan simple / que pi-  
 ente que esto ansí se habla / porque Dios ay a de nacer de nueuo / para morir.  
 Mas dizese ansí / porque la yglesia que el dia de sancto Thomas representa  
 lo que acaecio despues de la resurreccion: y ansí representa la esperança de la na-  
 tiuidad del señor / como si estuuiera en aquel tiempo, en q̄ la virgē sacratissima y a-  
 cercana al parto / se aparejaua para tan alto mysterio: porque celebrando de  
 esta manera la temporal natiuidad / ya passada / nos dispone para la espiritual  
 con que dentro de nosotros cada dia de nueuo puede nacer. Esta considera-  
 cion me parece que basta / para que la yglesia con causa legitima / mandasse  
 que estas nueuas / en que se anuncia el dia señalado de la venida del hijo de  
 Dios / se publicassen en este dia tan señalado / donde en particular se señala el  
 cuydado que señaladamente el hijo de Dios tuuo / de redimir a cada vno de  
 los pecadores. Que aun que es mayor fiesta la que tres dias antes passo de  
 la esperança de nuestra señora / en la qual se començaron aquellas canciones  
 de la. O. llenas de deseos / no es tan fauorable a los que somos pecadores /  
 el ver que la virgen que es sin pecado / espere de parir al que es sin pecado:  
 que ya sin pecado auia por spiritu sancto concebido / como lo es el pensar /  
 que viene con grande amor de los pecadores / para los buscar y abrigar. Que  
 por vna Oueja perdida / desea dar la vida / y por boluella al bato sobre sus  
 hombros / andara caminos muy trabajosos. fauorezca su esperança los inno-  
 centes (si en esta tierra los ay) con ver que le espera la virgen inocentissima.  
 Mas los pcedores para esperar su remedio / con su venida / como sancto Tho-  
 mas / que fue pecador y salto de se / reciben fauor crecido / considerando que  
 el que por el solo tanto hizo / no nos negara a nosotros el fruto de su venida / y  
 passion / y muerte / pues fue todo nuestro. y porque en breues palabras con-  
 cluyamos esta sentencia / digo que ansí como el abismo de la misericordia de  
 Dios / llamo a la fe con la voz de las aberturas de sus llagas a sancto Tho-  
 mas / que quiere dezir abismo: así esse mesmo abismo de misericordia / que es  
 Jhesu Christo nuestro señor / llama al abismo de nuestra miseria / pregonando

ncs con



## Epistolas del padre

nos con sus cinco llagas / como con voz muy alta : quan aparejado esta para nos perdonar . y anfi se cumple el verso que David dize, En abismo llama a otro abismo / en la voz de tus aberturas , y porque aquel es el dia / en que suenan las bozes que con sus llagas daua Chusto / como abismo de luz inaccessible , a Thomas que por entonces era abismo de oscuras tinieblas de infidelidad : bien conueniblemente da en el bozes la iglesia sancta / que en sus instituciones / y mandamientos / y sagradas ceremonias / es abismo de sacramentos / a sus hijos / que veen estar en este valle de lagrimas / como en abismo de miseria / y en peligros de caer por el abismo del pecado / en el abismo mas profundo del infierno : diziendo que no teman / porque al quinto dia verna / el que decendiendo al abismo de nuestras penas / y pagando por el abismo de nuestras culpas / nos leuantara al alteza de su gloria. Guntale tambien con esta consideracion / el ver como Dios es tan copioso en misericordia / que de nuestros males sabe sacar bienes. Al bienauenturado sancto Thomas / que auia estado tan dudoso en creerle / hizo tan illustre en la confession de la fe / que en su dia pide la iglesia a Dios en la oracion / que otorgue que figuamos la fe deste sancto Apostol con deuocion conuenible: porque en confessar dos naturalezas en vna persona de Jesu Christo nuestro redemptor / con aquellas palabras que diro / Señor mio y Dios mio / fue señalado , y como vno de los principales aparejos / que se requieren para gozar el fructo, de la venida de Dios al mundo. sea la fe verdadera del misterio ineffable de la sancta encarnacion, con gran razon en este dia, en que en el euangelio se oyen las bozes apostolicas de la fe, que dizen. Señor mio y Dios mio: da tambien bozes la iglesia, en seguimiento de aquella de sancto Thomas diziendo. No querays temer, que al quinto dia vendra a vosotros nuestro señor, prouocando nos a tener a aquella mesma fe apostolica, en el principio de su venida, que sancto Thomas tuuo, quando despues de acabada la corrida deste gigante, estava ya resucitado, y cercano para subirse al cielo: porque la mesma se se explica en las palabras de la iglesia, que en las de sancto Thomas, aun que con diuersas consideraciones y palabras: porque sancto Thomas le llamo señor en quanto hombre, como al que auia acabado de mercarnos en la cruz, y traya la carta de pago en las manos, con las quales rasgo el conocimiento que de nosotros tenia el demonio, y le enclauo en la cruz, segun lo dize sant Pablo, y le confesso por Dios verdadero, y natural, diziendo con clara palabra, Dios mio. Mas la iglesia teniendo respecto a que en la ternura de su niñez, no quiso morir, y pagar todo el precio de nuestro rescate, por que en figura suya auia vedado Dios en la ley la muerte del corderito, que aun mamaua la leche de su madre, llamale señor absoluto, y vniuersal, que ningun superior reconoce en la tierra, ni en el cielo en quanto es Dios, y llamale nuestro, en quanto esta tan hermanado con nosotros, que es verdadero hombre. y anfi la mesma fe que se encierra en aquellas palabras, señor mio y Dios mio, se encierra en estotras que dizen. Vendra a vosotros nuestro señor: que el que como Dios es absoluto señor

como



como hombre viene. y como hombre se acerca a nosotros. y con ser hombre se haze todo nuestro. porque por nosotros hombres y por nuestra salud. descendio de los cielos. segun en el Symbolo Niceno lo catamos. y encarno de espiritu sancto. y fue hecho hombre. Si vuestra merced ha bien considerado. lo que hasta aqui se ha dicho. vera. que este Apostol muy glorioso con el exemplo de lo que Dios nuestro redemptor hizo con el. conforta en particular la esperanza de cada vno de nosotros. aunque seamos pecadores. y con el exemplo de lo que el hizo con Dios. en la confesion tan illustre con que le alabo. ensena nuestra fe. y como la fe. y la esperanza. sean dos virtudes tan necessarias. para el aparejo de la sagrada natiuidad en este dia nos quiso la sancta iglesia dar bozes. con que nos conbidasse ala tercera virtud. de la charidad perfecta. que lanca fuera el temor. diciendo. que no temiessemos. mas que amassemos. que al quinto dia verna a nosotros nuestro señor. Los sanctos dicen. que nos aproueche mas para confirmacion de nuestra fe sancto Thomas con creer tarde. que la Magdalena con creer presto. y ansi podemos dezir. que vale mas para fortificar la esperanza de los pecadores. la fiesta de sancto Thomas. aunque viene mas tarde. que la fiesta de la esperanza de nuestra señora. que vino antes. Porque no me consuela tanto. ver que nazca Dios de la virgen. el sancto de los sanctos de la sancta de los sanctos. como ver. que con tal charidad nace. que desea morir por los peccadores. y que despues de muerto y resucitado. tenga tal cuidado aun de vn solo peccador. que por saluarle le diga. *Mete tu dedo en mi mano. y tu mano en mi costado. y no quieras ser incredulo mas fiel.* y por que la sancta iglesia tiene este deseo. que en sus hijos aparejados con verdadera fe y esperanza. nazca el hijo de Dios por verdadera charidad. prouego en mandar. que el dia del sancto que tanto ensena nuestra fe. y fabrico nuestra esperanza. se cantassen en voz alta. aquellas nueuas despertadoras de charidad. que dicen. *No querays temer. que al quinto dia vendra a uosotros nuestro señor.* O sancta Iglesia quanto reuerenciarian vuestros mandamientos. y estatutos. y ceremonias sagradas. todos los hombres. si entendiessen las grandezas de los misterios. que en todo encerrays. Que como vuestra preñez es en vuestros sanctos. y altos pensamientos. por espiritu sancto. assi lo que paris. mandando y manifestando por de fuera. lo sacays a luz con virginal integridad. y se ha de tener todo y reuerenciar. como cosa de espiritu sancto. obradora de nuestra salud. mas en esto se han de mostrar vuestros fieles hijos. que sin entender el porque mandays. y ordenays. obedezcan con reuerencia lo que mandays. creyendo que aunque parezca muy pequeño el que. no es pequeño. el porque. ni el para que. y aunque nuestra pequeñez no lo alcance. esta lleno de muchos y muy grandes y secretos mysterios. todo lo que bazeys. y mandays y dezis. Porque cierto no soys vos señora menos inspirada y regida por el espiritu sancto. que lo fueron los Prophetas y sanctos Apostoles. Quise dezir aqui esto. porque tuue ocasion para ello. en considerar porque se mandaron estas regozijadas nueuas cantar. mas en el dia de san-

cto Lho



## Epistolas del padre

cto Thome / que en el dela expectacion de nuestra señora / o en otro / y que para solo aquel dia aguardasse a dezir nos. No querays temer / que al quinto dia vendra a volotros nuestro señor. y esto parece bastar / quanto ala segunda cosa que dice encerrarse en la pregunta de vuestra merced.

**P**ara la tercera / que es de las palabras con que estas nuevas se manifestaron / es de notar / que ya que era cosa conuenible / que el dia dela natiuidad se señalasse / y que se señalasse el dia de sancto Thomas / el quinto dia / necessariamente se auia de señalar para su venida . Porque tal es en numero a la letra / el dia de la sagrada natiuidad / contando dende el dia en que estas buenas nuevas se cantan . Pero allende desto / no pienso que carece de misterios / señalarle el dia quinto: porque si consideramos cinco edades del mundo / ansi como cinco dias / que los sanctos declaran ser figuradas en los primeros cinco dias que ouo en el mundo / veremos que en cantar la iglesia en el primero de los cinco dias siguientes / el misterio que dize que se cumplira en el quinto / nos muestra que el misterio de la venida del hijo del eterno Dios / dende la primera edad del mundo / fue anunciado y manifestado / aunque se vino a cumplir en el fin del quinto dia como en cumplimiento de tiempos . Por que Adam le supo ( aun quando estubo en el parayso arrobado / en aquel sueño que fue excessomental de su espíritu ) y Noe le trago en su arca que se hizo ( Segun sant Agustin a la larga lo declara ) en figura del cuerpo humano / que Dios auia de tomar: y por esto guardo aquella mesma proporción / en los numeros de las medidas de la arca / que ay en el cuerpo humano . y no haze ami proposito declarar aqui esto / porque basta saber que es sententia comun de los doctores antiguos de la yglesia / de quien sant Agustin la tomo . y esta venida Abraham la vio / y desseo / segun lo dize nuestro señor en el Euangelio / y Dauid muchas vezes la canto / y Elayas / y Oseas / con otros muchos la prophetizaron . Que assi pertenecieron al dia quarto / que es la quarta edad / como nuestro primero padre Adam / y Noe al segundo / y Abraham al tercero / y Daniel especialmente por ella sospiro / que pertenecia al dia quinto / de la quinta edad . y durante este dia quinto / vino al fin del / el vnigenito hijo de Dios / Jesu Christo nuestro redemptor . y aun que el fue nuevo principio del sexto dia / porque del solo empeço la sexta edad / siempre en el fin del quinto / le encerro el bienauenturado apostol san Mattheo / que sumando las tres quatorzenas de generaciones / que puso ( de donde los gloriosos sanctos tomaron las distinciones de tres edades / conuene a saber / tercera / y quarta / y quinta ) dize que la tercera generacion se contaua desde la transmigracion de Babilonia / hasta Jesu Christo / y porque no estendio ella la genealogia de nuestro señor Dios y hombre Jesu Christo hasta Adam / como el euangelista san Lucas / callo las dos edades primeras / que son desde Adam hasta Noe / y desde Noe hasta Abraham . Ansi que es cosa muy cierta y verdadera / pertenecer la venida del vnigenito hijo de Dios al mundo / al quinto dia / cuyo fin fue para principio del sexto: porque a el siendo Dios señor y saluador de todo el mundo pertenecia juntar en si los estados / que en cinco edades auia precedido / con

el nuevo



el nueuo que en la edad sexta auia de empear: Porque era piedra angular/ que ansi junto entramos estados. y no faltan doctores/que mas quieren que se empiece a contar la sexta edad/dende el baptismo de Christo/ donde se manifiesto su persona/para salir presto a hazer gente para el cielo/ predicando en publico/que dende sus años passados: los mas de los quales se passaron en silencio secreto. Lya sentencia si fuesse verdadera, bien ala clara quedaua la natiuidad de nuestro señor/encerrada en el dia quinto/ con otros hartos años adelante. Mas agora se tenga aquella cuenta, agora no, esto es cosa cierta/ que como nos pertenece/ala primera edad/ como fin della/ y ala segunda como principio della/ y ansi los otros en quien las edades se juntan/ desta manera Christo nuestro señor/ pertenece ala quinta/ aun que principio la sexta. Todo esto he dicho/ porque se vea/ que en dezir en el primero de los cinco dias/ que ay dende el dia de sancto Thome/ hasta la bendita y deseada natiuidad. No querays temer que al quinto dia vendra a vosotros nuestro señor/ se muestra que dende la primera edad hasta la quinta/ nunca faltaron prophecias/ que truxessen buenas nueuas de su venida/ que al fin del quinto se cumplia. y estos cinco dias, se escogieron ansi/ para figurar estas cinco edades/ porque al sexto dia no se auia de prophetizar su venida/ como cosa que se esperaua/ sino adorarse como ya cumplida. Mas dira alguno que pues en todas las edades vno prophecias/ porq̄ no se repiten las buenas nueuas/ en cada vno de los dias/ que ay entre la natiuidad y sancto Thome, y a esto digo/ que basto cantarlas tan señaladamente, el primero dia de los cinco/ porque al buen entendedor/ y aú al rudo/ estaua manifiesto que quien nos asseguro el dia de sancto Thome/ que al quinto dia vendria/ nos asseguro que el dia siguiente vendria/ al quarto/ y el otro al tercero/ y ansi de los otros, y aun que no faltan en aquellos dias/ otras prophecias de su venida/ basto contar tres vezes en el primero dia/ aquellas nueuas que eran tan señaladas/ que prometian en el primero/ lo que se auia de cumplir en el quinto. y tales mysterios como este que he dicho/ y otros que quedan por dezir/ no se explicauan en el numero del quarto o tercero dia/ y por esto basto dezir vna vez. No querays temer/ que al quinto dia vendra a vosotros nuestro señor. y deue se aqui notar/ que en repetilla tres vezes aquella buena nueua/ supose por el mismo dia de sancto Thome/ y por el siguiente/ y por el tercero/ entendida segun conuiene por el numero de los dias. y el dia quarto que era de la vigilia de la natiuidad bastaua la muy solenne annunciacion de la kaléda/ que aquel dia se haze/ y ansi en todos quatro dias: ay quatro annunciaciones/ solennes/ en valor, porq̄ vna se repite tres vezes/ el dia de sancto Thome/ y otra que es quarta/ se haze muy mas solenne la vispera de pascua. y ansi podemos hazer cuenta, que en todos quatro dias se anuncia/ lo que en el quinto se cumple. Quien quisiessse estender la pluma/ muy ancha materia tenia en este mysterio/ para dilatarle: mas a mi basta me apuntar algunos mysterios/ para dar ocasion de pensar a los mas sabios y deuotos.

**O**tro secreto veo escondido/ en señalarse el dia quinto de su venida, porque vñada cosa es en la escritura diuina/ significarse en este numero los cinco



## Epistolas del padre

sentidos del cuerpo y así declara Eugenes la quinta parte que pagaua E gypto a Pharaon los cinco sentidos / con que siruen los mudanos al demonio: y la quinta parte que Dios demanda en el Leui. que para el se añada, ser los cinco sentidos / con que quiere que le siruamos. y así hablado en sentido allegorico / dezir que vedra Dios al quinto dia / es dezir que vendra sensible / para que pueda ser visto de los ojos corporales, y oydo / y abraçado / aun que es en su diuina essencia el spiritu puro. Masucho antes la esposa en los cantares auia dicho. Quien teme diessse mi hermano que te viesse yo mamar los pechos de mi madre / para que te hallasse yo de fuera / y te diessse besos de celestial / y diuino amor. Como si dixesse / Teo te agora / no como a hermano sino como a gran señor / no de fuera en lo publico / sino en el secreto / retraymiento del seno del padre / en lo interior de la diuina trinidad / como a la persona de en medio / que procede del padre / y de quien procede el spiritu sancto: y aun que dende lexos te adoro por fe / no hallo manera para negociar contigo mi paz: y mi reconciliacion / que es negocio en que me va la vida. Quien me diessse que te viesse yo humillado / hecho hermano de señor / y tan inclinado a mi baxeza / que viendo te hecho niño / y mamar los pechos de aquella, que por ser tu madre la tengo por mi madre / porque por madre ha de ser tenuta de toda la yglesia / que es tu cuerpo mystico / la que tu escogiste por madre tuya / que eres nuestra cabeza. Quien me diessse que te viesse yo por de fuera / que te viesse en las cosas exteriores / en que yo me he derramado / que no tengo fuerza para subir a las interiores / de donde vna vez por el peccado me saly con luitandad. Asi para alçarme a las superiores que perdí: Estoy tá derramada en la carne / que no conozco sino cosas corporales / o por cosas corporales. Quien me diessse ya hecho carne / para que yo que te perdí por la carne / con la carne te hallasse en la carne / hecho visible que pudieses dar pasto a mis sentidos, para que hallando te así de fuera / me allegasse a ti / y te diessse beso de paz / haciendo tu las amistades de guerra tan antigua / como es la que el peccado ha causado entre Dios y el hombre / y así me subieses por lo que es en ti exterior / a lo interior del verbo escondido. Quien así te me diessse / para que ya nadie me ofasse despreciar / viendome ser tan fauorecida de ti / y tan cercana contigo. Este era el deseo de la esposa / que tiene allí figura de todos los sanctos / que en la ley vieja ouo. por que con aquella antigua yglesia se desposo Dios padre / con grandes palabras y promessas / a fin de auer en ella vn hijo / no hijo nueuo mas eterno / que aun que dende siempre le engendro / puro Dios / quiso tener temporalmente vn hijo / que fuesse hombre y Dios. y ouiesse de cūplir esta su voluntad en vna virgē escogida de toda aquella antigua synagoga / y por lo que en ella se cūplio por obra de spiritu sancto, se desposo Dios, con aquella antigua cōgregaciō de fieles / te niendo mas ojo a esta virgē Hazarea, mas que bendita entre todas / y sobre todas las puras criaturas / que no a todos ellos. y por que ella era la verdadera y mayor esposa / de quien auia de nacer el hijo de Dios / hecho hombre / para reparo de todos los otros hijos, que aun que eran por eterna predestinaciō adoptados / auian en Adam perecido / luego que la yglesia la hōrra rezien nacida / le atribuye el libro de los canticos / mandandole leer por toda su octaua en los mayntines

como



como ala que siempre fue la mas amada, y dende niña era la mayor amadora, y enamorada de Dios, y ya que la yglesia sabe, q̄ leuanta da con diuino amor, preñada por el spiritu sancto q̄ es amor, tal nos pario en tiempo al eterno hijo de Dios, qual todos los sanctos passados le desfeard̄, respõdiendo al desseo sobre dicho, dize, para prouecho de los presentes, No q̄ rays temer q̄ al quinto dia vendra a vosotros nuestro señor. Como si dixesse, El q̄ es señor de señores, vendra cõ cinco sentidos, para poder ser conocido aun de v̄ros sentidos: itãto q̄ podrá ver el buey y el asno, al q̄ como Dios, excede con infinita ventaja, los penlamientos de los mas altos seraphines. Presto le vereys mamar los pechos de su madre, proueydos del cielo, para criar a quien la crio. Presto le hallareys tan de fuera que no ballando en Belen posada, este en publico diuersorio, por todas partes abierto, sin q̄ aya portero q̄ estorue la entrada, a los del mas baro estado segun el mundo, q̄ son los pastores del ganado. Presto negociareys con el, como con niño muy amoroso, quanto quisiere, que esse beso de paz q̄ le dessey dar, el combida cõ el, mãdãdo a sus angeles, q̄ en bozes altas de musica muy acorda da, cãten, Gloria a Dios en las alturas, y paz en la tierra a los hõbres de buena voluntad. No reusara v̄ro sancto y casto beso, el q̄ se ha hecho necesitado de callentarse al resollo del buey y del asno. No q̄ rays temer de os le allegar, ni os estoruen v̄ros pecados, q̄ por esso nacera en vn establo, porq̄ no teman aũ las bestias de llegar se al hombre Dios. Por esso el que es Dios escõdido, se hizo hõbre en lo de fuera, porq̄ al hõbre pecador, q̄ es bestia en lo de dentro, y hõbre en lo de fuera, le haga hõbre diuino. Solo el hõbre Dios, basta a remediar el hombre bestia. No querays temer pues os arã llegar a el cõ su licencia el buey, y el asno. No tuuo Dios en aq̄l misterio cuydado de los bueyes, ni de los asnos, que no son capaces de la salud q̄ el viene a dar, mas por quitaros a vosotros la verguença, y el temor q̄ el pecado os puso, les daua licencia, y ofadia a los brutos animales, para llegar a el. El q̄ con su presencia tomara el hedor, y estiercol de vn establo en olor de suauidad, y en palacio imperial de valor inestimable, quitara el hedor de vuestros pecados, y enriquecera v̄ra vileza, y os hara ser buen olor de Christo en todo lugar. Por esso no q̄ rays temer q̄ al quinto dia vendra n̄ro señor a vosotros visible, para que v̄ros sentidos, q̄ fueron puertas de la muerte, os puedã ya ser puertas de vida, subiẽdo por ellos, a aq̄l que se hizo camino siendo eterna verdad y vida. El quinto dia vendra, el q̄ presto se humillara, a pagar cinco siclos, o monedas por su rescate, como hõbre primogenito, nacido en Israel, q̄ redime el seruicio, q̄ con cinco sentidos era deuido a los sacerdotes, por la ley antigua de los primogenitos, figurãdo, en esta su redẽpcion legal, la general, q̄ el hara de toda su yglesia, cõ todas las penas y trabajos, q̄ en todos los cinco sentidos de su carne ha de sufrir, siẽdo sus ojos ensangrẽtados y llorosos, y cubiertos cõ velo, y sus orejas atornõtadas cõ oyr diuersas blaffemias, y dhonras, y sus narizes ofendidas cõ el hedor, no de solo el establo en q̄ nacera, mas aũ del mõte Caluaria lugar hidiõdo por las calaueras de los q̄ alli eran justiciados, dõde mozira, y su gusto amargado, cõ la hiel y vinagre q̄ prouara, y su tacto lastimado, cõ muy diuersas affliciones de bofetadas, y açotes, y espi-



## Epistolas del padre

nas / y clauos / Assi: q̄ pues naciendo cō cinco sentidos, trayra moneda / con q̄ lo q̄ en si fiēdo impōssible Dios / no puede pagar / lo pague cō las fatigas q̄ en ellos ha de sufrir, para n̄ra redēpcion: no q̄rays temer, esto es por cierto fuera el proposito presente / esta declaraciō: antes es muy cōuenible razō para no temer, porq̄, aun q̄ la nada de n̄ras culpas / y n̄ras muchas miserias nos acobarden / en ver q̄ Dios se abara / para pagar por n̄ras culpas / y sacarnos de n̄ras miserias: coraçon nos da, Solamēte se deue aqui notar / q̄ cō razō los cinco sentidos se llaman dias / por la claridad del conocimēto q̄ acarrea. Por esto se dize estar en continua noche el ciego / y quā a oscuras esta ala luz el ciego: tanto lo esta q̄n to al sonido el sordo / y anſi de los otros sentidos, que / pues se diēdo para sentir / y conocer dias son: q̄ al dia / y ala luz pertenece el manifestar: y porq̄ en las palabras de Dios / ay manjar para los grandes / y para los chicos / sin embaraçar a los myſterios sobredichos / antes fauoreciendolos / podemos tambien dezir que por cinco dias se puedē entēder / cinco maneras de conocimētos de Dios. El primero dia es / el conocimiento q̄ Dios de si mismo tiene: y este es dia conocido de sola la sancta Trinidad / en el qual a ninguna criatura Dios viene: porq̄ solo Dios se cōprehende del todo. El segundo es / el conocimiento q̄ dio a los angeles, en su primera creaciō / cō q̄ (segū los theologos) tuuieron conocimiento distinto de Dios / aun q̄ no claro. El tercero es / el q̄ les dio / quādo los hizo bienauenturados / q̄ fue distinto / y claro. El quarto es / el conocimiento q̄ tuuieron n̄ros primeros padres / antes q̄ peccassen / q̄ (segū todos los doctores) fue mayor / q̄ el q̄ agora comunmēte se tiene en el estado de n̄ra presente miseria: porq̄ como sant Buenauentura dize / ellos veyan en espejo claro / y nosotros en espejo escuro / segū lo dize san Pablo, y assi como el lugar del parayso terrenal / es mas alto que este valle de lagrimas: assi su conocimiento era mayor. De manera / q̄ queda por quinto / y postrero dia / el conocimiento mas baxo / q̄ dura en los hombres despues del pecado: y durāte este dia tā baxo / y postrero vino Dios a nosotros / como al quinto dia. Porq̄ aun q̄ el dētro de si era bienauenturado / dio se nos proporcionado cō n̄ra baxez, hablādonos los myſterios de Dios / en palabras / y leuandonos poco a poco / de lo sensible alo intelligible / segū nuestra pequenez lo req̄ria. Quatro sentidos estan dados del quinto dia: que el primero es literal / y el segundo de las edades / y el tercero de los sentidos / y el quarto de cinco conocimientos / en el postrero de los quales / mientras en nosotros durauan / vino, para que arrebatādonos de las cosas visibles alas inuisibles / en fin nos lleuasse, a aquel tercero dia del claro conocimiento de Dios / haciendonos parcioneros de la gloria de los angeles: Mas porq̄ la magestad de la escritura diuina / que es pielago sin suelo / toda verdad encierra y abraça. añadamos la quinta declaracion / porq̄ se yguale el numero de las declaraciones / con el de los dias / y pluguiesse a su magestad diuina / q̄ en esta declaracion quinta / como en quinto dia / viniessse Dios a mi alma / y de quiē esto leyere / para obrar el perdō de los pecados / de quiē en ella se habla: q̄ por ser mas prouechosa, la guarda para la poſtre / como quiē se d̄ssea leuātarse la mela / cō el mejor sabor. Digamos pues assi q̄ teniēdo respeto a solos los hombres / se puedē diferēciar cinco dias d̄sta manera.

Que

A  
cinco maneras del  
no uim de Dios.



Que el primero es el dia dela gracia/ q̄ Adá y Eua tuuieró/ antes q̄ peccassen: y este fue vn dia bédito/ q̄ si durara/ no fuera menester/ q̄ n̄ro señor viniera a nos otros/ alo menos dela manera q̄ vino/ para sufrir trabajos: porq̄ escusadas fueran las medicinas/ donde faltaran las enfermedades/ Mas duro poco/ y sucedió el dia segundo/ q̄ fue del pecado q̄ cometieró/ con el cebo dela luz dela sciencia/ q̄ la serpiente les prometia. y este fue dia maldito de Dios y de sus sanctos/ porq̄ así esta pronúciado por tal d̄ Job q̄ dixo/ Merezca el dia en que naci. Clease la declaració de sant Gregorio en los Morales/ y verase quã maldito esta este dia: que también le maldió Hieremias como Job/ porq̄ aun q̄ fue antes sanctificado/ q̄ nacido/ ya auia participado de su escuridad/ y pagaua duro tributo de los relieues q̄ le cupieró del manjar vedado. El tercero dia se estendió todo el tiempo dela ley natural/ en el qual por ser dia añublado/ el pecado aun no era bien conocido/ como ala larga lo muestra san Pablo en la epistola q̄ embio a los Romanos/ porq̄ estando la mesma razon por el peccado ciega/ no vey a al que la ciega. El quarto dia duro todo el tiempo dela ley escrita: la qual aun q̄ daua a conocer el peccado/ no tenia fuerças para quitarle/ como en muchas partes lo dise el apostol. En todos estos quatro dias/ no vino Dios al mundo: mas vino al quinto dia/ por el qual se entiende el perdó del pecado/ q̄ el solo truxo en la ley d̄ gracia có plenaria autoiudad/ para abair la puerta del cielo/ q̄ estaua cerrada. En el dia primero/ no vyo pecado/ en el segundo se cometio/ en el tercero no se conocio/ en el quarto/ aũ que se conocio/ no se quito/ en el quinto se perdono. Así q̄ dezir. No querays temer/ q̄ al quinto dia vendra nuestro señor a vos otros/ es dezir. Alegraos peccadores/ q̄ viene Dios a perdonar v̄ros peccados. Que nueuas pueden ser oydas mas dulces/ y amables a los peccadores/ que dezirles: q̄ viene Dios a perdonarles sus pecados? Deseãdo sant Juã baptista (como boz de Christo) llevar a ellas gentes/ no hallo palabras mas atractiuas/ q̄ fueró aquellas. Cleyd ay al cordero de Dios. Catad ay al q̄ quita los pecados del mudo. Quien temera de yse tras el manso cordero/ q̄ viene a ser sacrificado/ para librar dela captiuidad de Egipto a los q̄ fuerẽ señalados có su sangre/ ya escapar los del angel percuciẽte. No bastaró las diez plagas dadas cótra Egipto/ para que Pharaó soltasse el pueblo de Dios/ hasta q̄ el cordero pascual fue muerto. Ni bastola ley del decalogo/ cuyos mãdamientos los sanctos declaran ser comollagas/ có q̄ los Egiptianos erã heridos/ porq̄ manifestauan sus peccados/ y les reprehendiã como transgressores en todo/ hasta que nos dio nuestro señor este cordero/ q̄ por quitar nuestras culpas/ tomo nuestras penas. A este titulo de cordero/ le siguieron sant Andres y otro dicipulo/ en los quales se figura toda la yglesia/ que en si encierra dos pueblos/ que en vnidad de se figuen a este cordero: porq̄ como el dulce Bernardo dezia en sentẽcia. Por la mãs edumbre q̄ de ti se predica te seguimos/ o buẽn Jesu/ q̄ no desechas al publicano: recibes ala muger peccadora: perdonas ala adultera/ no desprecias al dicipulo que te nego/ quãd olloza su peccado: ni rehusas al ladrõ q̄ te pide misericordia. Quãdo el propheta Zacharias dixo ala hija de Syon/ que no quisiẽsse temer/ sino q̄ se gozasse con gozo bastante/ y cumplido/ que en solo Dios se puede tener / por

cinco dias del  
nuevo mundo



## Epistolas del padre

causa le señalo / que venia para su prouecho su rey manso. Esta mansedumbre y benignidad corderina / es la que captiua y atrae el alma: y con esta nos combida, y ceua la sancta yglesia, quando dize, No querays temer / que al quinto dia vendra a vosotros, y para vosotros nuestro señor, Que es dezir, Al perdonaros viene: manso viene, fortaleza trae, para libraros de vuestros enemigos: y misericordia para hazeros sus amigos: todo viene para vosotros, para confortar vuestra flaqueza / para alumbrar vuestra ignorancia / para enriquecer vuestra pobreza / para sublimar vuestra baxeza, para sanar vuestras llagas para cumplir vuestros desseos para consolar vuestros suspiros / para enrugan vuestras lagrimas / para tomar vuestro pleyto por suyo / para ser vuestro abogado, vuestro amparo / vuestro muro / vuestro espejo / vuestro cópañero / vuestro manjar / vuestro precio / vuestro galardón / No temays por la escuridad en q̄ biuis, en la región de la sombra de la muerte, q̄ el es luz / No os espante el poder del enemigo / q̄ os tiene captiuo / q̄ el q̄ vendra os sera mas amigo / q̄ el demonio os fue enemigo: y delante de su poder huyza vuestro aduersario / y a nada sera tomado la venida del vno sera huyda del otro / No temays el rigor de su justicia / que agora más viene / con amor de padre / y có y igualdad de hermano / y con humildad de seruo. No temays aq̄lla infinidad de su poder / q̄ haze temblar los poderios del cielo / q̄ escondida traera su fortaleza con flaqueza tan estremada / q̄ le podreys ver a el téblar de frio / y aterido por callentar al múdo / có tal muestra de amor. Mas os podra agora espantar su enfermedad / q̄ su fortaleza: y su ternura / mas q̄ su eternidad: y su pobreza / mas q̄ su riqueza. Mas no querays temer / mas amad al q̄ con amor assí se abaxo / para q̄ su flaqueza nos haga fuertes / y con la rezentual nouedad de su tiépo nos lleue ala incommutable antigüedad de su eternidad: y con su pobreza nos enriquezca allí / donde le vereys en vn pesebre / en pobres pañales embuelto / podreys seguraméte cantari q̄ engrádecido esta y muy magnifico el rey pacifico / sobre todos los reyes de toda la tierra. No fue assí vestido Salomon en toda su gloria / como lo estara esta flor de flores / con sus pobrezitas embolturas. No fue tal la magestad de Salomon en su throno / como la de nuestro, mas que Salomon en el pesebre: por q̄ vestirse ricamente / y assentar se en las sillias de autoridad / de los reyes de la tierra es: mas tener virtud / para vestir de riquiza a los pobres / con tomar vna ropa pobre / y hazer que suban los q̄ eran desterrados / y enemigos / a se assentar ala mesa de Dios / con inclinarse el al pesebre de las bestias, no es de reyes terrenos (q̄ para esto nada valen) mas de solo el rey del cielo. y pues tanto el os ama, no querays temer: no temays q̄ os desechara de si / el q̄ por allegaros a si, viene a ser hecho opprobrio de los hombres / y desecho del pueblo. Todo bien os trae / el q̄ en el quinto dia del perdon de pecado viene: por esso no querays temer / mas alegraos: q̄ este es el dia q̄ hizo el señor / para q̄ nos alegremos y gozemos en el. Nadie basto a hazer este dia de perdon / sino solo el ynocentissimo Jesus / que por le hazer tomo figura de reo / queriendo pagar por lo que no robo. Por que os alegreys en Dios llorara por vos / por esso no querays temer / no querays temer de dexar todos los embarazos / que os pueden estouar de seruirle: pues el no temera de tomar todos los

tras



trabajos y subiectiones que pueden aprouechar para que con ellos seays hechos de esclauos señores. Al Sucho es lo que en esta dulce consideracion se puede dezir: y mucho mas lo que se puede y deve sentir: que cierto son de grandes mysterios estas palabras que la yglesia canta. Leemos que queriendo Josue y Caleb confortar al pueblo de Israel que desmayaua con el temor que las diez espías de la tierra de promission le auia puesto en contar la terribilidad monstruosa de los gigantes que vieron: muchas cosas hablaron con espíritu fuerte y diuino: mas la mayor y mas eficaz fue que dijeron. El señor esta con nosotros no querays temer. No ay por cierto justicia para temer al gigante Holiás que es sathanas: aun que sea el fuerte armado, que a su voluntad manda a la tierra como príncipe deste mundo: pues tenemos con nosotros a aquel de quien el Psalmista canto que se gozo como gigante esforçado para correr la carrera: en respecto de cuya gigantea virtud baxeza es de enanos toda alteza criada. Que aun que esta pequenito en la carne que tomo de Dauid: y por esso se figura en Dauid que era chiquito de cuerpo: mas dentro tiene la palabra de Dios inmensa que moraua en Dauid por se: y en Christo hijo de Dauid por vnion personal. Aquella palabra dio esfuerço a Dauid para que se contentasse con tomar cinco piedras del arroyo para obrar la victoria y ella es la que morando con entera plenitud en Christo haze que con estos cinco sentidos corporales que arriba diximos ser cinco monedas de nuestra redempció y agora declaramos ser tambien figurados en cinco piedras que Christo tomo quando abaro para poder beuer del arroyo de nuestras passiones obre Dios nuestra victoria y derrueque al soberuio. y por esso por enanitos que seamos no tenemos por que temer al gigante Holiás ni a los monstruosos hijos de Enach si nos ponemos de barto de la vanderá de aquel gran gigante azo que se abreuio (como en otro tiempo Elyseo) para darnos vida y esfuerço có que de enanos seamos hechos gigantes y a poco tanto a los demonios que de gigantes los torno tan enanitos que si no fuere por nuestra culpa y si no los quisiere mos nosotros criar y hazer crecer manteniendolos con nuestros pecados como con pan de mentira: como a vnos muchachuelos de Babilonia los podremos sacudir ala piedra que es Christo. y por esso con razon nos dize la yglesia que no temamos pues Dios sera con nosotros. Tambien leemos en el Paralipomenon que tres eran las gentes que querian destruyr a Jerusalem quando estando el rey Josaphat temeroso orando con todo el pueblo les dixo vn propheta de Dios que no temiesen porque Dios seria con ellos y de aquella hystoria creo que tomo la sancta yglesia esta palabra. No querays temer y ala letra de alli la toma quando la torna a repetir en las laudes de la víspera de paschua diciendo. Judea y Jerusalem no querays temer: que mañana saldreyseguros a pelear teniendo a Dios con vosotros que entrara mudado el habito como en otro tiempo el rey de Israel en el campo. y por ventura por ser tres nuestros enemigos muy conocidos que quieren destruyr nuestra paz como entonces a Jerusalem para que a ninguno dellos temamos se



## Epistolas del padre

canta tres vezes esta sabrosa nueva, No querays temer, que al quinto dia vendra nuestro señor Jesu Christo a vosotros. y aun tambien se canta tres vezes: porq̄ el fructo de la venida del hijo de Dios / redundo en todos los justos / que fueron en la ley natural / y en la ley escrita / y en la de gracia / que es ley de libertad. y cantase la segunda vez / en tono mas alto que la primera: porque crecio el conocimiento / de la venida del hijo de Dios / en la ley escrita / y la tercera vez se canta / con mayor fortaleza de voz que la segunda: porque es mayor nuestro conocimiento en el Euangelio. y canta se con su Gloria patri: porque es justo boluer / y tomar / con agradecida alabanza tan gran merced / al principio de adonde nos vino: porque el padre de misericordia nos dio a su hijo Jesu Christo / por obra de espiritu sancto concebido: y por esso / con inclinacion del alma / muy profunda / se ha de dar en este mysterio gloria a la sanctissima Trinidad. y auí cáta se tres vezes / esta sabrosa nueva / por reuerencia de aq̄llas tres substancias / que en vna persona de nuestro señor Jesu Christo se encierran: la mas baxa es la carne / mayor es su alma / y sin termino es mayor su bendita Deidad. y por esso suben los tonos: que el que viene / trae carne / y anima / y es Dios verdadero. y aun canta se tres vezes: porque se despierten todos los estados de los Chistianos / que con diuersas consideraciones / son en diuersas maneras reducidos a tres / para que se auisen / que han de acudir con los frutos de treynta y de sesenta / y de ciento / al heredero que ya viene a cogerlos. y aun canta se tres vezes: porque con muy sollicito aparejo adorne cada vno de nosotros aquellas tres cosas que el Apóstol mando / que se guardassen en sanctidad / para el dia de su venida / que son nuestra carne / y nuestra anima / y nuestro espiritu. y alçase la voz: para que nadie se escuse de no lo auer oydo: y porque entienda la sancta yglesia llamar / no a solos los justos que estan cercanas a los peccadores mas alerados: q̄ como vee venir a nuestro señor Jesu Christo tan de leeros / dessea que se le acerquen / los que / como hijos prodigos / se han del alerado. y aun que arriba tocamos algunas otras cosas / porque se canta tres vezes / creo que esta postrera es la que mas la sancta madre yglesia dessea que sientan. y obren sus hijos / aparejando se con gran sollicitud / para rescebir a tan alto y gran señor. Que aparejo deue de ser este / mejor lo enseñara a vuestra merced / el bendito señor Jesu Christo esposo suyo / con la vnion de su sancto spiritu / que mis palabras aldas porque no parezca que quiero del todo callar / en cosa tan necessaria / entre muchas cosas / que se pueden dezir / solamente dire / el aparejo / que yo para mi querria: que es / el que se encierra en estas mismas palabras / que tan largamente hemos tratado / en que nos dize la sancta yglesia. No querays temer / que al quinto dia vendra a vosotros nuestro señor Jesu Christo. y porque en breues palabras comprehenda mucha sentencia / en esto quiere dezir la sancta yglesia. Tened mucho amor con nuestro señor Jesu Christo en el alma / con que vuestro coraçon este subjecto a el / y mucha mortificacion / en vuestros cinco sentidos corporales / con que vuestro cuerpo este subjecto al espiritu sancto: que teniendo este aparejo / vendra a vos

tros

o q̄ se cantan  
las palabras. no q̄  
ay temer. tres ve  
es. y indifecito



tros nuestro señor Jesu Christo. y así en estas palabras de la sancta madre  
 yglesia / preñadas de tantos mysterios / somos enseñados y auisados / del  
 aparejo que se ha de hazer al que viene / tambien como de la persona del que vie  
 ne / y del tiempo en que viene / y de la misericordia con que viene / y de la manera  
 con que viene. Quien ay en el mundo que no sepa la breue diferencia / que el  
 biencurado sant Augustin dize que ay / entre la ley / y el Euangelio? Que es  
 la que ay entre el temor y el amor. y por esso / es la vna ley de seruidumbre / y  
 la otra ley de libertad / que el temor es de esclauos / y el amor que tenemos a Di  
 os es de grandes señores y reyes. y por esso el bienauenturado apostol San  
 tiago llamo ley real la de la charidad: porque conuiene a reyes / y los sustenta  
 en estado real: y porque el que viene es tan grande y inuencible Emperador /  
 y rey de ellos / que de reyes quiere en todo ser seruido. De manera / que aun el  
 mas baro officio de su casa imperial / no le puede nadie bien hazer / sino quien  
 fuere rey. Que esta es vna grandeza diuina / que los grandes señores deste  
 mundo no pueden ymitar. Por esso quiere nuestro redemptor Jesu Christo /  
 que los que han de seruir / quiere que le amen mucho / porque con su amor rey  
 nen mucho / teniendo tan debaro de los pies todo lo que de Dios nuestro se  
 ñor Jesu Christo no es: que lo desprecien todo por su amor. y esta charidad y  
 amor / nos pide Christo nuestro señor, como Dios de amor / que tal se puede  
 llamar. y pues Dios es amor / y el apostol sant Pablo le llama hijo de amor /  
 y el fue deseado con sospiros de amor / y viene con amor / y es concebido por el  
 spiritu sancto que es amor / y trae ley de amor / y nos muestra obras de tan  
 gran amor / justamente pide amor. Lo qual sabiendo la sancta madre ygles  
 sia / da bozes / y dize. No querays temer. y cierto esta / que no excluye el  
 temor reuerencial / mas el seruil: como si dixesse: ya passo el tiempo / en que se  
 rescibio la ley de seruidumbre en temor / y ya ha allegado el tiempo de la liber  
 tad: passo el tiempo en que eran esclauos los hombres / y ya viene el tiempo / en  
 que ellos han de ser grandes señores y reyes: y por esso os digo / que no que  
 rays temer, como captiuos o esclauos: mas amad como hijos de gran rey / que  
 con amor viene para hazeros reyes. De mi que soy su esposa la sancta y  
 glesia / prophetizo el propheta Esayas, que me auian de criar los reyes / y que  
 me auian de dar leche las reynas: y así se cumplio, quando yo creci / esten  
 dida por el mundo / con la gran prosperidad y fauor temporal / con que los grã  
 des y poderosos reyes y reynas me siruieron, que fue con vna tan dulce le  
 chesita, para que de cbica fuesse hecha con el fauor interior de mi amado esposo  
 (que fue el mas principal de los reyes) grande. Quanto es mayor razon, que  
 al mismo esposo mio tan amado le siruan grandes reyes / y le crien grãdes rey  
 nas / y pñcesas: y por esso / no querays temer como seruos, mas amad co  
 mo hombres libres / y hombres generosos: como linaje escogido / y real sacerdo  
 cio: como gente sancta, y pueblo bien adquirido de Dios nuestro señor Jesu  
 christo, y para nuestro señor Dios. He aqui, como al aparejo del amor del al  
 ma, nos combida la sancta madre yglesia, diciendo. No querays temer. y

e y

cierto



## Epistolas del padre

cierto esta, que para bien amar a Dios, se ha de aborrescer quanto le contra-  
dize: y principalmente se ha de aborrescer nuestra carne, quanto a los vicios  
de su sensualidad. y por esso nos auisa que al quinto dia vendra a nosotros nue-  
stro señor. Arriba diximos, entender se en este numero los cinco sentidos. Pero  
es de saber, que aun q̄ nros sentidos se puedan llamar dias: por el conocimieto  
natural q̄ cō ellos se recibe: pero quando siruē al pecado / su dia se buelue en no-  
che escura: y por esso para q̄ biē merezcā ser llamados dias, el conocimieto q̄ cō  
ellos se recibe / todo ha de seruir para cebo / de mas crecido fuego de diuino amor,  
y entonces cumplimos lo que el Apōstol dize / que andemos honestamente /  
como en dia: pues se acerca ya el dia. Que no se hizo el verbo carne / para que os  
bedezcamos ala carne, antes por descarnarnos encarno. y gran peso de obli-  
gacion nos pone su encarnacion / para descarnarnos. y por esso dixo Hiere-  
mias. Hasta quādo biues dissoluta en deleytes / hija derramada / y sin reposo:  
que vna nouedad hara Dios en la tierra / que la muger cercara al varon. Sō  
palabras estas muy de sentir / con que quiso el propbeta / con la consideracion  
del parto / y concebimiento dela virgen Maria, señora nuestra sacratissima / a  
vergonçar alas almas: que, aun despues de auer tomado Dios carne / oluidā  
dose de amar la carne de Jesu Christo nuestro señor / siguen las vergonçolas  
passiones dela suya propia: y quan cara costara al alma esta dissolucion / Esa  
yas lo declara / diciendo, Que la vestidura mezclada con sangre sera abrasa-  
da / y manjar del fuego. Cierta esta, que la carne manchada con peccado, lla-  
mo alli Esayas vestidura mezclada con sangre / que ardera con el fuego del  
infierno: pues aca no se consumio / y mortifico con el fuego del diuino amor,  
y el porque, añadio Esayas diciendo, Porque vn chiquito nos es nasci-  
do, que es el hijo q̄ nos es dado. O palabras dignas de ser muy sentidas: que  
por esso ardera la ropa manchada / porque nos nacio pequenito el hijo de Dios  
que se nos dio: si por cierto: por que naciendo el virgen dela virgen, para atoimē-  
tar por mi su carne virginal / e ynocente con tantas asperezas / y trabajos, co-  
mo dende la bora en que nacio el sufrio, gran peso de obligacion añadio sobre la  
que antes nos teniamos, para mortificar nuestros sentidos, de tal manera, que  
segun el Apōstol manda, glorifiquemos y traygamos a Dios en nuestro cuer-  
po. Note se, que no dize, que traygamos a Dios en el alma: sino en el cuerpo. A  
lo qual el mismo nos exorta en otra parte, mandando que traygamos la morti-  
ficacion de nuestro señor Jesu Christo en nuestro cuerpo. Que la conuersaciō  
del seruo de Dios, tal deue de ser, que represente aun en lo de fuera a Jesu  
Christo mortificado y crucificado. Rezia cosa es / que auiendo Dios tomado  
mis cinco sentidos, para hazer que los que en nosotros andauan antes arras-  
trando por la tierra, fuesen ya como cinco paxaros, que pudieffen volar hazia  
el cielo, q̄ los venda yo por vn marauedi de vn vil deleyte, como lo dize la glosa,  
sobre aq̄lla palabra del Euāgelio / por v̄tura no se v̄den cinco paxaros por vn  
marauedi: y no se oluida v̄ro padre d̄ vno dellos. Ansi es, o dulce Jesu: ansi es,  
señor de mi alma / como vos lo dezis, q̄ siendo nosotros tã malos / q̄ v̄demos estos



cinco pararos por vn marauedí, loys vos tan bueno/ q̄ no os olvidays de los peccadores. y la falta de cada vno de nuestrs sentidos / quereys remediar cō particular cuydado: como dixistes que quisistes librar aun solo sancto Thomas, con amor especial. Grande es la obligacion / que Dios nos pone con su natiuidad/ a aparejarle coraçon amoroso / y cuerpo con toda honestidad / disciplinado en todos sus sentidos: que por esso se dize venir al quinto dia. Porque a estar vn solo sentido en escuridad firuiendo a las obras de las tinieblas / no vendria Dios a nosotros. Al Ducho he hablado mas de lo que pense / y mucho ha podido vuestra merced en constreñir a hablar tanto, a quien esta tambien el callar. Atribuyalo al bendito niño Jesus, que creo q̄ por ver vuestra importunacion nacer de mucha fe/ y deuocion/ me ha querido en este caso constreñir a hablar/ y dadome que hable lo que bueno fuere. Al Dis falta/ el por su bondad me las perdone/ y vuestra merced tiene obligacion a me las perdonar. Una sola cosa no quiero dexar de dezir/ y es: que, pues vee con quanta razon quiere el bendito niño Jesus/ ser criado de reynas / es justo que ella se desuele en procurar/ quanto pudiere/ que seã sus amas las señoras infantas/ siendo sollicita/ en ser sus muy fieruas/ cada dia mas y mas. y que si la hija del rey Sbaras/ viêdo al niño Moysen en su arquita embetunada entre las aguas/ le sacó y se aficiono tanto a su belleza/ que tomo cuydado de le guardar y adoptar: quãto es mayor razon/ que de tal manera las señoras Infantas / se enamoren de la hermosura del dulcissimo Jesus niño y Dios/ puesto en vn delabigado portal/ y en vn vil pesebre/ que le metan en lo profundo de su coraçon, y le crien con sanctos pensamientos/ y deseos en sus propias almas: hasta q̄ crecido por el aumento de sus sanctas obras/ libre a sus altezas de la bareza desse valle de lagrimas/ y las sublime en el reyno perdurable. Cierro es / que para esso el bendito Jesus se puso entre las aguas de nuestras passiones / y flaquezas: para q̄ las gentes/ que como aguas corremos ala muerte/ nos ahessemos con biva fe a el para escapar de la muerte eterna/ y hallar reparo de la temporal/ con la participacion de su gloriosa resurreccion, que merecen los que fueren compañeros de sus passiones. No es de olvidar/ lo que David dize: que de las vestiduras del bēdito Jesu, han de coger las hijas de los reyes Myrrha y Bora, y Cassia, y ponerlas en sus buretas de marfil/ para deleytarle en el seruicio con que honrran. Todos estos son liquores aromaticos/ y cosas de gran suauidad/ que significã las virtudes que han de tener las hijas de los reyes/ y imitadoras de los sanctos/ que con Christo reynan. y dexando prolixas declaraciones/ en breue sentēcia quiso David dezir / que allegandose a la humanidad del hijo de Dios / que es ropa de su diuinidad/ y pensando en sus obras/ auian de coger las hijas de los reyes humildad verdadera/ engendada de amor y mortificacion de la carne/ y obras dignas de la fe/ que en el baptismo recebimos: que guardadas en cōciēcias limpias/ y cuerpos castos/ deleytan al bendito Jesus, en el seruicio, q̄ por su hōrra se le haze. Bien se q̄ era menester largo tratado/ para desmenuzar/ y aclarar estas cosas: mas lo sobredicho basta: por q̄ el solo conocer, q̄ solos a q̄llos reynaran con Christo, q̄ procuraren de le seruir/ basta a todos los reyes de la tierra.

para ..



## Epistolas del padre

para procurar, ser muy sollicitos en seruir al bendito Jhesu : para que no sean esclauos en el infierno / los que son reyes en la tierra : mas del reyno terrenal suban al celestial.

**L**a carta de v<sup>ra</sup> merced / de tal manera se detuu en el camino / que a quinze de del presente me la dio nuestro padre guardian : y no se si durara mucho en mis manos esta respuesta / aguardando quien la lleue. Se cierto que no respondiera tan largo / si pensara que vuestra merced no se escandalizara en mi mala criança / si no respondiessse largo alo que en su primera carta tanto me m<sup>o</sup>do y tan encarecidamente / Al muy yllustre señor conde de Cifuentes besolas manos, y yo dende mi rincón soy menor sieruo y capellan de su señoria / y le reuerencio / mas por las virtudes con q̄ con el fauor de Christo se dispone / para la grãdeza del estado dela immortalidad / que por lo que aca posee en la tierra de los que mueren / que en fin de su auerera presto como buumo. Vuestra merced me encomiende a Dios / que tal qual soy obedezco yo en este caso / lo que en le<sup>tra</sup> me manda. Dios padre todo poderoso prospere siempre con celestiales fauores de su sancto spiritu la muy magnifica persona de vuestra merced : porque merezca con las virgines prudentes entrar a gozar para siempre de su benditissimo esposo Jhesus / que por este fin se hizo niño tierno siendo Dios eterno. En este conuento dela madre de Dios en Tordelaguna, a veynte y tres de Hebrero, de mil y quinientos y quarenta años.

### Instrucion que hizo el padre fray Francisco Ortiz para los juezes.



**M**entre otras muchas doctinas : que estã puestas en la sagrada escritura / para los juezes / y gouernadores de pueblos parece muy señalada la instrucion que hizo el rey Josaphat / a los que instituyo por juezes. Porque como se escriue en el segundo libro del Paralipomeno / a los diez y nueue capitulos q̄riendo el reformar todo su reyno en el seruicio de Dios procuro / como prudente / de reformar los juezes / q̄ por todas las ciudades embiaua / conociendo, que dela rectitud delos mayores depende la virtud delos menores. y diroles las palabras siguientes. *Uidete quid faciatis non enim hominis exercetis iudicium, sed domini: et quodcumq; iudicaueritis, in vos redundabit. Sit timor domini vobiscum: et cum diligentia cuncta facite. Non est enim apud dominum Deum nostrum iniquitas / nec personarum acceptio / nec cupido munerum.* Como si dixera. Mira bien lo que hazeyz: porque en el juzgar / no teneys las vezes de hóbres. sino del señor. y todo lo q̄ juzgaredes / ha de redundar en vosotros mesmos. Tened siẽpre delãte dlos ojos el temor de Dios /haziẽdo todas las cosas cõ diligencia: porq̄ en Dios no ay maldad ninguna: ni tiene mas respeto



a vnos que a otros: ni se mueue con presentes o dadiuas. Estas palabras de  
 ue todos los juezes tener escritas en el coraçon / rumiandolas: y en las manos /  
 obriandolas. y aun que dicen la verdad tá abierta / que no parece ser menester  
 glosallas: toda via dire vn poco, delo que en ellas se encierra: para dar ocasion  
 a quien mas supiere. **¶** Doi q̄ con gr̄a artificio se pone en ellas: lo primero en q̄ cõ  
 siste la bõdad del juez / y lo segundo las causas q̄ le deue mouer / para exercitar aq̄  
 lla bõdad y rectitud / y lo tercero explicasse la manera: cõ q̄ se ha de exercitar aq̄  
 lla bõdad: y lo quarto se ponẽ los lazos de q̄ ha de buyr: para no tener embara  
 ço, q̄ le estorue del biẽ. **¶** Quanto alo primero, la bõdad del juez se nota en aq̄lla pa  
 labra primera. **¶** Videte quid faciatis. **¶** Mira biẽ lo q̄ hazers. **¶** Doi q̄: aun q̄ el ver  
 el hõbre lo q̄ haze / es palabra q̄ encierra en si la bõdad de qualquier hõbre parti  
 cular / pues es cierto q̄ el q̄ a Dios offende no ve lo q̄ haze / y por mas letrado q̄  
 sea esta ciego d̄ su passio: de la manera q̄ dice san **¶** Pablo d̄ los sabios philosophos q̄  
 no honrrãdo a Dios, como le conocierõ. **¶** Euanuerũt in cogitaciõibus suis. 7 ob  
 scuratũ est insipiẽs cor eorũ. fuerõ vnanõsus p̄lamiẽtos: y escureciõse les el cora  
 ço ignorãte, empero especialmẽte encierra en si la virtud de los buenos juezes, q̄  
 son ojos de la republica: y entõces aciertã, quãdo veẽ lo q̄ haze / y precede madu  
 ra deliberaciõ a su sentẽcia. y esta vista no ha de ser cõ lãbre de pasas: mas la pri  
 mera luz / con q̄ han de ser yllustrados / ha de ser la q̄ el sol de justicia **¶** Christo ex  
 presso en su euãgelio / para mas aclarar la luz natural de la razõ / q̄ por el peccado  
 estaua añublada. y la segunda luz ha de ser la de las leyes humanas / e institu  
 ciones / y fueros / q̄ no cõtradizen al euãgelio: y la republica christiana los tiene  
 aceptados y admitidos. de manera q̄ el buen juez es el q̄ ve lo q̄ haze: q̄ el otro  
 es / como aq̄l reprehẽsible juez **¶** Heli. **¶** Qui nõ poterat viderelucernã dñi. Como  
 si dixerã. **¶** El qual no podia ver la lãbre del seõor. **¶** Quãto alo segundo se ponẽ dos  
 causas q̄ deue mouer / para q̄ procuren los juezes de ser rectos: y de ver lo q̄ ha  
 zen / y aũ con ciẽ ojos, si possible es, a manera de Argos que dizen los poetas te  
 ner ciẽ ojos / el qual guardaua a **¶** Io, por mandado de **¶** Juno. **¶** La primera causa  
 es por acatamiento de aquel soberano juez de los juezes, cuyos sustitutos / y re  
 presentadores son. y esta se nota en aquella palabra. **¶** Nõ enim hominũ exerce  
 tis iudiciũ sed dñi, q̄ es dezir. **¶** No teners las vezes de hõbres en juzgar sino del  
 seõor. **¶** Doi q̄ soy slugarteniẽtes de Dios. y assi dize san **¶** Ambrosio / q̄ los juezes  
 son como ayos q̄ cõ algũ rigor le criã a Dios sus hijos, mientras estan en la niñez  
 desta vida, amenazandolos y castigandolos con el açete, y vara de la justicia:  
 porque huyẽdo por temor del castigo de pecar, escapẽ, quãdo mayores, de la hor  
 ca del infierno. y esta es vna cõsideracion, q̄ al juez, q̄ bien la tuuiere firada en  
 sus entrañas, le ayudara para endereçar sus obras a fin muy alto, y **¶** Christia  
 no, no parãdo solamẽte en el fin de la paz politica: mas desseãdo pa todos sus sub  
 ditos la paz celestial. y aũ q̄ deste fin tã alto tienẽ las leyes ciuiles poco cuydado  
 (porque excede sus limites) decẽtissimo es al juez **¶** Christiano pretender el fin suso  
 dicho: pues de tal manera es lugarteniẽte de Dios: q̄ en la escritura sancta / son  
 los juezes llamados dioses. y assi esta escrito en el **¶** Exodo. **¶** Dominus domus  
 applicabitur ad Deos. quiere dezir hablando del ladron. **¶** El seõor de la casa se

Exo. xxij

aplicara



## Epistolas del padre

aplicara a los dioses: q̄ quiso dezir, a los juezes, como dize la glosa / para jurar ante ellos la verdad de su fidelidad. La segunda razon es / por el bien o el mal que se sigue al mesmo juez del bueno / o mal uso de su officio. y esta señala en aquella palabra / Quodcumq; iudicaueritis in vos redundabit, q̄ quiere dezir / Todo lo q̄ juzgare des redundara en vosotros. De manera / q̄ saluando al ynocente / obra su propia saluación. y quando haze lo q̄ no deue / sobre su casa y cabeça llueue, y esta razon se sigue de la primera: por q̄ como se a sustitutos de Dios / es por fuerza / q̄ los ha de tomar Dios residencia / y muy estrecha: la qual se significa bien en aq̄l **Psalmo. lxxxi. Deus stetit in synagoga Deorum / in medio autem Deos iudicat.** como quiere dixerse. Dios se puso en medio de la congregacion de los dioses / q̄ son los juezes / y alli los juzga. Donde se pone la dura reprehension de Dios / contra los malos juezes: que por causa del officio son llamados dioses: en medio de los quales esta nro gran Dios / mirando como proceden, y q̄ intenciones son las supas. y quando tuercē la vara / dizeles. **Uisq; quo iudicatis iniquitatem z facies peccatorū summitis, Iudicate egeno / z pupillo: humilem z pauperē z egenū de manu peccatoris liberate.** que quiere dezir. Hasta quando juzgareys la maldad / y representareys a los peccadores: juzgad en las causas de los pobres: y justificad al pobre y humilde al necesitado y menesteroso librad de la mano del peccador. y por q̄ los malos. **Nescierunt nec intellererūt sed in tenebris ambulat.** quiere dezir. No supieron / ni entendieron / o fuscados cōtinieblas / en que andan. No viendolo q̄ hazen amenazarlos diziendo. **Adoueibuntur omnia fundamenta terre.** Adouerse han los fundamentos de la tierra Como quien dize: Dera venir al tiempo en el qual el mūdo se acabe, q̄ yo os dare el pago / Estudiese bien todo este **Psalmo** q̄ es propio para los juezes: y lee el cap. vi. de la subiduria / q̄ es dirigido a los juezes: dōde dize. **Quoniam data est a dño potestas vobis: z virtus ab altissimo, q̄ interrogabit opera v̄ra, z cogitationes scrutabitur: quoniā cū essetis ministri regni illius, nō recte iudicastis, nec custodistis legem iustitię, nec secundum voluntatē Dei ambulastis, horrende z cito apparebit vobis, quoniā iudiciū durissimū in his qui presunt fiet, z cō q̄ es, Noz q̄ el señor os dio el poder, el qual hara inquisicion, de vuestras obras, y escudriñara v̄ros pensamientos: porque siendo ministros de su reyno no juzgastes rectamente, ni guardastes la ley de justicia / ni seguistes la volūtad divina, el os aparecera presto muy terrible / y espātofo: porque se ha de hazer, juzgio durissimo y riguroso contra los juezes. Quanto alo tercero, explicasse la manera / cō q̄ se ha de exercitar la bōdad y rectitud de la iusticia / en aq̄lla palabra, **Sit timor domini vobiscum: z cū diligētia cūcta facite. Siēpe tened el temor de Dios delante, y hazed todas las cosas con diligēcia, y cierto es q̄ este temor de Dios (q̄ pare diligēcia / segū aq̄llo q̄ esta escrito, Qui timet Deū negligit** que quiere dezir. Quiē teme a Dios en nada tiene negligēcia / o ningūa cosa menosprecia) nace de las consideraciones y razones sobredichas, porque el que vee que es temēte de Dios: q̄ le mira, y q̄ en el redūda a el biē, o el mal q̄ haze / luego teme a Dios / y es diligēte en todo lo necesario, y deuele notar, q̄ este temor no ha de ser feruil, qual fue el de aq̄l mal juez felix / de quien se escriue. **Qui vocauit Daui-****

lum



lum z audiuit ab eo fidem / que est in Christo Iesum. Disputate autē illo de iusticia z de castitate z de iudicio futuro / tremefactus felix respondit. Quod nunc attinet, vadetēpore autem opportuno accersam: te simul z sperans / quod pecunia ei daretur a Paulo: propter quod z frequenter accersens loquebatur cum eo. que quiere dezir. Que este felix llamo a sant Pablo / y oyo del las cosas dela fe de Iesu Christo: y disputando sant Pablo delante del dela iusticia / castidad / y del iuzio, q̄ esta por venir, el espantado y atemorizado le respondio. Basta por agora, y d con Dios: porque quando vriere oportunidad os embiare a llamar: juntamente con esto / porque el felix tenia esperança que sant Pablo le auia de dar dineros / le llamaua muchas vezes, y disputaua con el. Este juez temblo oyēdo predicar a san Pablo del iuzio: mas como era temor imperfecto / no le hizo diligente / en hazer iusticia: sino en trauar platicas con sant Pablo / esperando del dineros. y de que vio que no le vnto la mano el pobre de Christo que aun para comer solia trabajar con sus manos: no quiriendo / ganar para comer dela predicacion del euangelio, felix por complazer a los Judios dexo preso a sant Pablo y fuesse, como lo dize el texto. Mas quando el temor es filial / como de padre a hijo, y sancto, como tiene en si la charidad, causa diligencia el bien obrar / Dicitur quippe diligentia ex dilectione secundum nomē eius. quiere dezir, Del amor nace la diligencia segun su nombre. y deuese mucho ponderar / que dize, hazed todas las cosas con diligencia. Porque si en algo delo necessario falta alli cabelo que Santiago dize. Qui offendit in vno factus est omnium reus. que quiere dezir, El que en vna cosa peccar: es juzgado por peccador en todas, y todas las iusticias y bondades del mundo: vn solo peccado mortal sobre veniente las escurece / y con su carga, que el propheta Zacharias vio super talentum plūbi. q̄ es, Sobre el talēto de plomo, apesga el alma hasta el profundo. De Herodes dize san Marcos, Que Herodes metuebat Joannem: sciens eum virum iustum z sanctum: z custodiebat eum: z audito eo multa faciebat: z libeter eum audiebat. Como si diresse. Herodes temia a san Juan: porque sabia que era hombre iusto / y sancto: y andauale aguardando / oyendole de buena gana y muchas cosas hazia delas q̄ del oya. Mas poco le aprouecho: hazer muchas cosas: por q̄ dexo de hazer vna que le fue causa a el de morir eternamente: y de matar a sant Juan temporalmente: q̄ quiere Dios seruicio lleno y con todo coraçon dado. Et quod non claudicemus in duas partes. Como si diresse. No quiere Dios q̄ por emplearnos en dos, o mas cosas / seamos coros en ellas. Quanto alo quarto los lazos de q̄ ha de huyr el juez para no tener quien le embarace. Et cū diligēcia cūcta faciat. q̄ es. Para q̄ haga todas las cosas cō diligēcia, Nota se en aq̄llas palabras. Nō est enim apud dñm Deū nostrū iniquitas / nec psonarū acceptio, nec cupido munerū. q̄ quiere dezir. No ay en Dios maldad ni desseo de presentes / ni tiene mas respeto a vna persona / q̄ a otra. Que da aqui se infiere / que destas tres cosas deue huyr los que han de parecer a Dios: y son sus vicarios, y lugarteniētes en la tierra. Por nombre de iniquidad, muchas vezes se entiene en la sancta escritura / todo pecado: porque todo peccado es contrario ala equidad que deue auer en el alma. y assi querra dezir, que conuie

Ac. xliij

Mar. vi.

ne que



## Epistolas del padre

ne que, *Iudex sit immunis a crimine.* Como si dixesse, es menester que el este libre del pecado. *¶* Porque como se trata, *iii. q. vii. Quamdiu ab ecclesia toleratur sit valida / z possit esse alijs vtilis: quãuis sentẽcia prauis iudicis ipsi tamẽ iudici est nociua,* que quiere dezir. Aun que la sentençia del mal juez, por el tiempo que la yglesia lo permite / sea valida / y pueda ser a otros prouechosa: pero al mesmo juez le es muy dañosa. Como hermosamente se trata en toda aquella question. *¶* Empero creo que especialmente se llama aqui iniquidad / el peccado de acostarse a alguna delas partes el juez que deue ser como fiel del peso. *¶* Que esto es no estar en ygualdad: y tan aparejado para hazer justicia al pobre, y ala biuida / como al rico, y emparentado. *¶* Y porque comunmente este peccado le cometen los malos juezes / o por accepcion de personas / o por interesse de dadiuas / q̄ son dos pelgas terribles / que inclinan al juez. *¶* Qui statuit oculos suos declina: re in terram, que quiere dezir. El qual juez fixa los ojos en la tierra: aficionado se a los presentes / o dadiuas, que dan con el en el infierno. *¶* Por esso añade que acerca de Dios no ay acceptacion de persona ni desseo de presentes: y aun que cada vna destas dos culpas es grande: porque la que mas comunmente estraga a los juezes que no son sollicitos en guardar su alma, es la següda: en la qual me quiero vn poco detener en dezir. *¶* Que gusano estan roedor, y que polilla y carcoma tan maldita? *¶* A quantos aun de los tenidos por prudentes ciega? *¶* Que por esso dize Dios, *Exod. xliij. Non accipies munera / que z excecant prudentes z subuertunt verba iustorum,* que quiere dezir. *¶* No recibays dadiuas, porq̄ ciegan a los prudentes y trastornan y confunden las palabras de los justos. *¶* Y por esso *Jethre* en el consejo que dio a *Moyesen* de escoger juezes / que le ayudassen a llevar la carga del regimiento del pueblo, con dezir. *¶* Prouide, de omni plebe viros sapientes, z timentes Deum: in quibus sit veritas. Como si dixera. Escoged del pueblo hombres sabios / y temerosos de Dios, y verdaderos. *¶* Mas añadio. *¶* Qui oderint auariciam, z cetera, que quiere dezir. Los quales aborrezcan la auaricia. *¶* Porque sabia que reynando esta, las dadiuas peruertirian toda sabiduria, y temor de Dios, y verdad, como acaecio a los hijos de *Samuel*, *i. Regum octauo. Que declinauerunt post auariciam, z acceperunt munera, z peruerterunt iudicium,* que quiere dezir. *¶* Que los hijos de *Samuel* se apartaron dela verdad, y figuieron el auaricia, y recibiendo dadiuas corrompieron el iuzio. *¶* Triste del que por la ganancia del arca, no teme el daño de su conciencia: no mirado / que como esta escrito en *Job. Ignis deuorabit tabernacula eorum / qui munera libenter accipiunt,* que quiere dezir. El fuego consumira las moradas de aquellos que reciben presentes de buena gana. *¶* No truxo otra pueuea *Elayas* de lo que auia dicho. *¶* Principes tui infideles socij furum. como si dixera. Tus principes / o juezes infieles compañeros de ladrones. *¶* Sino porq̄ como luego añadio *Omnes diligunt munera.* Todos dessean presentes. *¶* Que esto le parecio bastar para q̄ se llamassen compañeros de ladrones. *¶* Y no descordo de su propheta / el que le embio quando despues que lloro la destrucion de *Jerusalem* echando con acotes los malos negociadores del templo / diro q̄ auian tomado con su auaricia el templo de Dios / cueua de ladrones.

¶ Por



Por esso por cierto en el decimo capitulo del Ecclesiastico / donde se instituyen los juezes / se habla con tanto rigor de la auaricia / que dize: que, *Auaro nihil est scelestius: z quod nihil est iniquius, quam amare pecuniam, hic enim animam suam venalem habet.* zc. quiere dezir, No ay cosa mas mala que el auarieto: y que no ay mas pestifera cosa que amar el dinero: porq̄ el ttiene su anima puesta en venta. Porq̄ este es el pecado / que comunmente mas peruierte a los juezes incautos. y deue se notar / y rumiar, que como se dize, i. q. s. *De tres maneras de dadiuas se ha de guardar quien quiere agradar a Dios, que es. 1. Dadiua ab obsequio / vt seruitus indebite impensa / z est munus a manu / vt pecunia / z est munus a lingua fauor, quiere dezir, 2. Dadiua de seruiçio / como que rer seruir sin deuerlo: otra dadiua de mano como el dinero: otra de lengua / como el fauor, y todos tres son detestables pecados, y aũ quiero aqui dezir / que hilando mas delgado / en otra parte el mismo san Gregorio / de quien aquel decreto se tomo. *Donit munus in corde: vt est in lib. ix. Adoraliũ, cap. xxvi. inquit Sciendum quod tribus modis fraus ipsa committitur / quia per hanc proculdubio aut tacita cordis humani gratia: aut fauoris aurea: aut res quelibet exterior desideratur: quod contra de iusto recte per prophetam dicitur, Beatus qui excutit manus suas ab omni munere: munus corde, est capta gracia a cogitatione: munus ab ore, est gloria per fauorem: munus ex manu est premium per dationem zc. que quiere dezir, Que sant Gregorio en el libro non de los Morales en el capitulo, xxvi. pone dadiua de coraçon / diziendo / que por tres maneras se comete todo engaño: porque con ella / o se alcança la gracia del coraçon humano / o fauor / o cosas exteriores: por el contrario esta dicho del iusto por el propheta. Bienauenturado / el q̄ sacude sus manos de todo presente: porq̄ la dadiua del coraçon es gracia alcançada del pensamiento, la de la lengua, es la gloria que se alcança por fauor: la de la mano / es el premio que se recibe, Delo qual se sigue q̄ deue el juez guardarse de hazer la justicia porq̄ le estimen los bõbres por bueno / si no quiere ser contado con las virgines locas: porque aũ q̄ me sea licito desse. ar resplandecer por buen exemplo delante de los hombres ha de ser, para q̄ Dios sea glorificado: y no que pare en mi la gloria q̄ quiere Dios / q̄ nose a ceuilen sus seruios a tan baxa prea, como es la humana estimacion: sino q̄ pongan todo su cuydado en agradar a Dios. Si Pilato desseara cõtentar a Dios / mas q̄ a Cesar no crucificara al hijo de Dios por temor de perder la amistad de Cesar: ni siguiera la boz del pueblo por temor de sus acusaciones: mas guardara lo que esta escrito, *Erod. xxiii. Non sequeris turbam ad faciendum malum: nec in iudicio plurimorũ acquiesces sentencie / vt a vero deuias, quiere dezir, Que no siguas el comũ para hazer mal / ni en el juzgar, te arrimes al parecer de muchos para apartarte de la verdad. y al que en si no tiene virtud para vencer los vanos temores de los pueblos / y grandes señores: y defender la verdad de la justicia / quando es necessario le dize el sabio, *E ccl. vii. Noli querere fieri iudex / nisi valeas virtute irrumperè iniquitates: ne forte extimescas faciem potētis / z ponas scandalum in agilitate tua: non pecces in multitudine ciuitatis: nec te immittas in populũ: nec alleges duplicia peccata: nec enim in vno eris immunis.****

*Antes de dar  
dedar p̄p̄neri  
los malos juzges.*



## Epístolas del padre

**N**oli esse pusillanimis in animo tuo. quiere dezir. No pretendas ser juez / sino eres virtuoso para sobrepujar las maldades: porq̄ por ventura no temas la cara del poderoso / ni pongas en tu luitandad escandalo: no pecces en la muchedumbre dela ciudad: ni te entremetas en el pueblo, ni añadas pecado a pecado: porq̄ q̄ no por vno seras libre: no seas de poco animo. Que son palabras dignissimas de ser notadas y obradas, y vna cosa es cierta q̄ deue mucho animar a los buenos juezes para la virtud: q̄ todo lo q̄ el juez sufre de disfauor y enemistad y dafno por guardar justicia / por especie de martyrio se le cueta ante Dios, y si por tal causa muriesse / no seria de los menores bienauenturados del cielo. Que ansi como los peligros deste officio son muchos / y el tormento de los malos juezes es grãdissimo en el infierno: ansi los buenos merecen subir no con los angeles menores mas entre las potestades y dominaciones, y principados: porq̄ tienē aca su officio semejante en refrenar a los malos / y regir los menores, y vsar de su imminencia: no como tyranos / sino para el bien dela republica.

**T**odas estas quatro cosas sobredichas, q̄ estan notadas en las palabras del Rey Josaphat: y quãto en el mudo se puede dezir / q̄ a buen juez conuenga epilogo el juez de los uiuos / y de los muertos Christo nro redemptor / cõ las palabras q̄ de si mismo dixo. Joan. v. Non possum ego a me ipso facere quicquam: nisi cut audio iudico: et iudicium meum iustum est: quia nõ quero voluntatem meam sed voluntatem eius qui misit me. quiere dezir. No puedo yo hazer de mi poder nada como oyo go juzgo: y mi juzzio es iusto: porq̄ no sigo mi voluntad, sino la del q̄ me embio. Porq̄ cõ estas palabras / (segun sant Ambrosio dize) dio exẽplo a todos los juezes del mundo / y forma de bien juzgar: q̄ consiste en q̄ el juez conozca / q̄ de si ninguna cosa puede / y q̄ no es mas de ministro dela ley: q̄ segun lo q̄ oye ser alegado y probado / y oye ser por el derecho determinado / ha de pronunciar su sentencia, y de aqui nace ser el juzzio iusto / porq̄ el tal no busca su voluntad / ni sus intereses / mas solamẽte procura de cõplir la voluntad de Dios / cuyo es el poderio q̄ tiene / y de quien es subdelegado y embiado. y añade mas sant Ambrosio diciendo / que si Christo nro redemptor / no quiso nivelarse en sus obras por la voluntad suya humana / mas sujetola ala diuina / diziẽdo / en el huerto. Non mea voluntas sed tua fiat. quiere dezir. No mi voluntad / sino la tuya se haga: iusto es q̄ los juezes q̄ son sus siervos / se despojẽ de sus quererres: que aun q̄ Christo en quãto hõbre se cõpadezio de Jerusalẽ, y llozo su destruycion: no la quiso evitar: porq̄ conocio ser justicia determinada dela voluntad de Dios q̄ se destruyesse, y ansi se deuen siẽpre postponer todos affectos de carne / y de sangre / y de mudo: por exercitar la justicia cõ aq̄lla equidad / y moderacion q̄ la razõ mãda. Ansi q̄ no por tener el hijo al padre por alcalde vaya seguro a juzzio si ruyn pleyto lleua: porque desta manera yra seguro al juzzio de Dios el recto juez, y sera del numero de los bienauenturados.

**E**stas cosas señor quise escreuir aqui / sin altezas / ni subtilezas de muchos mysterios: sino llanamente como se ofrecieron y me pareciẽrõ ser necessarias. Le alas vna merced y obrelas / y recibalas en testimonio del desseo q̄ mi alma tiene de su saluaciõ, y no creo q̄ bastara mandarmelo como me lo mando q̄

lo escriu



lo escriuiesse si no fuera yo dentro constreñido de la grande volúntad / con q̄ amo el bien de su alma: Porq̄ es muy contra mi inclinacion / y vso / escreuir estas cosas en papeles, porq̄ se q̄ si en el alma no se imprimen / al tercero dia se echa el papel al rincón / y se queda el coraçon tã vazio como de antes. Nuestra merced corrija lo q̄ le pareciere: y alo q̄ hallare bueno respóda / con obra. Que aun q̄ todo lo he dicho sin mostrar con quien hablo: particularmente se lo dize todo a vuestra merced mi alma. Jesu Christo sit honor z gloria.

**¶** Dero de contar lo que cuenta Antonio de florencia / hablando de los sues amigos de verdad, y allega a Pedro de Salude / q̄ dize: q̄ vn juez gentil era tã amigo de verdad en el juzgar q̄ su alma permanecio muchos años en la lengua hasta tanto que llamado vn obispo / hizo que se baptizasse / y luego se hizo poluo todo lo qual acontecio en francia.

**Carta que escriuio el padre fray Francisco Ortiz a vn cauallero: para ayudar a quitar la passion del aborrecimiento contra los enemigos.**



**A** gracia y paz de nuestro señor Jesu

Christo sea siempre cõ vuestra merced para le regir y fauorecer en el cõplimiẽto de su sanctissima voluntad Amẽ. Dende el dia en q̄ vuestra merced me la hizo / en me visitar / quede tan preñado en la aficion y desseo de todo su biẽ y cõ tan nueuo cuydado de suplicar a nro señor prospere todas las misericordias q̄ su magnifica mano cõ vuestra merced siẽpre ha obrado: q̄ constreñido de la charidad cõ q̄ en Christo le amo / to me atreuimiento para le escreuir / y para forçar en esto mi propia cõdicion. Lo qual digo por la poca inclinacion, q̄ en mi siẽto a escreuir cartas si no soy muy constreñido de alguna necesidad. Parece me señor / q̄ no nos amariamos de la manera q̄ Dios quiere / si en nras espirituales necesidades no nos ayuda / semos. y como entre estas no sea peq̄ña la q̄ padece el q̄ cõtra toda razõ y justicia sufre mal / de aq̄llos a quien haze biẽ / (porq̄ en la tal tentaciõ peligra la charidad q̄ nos manda Dios tener cõ nros enemigos / sino es nuestra alma socorrida de fauor celestial: para q̄ siga mas la inclinaciõ de la gracia / q̄ la dõla naturaleza: q̄ por estar estragada juzga por muy razonable la vengança) sabiẽdo yo q̄ no esta v̄a merced ageno desta pelea quise le fauorecer con algunas armas de la torre de Dauid, q̄ es la sancta escritura: porq̄ a esta acudierõ todos los fuertes que bien pelearõ, y son ciertas cõsideraciones / q̄ cõ se biua pẽladas / vencẽ las passiones y bios: cõ q̄ la razõ / ciega por la yra / en tal guerra nos combate. y aun q̄ algunas della platiq̄ cõ vuestra merced fuerõ pocas / y en breue / y no se si estã ya olvidadas / y desseo yo mucho / q̄ lo q̄ de parte de Dios se siembra: ni sea acoceado: ni comido de las aues: ni ahogado entre las espinas: ni secado despues de nacido / por falta de humor. y aun q̄ no sea justo creer q̄ en v̄a merced aya auido en esto peligroso d̄scuydo: bastame a mi saber, q̄ ni a el / ni a mi es daño.



## Epístolas del padre

so mi presente cuydado. y viniendo al caso digo q̄ la primera cōsideraciō q̄ tēgo por eficaz para lo sobredicho, es, ver, q̄ a q̄l Dios immēso / de quiē tiēblan las potestades del cielo / y de cuya mano esta colgado quāto el crio para no boluerse en la nada de adōde ello saca con absoluto mādamiento / nos ha mādado / q̄ no tēgamos rencor / ni aborrecimiēto con nros enemigos, y es de tanto peso / y tomola razō q̄ ay / para q̄ la criatura obedezca a su criador / en oyendo su voz: q̄ todas quantas razones se amōtonarē de otra parte / para nos inclinar a dar mal por mal: no puedē ser razonables: ni tener existencia: ni merecen ser puestas por contrapeso. Porq̄ si es cosa cōdenada / pedir a Dios razōes d̄lo q̄ el mada (por q̄ bastar deue al buē seruo / saber q̄ ello mada sin examinar el porq̄) cierto es / q̄ lera muy delcomulgada cosa / traer razones para el contrario de lo q̄ el manda / q̄ es officio puramēte diabolico con el qual el padre de toda mentira satanas de rroco nra naturaleza / quando allego razones para persuadir a Eua / q̄ era biē comer de lo q̄ Dios vedaua. y si / quando el demandola causa / porq̄ Dios vedo a q̄l arbol / respondiera nra madre / q̄ bastaua al hōbre saber q̄ Dios q̄ria q̄ no comiesse d̄l / sin se entremeter en el porq̄: cerrara la puerta al estrago / q̄ en todos sus hijos se siguió. Esto señor digo / porq̄ nos cōuiene tener por voz de serpiēte / qual quiera apariencia de razon / q̄ sintieremos q̄ atrae nro coraçon / para aborrecer a nros enemigos: y pēsar firmemēte / q̄ no puede ser verdadera razon / sino ciega locura / y de fatino manifesto: pues contradize a aq̄lla eterna razō de Dios d̄ la q̄l manarō los mādamientos / q̄ el nos promulgo cō d̄seño de nro biē / sin cogger el para si algū fruto d̄ nra obediēcia: q̄ no ha el menester nros seruicios / mas a nosotros nos va la vida en le seruir: y le auiamos de suplicar de ojos y de rodillas postrados / q̄ se deñasse de mādarnos algo en q̄ le siruiessemos. Si supiessemos sentir / aū q̄ fuesse d̄de leros / vn poquito de quiē es Dios: y quien somos nosotros / y en q̄ se ha de estimar su palabra: no osaria nra humana prudēcia / poner a nra volūtad las causas y razones / q̄ tiene pa aborrecer a los q̄ le agrauiarō: mas cō grāde y sancto d̄sde las desecharia de si ciē milleguas nra alma y aborreceria de las escuchar / y de se poner con ellas en argumētos. Esta be puesto por primera cōsideraciō: porq̄ la tēgo por muy valerosa / y fructuosa: y porq̄ es la q̄ mas deue mouer a qualquiera q̄ desseare agradar a Dios: y tuuiere alguna cētella de respecto suyo. y al tal esta sola bastaria. Mas porq̄ por nro grādescuydo esta muy resfriada en nros tiēpos la charidad de Dios / y el zelo d̄ cumplir sus sanctos mādamiētos: pongo otras cōsideraciones / para q̄ nos ayudē a despertar de nro sueño. y sea la segūda / q̄ si biē miramos / quanto Dios nos ama / y el cuydado q̄ tiene de mādarnos a cada vno / q̄ ame a su proximo / como a si mesmo: veremos q̄ ninguno nos puede offender a nosotros / sin offender primero a Dios. Porq̄ mas derecho y señouo tiene Dios sobre mi / que yo mismo / y mas cuydado tiene de mi q̄ yo: y mas soy suyo q̄ mio. Que no solamente por el beneficio d̄ la creaciō: mas aū por el dela redēpciō / soy verdaderamēte esclauo suyo / cōprado cō grā precio / como lo dize san Pablo. y pues allí es / con q̄ razō le nacē alas al esclauo / para q̄rer vēgar su iniuria propia / viēdo / q̄ su amo / a quiē mas toca la afrēta / tiene paciēcia / y sufre su offensa: O cō q̄ razon (como lo dize

san



san Cipriano en el tratado q̄ hizo de la paciencia) me q̄rare yo de Dios/ porq̄ se detiene en boluer por mi/ y vengar mi injuria: viendo q̄ aun de las offensas/ q̄ inmediata y derechamente se hazē cōtra el/ no se ha vengado: Porq̄ siendo su glorioso nōbre de muchos infieles y malos Christianos blasphemado: aun los sufre / y espera a penitencia . **O** porq̄ sere tā ciego/ q̄ piēse/ q̄ biuire deshōrrado: si a mi enemigo perdono: como la cosa q̄ en Dios es mas alabada/ sea la paciēcia, cō q̄ sufre a sus enemigos/ y la dilacion cō q̄ los espera: y la misericordia / cō q̄ los llama: y la beninidad cō q̄ los recibe: y la charidad con q̄ los perdona: y la dulcedūbre/ cō q̄ despues los trata/ **O** ciegos de nosotros / q̄ tan cuydadosos somos de lo que nos parece honrra nuestra / sin serlo: y tan descuydados somos de la honrra de Dios. y como no miramos/ que deshonrra al juez/ el que delante del se entremete en vēgar se de la injuria q̄ (viendolo el juez) su cōtrario le haze. **P**orq̄ tomamos officio ageno: y diziēdo Dios/ **D**erad para mi la vengança/ pensamos q̄ la haremos nosotros mejor por n̄ras manos: **N**o digo esto señor/ porq̄ deua el Christiano/ derar de vēgar se por desseo de q̄ Dios le vengue mejor q̄ este tal cō su desordenado desseo se vēgava: y homicida llama sant Juan al q̄ aborrece a su proximo: mas porq̄ de hecho afrenta ala justicia de Dios/ quiē dētro de su juridiciō ysurpa su officio. **S**ea la tercera consideracion / el ver como se ha auido Dios conmigo/ despues de auer yo tantas vezes leuātadome contra el, y hechome cabeça de vando: siendo aleuoso y traydor: quebrantando la lealtad q̄ prometí de le guardar en el sancto baptismo: haziēdo me a vna cō sus enemigos capitales/ q̄ son el mundo/ y el demonio/ y la carne. **Q**uien ay q̄ me pueda a mi hazer tantas offensas/ quantas yo he hecho a Dios: **Q**uando se pueden y qualar todas las q̄ el mundo todo me puede hazer/ con lo menor de las q̄ yo he hecho a Dios: **C**on q̄ desuerguēca quiero yo q̄ Dios a mi me sufra/ y me perdone: no queriendo yo perdonar a mi proximo: en especial auiendo el mandado q̄ le supliq̄mos/ q̄ ansí perdone n̄ras deudas, como nosotros perdonamos a n̄ros deudores. **Q**uan leros estan n̄ros caminos de los de Dios: y quā agenos de verdad son n̄ros pensamientos. **P**rometeme Dios/ q̄ si amo a mis enemigos sere hito su yo/ y por cōsiquiēte q̄ sere heredero de su reyno: y yo triste ciego/ y piēso q̄ perdere grā parte de mi hōrra/ si perdono/ y no me vēgo: no considerādo q̄ con tales intenciones me hago esclauo de sathanas: y obligado a tormentos perdurables: y mas quiero ser sieruo del demonio / cō inestimable perdida/ en tal q̄ cumpla mi volūdad/ y la suya: q̄ hijo de Dios/ con tā soberana ganancia: sujetando mi volūdad ala diuina. **L**a quarta cōsideraciō sea el grā prouecho/ q̄ nos trae qualquiera persecucion que injustamēte nos sea hecha/ si cō paciēcia la sufrimos. **P**orq̄/ so pena de no ser Christianos/ hemos de creer/ que no me importaria tanto el ser señor tēporal del mūdo vniuerso: quanto me vale el sufrir vn agrauio por amor de Dios. **G**ran locura es en verdad / querer entrar yo en el cielo por el camino/ por dōde Jesu Christo n̄ro señor no quiso entrar ni q̄ sus sanctos entrassen: y q̄rer yo/ q̄ para mi haga Dios vn camino nuevo: y para mi se quebrante el decreto q̄ en su sancta escritura promulgo/ diziendo/ q̄ por muchas tribulaciones nos conuiene entrar en el reyno de Dios. **E**n ver



## Epístolas del padre

*multas tribula  
ones opus in  
vire in agrum dei.*

dad/según razón humana/auíamos de tener vergüenza grãde/ de q̄rer entrar por  
el camino deleytable a los mūdanos: y no en la cōpañia de aq̄llos/ q̄ siendo affa  
dos/ y degollados y apedreados/ y cō ynumerales generos de affliciones p  
bados/ alcanzaron/ como varones fuertes titulos de gloria perdurable. **G**ran  
prouecho me haze/ quiẽ me haze entrar en el camino de los santos. **A**yudame a  
saluar me/ quien me persigue. **A**ducho me fauorece/ quiẽ me humilla: aun q̄ tē  
ga intēcion de me dañar. **E**l q̄ me afreta y atribula/ las obras q̄ me haze/ obras  
son de amigo: q̄ por esto dizē los santos/ q̄ n̄ro redēptor dixo a Judas. Amigo a  
q̄ veniste: por q̄ aun q̄ en la intēcion cō q̄ le vedia era enemigo/ en la obra era ami  
go/ q̄ le seruia de aparejalle el caliz/ q̄ el eterno padre le auia dado: y le seruia de  
copero en aquel beuer/ q̄ aũ q̄ le fue amargo/ le acarreo la exaltaciō/ y honrra so  
bre toda honrra: y la redēpcion de su esposa la yglesia/ q̄ el tanto amaua. **N**o sin  
causa dize en el psalmo/ hablando de sus enemigos/ q̄ le cercaron como auejas.  
**A**das quiso darnos a entēder/ q̄/ aun q̄ tienē aguijon q̄ lastimã/ a prouechã pa  
ra obrar la miel de la dulcedũbre/ q̄ para siẽpre ha de durar: y q̄ las angustias q̄  
nos causan son como flores/ q̄ aũ q̄ seã amargas/ siruē para la fabrica dlo: muy  
deleytosos panales. **H**or empresa tomo san Chrysostomo de prouar/ q̄ ningũo  
puede ser dañado/ sino de si mesmo: y esto puso por titulo de vn libro suyo: p̄ten  
diendo de prouar/ q̄ no me puedē hazer mal/ sino biẽ/ quãto en el mũdo me qui  
sieren hazer mal/ si yo mesmo no me quiero dañar a mi mesmo. y salio cō su intē  
cion fauoreciẽdole toda buena sabiduria/ q̄ no cōsiente q̄ sea llamado mal ver  
dadero y puro/ sino el dela culpa: q̄ si en mi libre aluedrio yo no cometiere/ ni ba  
stara quanto **D**ios crio a me forzar/ para q̄ no q̄riendo yo peq̄. **S** señor mio/ ple  
ga a **D**ios/ q̄ el nos abra los ojos del anima/ para que veamos q̄ n̄ros verda  
deros enemigos son n̄ros pecados/ y n̄ras malas inclinaciones: y estos s̄ los  
q̄ merecē ser aborrecidos/ y perseguidos de nosotros/ q̄ no nuestros proximos.  
**A**das ay de nosotros tristes/ y ciegos/ q̄ amamos/ y abraçamos a los q̄ nos de  
guellan: y aborrecemos a los q̄ nos fabricã la corona. y cō tanto descuydo biui  
mos en este mũdo: como si ouiessemos de permanecer aqui para siẽpre. **T**ene  
mos gran ansia de procurar cō q̄ biuamos en esta vida trãsitoria: y no somos so  
licitos en hazer prouisiō para la eterna. **E**stos descuydos son n̄ros enemigos  
verdaderos/ q̄ sin sentirlo/ nos lleuan al profundo: q̄ no los q̄ persiguiendonos  
por de fuera/ nos a prouechã para entrar dẽtro de nosotros/ y sentir el destierro  
en q̄ biuimos: y para alimpiamiẽto de n̄ros pecados: y para otros bienes gran  
dissimos/ q̄ en mucho papel no bastaria yo a dezir. **N**o sin causa el rey **D**avid/  
viendo las maldiciones/ q̄ le echaua su sieruo **S**emey: y las piedras q̄ le tiraua  
cō grã denuetto/ le defendio de su cauallero **A**bissay/ q̄ le queria vëgar/ y cortar  
su cabeza/ boluiẽdo por la honrra real/ y cōsiderando q̄ no sufria el aq̄llas afren  
tas sin saberlas/ y permitir las **D**ios/ dezia. **D**exalde q̄ me maldiga/ q̄ quica **D**i  
os mirara mi afficiō: y me dara bendiciō por su maldiciō. **N**o puedo señor dezir  
segũ la materia/ lo q̄ requierẽ las circunstrãcias/ q̄ en este hecho merecē ser pensa  
das y pesadas: q̄ es corto el papel/ y ruda mi lëgua. **R**umie las v̄ra merced en su  
anima: y vera/ quã sancta vergüenza terna de sus proprias flaq̄zas. **Q**ue aũ/ co



mo dize el Apóstol, **N**o hemos derramado nra sangre por resistir al pecado: ni hemos padecido grandes aflicciones: y con vna pequeña tépestad / có q nos parece disminuy de nra honrra y miserable interesse nos anegamos: y por no perder la sombra / dexamos la verdad / y perdemos el alma. **S**ea la quinta cõsideraciõ señõr / de como no podemos hazer daño a nros enemigos sin hazer nos le juntamente a nosotros: y muy mayor / q no a ellos. **L**oco es el q sabiedo que no puede dar a su enemigo vna bofetada / sin darse primero a si mesmo vna puñalada: procura / tá a su costa de se vengar. **D**ues quanto lo sera mas / quié pone la muerte de su alma / por dañar a su proximo en lo de fuera: **N**o sin grã razon dize David, **C**ó tu mãdamiento me heziste mas prudente / q a mis enmigos: y por esso le guardare para siẽpre. **D**õr q sabia el muy bien / q sus enemigos eran imprudentissimos: por q matauan sus almas / por perseguir su cuerpo. **Y** el con guardar el mãdamiento de Dios / en no dar mal por mal: era mas sabio, q ellos. **D**õr q todo su mal cõuertia en bien: y de donde le pensauan destruyr / edificaua el para si casa / y estado de valor inestimable. **C**ó quãta razon llama sant **D**ablo locura acerca de Dios / la q le tiene por sabiduria acerca del mudo. **Y** o có quãta sin razón qremos ser temidos por sabios acerca del mudo / y despreciamos serlo acerca de Dios. **A**branos el los ojos por su piedad / para q sintamos, quan presto se nos acaba la vida: y como despues de acabada / no bastara el mudo a quiẽ quisimos agradar para saluar los q el cõdenare: y bastara Dios para no solamẽte en la otra vida, mas aun en esta librar y honrar y glorificar a los q el mudo reprobare / y despreciare como a locos. **S**ea la sexta cõsideraciõ q si biẽ pẽsamos el estado de nros enemigos / mas los hallaremos ser dignos de compassiõ / q de persecuciõ. **D**õr q el q a mi me aborrece / esta spiritualmẽte muerto: y como frenetico primero puso en si mesmo las manos / q a mi me afrentasse: y ansi es digno de cõpassiõ / por su gran miseria. **Q**ue no es seld hazer guerra a los muertos: ni tomarse con los locos. **Y** por esso la santa yglesia llama cruel la lança có q Christo nro señõr fue herido: por q ya estaua muerto / quando abuerõ su costado có ella. **E**l sabio dize / q el hõbre por la malicia mata su anima. **Y** ansi al malicioso q me persigue / mas se deue cõpassiõ / q nueva persecucion: que no se la puedo yo hazer mayor / q el mismo se la ha hecho. **Y** seria misericordia cãtalle con palabras / y obras vn. **R**equiẽ eternã / rogãdo a nro señõr diessẽ reposo a su coraçõ / quitãdole el desassossiego q tiene en su pecho: y q le diessẽ luz perdurable para ver su ceguedad. **L**a. vii. cõsideraciõ sea / q ya q quiero perseguir a mi enemigo / es razon q lo sepa hazer siẽdole cõtrario: y es razón q piẽse / q el mal y el desamor, no es cõtrario ala enemistad / q el me tiene: q antes siẽdo yo semejante a el en la malicia / se acreciẽta su malicia / y no se destruye. **Q**ue la bondad es la q tiene enemistad có la malicia / y la persigue / y destruye y vèce. **Y** ansi manda Dios q vēcamos el mal có el biẽ: y q có sancta soberuia presumamos de ser tá buenos: q no baste la maldad agena / a vècer nra bõdad: sino, q có nra virtud y bõdad destruyamos la malicia agena: q esto es hazer guerra a quien nos persigue. **Q**ue como sant **A**gustin dize, **N**o me persigue a mi la naturaleza q hizo Dios en el hõbre: q esta es buena: y por esso me manda Dios q la ame

f iij como



## Epistolas del padre

como a obra suya / y como a buenaimas perfigueme la malicia que hizo el mismo hombre: y esta he yo de destruyr: y no de sustentalla: y destruy esse con la bondad que yo tengo, amando a quien me aborrece: y haciendo bien a quié me haze mal: q̄ este es el camino para le tornar de enemigo en amigo, y para ganar su anima: q̄ importa mas, que el interesse de mi propia amistad. y si tãta inclinaciõ tenemos de aborrecer al enemigo / sintamos que el demonio es nuestro capital enemigo: y este es el que (no contento con aborrecernos el) mueue a nuestros proximos, a que nos aborrezcan para causar, su perdicion y la nuestra: y sin mentir podemos pensar / que en los que nos aborrecen, y perfiguē contra Dios mora sathanas: y que el es el que enciende la fragua de su malq̄rencia: y contra este traydor nos enojemos: y a este perfiguamos, destruyendo lo que el quiere edificar: edificando lo que el quiere destruyr: y pues el pretende la condēnaciõ de quié nos perfigue, y la n̄ra, prouocãdonos a impaciēcia, y a q̄ respõ damos a el mismo tono, dando mal por mal: procuremos nosotros con nuestra paciencia de defender nuestra alma, y de saluar la del proximo: para que en todo quede el demonio confuso. Señor / y porque queremos dar lugar a sathanas: y facarnos los ojos con nuestras manos / y cluidarnos del cielo para que fuymos criados: y prometernos largas vidas disimulando la emiēda presente: y porque queremos burlarnos a nosotros mismos / de burla que a tan mal huego llega para nunca salir del: Abramos los ojos: y abramos los Dios por su gran piedad: porque sin su fauor poco a puecharan las palabras. Confio yo en su muy gran misericordia / que el nos dara la mano para nos leuantar / si nosotros quisiéremos tomarla: y nos dara voluntad / para que queramos: y acabara en nosotros lo que empezare: que magnificētissimo es / y sobre toda manera amador nuestro / y deseoso de nuestra salud.

Señor suplico a vuestra merced, que tome  
mis palabras con el amor con  
que se escriuen: que  
todo quã  
to yo puedo poner en papel, es poco / segun lo  
que mi coraçon le d̄sea,

**C**arta q̄ escriuio el padre fray Frãçisco Ortiz a Doña  
Catalina Arias / monja en el monesterio dela concepcion en  
Guadalajara: y hermana de Doña Juana  
Arias / muger de Juan  
Ortiz su hermano.

**M**uy amada hermana: y en Jesu Christo  
señora.



**L**a gra y paz dñs señor Jhesu Chusto sea siēpre con vñra merced: y le enseñe a hazer su sanctissima volūtad. Amē. La carta de vñra merced recebi: y la te y ofseo: y humildad q̄ en ella senti: me cōstriēnen a respōder mas largo: de lo q̄ bastara para cūplir cō la buena criāça, y aū q̄ la verdad (q̄ a todos nos conuie ne buscar) no esta en muchedumbre de palabras: porque quando la palabra no criada se abreuio en nuestra humanidad, abreuio tambien toda la ley, y los sanctos prophetas en el mandamiento de la charidad: empero para venir las animas, q̄ se han derramado en muchas cosas superfluas y vanas: a esta vna palabra necessaria: son a las vezes menester muchas palabras, y todas juntas, (aunque fueren dichas con lēguas de angeles) bariā al fin poco fruto: si el hijo de Dios, q̄ es la summa palabra: no se hablasse a si mesmo a nros coraçones. y por esso la carta verdadera es la que el escriue en el alma con su dedo: q̄ es el spiritu sancto, y como Dios diga por Esayas: q̄ su spiritu reposa sobre los humildes y pobrezitos de spiritu: q̄ tiemblan delante del con desseo de no traspasar su palabra: el procurar el anima esta humildad, es aparejar el papel: en q̄ el spiritu sancto escriua lo q̄ emos menester. y como esta humildad se cause dīl conoçimēto de nra baxezay de la grandeza imensa de Dios, pareceme muy bueno el desseo: que vñra merced muestra en su carta: de se fundar en estos conoçimientos: que son principio de todo bien: y de toda verdadera paz. El medio para alcāçar esto: dalo el propheta Esayas: diciendo en el capitulo. lxiij. Los que os acordays de Dios: no calleys, ni tengays en este caso para con Dios silencio: hasta q̄ cō firmeza ponga a Hierusalē alabança en la tierra. Todos sabemos, que la paz que es figurada por Hierusalē: nunca con firmeza estara en nra tierra: sino q̄n do nuestra tierra estuviere sujeta al cielo con humildad tā entrañable, que no consintamos, que en nra anima, ni en otra carne, aya cosa que tire coces cōtra el cielo. Que escripto esta: que nadie resistio a Dios: que tuuiesse paz. y para q̄ esta paz sea firme: da por buen medio, el nunca callar / ni guardar silēcio en tal caso. En las quales palabras se muestra, el biuo y sollicito cuydado: de siempre orar con feruor: hasta que nos da Dios esta paz con tanta firmeza: que podamos dezir con David: que como por heredad hemos ganado los testimonios de Dios para siempre. y porque la oracion del que se humilla penetra los cielos: hallome yo muy bien: quando Dios me haze merced: de me acordar de vna doctrina santa: y prouechosa: para orar: que es ponerme primero en el abismo muy profundo del infierno: dōdese que ha muchos años: que merecia yo estar: y de donde no pueden bastar mis proprias fuerças: a me sacar: y quādo alli me pongo: decendiendo en vida al infierno: algo los ojos a quel abismo de bondad: y clemencia: que ay en la sanctissima trinidad: pielago infinito de todas las misericordias, con que pueden ser socorridas las miserias de las criaturas: y abraçandome con los pies de Jhesu Chusto crucificado: e inuocandola virtud inefable de su passion: que es venero de las misericordias de Dios: pido que me prouea de quanto he menester: para ser todo suyo. y si yo esta merced: que de quādo en quando nuestro señor Dios me haze: siempre con muy gran feruor: la ysasse: perseverando en ella: pensaria que tendria mi oracion muy alta voz: y q̄

como a be mas de  
 20 años me me  
 Dios.

f v podria



## Epistolas del padre

podria cūplir, lo q̄ Esayas m̄ado: q̄ no es menester q̄ sea pequeña la voz, q̄ se ha  
d̄o: y d̄e de el vn abismo del infierno, hasta la cūbre mas alta del cielo de los cielos,  
y esta voz n̄ra es Jesu Ch̄o crucificado: y cō tal voz procuraua d̄ orar David,  
quādo dezia: *Abysus abyssū inuocat/ in voce cataractarū tuarū. q̄ quiere d̄zir.*  
El abismo de mi miseria, pide ser socorrido del abismo de tu misericordia: en vir-  
tud de aq̄llas llagas y puertas q̄ abriste/ para llouer por ellas aguas de celestia-  
les influēcias. y aū due se biē notar, q̄ por esso d̄xo el propheta: *Hasta q̄ afirmē*  
*a Jerusalē alabāça en la tierra: por q̄ despues de recibida aq̄lla paz, se conoce ser*  
*dada de balde/ y de gracia/ sin q̄ bastē n̄ras oraciones, de si/ y por si, a merecer tā*  
*gran don. y por esso se llama alabāça: por q̄ redundā toda en gloria del q̄ la dio*  
*y cō sus llagas nos la merecio. y aū q̄ es ansī/ quiere q̄ nos dispōgamos, cō mu-*  
*cho deesse alla: y de mādalla, sin tener en esto silēcio/ cōforme a lo q̄ el benditissimo*  
*Jesu/ d̄xo en el euāgelio/ q̄ nos cōuiene siēpre orar/ y n̄ica de faller. y aū q̄ a*  
*la flaq̄za humana/ no parezca possible/ siēpre orar: empero es cierto/ q̄ quando*  
*n̄ra intēciō/ y n̄ra aficiō esta cō verdad dada a Dios/ y a el solo pretēdemos a-*  
*gradar: todas n̄ras obras. q̄ a este fin se endereçā, se cuentā por oraciō. Que aū*  
*las necessidades del mūdo/ bozes son en las orejas del q̄ ama de veras: y las sa-*  
*be/ y puede remediar. y por esso/ el q̄ de verdad a Dios ama/ todo se torna voz/*  
*q̄ cō p̄samiētos y deseos y palabras y obras llama: y el q̄ es sollicito en v̄sar este*  
*oficio de orar, (q̄ solo basta a enriq̄cer n̄ra pobreza/ pues no podemos biuir, si-*  
*no de acarreo) busca artes muy santas/ cō q̄ se supla lo q̄ la humana flaq̄za no*  
*puede siēpre cōtinuar: y pone sustitutos en su persona/ q̄ si quādo yo me acuesto*  
*a dormir/ digo a los santos del cielo/ y en especial al angel q̄ me guarda: Señores*  
*mios, no puedo yo agora estar alabādo a Dios/ y pidiēdo limosna a su piedad:*  
*mas suplico os, q̄ miētra yo duermo/ vosotros pidays por mi, y en mi nōbre/ q̄*  
*me sea dada humildad muy profunda/ y charidad muy y pfeta, y todas las otras*  
*virtudes, q̄ yo he menester/ para agradar a tā alto señor: y q̄ despues de toma-*  
*da mi necesidad/ despierte yo, no solo con el cuerpo/ mas con el alma/ leuātādo*  
*luego mi coraçon a Dios: y ansī no me hallare burlado/ y por oracion se me cō-*  
*tara aq̄l tiēpo q̄ doimi para poder velar. y si quādo yo me assiēto a comer/ guar-*  
*dola manera q̄ el grā Basilio pone en su regla/ q̄ se deuē tener/ q̄ es. q̄ no este el*  
*cōraçō en el plato, mas en Dios, q̄ es mājara de vida: y q̄ el mansar q̄ tomare/ le*  
*tome como de la mano de Dios/ que solo basto a crialle para mi mantenimiēto*  
*y q̄ no solo de d̄tro, mas aū de fuera aya en mi, semblāte de persona agradeci-*  
*da, a tā liberal y magnifico dador: y q̄ assī como los peones/ se assientā a comer/*  
*cō intēto de boluer luego a su trabajo: assī yo comia para boluer al exercicio de los*  
*mādamiētos de Dios: para gloria de Dios como/ y el tiēpo de la refeciō corpo-*  
*ral/ he tornado en tiēpo de oraciō. y acontece a quiē biē sabe v̄sar este officio, pen-*  
*sando cō gran breuedad todos los trabajos q̄ en la tierra se hā tenido, d̄de q̄ el*  
*trigo se sembrō/ hasta que se hiziesse pan, que yo coma con todo lo de mas: y co-*  
*mo este mājara nos da Dios a fin, que empleando en su seruicio nuestra vida,*  
*merezcamos a sentarnos a su mesa en el cielo, que considerando los manjares*  
*del cielo/ y los combidados, es leuātada el anima en tanto gusto y grā sabor,*

de

*nando nos a sen  
oremos a comer*



delas cosas celestiales, que oluida el gusto de los manjares corporales: y viene a dezir cō David, fuerō a mi mis lagrimas pã de dia y de noche: quando cada dia me dizē a dōde esta tu Dios, y si quando me mãda la obediēcia y a guisar de comer/piēso el desseo y hãbre q̄ Dios tiene de comer mi coraçō: y cō quãtas virtudes me cōuiene guisalle/para q̄ Dios le coma: y trayēdo las manos ocupadas en la labor de fuera/subo cō mi coraçō al cielo. Buē arte supe bulcar para no cessar dōar bozes a Dios: mas la verdad es/q̄ esta cosa no cōsiste en artificios postizos/ni en palabras apriedidas de coro/q̄ presto se oluida, y se cae/ lo q̄ no esta arraygado en el coraçō: mas la pura oraciō es la q̄ el espũ sc̄to despierta en el anima/haziēdola en silēcio sospirar/por el sumo biē/ con gemidos q̄ dezir no se puedē. Mas porq̄ el quiere q̄ nos ayudemos/ es justo tener gran vigilãcia/en q̄ el amor de nra volũtad este buuo: y siēpre mas encēdido/cētellãdo hazia el cielo/ y desleãdo aq̄l biē de bienel/q̄ solo basta a nos enriq̄cer cō sus dones. y quãdo este amor ay el halla contēplaciones no enseñadas de hōbres: y sabe cōuertir en fuego de amor diuino/todas las cosas exteriores/ en q̄ los tibios se suelen derramar/ y olvidar de Dios. Todo esto he dicho/por declarar en alguna parte zilla/ el medio q̄ dire q̄ pone Esayas dela cōtinua oraciō/ para alcãçar aq̄lla paz, cō q̄ Dios es alabado/q̄ dire y torno a dezir/ no ser otra sino la humildad/q̄ nace del conocimiēto de nra nada: y del conocimiēto dela grãdeza de Dios. Porq̄ la mesma escritura sancta q̄ dize/q̄ el lugar de Dios es la paz, dize tãbien q̄ reposa dōde ay humildad, y la misma humildad es verdadera paz y reposo/ y holgãça, y por esso dire la suma verdad aprended de mi/q̄ soy mãso/ y humilde de coraçō: y hallareys holgãça para vras almas. Que lēgua humana bastara a dezir/q̄ frutos nacen del conocimiēto q̄ de vos, y de Dios desseays tener? Al alcãçar vn rayo de luz celestial/ para tal conocimiēto: no selamēte aura en vra merced el agradecimiento/q̄ dize/ de su llamamiēto ala religiō: mas aura grande y sancta admiraciō/ considerãdo/ como se deho, vn tan gran Dios/ de se acordar de vna criaturilla tã vil/ para la tomar especialmēte para esposa suya/ no siendo digna de seruir aun las menores donzellas de su corte celestial. Quien a Dios conoce/ siēte ser tã grã dignidad/ seruirle y obedecerle, q̄ juzga cō muy grã verdad/q̄ cada seruicio q̄ le haze es nueva merced/q̄ de Dios su alma recibe. y an si no se engrie cō las virtudes: mas humillasse hasta el profundo: viēdo q̄ mientras mas sirue/ mas recibe: y miētras mas recibe mas deue: y mientras mas a otro se deue/ menos tiene en s̄, ni de s̄: y an si deciēde/ hasta el cētro de su nada conociēdo q̄ miētras mas se esfozcare/ a pagar, q̄ dara en fin mas deudor: y no hallara otra cosa/ de q̄ se pueda arrear y preciar: sino de mucho deuer. Porque quãdo desseando ser agradecido dezia. Quid retribuam domino, quiere dezir. Quedare al seño. En lugar de dezir, que daria a fuer de los agradecimiētos el mundo/ respondió: q̄ tomara el caliz del saluador/ e inuocaria el nōbre del seño, y cierto esta/ q̄ es nueva merced/ tomar d̄la mano el rey/ su copa, para beuer d̄lo q̄ el beuio. y por m̄d se dire a s̄a Juã y a Sãtiago, Beueres mi caliz. E inuocar el nōbre de Dios es otra nueva merced: pues s̄a Pablo dize q̄ no puede algũo dezir seño: Jesus/ segun es menester q̄ se diga, sino por grã del espĩtu sancto,

donde na ab. xv.  
vera humildad. y  
quãto m̄o Dios  
ame. y q̄ fene  
za q̄ della.

En



## Epistolas del padre

nam admira  
les fructus desi  
nem del con  
m. de dios y de mos.

En todo esto me he alargado: porq̄ a quien lo siéte/ si ruepa mucha humildad: quié a si mesmo se conoce/ no murmura en las persecuciones/ ni en los trabajos: ni piésa/ q̄ aun q̄ las piedras contra el se leuátassen le bariá agrauio: sino q̄ con justicia vengariá en el/ las offensas q̄ ha hecho a Dios/ y quié a Dios conoce tiene por merced tan señalada acordarse del Dios/ embiandole tribulaciões y fatigas/ y enfermedades/ y humiliaciones/ q̄ se gloria en ellas: y toma nueua esperança/ en verse vestido de la librea del hijo de Dios/ y q̄ si quiera dende leros le parece en algo/ **A** Ducho suplico a vs̄a merced siépre se acuerde q̄ quié escoge por esposo al leproso/ no se deue espátar/ si le pegare su lepra/ y cõsiderad: q̄ aũ q̄ el esposo/ q̄ escogistes/ es rey de gloria: pero en este destierro fue reputado como leproso: y hecho opprobrio de los hombres: y abjeciõ/ y desecho del pueblo: y por esto/ si delo q̄ el aca para si escogio/ se os pegare aca algo/ en qualquier manera de tribulacion/ q̄ Dios dispusiere de daros/ para fabrica de vs̄a corona: por beneficio singularissimo la deueys aceptar: **Q**uié a si mesmo se conoce/ vee q̄ todo lo criado no basta a hartar su capacidad: y por esso pisandolo todo con verdadero desprecio/ se leuáta al q̄ solo basta a contétarla/ y quié a Dios conoce/ cõ sãta loberuia/ teniédole en mucho/ por ver q̄ dio a su pprio hijo por n̄o rescate/ se d̄sdeñã d̄ sujetarse al pecado. **Q**uié a si mesmo se conoce/ cõ muy santo d̄s mayo d̄s fallece/ desconfiando de sus propias fuerças/ y quié a Dios conoce/ cõ muy santo esfuerço cobra coraçon/ cõfiando en solo Dios: cuyo officio/ sabe/ q̄ es/ hazer de nada algo: y ensalçar del estiercol a los pobres/ hasta los colocar cõ los p̄ncipes de su gloria. **Q**ue el conocimiêto proprio/ si se pudiesse desafir del conocimiêto d̄ Dios/ causaria tristeza: y desesperaciõ: en verse tã nada/ y por esso es menester/ q̄ se junte/ cõ el conocimiêto de Dios: de quien le ha de venir el remedio d̄ toda su pobreza. **Q**uié a si mesmo se conoce/ dase p̄iessa/ viendole mortal/ y tan q̄bradizo/ y tã poluo y ceniza/ para q̄ no se le passe esta breue carrera/ sin ganar thesoros/ q̄ para siépre le duré. y quié a Dios conoce/ vee/ q̄ si cien mill cuentos de años/ fuesse menester sufrir millones de muertes por alcanzar vn bien tan grande/ se auia de tener por breues y pequeños trabajos. **Q**uien assi mesmo se conoce/ no se mira por de fuera/ q̄ sabe q̄ lo q̄ en el es precioso/ esta secreto: y esfuerçase a renouar cada dia la ymagen de Dios en su alma/ velãdo/ para q̄ no se escurezca con otras figuras de vicios q̄ la afeen/ y quien a Dios conoce/ no juzga de las cosas deste mûdo/ cõforme al parecer del mundo: sino conforme alo q̄ Dios q̄ es verdad ineffable las estima. y d̄ aquies/ q̄ ama la pobreza y aspeza/ y humildad/ y pureza/ que el mundo aborrece/ y desprecia/ lo que acerca del mûdo es tenido por alto: porq̄ sabe/ q̄ el d̄xo/ **L**o q̄ es alto acerca d̄ los hõbres/ es abominaciõ acerca de Dios. **Q**uien a si mesmo se conoce/ vee claramente/ que de su parte no sabe/ sino offender a Dios/ y resistir a sus inspiraciones: y por esso no osa alçar los ojos al cielo: y miêtra mayores mercedes recibe/ mas entiêde su indignidad: y no echa el t̄po d̄ los fauores y regalos esp̄iales/ en oluido sus d̄fectos: mas teniendolos muy p̄iêtes/ y mita a sã Pablo q̄ d̄zia/ **f**uy p̄seguidor/ y cõtumelioso/ y blaffemo/ y el menor soy d̄ los apõstoles/ y no soy digno d̄ ser llamado apõstol: porq̄ p̄segui la yglesia d̄ Dios/ y q̄ a Dios conoce/ no pierde el esfuerço entre los d̄s fauores: ni d̄sma



ya con tristeza del siglo, aun en sus propias caydas: ni anda menos cuydado: lo por hazer su voluntad / en las desconsolaciones / que en las consolaciones: y el solo cumplimiento de su voluntad sancta / y bien plaziente / y perfecta / tiene por consolacion suya / y por manjar de vida: porque sabe que no es el menos amable / ni menos digno de ser seruido / quando nos desconsuela / que quando nos consuela. Quien a si mesmo conoce / anda en todo de si mesmo sospechoso / y de si mesmo se recela y guarda: viêdo q̄ dêtro de si tiene sus mayores lazos / y peligrosas marañas, y quiê a Dios conoce / ningûa offensa suya tiene por peq̄na, para darse poco por la cometer: y ansi siêpre anda mendigâdo fauores / de aq̄l q̄ solo basta a le librar de tâtos lazos: y dize cõ Dauid. **A** los ojos estâ siêpre mirâdo a Dios: porq̄ el soltara / y librara mis pies de todo lazo. **O** quâto es de sentir, q̄ para escapar los lazos / no tomaua por remedio andarle a mirar los lazos / mas cõ solo mirar a Dios / hallaua el remedio cierto para los escapar todos. Bien se q̄ no podria en muchos pliegos de papel dezir / q̄ frutos se figuê de stos dos conuincimientos de Dios / y de nos / causadores de humildad: y por esto pôgo fin alo q̄ no tiene fin: remitiêdolo / alo q̄ la vnció de dêtro enseña. y esto poco q̄ he dicho no lo he dicho a otro fin: sino para q̄ v̄ra merced conozca, si es menester, q̄ d̄ muchas y cõtinuas bozes a Dios / quiê tâ grâ biê desea: y si es menester velar para no nos cõtentar cõ el habito / y cerimonia de la religiõ / mas iutar cõ ellas lo mas sustâcial / a q̄ toda la religiõ se ordena: q̄ es pureza de coraçõ, y o hazia y ha. re / cõ el fauor de Christo / lo q̄ v̄ra merced mãda / en la encomêdar a Dios: y valga lo q̄ valiere: y v̄ra merced haga lo mesmo por mi: y encargole q̄ tome por punto de hõrra celestial / el postre lugar / y el ser la mas humilde / y obediente / y pacifica de todo el cõuento: y q̄ de tal manera pôga v̄ra merced alas menores sobre su cabeça / q̄ v̄ra cõuersaciõ sea cõ solo Dios: y cõ quiê sintieredes, q̄ muy de veras os encamina a el, y mire v̄ra merced / q̄ la perseverãcia es la q̄ es coronada: y aq̄lla señal de **Thau. T.** con q̄ mandaua Dios señalar las frentes de los penitêtes / q̄ queria q̄ escapassen de la muerte / es la postre letra de su alfabeto (q̄ es. a. b. c.) y es señal de la cruz / q̄ no basta a saluarnos / sino quâdo se halla cõ nosotros ala postre / y dura hasta el fin de n̄ra vida: en la qual nos conuiene estar como niños: no en el sefo / sino en la malicia / aprendiendo el. a. b. c. en la escuela de la sancta religion: aparejãdonos cõ las virtudes desta vida, para alcanzar las perfectas de la eterna / q̄ esperamos. A la señora doña Anna Arias mande v̄ra merced dar mis encomiêdas: y q̄ suplico a su merced. q̄ tome tambien toda esta carta por suya: porq̄ lo mesmo deseo para su merced. q̄ para la v̄ra, y biê se / q̄ las palabras son palabras: y Dios es verdadero maestro: y no soy amigo de escreuir muchas cartas: que aun alas señoras mis hermanas las monjas / se passaua el año entero sin las visitar: y muy de tarde en tarde las escriuo / aun q̄ siêpre têgo escrito en mi coraçõ el deseo de todo su bien / y la mesma ley he de tener cõ vuestras mercedes / como con verdaderas hermanas / y señoras. Al nuestro redêptor Jesu Christo suplico nos haga a todos fieles sieruos suyos / porque merezcamos ser del numero de los bien auêturados. En **Tordelaguna** a veynte y ocho de **Enero** de mil y quinientos y treynta y siete.

ps. xlvij.

y e chris. 9.

Este



## Epistolas del padre

**E**ste es vn traslado de vna carta q̄ el Almirante don Fadrique escriuio al padre fray Francisco Ortiz del de Alsedina de Rioseco.



Reuerendo señor padre: muchos dias ha q̄ no he sabido de vos de que tēgo pena: assi por saber de v̄ros negocios: como por ver q̄ en vna necesidad tā grāde, como la q̄ he tenido, me ayays oluidado, y a auerays sabido de mi mal: por q̄ segun fueresio, y en todo el reyno me tuuieron por muerto, no es possible q̄ no ayay venido a v̄ra noticia: pero / por q̄ mejor lo sepays / os hago señor saber q̄ ha pocos dias q̄ me llego Dios muy al cabola vida: y tā al estremo q̄ estuue oleado y sin hablar. y para vna enfermedad tan grande, sobre tanta edad, pareceme q̄ fue otro milagro, como el de señor san Lazaro, yo doy muchas gracias a Dios, por tā señalada merced, como me ha hecho: por el beneficio q̄ mi cōciencia ha recebido, con auerme buuelto al mūdo: por q̄ en lo q̄ agora entiendo es, en pagar lo q̄ deuo, y descargar mi anima: plega a el q̄ me lo dexehazer, como le contēte, yo desseo teneros aqui en san frācisco: assi por v̄ra cōuersacion: como por platicar con vos cosas de mi conciēcia, y oyr v̄ros sermones: y por esto os pido señor me hagays saber la manera q̄ se ha de tener para q̄ ayay efecto v̄ra venida: para q̄ yo entiēda en ello, y la procure: pues sera cūpliros, lo q̄ vos dessea uades y yo no menos dessea uay, y desseo q̄ vos. Lo qual os encargo me escriuays, y tēgays memoria de mi, en v̄ras oraciones. Guarde n̄ro señor v̄ra reuerēda persona, De Alsedina, jr. de Deziēbre de mil y D. y. xxxv. años.

**T**raslado de la carta: q̄ el padre fray Francisco Ortiz escriuio al Almirante en respuesta de la suya.



Illustrissimo señor.

I eterno, y tierno niño Jesu, de cōsigo mismo a v̄ra y lustrissima señoria muy verdadera y alegre pascua: en q̄ d̄ nueva manera nazca en el y a el su anima: pues el fin de la te mporal natiuidad del eterno Dios es, para q̄ n̄ra vejes se remoce en el, y se renueue de dia en dia n̄ro hombre interior, hasta q̄ alcācemos a q̄llas cōdicionēs de niños, q̄ se requierē para entrar en el cielo: de las quales el d̄ro, si no os cōuertieredes, y fueredes hechos assi como pequēnitos, no entrareys en el reyno de los cielos. Recebi la carta de v̄ra señoria, y p̄sar yo res p̄der cō palabras alo q̄ fiēto, q̄ deuo ala memoria, y volūdad y cuydado, q̄ v̄ra señoria ha fiēpre tenido, y tiene de mi, seria mostrar ser mi sentiēto pequēno, y de baros quilates, (q̄ tales todo lo q̄ en tā pequēnitos vasos, como son las palabras, cabe) y tambien p̄sar hazer yo exteriores seruicios, que con y gualdad de vida responda alo q̄ vn comedimiēto tan charitatuoy tan liberal merece: es a mi pequēnez impossible, y por esso solo vn remedio me q̄da pa mi consuelo

que



q̄ es el testimonio d̄ mi conciēcia: por el q̄l se / q̄ ningū dia desta vida se me passa /  
 sin suplicar a n̄ro seño: cō especial cuydado / q̄ enriq̄zca con celestial bendicion  
 v̄ra yllustrissima persona: guiádole muy de su mano / en el cūplimiēto de su san-  
 ctissima volūtad. y aū q̄ no puedo / dare exteriores probāças / delo q̄ digo. Tēpo  
 vēdra en q̄ v̄ra seño:ia vea esta verdad: y para siēpre le basta / y bastara solo Di-  
 os por crecido galardō de su charidad. Supe el articulo tā final a q̄ v̄ra seño:ia  
 llego: y no me cōtēte cō dar yo por mi las bozes / q̄ puede / a n̄ro seño: mas insisti  
 en q̄ algunos siervos de Dios / le suplicassen mucho por todo lo q̄ a v̄ra seño:ia  
 cōuenia: porq̄ lo senti como era razō de sentirlo. y algo desto sabe Juan ortiz mi  
 hermano y criado de v̄ra seño:ia. Lo q̄ agora seño: yllustrissimo p̄ncipalmēte  
 pretēdo en esta carta dezir / aū q̄ creo no le sea necesario delo oyr / es q̄ vna mer-  
 ced como esta q̄ n̄ro seño: a v̄ra seño:ia ha hecho / casi resucitádole como a sant  
 Lazaro: assi como deue dar gran consuelo a su anima / porq̄ le mostro en ella de  
 serle verdadero padre / y amador de su saluaciō: anfi le deue causar vn sancto te-  
 mor / lleno de piadosa sollicitud: cōsiderando / q̄ le cōuiene biuir / mas como a hō-  
 bre del otro mūdo / q̄ no deste: y q̄ la ingratitud / y oluido de tā crecida mia seria  
 muy peligrosa: y q̄ cada dia d̄ vida d̄ los q̄ agora la poderosa y beninissima mano d̄  
 Dios le otorga / deue valer en el aumēto d̄ su seruicio por año: q̄ mas aprouecha  
 vna obra becha con seruo: de diuino amor / q̄ muchas remissas: pues es cierto q̄  
 los angeles en pequeños ratillos / ganaron por la grādeza del seruo: lo que los  
 hōbres en largos años a penas alcāq̄. y las mercedes q̄ Dios a v̄ra seño:ia ha  
 hecho / no sufren / q̄ aya en su alma mas tibieza: ni q̄ se cōtēte cō yr d̄ espacio tras  
 aq̄l biē infinito, a quiē tāto todo se deue: sino q̄ cō tā entrañable amor / del que de  
 nueuo parece q̄ le ha tornado a criar, auia de bolar su coraçō a el. Que quādo d̄  
 hecho viniere la hora postrera / q̄ su misericordia dilato / le sea a su anima dulce el  
 yrse / para el q̄ solo ama / y a quiē tāto se deue. Que aū q̄ toda la vida / q̄ Dios nos  
 da a todos / no la otorga / sino para q̄ en el se emplee / y con la vida del cuerpo bus-  
 q̄mos la vida del anima / y cō la tēporal / la eterna: pero esta q̄ sobre tātas causas  
 naturales / ha añadido a v̄ra seño:ia / segū yo creo / mas por las oraciones d̄ sus  
 siervos / q̄ por diligēcias de solas las medicinas: especialmēte es vida toda deu-  
 ida a Dios: y q̄ cō muy particular cuydado se deue toda emplear en su seruicio  
 sin mirar a tras, y no le hara a v̄ra seño:ia daño / cōsiderar el castigo q̄ dio n̄ro  
 seño: al rey Ezechias, aun q̄ sancto: porq̄, despues q̄ le libro dela muerte y le añā-  
 dio sobre toda virtud natural quinze años de vida se vuo / no discretamente cō  
 los embaradores / q̄ le fuerō embiados de Babilonia: dādoles / cō vanagloria  
 demasiada parte de sus secretos: como se escriue en el capitulo treynta y nueue  
 de Esayas: y en el quarto libro de los reyes en el capit. xx. y mientras estamos  
 en esta vida / nunca nos saltā embaradores de Babilonia: porq̄ toda eilla es vna  
 Babilonia: y si no ay diligēcia en trasladar n̄ros coraçones / y desseos al cielo /  
 buscādo aq̄llos eternos / z inestimables gozos, presto se ceuā n̄ras almas en for-  
 mas del ayre trāsitorio: y tomādo cō impudēcia no macica / mas vana alegria  
 en las mercedes d̄ Dios / en q̄ cō temor sācto nos deuiamos gozar ante el: pone-  
 mos a peligro los thesors d̄ la casa de n̄ra cōciēcia: y poco a poco nos olvidamos

basta



## Epistolas del padre

hata boluer a nuestras viejas y primeras costumbres: amando las cosas transitorias: que con tan manifesta burla desampararan a sus seguidores en la mayor necesidad. y porq̄ creo q̄ Dios añadiendo merced sobre merced / da gracia a vuestra yllustrissima señoria / para que con verdad / y obra entiéda en embiar toda su recamara, y sus thesoros ante sí / para q̄ halle posada en el cielo / qual deseara su anima hallar / en la hora en que se vio tan cercano al otro mundo: no quiero en esto gastar mas palabras: porque como arriba dice / no es necesario oy: palabras / al que tiene las obras / a q̄ despiertan las palabras: Alas toda via reciba vuestra yllustrissima señoria mi intencion / y buen desseo / perdonando el atreuimiento al amor que en Christo le tengo, y cuyo dado de su salvacion. En lo que vuestra señoria yllustrissima manda, le escriua de la manera q̄ se deue tener para seruirse de mi / dexando yo de escreuir largas cuentas de cosas passadas / contentome con dezir sumariamente / que aquella benignissima piedad de Dios / cuya altissima prudencia / no se oluida / aun de los mas viles gusanillos de la tierra / conociédo mi pequeñez y flaqueza / me ha tomado en tá dulce misericordia / el secreto retraymiento y silencio / q̄ seme dio por penitencia: que ni yo he salido vn passo deste conuento / aun despues de acabados los tiempos de mi clausura: ni para esto / ni para lo de mas he querido vsar de alguna facultad apostolica / ni de las relaxaciones de penitencias / y prohibitiões penales que en ella venian: ni han bastado muchas y diuersas patentes / q̄ todos nros reuerendissimos padres generales passados: me há embiado, no có pequeña instancia, para me sacar de aqui. Que no ha vn mes que embie vna suplicacion, a nro reuerendissimo padre general nueuamente electo: para q̄ me tuuiesse por escusado / si no le obedecia: pues tenia legitimas causas / para no dexar la celda, y el silencio / q̄ tanto con verdad amo: porq̄ aun q̄ no interuiniessse otra causa / si no saber yo q̄ el yllustrissimo y reuerendissimo mi señor Cardenal de Sevilla huelga / en que yo no predique: me es a mi esta bastantissima: quanto mas que ay otras muchas / y de peso para no querer despertar del sueño / y reposo q̄ Dios aqui me da, por su sola bondad. Que bien puede vuestra señoria creerme / que aun que este mi silencio yo no le quisiera mercar tan caro / no le tengo yo en tá poco / ni me renta tan poco / q̄ piense de védelle barato: y ni barato / ni caro le q̄ero vender ni trocar a otra cosa ninguna criada, por la singular merced q̄ Dios con el me haze. y segun la obligacion que yo tēgo a amar el seruicio de vuestra señoria / prouea es bastante, de lo que he dicho / no suplicar yo a vuestra yllustrissima señoria me alcance todo fauor y merced, del reuerendissimo señor mio Cardenal de Sevilla / q̄ para el complimiēto de la voluntad de vuestra señoria era menester / con llena y entera libertad, significando me v̄sa señoria que lo aceptaria en seruicio el trabajo de mi predicacion: mas yo tomo alas para suplicar a vuestra señoria tenga por bien, de me dexar estar donde me estoy: porq̄ piēso q̄ no se deue tener en ello vuestra señoria por d̄seruido: porq̄ aũ q̄ no fuesse otra cosa, sino el importar mucho a mi anima mi encerramiento: y valerle tan poco a vuestra señoria mi salida / me es esta consideracion bastante / para creer q̄ v̄sa yllustrissima señoria / que táto amor y desseo ha siēpre mostrado a todo lo q̄ me

conuiene



conuiene se terna por seruido en condi: cender con mi necesidad: que lobrados hallara vuestra señoria / muy excelentes predicadores / cuya doctrina y consejo y vida santa / sea luz para su anima. y por hablar verdad / mas creo que le ha predicado Dios / y con mas eficacia / en ponelle en tan estrecho articulo / y sacalle despues aun poco de anchura de vida / que le ha emprestado para que enmiende lo que hallare de enmendar / y se mejore y afine en toda: virtud / hasta que el tome a boluer por essa alma que para si crió: que quãtos predicadores vuestra señoria a oydo en toda su vida. y sermon continuo y frutuoso le sera / la biua memoria desta misericordia / con el cuydado de sentir y respõder a las aldabadas / que el no cessa / ni cessara de dar a las puertas de su coraçon. De vna cosa este vuestra señoria cierto / que dende este rincon procurare sin oluido / de siempre suplicar a nuestro redemptor: Jesu Christo sea regidor: dela vida que el le ha alargado: para que de tal manera en su seruicio se emplee: que desta transitoria y brieuejilla / merezca passar a la celestial y eterna: que el que no se desdeseño de tomar nuestros trabajos, decendiendo hasta el estado, y hasta la compania de los brutos animales, en vn duro y dessabido peñe: gran aliento nos dio / para esperar / que nos dara en su imperial palacio / la compania delos angeles, y los thesoros de su gloria. y tanto entiendo tener mas este cuydado, en todas mis oraciones / y sacrificios: quanto mas me veo impossibilitado para seruir, lo que al cuydado de vuestra señoria deuo: cuya ilustrissima persona, y estado prospere nuestro señor muy de su mano, hasta le hazer del numero delos muy bienaventurados. En Cordelaguna, a. xvij. de Diciembre, de mil z quinientos z treinta y cinco años.

**T**raslado dela carta que el Almirante escriuio al padre fray Francisco Ortiz en replica dela suya.



**M**y Reuerendo y deuoto padre recibí vuestra carta, y muy gran consolacion con ella: aun que en verdad vuestra catolica determinacion no me satisfaze: que como parece obra de charidad / quereros solo gozar de vos bien seria acordaros que san Pablo con la predicaciõ esta a la manderecha de san Pedro: por dõde / parece que nuestro señor no quiere el prouecho sea de solo yo: sino que se comuniquie con aquellos / que dellotienen necesidad, y en verdad señor que seria mas merito la obra que hiziesedes / en mi cõ-

uersacion / que la que hareys en vuestra soledad: pues el espiritu de Dios con el vuestro: en qualquiera parte hallã lugar: y aqui teniades la soledad q quisiesedes: pues tambien soy yo amigo della / como quienquiera, y o señor figo mi camino / en trabajar de no offender a Dios / lo mas q puedo: mi flaõza no me dexa apartarme delas ocupaciones / que contradizen. Alas como mi profesion de regimiento de vassallos me estorua / lo q yo querria: tẽgo mas trabajo, en forçar

S me a yẽ



## Epistolas del padre

me a vencer las tentaciones mundanas: que seria, estando en el yermo. **C**er-  
dad es, que voy por el camino de la restitucion, con tanto desseo de acaballa, que  
espero en Dios/esto se hara muy presto: y que dara libertad y poder para otras  
obras piadosas. **E**sto señoro escriuio: porque os sera consolacion, siendo yo el  
mayor amigo que teneys: y aueysme de perdonar si trabajo de darosle/ contra  
diziendo a vuestra opinion: pues tan gran seruicio de Dios sera/ abuir el arca de  
la sabiduria de la sciencia espiritual, que tanto tiempo ha que esta encerrada, y  
tan prouechosa es para escaldar la frialdad/ que con este extremo se ha causa-  
do. **Y** o señor trabajare de hazer lo que dezis, y a vos señor os pido por merced / y  
os requiero por charidad/ hagays lo mismo con vos, y o bendito Dios voy cõ  
ualeciendo: y espero en el/ que sera mi vida para seruille/ y no para hazer contra  
su seruicio: aun que los tentadores nunca faltan: mas el que medio la vida me  
dara fuerza para vencellos, y esto os pido señor por merced le pidays, y o creo  
bien/ os acordastes de mi en el trabajo: que meritos ajenos auian de ser los que  
auian de ayudarme. **N**uestro señor os de buenas pascuas / y agradezca tanta  
charidad. **D**e Al Medina, a. xxij. de Diciembre de mil y quinientos y. xxxv. años.  
y o recebi señor gran merced con vuestra carta: y ella se trassada para tenella  
siempre en la memoria. **H**arta soledad, y silencio ay en Caldeescopço / para to-  
dos los que quisieren aprouecharse de ella.

**E**ste es el traslado de la carta que el padre fray Fran-  
cisco Ortiz escriuio al almirante en respuesta de la suya  
de suso.

**I**lustrissimo señor.



**L**a gracia y paz: y salud que el ben-  
ditissimo Jhesu nostro, sea y permanezca para  
siempre con vuestra ylustrissima señoria, renouã  
do su aia de dia en dia. **A**men. **R**ecebi la carta de  
vuestra señoria: y alegrose mi espiritu mucho, cõ  
lo que por ella conoci, del cuydado que Dios ha  
por su misericordia puesto en su coraçon ðe agrar-  
dar/ y seruir con obra/ y con verdad/ que es mer-  
ced añadida sobre merced: y vida sobre vida: sin  
la qual la primera vida tẽporal que le otorgo val-  
dria poco, y quando el Sabio dixo/ que es mejor  
vno que teme a Dios, que mil/ y aun millones que le desfiruen: los ojos nos a-  
buiõ para conocer/ quanto pesa vna centella, quando es biua y verdadera, y sa-  
lida del fuego de la charidad de Dios: que nos haze sollicitos en buscar al q̃ nos  
busca, y responder al q̃ nos llama, y q̃rer al q̃ nos ama, y seruir al q̃ tomo forma

de fieruo



de siervo humillando se hasta la muerte de la cruz / por nos hazer reyes consigo para siempre. y donde esta sollicitud biua de agradar a Dios / no ay que vale la vida / y que valen las riquezas y deleytes y estados, y imperios / que como bu mo perecen? Pues esta muy aueriguado / que la prosperidad del malo / es a cote no conocido: y no se si merece ser llamada prosperidad, la que solamente florece en esta vida miserable / para tan presto secarse: y lleva con blandura / llena de veneno mortal / a los que della se ceuan / a los llantos sempiternos / y fuegos perdurables / y muerte immortal: sino que hablamos a fuer del aldeano en q moramos: y por esto llamamos prosperidad / la que la gente tosca, y matiega de este ciego mundo / que no mira las cosas / sino por defuera / tienen por tal: que a quien los ojos de la fe abre / otros nombres pone a las cosas: y sabe tener entrañable lastima de la hambre / y pobreza / y miseria / que entre las mesas abastadas y aparatos preciosos tienen los amadores del mundo: y sabe tener sancta embidia, llena de acatamiento reuerencial, de los mas pequenitos / que a Jhesu Christo nuestro señor: si ruen: aun que mas esten del mundo pisados: que ya sabemos en que pararon los vanquetes y purpuras del rico auariento: y que fin hizo el pobre y llagado Lazaro / que desseaua las migajas, que vey a caer de sus reliues. Algunas vezes me haze Dios merced, de pensar: como si todas las riquezas deste mundo amontonadas / y todos los reynos se juntassen en vn solo monarca, y fuesse posible hundirse y fraguarse el precio de todo ello, para sacar vna nueva inuencion de trajes, y estado y fausto, puesto en la cumbre de toda temporal gloria, no tendria todo ello mas propozion para hazer digno a su poseedor, de ser admitido por pase de las celestiales fiestas, que Dios haze en las bodas / que la sanctissima trinidad celebra / en su parayso, con el menor de los verdaderos penitentes que alla estan: que ternia aca el mas çafio y grosero aldeano / lleno de remiendos de villayal / para seruir a la mesa real. y con esta consideracion / se desperta mi tibieza / para alabar la magnificencia del que tan grandes cosas nos tiene aparejadas / por tan pequenitos trabajos: y para ensalçar la misericordia con que los cornadillos que le damos en sus pobres, an si los paga: y para despreciar toda la falsa gloria deste suelo / y buscar lo que dura: y para estimar mucho los llamamientos, y inspiraciones / con que Dios nos combida, a que biuamos como chistianos: y considerando / que ni nuestra alma, ni nuestro cuerpo / ni nuestro tiempo, ni estado es propriamente nuestro: así que nos sea cometida su dispensacion / obedezcamos a san Pablo que nos dice. No soys vuestros / pues soys con gran precio comprados: glorificad / y traed a Dios en vuestro cuerpo. Bien coligira el prudente / que tanto se deue meter y poseer Dios en el alma / pues aun dice, que le traygamos y tengamos en el primer çaguan que nra casa tiene, q es el cuerpo: mostrando con la mortificacion y regla de nuestros sentidos, que esperamos otra vida: y por esto no nos queremos derramar con del hordé en esta. Todo esto he dicho señor y lustrissimo mas largamente de lo que pense a proposito de le significar / quanta razon tengo de me alegrar en sentir / que la vida que Dios a vuestra señoria ha emprestado, se esfuerça en dalla a quien se la dio / empleandola en el mesmo: porque buelta



## Epistolas del padre

a su principio / merece ella ser llamada vida / pues assi recaudara la eterna, y gozome mucho dela orden / que vuestra ilustrissima señoria tiene, en entender primero / en todo aquello que toca a la restitucion: porque es esse vn camino / cierto y real, y necessario. y no consento en que vñra señoria, crea serle estoruo del seruicio de Dios la profession que tiene, del regimiento de vassallos: q̄ el que en su exercicio no se oluida / de regirse a si mesmo / reconociendo el vassallage / que a Dios deue: y que el y sus criados / biuen con vn mesmo eterno señor / que a todos ha de galardonar / o castigar / segun sus obras / aparejo tiene grande para robar el cielo: y reparacion tiene dela diuina magestad / que a todos nos rige / y sustenta / y juzga, y allende del fauor justo / que puede y deue dar a Christo en sus palabras / siendo padre de los huérfanos, y socorro de las biudas: es consideracion, que hara a vuestra Señoria dulce su trabajo / el pensar / que para tener a Martha el exercicio dela vida actiua / y gozar a Maria del reposo dela contemplatiua / les dió nuestro señor: con gran prouidencia por hermano al muy illustre cauallero san Lazaro: y sele resucito para su consuelo. y assi como el estado de vuestra señoria, que es el de san Lazaro / defiende como buen hermano / a Martha / y a Maria: assi recibira fruto, y amparo ante Dios, de quantos en los yerros / tienen el reposo de Maria / y en los poblados el exercicio de Martha: q̄ no se sustentaria la humana policia / si estos tres estados no fuesen hermanos. Con sola vna cosa concluyo / lo que a esto toca: y es / que en todos los deseos sanctos / y obras piadosas / que vuestra ilustrissima señoria en si viere / no se oluide de pensar / que esos sus seruicios de Dios / son mercedes / que nuestro señor le haze: y no pequeñas / sino q̄ le obliga / a serle fiel / mas que la primera / con que le dió la vida / quasi resucitandole / segun yo creo / como a san Lazaro / por las oraciones de Maria y Martha / y para su consuelo y amparo. Que piense, que por mucho que a Dios sirua / haze lo que deue: y que seria digno de gran reprehension ante Dios, y sus angeles / y aun ante las gentes / que de se lo vñsaren / si otra cosa hiziesse. y en lo que toca / a lo que mas largamente vuestra ilustrissima señoria me escriue / arguyendome de mi poca charidad: y queriendome despertar del sueño / que tengo en mi rincuncio: dos cosas se me ofrecen / que responder. La primera es / que yo no puedo negar ser sancto el zelo de vuestra señoria: porque me parece / que el principio / de donde nace / es Dios: y el fin que pretende es Dios. Asi puedo desconfiar / creyendo que carezca de gran fruto / y corona ante su diuina magestad / vñtá piadoso y benigno deseo: ni soy tan ciego / que dexede de conocer la obligacion que el cuydado de vuestra ilustrissima señoria me pone de suplicar a nuestro señor / que el que basta / recompenle con vsura muy crecida / pagandole lo que yo no puedo servir: ni quiero q̄ me tenga por tan ingrato / que me falte voluntad / de poner en obra / lo que conozco que deuo: que voluntad tengo de añadir cuydado a cuydado / suplicando con mas diligencia y memoria que antes / segun mi flaqueza abastare, al benditissimo Jesu / por todo lo que a la verdadera prosperidad / dela ilustrissima persona y estado de vuestra señoria conuiene. Que aun que el cuydado muy grande de vuestra señoria fuera con otro / y no me tocara derechamente: el

solo zelo



Solo zelo de Dios/ que en su desseo resplandece/ se que conocido/ me deuiera de  
 nueva manera alegrar en Dios/ y obligar segun Dios/ a lo sobredicho: que es-  
 te efecto haze la buena obra conocida/ de los que dessean/ que Dios sea seruido/  
 y de toda criatura zelado/ y honrado. La segunda es/ que sin perjudicar  
 ala buena voluntad de vuestra señoria/ y quedandole en saluo/ y en buen segu-  
 ro todo su merecimiento: siente mi anima/ que me conuiene callar/ y guardar  
 este rincuncio que Dios me dio: procurando de aprender a empezar a seruir a  
 nuestro señor. Porq̄ certificadamente afirmo a vuestra yllustrissima señoria, q̄,  
 aun que yo no uuiesse de mi tan larga soledad sacado otro fruto/ sino vna cete-  
 lla de conocimiento que Dios por su sola piedad me da/ dela necesidad q̄ tengo  
 de le importunar de dia y de noche/ que me disponga con su gracia/ para comen-  
 çar a ap̄der a le seruir dentro en mi coraçon/ con aquella pureza y verdad/ y  
 diligencia/ con que el quiere ser seruido: monta esta centellita tanto/ que abraza  
 mi coraçon en tan grande desseo/ de me estar/ donde Dios/ y sus ministros me  
 pusieron/ y crece tanto cada dia mas/ que me parece, q̄ agora de nuevo quiero  
 con ansia desseosa empezar a gozar deste thesoro. Porque hasta aqui/ con mi t̄-  
 bieza se me han pasado muchos años sin fruto: porq̄ veo/ aun q̄ a todos conue-  
 ga lo que Esayas dixo: que lo que obra la justicia/ es paz/ y que la justicia se h̄-  
 ra/ y granjea con el silencio: mucho mas pertenece esto para mi/ que claramen-  
 te me veo por muchas partes inabil para salir a plaça/ con pensamiẽto de apro-  
 uechar a otros. y aun que yo tuuiesse alas/ para poder sin peligro mio salir del  
 nido/ y tuuiesse la abilidad/ que me falta: veo q̄ de aq̄llos dos tiempos/ q̄ dize Sa-  
 lomon/ que ay tiempo de callar/ y tiempo de hablar/ a mi me conuiene el prime-  
 ro/ y quando pienso en vn sant Juan baptista/ antes sancto que nascido: que  
 se le quiso Dios estar pintado en el desierto/ a sus solas/ vn rebaño de años/ an-  
 tes que la sacasse a publico/ para vn poco de tiempo que predico/ y miro como a  
 vn glorioso sant Antonio de Padua/ q̄ yua con tan feruientes desseos del mar-  
 tyrio a predicar a los infieles/ le esto: uo la alta sabiduria de Dios/ cuyos suzios  
 son mas adorables/ que inuestigables/ y le hizo estar primero vn monton de  
 años callando/ y ocupado en fregar/ y varrer/ y en todos los officios de hu-  
 midad del monesterio/ hasta que quiso el de su mano/ poner su luz sobre el candelero  
 de su yglesia/ y quando contemplo/ el silencio de diez y ocho años/ que el mes-  
 mo verbo de Dios encarnado/ quiso tener/ antes que hablasse: hallo/ que muy  
 sin falta de charidad puedo y aun deuo abraçar con todo amor la oportunidad/  
 que el me ha dado: para aprender a conocerme. Que aun que el aldescopeço/  
 y la conuersacion de vuestra yllustrissima señoria sea llena de todo recogimien-  
 to/ y aparẽdo de bien/ y por tal se deua en si mesma tener: es inuitable principio  
 de distracciones: q̄ saliendo yo de aqui serian inescusables: y estãdome aqui se estã  
 escusadas. Quando yo considero/ q̄ esse mismo sant Pablo/ q̄ como v̄a seño-  
 ria dize/ que por la predicacion esta ala mano derecha de san Pedro/ siendo es-  
 cogido por predicador: vniuersal de todo el mundo/ fue estomado por muchas  
 vezes de el desseo que tuuo de yr a Roma/ segun el lo dize en el primero capitulo  
 de la carta que escriuio a los Romanos: y que os le dexaua Dios estar preso



## Epistolas del padre

por dos años enteros en la ciudad de Cesarea, segun lo colige Nicolao de Lira del capitulo veynte y quatro de los Actos de los apostoles: y que al fin le dexasse el adelantado Sence en mayor aprietaura, quitandole vn poquito de libertad que antes le auia dado en su prision: y veo que despues de auer Dios traydo al patriarcha Joseph la ocasion alas manos, para le sacar dela carcel, para el bien de Egipto, y del pueblo de Dios, dandole gracia para declarar el sueño, y la soltura a los criados del rey Pharaon, no se le dio algo, antes para grã biẽ suyo, pmitio, q̃ otros dos años, encima el sueño q̃dasse suelto, y el q̃dasse preso: y hallo por buena cuẽta, q̃ este gran Dios nro, que en sus juzgios es incõprehẽsible, en nada es de mi deseruido. Porque yo ame y defienda con todas mis fuerzas el aparejo q̃ el me da, para conocerme, mientras el me lo da: y sea vuestra señoria cierto, que ningun remordimiento tiene dello mi conciẽcia: sino dela negligencia q̃ tengo, en no aprouecharme de tantos aparejos para biẽ. y si vuestra yllustrissima señoria manda que le lea como declaraua sant francisco aquel verso de Ana la madre de Samuel, *Donec sterilis/ peperit plurimos: z que multos habebat filios infirmata est*, Segun lo cuenta sant Buenaventura, en la vida que escriuio de nuestro seraphico padre: hallara que si el frayle simple y lego es el que deue: aun que parece esteril por no tener hijos de confesiones, y predicaciones ganados: empero parira muchos en el juzgio de Dios: donde el mundo vera, quantas animas conuertio Dios a si por las oraciones de los tales. y entonces los predicadores parleros, que se descuydan en el bien obrar, aun que parezcan tener aca muchos hijos, enfermaran y seran tenidos por esteriles. Todo esto he dicho por que se, que si vuestra señoria bien sintiẽsse mis necesidades, me mandaria como señor, que me ama, que me diese pueſsa a mis solas, a coger algo que me durasse en el cielo, sin querer ocuparme en derramar para los otros, lo que para mi no he cogido, y no tendria las razones que me trae por insolubles. y ansi lo tomo a confirmar, con toda verdad y sinceridad de coraçon, y sin doblez. No quiero mas fatigar con mis prolixidades a vuestra yllustrissima señoria: sino suplicalle con toda bumildad, que no me tẽga por menor, o menos sieruo suyo aqui donde estoy, que si estuuiẽsse en el aldescopeço: porque en verdad lo soy de coraçon y de entrañas: y lo entiendo siempre ser en esto a que mi pobreza se puede estender: que es a suplicar, assi como con todas mis fuerzas suplico al rey del cielo, rija muy de su mano la yllustrissima persona, y estado de vuestra señoria, tan en su seruicio, que merezca al fin de su jornada, ser calocado con los principes de su gloria.

Amen. En el conuento de la madre de Dios  
en Cordelaguna a diez de Enero de  
mil y quinientos y treyn-  
ta y seys años.



**C** Carta q̃ escriuio el padre fray Frãcisco Ortiz a Joã

Ortiz



Ortiz su hermano.

Señor.



**L** eterno y summo niño Jesu de a vuestra merced consigo mesmo muy buenas pascuas: renouado su anima, y desposandola de toda vesedad de pecado. Amen, Amen, Amen. **R**umie vuestra merced mi señor en su coraçon/ que aquellas palabras que sant Lucas dize al nono capit. **A**prehendit puerū, et statuit illum secus se, et ait illis, **Q**uicunqz susceperit puerū istū in nomine meo/ me recipit: que quiere dezir. **C**omo Christo vn niño, y poniendole cerca de si/ diro a sus dicipulos. **Q**ualquiera q̄ recibiere este

muchacho en mi nombre, a mi me recibe. **S**ant Ambrosio quiere, que se entienda del mesmo Christo: de quien Esayas diro en persona de Dios. **E**cce puer meus electus/ quem elegi. Como si dixera. **T**es aqui el muchacho escogido/ el qual yo escogi, y cierto le conuiene bien el, aprehendit: porque del diro san Pablo: nusquā angelos apprehendit/ sed semē Abrahe apprehendit/ quod est Christus: q̄ quiere dezir. **N**o tomo Dios la naturaleza de angel/ sino de hombre dela simiēte de Abrahā. y bien: statuit eum secus se: que quiere dezir. **H**usole cerca de si/ pues le perfono en el verbo de tal arte/ que este niño nueuo y tan rezentalico/ es el antiguo y nunca enuejecido Dios, y pues por tal se ha de recibir este que viene bēdezido en el nombre del señor, para nos librar de nra maldiciō/ tome le v̄ra merced muy en las entrañas de su alma/ y muy dentro delas telas de su coraçō: y haga cuenta/ que le dize lo mesmo q̄ el diro/ quādo mayor. **J**oanis. xij. **E**go lux in mūdū veni, vt oīs qui credit in me/ in tenebīs nō maneat: como si dixera. **Y**o q̄ soy luz/ vine al mundo para q̄ el que creyere en mi/ no quede en tinieblas/ y mire q̄ le hablara al coraçon: y de q̄ le refira/ y arguyra: y como le animara a yr tras el: y sigamos presto tan dulce señor: y empecemos a desperatar de nro sueño: y consideremos/ q̄ como dize san Bernardo. **A**ut iste fallit/ aut totus mūdus errat: **Q**ue quiere d̄zir/ que este engaña / o todo el mundo yerra. y pues no se puede engañar a quel Emanuel/ de quien se diro. **B**utyrū / et mel comedet: vt sciat reprobare malū/ et eligere bonū: q̄ quiere dezir. **C**omera miel/ y mâteca: para q̄ sepa d̄sechar lo malo/ y escoger lo bueno: conozcamos nosotros nros engaños: y salgamos dellos con grā p̄iessa/ como quien buye del fuego/ tanto mas peligroso/ quanto menos sentido. **Q**ue quando sant Judas **A**bardeo dezia en su carta. **A**llos saluate/ quasi de igne rapientes: como si dixera. **L**ibrad a estos / como quien los arrebatara del fuego / en peligrosas brasas v̄ya arder a este mundo ciego. **T**lea vuestra merced/ mi señor, si aparta con pepeza la mano del fuego / quien se quema: sino que como nosotros estamos

que sigamos con gran constancia al momento sin ditiōn enredamos lo q̄ tola a nra saluacion.

Ad he. ij.

Isa. vij.

quasi de igne rapientes.



## Epistolas del padre

insensibles y sin vida, no nos dolemos de nros daños: que cierto es, q̄ no aguar  
daremos a emendarnos mañana. **Q**ue en sant Ambrosio en el primero libro  
que escriuio de Cayn y Abel/que reprehende por graue pecado en Cayn/que  
ello que offrecio a Dios/lo offrecio tarde/que assi dize la escriptura. factum est  
post multos dies, vt offerret Cayn de fructibus terre munera dño. **Q**uiere des  
zir, que despues de muchos dias acaecio/q̄ Cayn offrecio de los fructos de la tie  
rra presentes al señor. y assi pondera dulcemente, q̄ no se detuyo Abraham en  
y: a sacrificar a su hijo, mas luego se leuanto de noche: ni encomendo, aun que  
era riquissimo/a sus criados, q̄ cortassen la leña/que era menester para el sacri  
ficio: mas el mesmo/dize sant Ambrosio/que lo hizo. y a Zacheo, con püessa le  
mando Christo decender de la higuera loca y esteril, de la vanidad infructuosa  
del mundo/en q̄ estaua muy empinado con sus riquezas: y el a püessa decedió:  
y por esso echádo de sí con gozo lo mal ganado/recibio con mayor gozo a aquel  
en quié estan todos los thesoros de sabiduria de Dios. **Q** q̄ gozo diue tener el  
cbico de cuerpo/ y grande de coraçon/ quádo no contéto de dar la mitad de sus  
bienes a los pobres/ restituya quatro doblado en lo q̄ auia defraudado a sus pro  
rimos: que para solo este fin/ dize san Gregorio/ q̄ guardo la mitad de su haziéda.  
**Q** mi señor/ y con quanta razon arguye sant Ambrosio de pecado a Pharaõ:  
porque estando toda su casa/ y su reyno lleno de ranas/ diziédole **A**ldoylen. **C**õ  
stitue mihi quádo deprecet pro te z pro seruis tuis/ z pro populo tuo: vt abigatur  
rane a te. **Q**ue quiere dezir. Señalame tiépo, en el qual ruegue por ti/ y por tus  
criados, y por tu pueblo: que las ranas sean alaçadas, respondió el. **A** mañana.  
**C**omo fuera razon q̄ quien tal plaga tenia/ luego pidiera el remedio. **A** las tal  
boz pertenecia a aq̄l, cuyo cuerpo presto se auia de ahogar en el abismo del mar:  
y su alma en el abismo del infierno. **A**ssi que a todos nos cõuiene dar püessa en  
la obra de nra salud: q̄ para luego es tarde. y no basta todo nro caudal/ para re  
stituya a Dios el seruicio de que ha sido defraudado de nosotros en tan largos  
años de vida/ tan sin vida, y por esso con los pastores dichosos, los quales vinie  
ron a gran püessa: **C**lamos diziédo, a Bethleẽ: vamos a la casa del pan biuo/ que  
es la **H**ostia sagrada/ allí le vera nra fe embuelto en los pañales de los aciden  
tes disimulando su grandeza/ por dar a los que somos rusticos ofadia, q̄ no nos  
desechara/ aun que ayamos sido brutos/ y desarrendados en nros pecados, el  
que quiso nacer entre brutos. **Q**ue del esta escripto. **H**omines z iumeta saluos  
facies dñe: que quiere dezir. **L**os hombres y las bestias saluaras: q̄ en tal que  
cesse ya nra bruta rudeza no nos empecera todo lo passado: que no vino el en  
tre brutos para deyallos brutos, como los hallo: mas para dalles conocimiento  
racional, z **C**ltos cognoscat possessorem suũ: z asinus presepe dñi sui: como si di  
xera: para que el buey conozca su dueño: y el asno conozca el pesebre de su amo.  
**A** Si señor/ no ha sido mi intencion de le hazer sermon: mas explicole el desseo q̄  
mi alma tiene de su saluacion. y si Dios le manifestasse/ con que entrañas le be  
eserito todo esto: no podria vña merced emperezar en seruir/ al q̄ tanto gualardõ  
le tiene aparejado/ si por su culpa no quedare. **A**llende desto me forço la limosna  
tan larga/ y de tãtos regalos, como vña merced con su mucha charidad me em

bio/a que



bio, a que le embiasse yo algo que rumiasse la pascua, para ayudar a la fiesta, que yo desseo que téga su alma. Quia argentū / z aurū non est mihi: quod habeo / hoc tibi do, id est, Eloquia dñi / eloquia casta / argentū igne examinatū, imo desiderabilia super aurum / z lapidem preciosum multū / z dulciora super mel z fauū.

Utinā in nomine dñi nostri Jesu Christi omnes surgamus / z ambulemus: z non amplius claudicemus: que quiere dezir: y porque yo no tengo oro ni plata, doy lo que tégo, que es las palabras del señor que son castas y como plata purificada en el fuego, y mas dignas de ser deseadas, que el oro, y piedras preciosas, y mas dulces que panales de miel. Roguemos al señor que nos leuante mos del pecado, y andemos sin tornar mas a corear: cumpliendo por vna parte con el mundo, y pensando de poder contentar juntamente a Dios. El qual suplico de a vña merced su gracia, para que merezca ser del numero de los bienaventurados. De Lora delaguna bispera del sanctissimo nacimiento de nro saluador Jesu Christo.

**Otra carta q̄ escriuio el padre Fray Francisco Ortiz al mesmo Juan Ortiz su hermano.**

Señor,



**V**uestro redemptor Jesu Christo pague a vña merced el buen recaudo, y diligencia, que puso en lo q̄ le supliq̄, que mucho me he holgado cō la carta del padre fray Rup̄, y con todas las otras. Ayer escriui a vuestra merced con el señor Juan de Salinas, que me embio a dezir, que oy se partiria a Madrid, y tambien escriui al padre fray Buena Ventura: bien creo que llegara esta carta punero a vña merced, y no quiero, que mida el cuydado que tégo de su saluacion, con tan corta medida como son las palabras: que algunas vezes le escriuo conforme a la fiesta. Que de verdad, que aun que muchos pliegos se escriuiesen cada dia, no manifestaria dignamente lo que mi alma le ama, y dessea, para que gozasse de Dios para siempre, y escapasse ya de tantos lazos, y redes, y marañas, como ay en este vil y vano, y mentiroso mundo, y lo que siento p̄lando aquel verso de David. filij hominum vsqz quo graui corde: vt quid diligitis vanitatem, z queritis mendaciū? que quiere dezir. Hijos de los hombres hasta quando tēdreys los coraçones endurecidos: que es la causa porque amays la vanidad, y os preciays de ser mentirosos: que passamos, como vna florezita de heno, y andamos camino, que nunca mas tomaremos: y mideme las jornadas vn correo tan ligero, que buela mas de mil millones de millones de leguas, en veynte y quatro horas, y hazeme correr la posta a toda furia tras el mal que pese a mi insensible y grossera rudeza, y ruda insensibilidad: y lleuame a entregarme, quando yo no piense, en las manos de aquel juez terrible, a

*filij hominum vsqz  
graui corde.*

g y los que



## Epistolas del padre

vanidad. de m<sup>a</sup>  
da. la hipocres<sup>a</sup>  
A r<sup>e</sup>po. la gran  
vanidad del mudo.

los que aca son negligentes en le servir / como a padre muy amable. De quié el  
ta escrito, *Horrendum est incidere in manus Dei uiuentis*: q̄ quiere dezir: Co  
sa es temerosa caer en las manos de Dios uiuo. y passase me el tiépo / q̄ me han  
dado / para ganar el cielo: en gran sear có vana solicitud / vn poco de estiercol: y  
vn engaño manifesto / que presto me dexara y le dexare. y pongo mis ojos en  
la hermosura criada: q̄ con solo quitarle vn corezito dela cara / quedaria buelta  
en fealdad incompitable de ver al mas mundano / y dexo de poner mis ojos  
en la hermosura inuisible de Dios / y dela gloria y realeza y magestad / que tie  
ne escondida / d<sup>e</sup>tro del Sancta sanctoru del cielo impireo / a los q̄ estamos en el  
palacio exterior deste mudo: y cõtétome có las cortezas delos accidentes / delos  
quales solos gozan los sensuales. y desecho todo el meollo / y sustãcia dela ver  
dad interior: y veo / q̄ me voy a perder tras el canto halagueño delas Serenas:  
o por mejor dezir / turbadas y turbadoras codicias dela carne / y del mudo: y no  
soy para buscar medio de mi remedio: ni para atapar mis orejas / y atarme con  
la cruz de Christo que es el mastil dela naue dela yglesia / y mirãdo la astucia /  
que dicen q̄ tuuo Ulisses / para escapar el y sus compañeros como los mas de  
los poetas Griegos y latinos hazen desto m<sup>e</sup>cion. y veo q̄ es sueño fantastico  
y engañoso / de celebros turbados / el q̄ duermê los varones delas riquezas: y q̄  
quando despiertan en la muerte se hallan vazios / y es su arrepentimiento sin p  
uecho: y que se les junta la verdadera / y sempiterna muerte tras el sueño desta  
vida: como a Sisara / que le despertó Jabel d<sup>i</sup> sueño / que le causó el dulce beuer  
de la leche / atrauessando sus sienas con clauo pungitiuo: y como a Dolofe  
nes que quando despertó del sueño de su beudez / se halló de cabeça en el infier  
no: que cierto montaua algo mas la escarapela, que en el infierno passaua con  
la cabeça de su alma / binchendo su porcion superior de miseria sempiterna:  
q̄ la q̄ passaua en la ciudad donde Judich mostraua la cabeça de su cuerpo / a  
todo el pueblo. y viendo tan gran burla y engaño / me dexo enganar: y teniêdo  
ojos / no veo: y teniendo orejas / no oygo: y teniendo narizes / no huelo: a semeja  
ça delos y dolos delas vanidades / q̄ amamos: porq̄ se cumpla lo que David di  
ze. *Similes illis fiant qui faciunt ea, et omnes qui confidunt in eis.* que quiere  
dezir. Los que essas cosas hazen / y en ellas confian / hagan se a ellas semejan  
tes: no le parece mi señor, que ay razó de clamar con dolor como antes dire. *Hi*  
*jos delos hóbres hasta quando terneys los coraçones empedernidos: porque*  
*amays la vanidad / y seguís la mentira. Que no parece / como dize sanct Am*  
*brosio / segun la solicitud q̄ traemos para la vanidad: sino que trabajamos, por*  
*que en ninguna manera se halle en nosotros la ynocencia: y que nos tendria*  
*mos por auergonçados / si no peçcassemos: y tendriamos por afrenta nuestra*  
*dexar de caminar jutos / có los q̄ van por el camino dela muerte: y nos auergo*  
*çariamos / si mostrassemos con las obras / q̄ somos Chistianos. Al du y al reues*  
*delo que sanct Pablo dize / de si mismo. Non enim erubesco euangelium, q̄ quie*  
*re dezir: No tengo verguença del euangelio. Non q̄ que otra cola es no perdo*  
*nar las injurias / ni apartarme de jugar / y mêtir / y de todo pecado / por no del*  
*agradar a los mundanos: sino auer verguença de servir a Christo / y seguir su*

Judic. iiii

isara / holofenes.

Psal. cxx  
xiiij.

Rom. j.

euang



euangelio? O mi señor y quantos señalan su frente con la cruz que con sus o-  
bras han verguença de la cruz: agenos del que dezia. *Mibi autē absit gloriari  
nisi in cruce domini nostri Iesu Christi.* Como si direra: Nunca Dios quiera  
q̄ yo me glorifique/ sino en la cruz de mi señor Iesu Christo. O mi señor / y que  
cosa sera/ quando al tiempo de la muerte/ quando/ mal que nos pese/ haga Di-  
os el diuorcio de la carne/ y mundo. que tanto amamos / oyremos aquel esca-  
nio/ con que mofando Dios de los amadores del mundo/ dize en el Cantico del  
Deuteronomio. *Ubi sunt Dij eorum/ in quibus habebant fiduciam &c. Sur-  
gant/ & opitulentur vobis: & in necessitate vos protegant,* quiere dezir: Adonde  
estan vuestros dioses en quien teniades confiança: leuantense/ y ayuden os/ y  
favorezcan os en la necesidad. O que necesidad tan necesitada la de aquella  
hora: y que necedad tan necia no tenella siempre presente/ y no buscar dende  
lexos lo que alli nos ha de valer. O quan neciarronazo se puede llamar / el que  
con tiempo no se conuierte por muy verdadera penitencia a su Dios: y el que  
sin ningun fiador da su alma al enemigo: y que sin fiador osa vanamente es-  
perar el tiempo / cuyos momentos solo el eterno padre puso en su poderio. y  
buscanse grandes seguridades/ y a bonos, y firmezas/ para bazer vn contrato  
de vna casa, o heredad: y en nada tenemos vendernos de balde/ a nosotros mis-  
mos al demonio Sino, q̄ como dize Elayas. *De pegimus fedus cum morte/ &  
cum inferno fecimus pactum.* que quiere dezir. *Hicimus concierto con la mu-  
erte/ y con el inferno.* El pacto de Raas Amonita / que auia de sacar los ojos  
derechos a quantos quisiessen ser suyos. y tales somos en el mundo / que no  
tenemos vista/ sino yzquierda para el mal: ni tenemos prudencia, sino de la tie-  
rra: la qual buscaron los hijos de Agar. *filij hominum vsque quo graui corde:  
vt quid diligitis vanitatem/ & queritis mendacium? aut diuitias bonitatis eius  
& patientie/ longanimitatis contemnitis?* Et beatus Paulus. *Ignoras/ quo-  
niam benignitas Dei ad penitentiam te adducit,* que quiere dezir: *Hijos de los  
hombres hasta quando terneys los coraçones obstinados / porque amays la  
vanidad/ y seguís la mentira: y menospreciays las riquezas de la bondad/ y pa-  
ciencia diuina: como dize san Pablo. No sabes/ que la benignidad de Dios te  
cóbida/ aq̄ hagas penitencia.* O plega a Dios/ que nunca a vfa merced cōuen-  
ga/ lo que añade. *Secundum autem duritiam tuam/ & impenitens cor/ thesau-  
rizas tibi iram/ in die ire/ & reuelationis iusti iudicij Dei, qui reddet vnicuiq̄ se-  
cundum opera sua.* q̄ quiere dezir. *Però tu conforme a dureza y pertinacia, a  
thesorizas ira, para el dia de la ira, y reuelacion del iusto supzio de Dios: el qual sen-  
tenciara a cada vno segun sus merecimientos.* Però en verdad mi señor/ que  
tiene vuestra merced gran necesidad/ esrema estrema. de se dar mucha prissa/  
para que lo q̄ nunca Dios permita/ esta sentencia no le comprehenda: y de to-  
mar los consejos, que con tan entrañable charidad yo le doy. y si Dios me ha  
de oyr a mi en lo que yo le ruego por vuestra merced razon es, q̄ vuestra mer-  
ced me oya en lo que yo le suplico por dios. y esta sentencia no es mia, sino de  
san Gregorio: que escriuiendo a Edilberto rey de Inglaterra, que siguiesse lo  
que le amonestasse su primero obispo. Agustino dize. *Si enim quod absit verba*

P. regum. ii.



## Epistolas del padre

eius postponitis: quomodo enim omnipotens Deus poterit audire pro vobis  
quē vos negligitis audire pro Deo, q̄ quiere dezir, Porque si lo que Dios no  
quiera / menospreciays sus palabras / como el omnipotente Dios oyra a aq̄l  
por vosotros / al qual menospreciays vosotros oy: por Dios, No se le olviden a  
vuestra merced estas palabras de sant Gregorio: y rúmelas mucho: y de se pu  
essa a huyr del fuego deste mundo / q̄ se abraza todo con desordenadas codicias:  
y mire el desseo que el señor doctor muestra en su carta / que vuestra merced se  
recojessse / para repolar en su espíritu / y amar mas a Dios: que el tiempo / y justi  
cia dan bozes, que vuestra merced buua y a para si / o por mejor dezir para Dios  
empleado en su seruicio: pues tanto tiempo ha gastado en seruir a quien tã po  
co galardón le ha dado. Encomiende de veras todas sus cosas a Dios: y dispõ  
gale para merecer ser del regido / y inspirado: y siga lo que el señor doctor le acõ  
teja: y su conciencia le mostrare: q̄ tiempo es de no jugar y burlar con la vida  
y con el alma / y con la eternidad de pena, o gloria / que nos espera, y con el señor  
della. En lo que vuestra merced dize de la respuesta / delo que apunta el señor do  
ctor / respondido se esta: que ni quiero capitulo general, ni prouincial, y escriua:  
le / que no son tan pequeñas las mercedes / que yo recibo de Dios en este reco  
gimiento / en que esto y mi es tan pequeño el gozo y contentamiento, que Dios  
me da: que tenga necesidad de tener en ello respecto ala authoridad, que por el  
tarme aqui puedo cobrar: ni de cõsolar mi estado con la esperanza, que sera pre  
to la salida. Que antes tendria gran necesidad de consuelo diuino, (q̄ el huma  
no no bastaria aun que estuuiesse lleno de grandes authoridades) el dia q̄ pen  
sasse salir de las grandes anchuras de este mi angosto retraymiento / alas muy  
estrechas angosturas de esse mundo tan comun, y espacioso, y que muy dela  
mano de Dios ha de ser el buen porque, que baste a me sacar deste mi nido, co  
mo espero yo en el que sera para gloria d̄ su nombre, quando y como, y donde el  
tiene dispuesto. Que en lo que al consuelo de mi alma propia toca, aun q̄ pensasse  
sebiuir mas que Alathusalem: y hiziesse voto de clausura perpetua: y de jamas  
ver, ni hablar con gentes del mundo: me seria con la gracia de Christo tan dul  
ce, y suauel: que lo contrario me seria penoso: assi que, yo esto y aca ocupado en  
vn capitulo bien general, que desseo tener conmigo mesmo, solicitando todo el fa  
uor, que del cielo y la tierra pudiesse scaudalar, para si pudiesse ser por la sola  
gracia de Dios, contado entre los electos del imperio p̄durable: y no he menes  
ter agora mas. El cuydado y memoria que su merced de mi tiene, le pague Di  
os con si go mesmo: y yo me siento tan obligado al continuo cuydado, de suppli  
car a dios / que el sea en todas sus cosas su principio, medio, y fin, como verdad  
y camino, y vida: que en todas las cosas le fauorezca con su gracia: que me es a  
mi gran consuelo, ver que yo tanto le amo: y en este amor le busco el fauor de las  
oraciones de los seruos de dios, que conozco, y conuersar puedo: entre los qua  
les no tengo por renta de pequeño beneficio / la que le montara el cuydado que  
del tiene mi muy amado padre fray Antonio de Paradinas: el qual en vna su  
carta me dize estas palabras: En lo que dize del señor doctor / crea mi padre / que  
no puedo hazer otra cosa: sino que quando encomiendo a dios a vuestra reue

rencia



rencia le encomendo juntaméte a su merced: y esto no vna vez al dia / sino muchas. Bien creera mi madre / que si yo pudiesse darle todo lo que le conuiene / que no passaria punto / que no le fuesse otorgado: pero lo que puedo hago / y baxo de cada dia con mucha voluntad. Escriuale / que beso las manos de su merced: y que yo soy su sieruo muy verdadero: y capellan muy cierto / tal qual Dios sabe que soy: y mi voluntad / cierto es muy grande para con su merced. Esto todo dize mi padre bendito, y suplico a vuestra merced le escriua todo este capitulo / que bastara por carta mia, y tambien le digo / que de veras, he sentido algun corrimiento / de ver como me atreui a le embiar a quel tratadillo tan mal concertado / y no corregido: sino que el amor me engaño: y con parecer que auia en el vna carta larga en que le escreuia / de como estaua muy consolado con toda la carga, y sobrecarga de mis trabajos, me atreui a tal poquedad: porque no corria peligro, en que el viesse mi bareza, que ha dias que tiene bien sabida. A vuestra merced embio el libro, para que le de con essas cartas al padre fray Buena: uentura: porque es del padre de Aranda, y quiere le luego: y no hallare yo de acatan presto, quien vaya a Alcalá: para que su reuerencia se le embie luego, como muy cierto menlagero, con essa mi carta. Cesso suplicando a nuestro magnifico Dios / haga a vuestra merced tal, qual el le dessea: porque merezca ser del numero de los bienauenturados. En Cordelaguna, a diez y nueue de Enero.

**Carta que escribió el padre fray Francisco Ortiz a Doña Juana Arias su cuñada, y muger de Juan Ortiz su hermano.**

**Muy amada hermana y en Jesu Christo Señora,**



A gracia y paz: y bendición de nro señor Jesu Christo sea, y permanezca para siempre con vuestra merced. Amen. Dolgueme con la carta de vuestra merced / por sentir en ella alguna cétella del fuego celestial, que seria razon que siempre con muy buias llamas ardiessse en nros coraçones: pues el hijo de Dios dixo / q̄ en su sancto aduenimiento al mundo / fue para empréder este fuego en la tierra: y que su voluntad era, que estuuiesse muy encendido. Centella he llamado todas las muestras de vn buen desseo de agrar

dar a Dios / que vi en su carta, que cauio en vuestra merced vn poco de acatamiento a sus palabras, que son verdaderas reliquias, que su misericordia dero

para su



## Epístolas del padre

para sustentar, y sanctificar al mundo, y aun que sea el instrumento por quien se dize muy vil no pierden ellas su dignidad: porque, assi como no se deve menor adoracion a la hostia biua / quando es consagrada por el sacerdote muy peccador, que quando es consagrada por el muy sancto: assi no se deve menor obediencia / y reuerencia a las palabras / y mandamientos de Dios / dichos del que no los obra / como dichos del que los cumple. Como lo mostro nuestro señor en su euangelio, mandando al pueblo que hiziesen lo que los phariseos bien dezian / y no obrassen lo que ellos mal obrauan. Assi que / por mas astroso q̄ yo sea / mientras a vuestra merced escriuiere las palabras / que son de Dios / me gozare que se tengan las cartas / como reliquias: no tanto en el cofre / quanto en el coraçon. y es merced que el alma recibe / quando assi lo haze: y principio y aparejo / para que el espiritu sancto more en el anima, q̄ es el fuego consumido: dela escoria de nuestros pecados, y por que no sin causa mando Dios a los sacerdotes / que tuuiesen cuydado de ceuar, y sustentar el fuego / que en su altar auia siempre de arder / echando leña a la mañana: y despues sabiendo yo que nuestros coraçones son altares en que Dios quiere que le offrezcamos sacrificio de contricion, por nuestras miserias verdaderas / que son nuestras culpas / y de loor, por sus misericordias, quise exercitar agora demañana / en el principio del estado que Dios os ha dado officio de sacerdote / en proueer de vn poquito de leña / para que essa centella / que en vuestra merced Dios puso / se pueda hazer vn gran fuego / sino lo estorua su propio descuydo. y no piense vuestra merced, q̄ le tengo de escreuir agora aqui muchas consideraciones de misterios diuinos: que essa leña vuestra merced sela podra coger / pensando en la vida y passion de nuestro señor Jhesu Christo / que dende que nacio hasta que murio no hizo otra cola / sino plantar vn monte de perfecta justicia / de donde cogiesen los mortales leña y prouision para contra el frio / y inuierno / que causa el pecado. y la menor ragita de su pobre pesebre / y la menor astilla de su aspera cruz / basta / bien pensada / para nos inflamar todos en Dios. Alas la prouision que yo agora quiero hazer es / manifestar a vuestra merced / vn secreto de mi coraçon / que nunca hasta agora le he querido dezir / el qual creo que le aprouechara con el fauor de nuestro señor / para mas le amar / y para ser tal qual yo desseo / que su piedad os haga. y el secreto es, que nuestro señor me ha dado dias ha / tanto desseo de que el señor Juan Ortiz se salue / que aun que yo por mas de cien mil partes, me siento necesitado de andar a mendigar para mi propia alma limosna / por escapar / me dela carcel del infierno, y alcançar la vida / que sola merece ser llamada vida: pero por la obligacion / que la charidad me pone / a dessear / q̄ el señor Juan Ortiz alcance vida perdurable, he hecho offrenda deliberada / y enteramente de todo quanto nuestro señor me hiziere merced de otorgarme / que yo haga / o padesca por su amor / mientras biuiere: porque tenga por biẽ de cumplir este mi desseo: y saluar este hermano / que yo tanto para el amo. y de verdad digo / que por ningun pariente mio / yo semejante cosa he hecho, y no me parece que esto nasce en mi / por amar poco los otros señores hermanos nuestros: sino por conoçer que entre nosotros / el señor Juan Ortiz tiene estado de mayor peligro: y

que naue /

no se da de extimar  
de la bra diuina.

conse de perfecta  
justicia



que nauega por vn braço de mar mas alborotado, y combatido de diuersos viētos: y que tiene grandissima necesidad del braço de Dios, para no ser sumido y hundido en el abismo de los peccados: y para que con vanos y acellouos cuy dados/ no le abogue en su alma el principal, y no he hecho yo esta offrenda, por pensar/ que doy algo/ que baste para este fin, que cierto es / que el pobre no puede dar/ sino de lo que tiene: mas huelgome / que con esta offrenda le muestro a Dios mi desseo: y suplicole que mire / que yo no tengo mas de dos cornadillos de mi anima/ y de mi cuerpo: y que esto que doy/ el me lo dio: y yo se lo bueluo todo por su amor: para este fin: y que el que no desprecia la offrenda/ dela biuda/ no desprecie mi pobreza: y que supla con su riqueza/ lo que falta/ que es el todo: pues no le es a el dificultoso/ que todas las cosas crio de no nada/ sacar cō su virtud/ de mi pobreza/ la riqueza que yo le demádo. y como me huelgo/ en mostrar este mi desseo a Dios / para le pedir su fauor: assi me huelgo en manifestarle a vuestra merced/ para que en lo que pudiere me socorra: pues todo lo que en este caso pusiere/ se quedara en vuestro propio seno. y cierto es/ que vuestra merced tiene ya a ello obligacion mayor que yo: y que deue siempre importunar a nuestro señor/ que el que junto a entramos con vinculo tan grãde/ que no puede ser deshecho por algun hombre/ os junte con tanta firmeza en su diuino amor/ que ningun peccado/ ni tentacion/ os aparte de Dios: por que assi podays estar juntos con el en el cielo/ como lo estays aca en la tierra. y para que esta importunaciō y ofon de v̄ra merced tenga fuerça/ aun que pincipalmente estriue en la misericordia de Dios/ y en la inefable virtud dela passion de su hijo: es menester tambien / que cobre fuerças dela sanctidad de vuestra propia vida / que con su gracia auēs de procurar d̄ tener. El apostol san Pablo en el capitulo primero d̄ su primera carta, poniendo regla de biuir a las mugeres casadas dize entre otras doctrinas excelentes/ que deuen tener conuersacion tan sancta/ que baste siendo considerada de sus varones / para hazellos de infieles fieles: porque en aquel tiempo en que la yglesia por la mayor parte se poblaua de los gentiles / as contecia conuertirse la muger a la fe/ y quedarle su varon en el herroz de su ydolatria: y aconsejaua san Pablo/ que el tal matrimonio no se deshaziessse/ por esperar entonces/ que por medio dela muger/ seria hatraydo ala fe su varon. y por ello, con el mismo espiritu de san Pablo mandaua san Pedro / que fuesen tales en todas sus obras/ que viendo su castidad y humildad y obediencia / y ornamento de todas virtudes / se tornassen Chustianos sus maridos que eran paganos. Bues si los apostoles piden tal sanctidad de vida en la muger casada que baste a tomar a su varon fiel/ si fuesse infiel: vea vuestra merced, si pido su sficia en suplicaros/ que seays tal que sea vuestra vida sancta/ socorro y fauor para el cumplimiento de mi desseo/ que es la saluacion del señor Juā Ortiz. y que tenga vuestra merced gran vigilancia/ en dar bozes a Dios con las buenas obras/ y con los buenos desseos, suplicandole / que a los que ha dado vnidad en el cuerpo/ y la vnidad dela fe dela sancta yglesia, de tambien la vnidad de su verdadera charidad: sin la qual no basta la fe muerta a justificar. Albucho es lo que se encierra en las pocas palabras que he dicho: y si no tuuiesse yo relacion de al-

*malade ser  
muger casada*

gunas



## Epistolas del padre

gunas mercedes que nuestro señor os ha hecho / escriuiria por menudo / todo lo que el apostol san Pedro allí amonesta contra los vanos cuydados / que tienen las locas mugeres de se atauiar demasadamente: y quanto manda que se reuean mas en atauiar el alma de virtudes: y en adomar su espiritu / para que sea hermoso y rico ante Dios / trayendo por exemplo a Sarra / y otras sanctas matronas / que aun antes que Jesu Christo nuestro redemptor vini- esse al mundo / tenian este cuydado / de componer el alma con virtudes: aun que entonces no era tan crecida la obligacion dela virtud / como agora: para mas confundir a las vanas, y liuianas / que agora en el tiempo dela ley / donde los bienes dela tierra se desprecian, y los del cielo se abien / procuran de adomar la tierra / que se boluera presto a la tierra / de donde se forma: teniendo en oluido / que miran Dios y sus angeles la compostura que tienen sus almas / y si traen las joyas que recibieron en el baptismo / o si andan tiznadas con diuersos pecados. No quiero yo en esta materia / gastar tiempo: porque no creo que esta vuestra merced tan sin Dios / que sea menester darle esta doctrina. Mas todavia quiero decir dos cosas, que se que no le dañaran. La vna es / que aun que los atauios / que segun verdadera razon / son moderados para el estado y persona de vuestra merced / deue traerlos con vn desprecio humilde del coraçon / que con desden no soberuio / sino sancto / abomine toda pompa exterior. Porque aun que los tales atauios / que son moderados / carezcan de culpa / pero si ruele Dios / en que con vn poco de dolor / y vn mucho de sancto desden condecienda el alma / a vsar de tales cosas: y que vaya mas forçada / que apetitosa de tales cumplimientos. Y desto es alabada la reyna Ester, que entre otras cosas dezia hablando con Dios. Tu sabes señor mi necesidad / y que abomino la señal de soberuia / y de gloria que traygo sobre mi cabeça / quando tengo de salir en publico, y la aborrezco como a cosa muy suzia. Cierro es, que aun que lleuasse corona / y otros muchos atauios, la que auia calado con el rey Assuero / que tenia debaro de su imperio ciento y veynte y siete prouincias / no excedia los limites / segun el mundo / deuidos a su estado: mas lleuaua aquella apostura con dolor / como forçada: y con desden / como de alma generosa: y con aborrecimiêto / como amadora de Dios: y agradaua en esto en gran manera a nro señor Dios. Quanto mas que esta el mundo en tanta vanidad oy dia puesto / que oso afirmar que con razon muy grande se deue temer / no sea en los ojos de Dios vicioso / y sobrado lo que en los ojos deste tan misero mundo se tiene por muy moderado. Y no quiero yo que sirua a vuestra merced esta doctrina para bazer ningunos extremos: mas que irria que siruiesse para lo que dicho tengo: que es / que con dolor y desden / y desprecio interior / traygays todo el atauio exterior. La segunda cosa es / que porque no se pierda el tiempo que en esta vida se gasta en vestirse / aueze vuestra merced su anima / aleuantarse de lo terrenal a lo celestial / que es lo mas verdadero / de esta manera hablando con nuestro Dios. O mi señor / si para poder parecer sin verguença de los hombres mortales y muy mucho pecadores / es menester esta ropa y este atauio / y esta joya: ¿aura menester mi anima para

agradar



agradaros a vos que loys rey de los reyes / y señor de los señores: que obras tã  
 preciosas he menester / para adorar mis manos: que virtudes tan celestiales  
 para calçar los pies de mi anima: que ropa de charidad que cubra la muchedũ  
 bre de mis pecados: que tocados que adornen la cabeça de mi intencion: o mi  
 señor que por vestir vos mi desnudes, quisistes ser despojado: y por adorar  
 me a mi para el talamo celestial / que sistes ser tã despreciado / y llagado en el tha  
 lamo de la cruz: Saca del precio de vuestra sangre los thesoros de merecimien  
tos / que son menester / para q̄ yo no parezca desnuda / en aquel dia grande del  
juizio, donde tengo de salir a vista de todas las criaturas racionales, para ser  
cõdenada para siempre / o saluada para siempre. Estas, y otras cosas muchas  
le enseñara Dios a pensar: si vuestra merced le amare / y tuuiere cuydado de  
se allegar a el. Mas me he detenido en esta carta de lo que pense: y no suelo ser  
amigo de escreuir cartas / ni de sembrar palabras al viento: mas he me mouido  
con el desseio y obligacion / que tengo de procurar / q̄ vuestra merced crezca siẽ  
pre de virtud en virtud / y me ayude con todas sus fuerças a la empresa sobre  
dicha: que mas deue ser ya vuestra que mia. No quiero detener me / en poner  
muchos documentos: mas no quiero q̄ vuestra merced oluide vno, en el qual  
se / que aprendera otros muchos: y hallele en las obras de sant Jeronymo / en  
la carta que escriue a Helancia / que fue casada, y muy noble: y es: q̄ para saber  
bien la muger casada regir su familia / y tener en concierto toda su casa, es me  
nester / que algun rato del dia, se aparte en lugar secreto / donde nadie la vee ni  
oye / a pensar en Dios / y encomendarse a el: porque alli aprenda de Dios / co  
mo se ha de regir segun su voluntad. En todo lo de mas / no quiero yo señalar a  
vuestra merced / el quanto tiempo / ni el quando / ni el como: porque estas son cir  
cunstancias variables / segun la oportunidad q̄ dan los cuydados / y negocios.  
Solamente digo / que de tal manera se ha de tener tiẽpo señalado / para se enco  
mendar a Dios / que en ningun lugar / ni tiempo se pierda / o ahogue el cuyda  
do / de siempre buscar / y amar aquel sumo biẽ. E huisto nuestro Dios / cuya me  
moría es consuelo / en las tribulaciones / refrigerio en los trabajos / luz de nues  
tras obras / y guia de todo nuestro camino. A mi señora / y madre verdadera do  
ña Catalina suplico / reciba las encomiendas / que con todo deuido acatamiẽ  
to mi coraçon le embia: y suplico a su merced / siempre me encomiende a Dios  
y que no se oluide de lo q̄ nuestro señor le dio a sentir / quando le escreui dias ha:  
si no que acreciente los propositos de estonces, que tanta razon es / de nos dar  
todos mas pueſſa a amar a Dios: quanto mas se nos acorta este destierro mi  
serable. Tambien mande vuestra merced dar mis encomiendas a la señora do  
ña Ana Arias: y ala señora doña Catalina, nuestras religiosas / hermanas / y  
señoras: y no piense vuestra merced q̄ le sere molesto en el escreuir muchas car  
tas tã largas / como esta: q̄ primero sabie como haze vuestra merced / lo que en  
esta le suplico. Nuestro redemptor Jhesu Christo prospere con su bendiciõ y gra  
cia a vuestra merced: porq̄ merezca ser del numero de los bienaueturados. En  
Tordelaguna / oy dia de la expectacion de la sanctissima madre de Dios: y con  
desseio que vuestra merced en tal manera se apareje para la pascua: que nuestro

*coloso*



## Epistolas del padre

señor se la otorgue muy buena y regozijada en su alma. Ello haga por su misericordia: Amen.



**C**arta que escriuio el padre fray Francisco Ortiz: al  
mismo Juan Ortiz su hermano / quando se  
caso.

Señor:



**A** gracia: y paz y bendición de nuestro señor Jesu Christo sea por siépre có vuestra merced y con todas sus cosas. Amen. Aun que quanto yo aqui dixere / parezca sobrado / para la solénidad de las fiestas: es menester ansi, y porq̄ yo desseo mucho / q̄ el fructo de su fiesta / no se pase con el tiempo / sino q̄ permanezca en la eternidad: delo que puedo doy para este fin, y no lo llamo sobrado / porq̄ vuestra merced lo téga obrado: mas porq̄ sin dezillo yo / se q̄ vuestra merced se lo sabe: y q̄ quanto yo le pudiere dezir / es superfluo tras la carta que el señor doctor nuestro hermano le escriuio, dóde ay doctrina para toda la vida. Mas todo es menester / y aun oral basto / para despertar nra tibieza. Bien se bien vuestra merced / de quan alta dignidad es el sacramento del matrimonio, y q̄ gracia suele nuestro señor infundir / en los q̄ dignamente le reciben: y vera, q̄ aparejo le conuiene tener / y q̄ limpieza en su conciencia / mediante el sacramento de la confession / para q̄ vuestra merced sea vaso y doneo / en q̄ ponga Dios sus celestiales licores. Al dire que en este sacramento / segun lo muestra sant Pablo / vuestra merced tiene representacion de Christo nuestro redemptor: assi como la señora doña Juana la tiene de la yglesia: y runie v̄ra merced biē todo aquel pedaço / del quarto capitulo de la carta q̄ sant Pablo embio a los de Epheso / q̄ pertenece ala institucion de su estado: y no se contente con entēde llo especulatiuamente / mas traygalo ala platica de la obra: porq̄ ay vn entendimiento / y vna luz / q̄ nace de la esperiēcia de las buenas obras / q̄ no se puede alcáçar / ni poseer / sino de quien obiare / lo q̄ Dios máda. y assi declara sant Jeronymo aq̄lla palabra de Dauid, *Al mandatis tuis intelleri*. q̄ quiere dezir: Que obrando los mádamientos recibe el anima entēdimiento para tener cada cosa en lo q̄ es, y no sin causa dixo Salomō de la muger sabia / q̄ obro en el consejo de sus manos, y en otra parte dize Dauid / q̄ su cōsejo erā las justificaciones de Dios / q̄ son sus mandamientos / q̄ nos aparejan para ser justos. De las quales cosas se sigue / que el yr a tomar cōsejo có las manos / no lo hara bien: sino quie

en sus

a la dignidad  
del matrimonio.  
En fin. y como se  
ve en el libro  
que le tomam.



en sus obras / q̄ son sus manos / tuuiere escritos los mandamientos de Dios / como en libro bivo. Si bié v̄sa merced sientelo q̄ sant Pablo alli dize. Clarones amada v̄sas mugeres / como Christo amo la yglesia / y se dio por ella para sanctificalla: alimpiandola cō su baptismo / en virtud de su palabra: por la hazer gloriosa sin macula / y sin ruga / o otra cosa fea: para q̄ sea sancta y sin manzilla / con todo lo q̄ mas se sigue / hasta en fin de aq̄l capitulo / sentira / q̄ es mayor la carga de obligacion / q̄ el Apōstolle pone cō estas palabras / para regir su vida / d̄ tal arte q̄ pare en el cielo: q̄ la q̄ trae el matrimonio cō sus aneros / para passar esta vida tēporal. Largo sermō se podria hazer / sobre aq̄llas palabras / d̄l Apōstol. Por q̄ / aū q̄ el cōcluyo cō dezir al cabo / q̄ amassen los varones a sus mugeres / como a sus propios cuerpos: no sin gr̄a mysterio relato aq̄llas obras / q̄ hizo Christo n̄ro seño: por su yglesia. Por q̄ aū q̄ a solo Christo pertenecia hazellas: pero a los Christianos / y especialmēte a los casados / p̄tenece cōsiderar / q̄ cō su estado / se sustēta la yglesia / y ellos prouēe de gēte al exercito / y caualleria de Dios: para q̄ cō forme a tal fin / enderecen los medios de su vida. De la reyna Doña Blāca madre de san Luyz rey de frācia se dize / q̄ muchas vezes le dezia / quādo niño: Hijo / mas q̄rria verte muerto corporal mēte: q̄ no q̄ offendiesses a tu criador cō algū pecado mortal. y ansī se le imprimiō estas palabras / cō q̄ le criardō: q̄ con el fauor de Christo passo la vida sin pecar mortal mēte y fue sancto. Tābiē leemos de la madre de sant Bernardo / q̄ criaua ella mesma a sus hijos dādoles cō la leche las buenas costūbres / y manteniēdoles cō mājares grosseros: como si los criara para el bierno. y assī le tenemos q̄ agradecer los q̄ biuimos / el prouecho q̄ del fruto de su viētre participa la yglesia. Por cosa señalada nota san Chrysolomo / q̄ no contēto Dios cō instituy: el baptismo / para alimpiarse del pecado original a los q̄ nacē / instituyesse tābien / q̄ el matrimonio / no solamēte fuesse pacto / mas aun sacramēto: en q̄ el diēse especial gracia / y bēdicion: teniēdo cū y dādo tan de leros / de procurar bendicion para los q̄ aū no son nacidos: por q̄ quāto es de su parte / pusiēse el / el fundamēto sancto / de dōde se leuātasse el edificio / cō q̄ el mesmo cielo se ha de adomar. Por gran cosa dezia Dauid cō humildad q̄ no era poco ser yerno del rey. Mas en verdad es mayor cosa sin cōparacion / proueer la casa del rey de los reyes / de ministros / q̄ siruiendole son reyes. Esto he dicho / por q̄ no sin sancto temor / os cōutene pēsar / q̄ vuestro estado / bastece d̄ caualleros aq̄lla yglesia por quiē Ch̄ro su esposo dio a si mesmo / lauandola cō su baptismo / q̄ en virtud d̄ su palabra tiene fuerça: y por q̄tar sus mājillas y hermo sealla / el murio. Por q̄ aprendā v̄sas mercedes a tener de su parte toda la sollicitud a ellos possible: para q̄ cō sus merecimētos y vida / y exēplo / ayudē al alto estado / q̄ es fin del matrimonio. Que aun q̄ sant Jeronymo dize / q̄ el matrimonio puebla la tierra / y la virginidad el cielo: no dexa d̄ ser verdad / q̄ el matrimonio puebla el cielo. y por criar gēte para el cielo promete el Apōstol la saluacion ala muger casada: dixiēdo a Timotheo en su pūmera carta / q̄ se saluara por la generaciō de los hijos / si permanecierō en fe / y amor / y sanctificaciō cōtēplança. En las quales palabras / nota san Jeronymo escriuiēdo cōtra Iouimano / q̄ entēdio el Apōstol / q̄ quādo de tal manera criassen los padres a los hijos / q̄ los



## Epistolas del padre

hijos pmaneciessen en el seruicio de Dios: lo q̄l no se haze sin las buenas costu-  
bres d̄los padres/ q̄ son principal parte dela doctrina q̄ há menester los hijos, en  
tôces merecê por la tal generaciô y criâça la gloria: y q̄ tengã lugar en la regiô  
delos biuos: q̄ ellos prouee de virgines y sanctos de otros estados, y no se elpã  
te v̄fa merced/ si cõ la doctrina desta carta, muestre yo de verse tener cuydado  
delos hijos, q̄ aun no teney: porque los sanctos esto enseñan a los casados, y  
especialmête he leydo en san Cipriano q̄ es mejor y mas cierta, y puechosa ma-  
nera de atthesorar para los hijos/ el dar limosna a los pobres/ cõ intinciô de q̄ Di-  
os tome cuydado de sus hijos/ q̄ no el solo hêchirlos cofres de thesoros, y sena-  
ladamete es loado el sancto Job/ de q̄ tenia cuydado de offrescer vn dia dela se-  
mana particular sacrificio a Dios/ por cada vno de sus hijos: aun por los peca-  
dos q̄ el no vey a/ ni podia ver: solamete temiêdo, q̄ ouiesse entre sus fiestas of-  
fendido por vêtura a Dios cõ el coraçô. Assi q̄ aun dède agora han de procurar  
vuestras mercedes, de ser tales/ q̄ merecã fauores de Dios para sus successor-  
res: y sea la principal haziêda/ de q̄ los proueeã/ v̄fa vida virtuosa. Largos años  
auia/ q̄ era muerto David/ quãdo por causa de David dezia Dios/ q̄ el defêde-  
ria a Ezechias y la ciudad de Jerusalê delos Assyrios. Aun q̄ auia ya pasado  
en linea recta muchos reyes/ q̄ san d̄l theo cuenta entre David y Ezechias:  
le aprouecharô mas a Ezechias (aun q̄ era sc̄to) los thesoros delos merecimien-  
tos d̄ David/ q̄ el reyno/ q̄ d̄l heredo, y este David era/ el q̄ como esperimêtado  
cãtana en el psalmo. *Iuuenis fui/ ete m̄ senui: z nō vidi iustū derelictū: nec semē  
eius querēs panē: q̄ quiere dezir: yo soy moço/ y enuejeci: pero jamas vi hōbre  
justo delã parado: ni q̄ sus successores mēdigassen. No q̄ ero en este caso multi-  
plicar palabras/ mas de dezir: q̄ en verdad en verdad, s̄ntamente piêso en v̄fas  
bodas y en v̄fas sepulturas, y como contẽplo la eternidad/ q̄ despues sucede, y  
quã en breue se passa la vida por larga que sea: y cõ quãta razõ dize san Pablo.  
*Qui habēt vxores/ tanquã nō habentes sint, q̄ quiere dezir. Los q̄ tienē muge-  
res/ han de ser/ como los q̄ no las tienē: desseo quãto puedo/ q̄ este rato de vida/  
q̄ vuestras mercedes caminã s̄ntos/ de tal manera guiē sus jornadas/ endere-  
çando a Dios sus intēciones y desseos y obras/ y tomando mayor cuydado/ q̄  
hasta aqui de le agradar y seruir: que merecã tener a Dios por seño: y padre y  
veedor, y proueedor de v̄fa casa: y por regidor perdurable hasta y: al puerto de  
la salud perdurable. y as̄ q̄ no creo q̄ es menester auisallo/ no se oluiden los po-  
bres en v̄fas fiestas: pues en ellos puedē v̄fas mercedes tener por cõbidados a  
Christo nuestro seño: y a sus discipulos/ que fuerô llamados alas bodas. A su  
merced dela seño: Doña Catalina ofrezco siẽpre a Dios/ como a madre y se-  
ño: mia/ y a toda su casa como soy obligado: q̄ no es menester nōbrar a alḡno  
pues a todos abraço con reuerencial amor: y menos es menester nombrar ala  
seño: Doña Juana: pues toda la carta es de su merced. Nuestro redemptor  
Jesu Christo por su sola piedad/ nos haga a todos del numero delos bienauen-  
turados. En Cordelaguna a veynte y cinco de Nouiembre de mil y quinien-  
tos y treynta y seys años.**

Carta



**C**arta que escriuio el padre fray Francisco Ortiz : a vn deudo suyo.

¶ Ahuy noble señor.



**N**uestro redemptor Jesu Christo de

a vuestra merced su sancto temor y amor y le dis-  
ponga para q̄ del merezca ser regido y guiado en  
el cumplimiento de su diuina voluntad hasta alcan-  
çar ala gloria perdurable Amen, Señor, muchas  
cartas de v̄ra merced he recibido en diuersos ti-  
pos y sin le responder en papel me he cōtentado  
con le encomendar a nro señor. Elgora q̄ v̄ra mer-  
ced cō su importunaciō me cōstrine a q̄ le escriua  
vna carta/dire le enella lo q̄ en mi coraçon tēgo el

crito/acerca de v̄ra merced y de la señora Eluira de san Pedro q̄ Dios le dio  
por cōpañera y es q̄ desseo en gr̄a manera q̄ entrábo os reueay en tener vn  
cuydado biuo/de siēpre pēsar como agradareys a Dios y cūplireys mejor sus  
sanctos mādamientos y passareys esta vida transitoria cō t̄to tiento/que no  
tropeceys en el camino/q̄ os q̄da de la vida/en algun pecado mortal: sino q̄ este  
negocio tomen v̄ras mercedes a pechos/de se desuelar en obedecer lo q̄ Dios  
manda y tener su sancta ley por espejo y regla / cō q̄ niuelen todas sus obras.  
El real propheta David en el psalmo diez y ocho / queriēdo enamorar a todo el  
mundo de la ley de Dios/dize de ella grandes loores y ponele muchos titulos/  
y renóbres/habládo assi. La ley del señor es sin mázilla y cōuierte las animas  
el testimonio del señor es fiel y da sabiduria a los pequenitos: las justicias d̄ Di-  
os son derechas y alegrá los coraçones: el mandamiento de Dios es resplande-  
ciēte y alūbra los ojos: el temor de Dios sancto/permanece en el siglo del siglo:  
los iuyzios de Dios son verdaderos y justos en si mesmos: mas desseables s̄  
q̄ el oro y q̄ la muchedūbre de las piedras preciosas: y mas dulces q̄ la miel y el  
panal: tu sieruo los guarda y en guardallos ay grande gualardō. Todas las  
palabras susodichas son de David. y no soy t̄a simple q̄ piēse q̄ en muchos plie-  
gos de papel bastare yo a dezir los mysterios q̄ en ellas se encierrá. Ni tēgo intē-  
ciō de multiplicar agora palabras: mas no derare de dezir vn poquito de lo que  
agora nos basta. y es q̄ la ley de Dios/q̄ con diuersos nōbres es aqui llamada  
dize ser sin manzilla: porq̄ no nos da licēcia para cometer el menor peccado del  
mundo y dizese conuertir las animas: porq̄ los q̄ como flacos hemos caydo en  
ella/aprēdamos a boluernos a Dios por penitēcia: q̄ aun q̄ ella ensēna y man-  
da la ynocencia no desecha la penitēcia: mas antes nos cōbida a ella y la recu-  
be. y esta mesma ley suya se llama testimonio de Dios fiel porq̄ es vn trasump-  
to/biē y fielmente sacado del original: porq̄ los mādamientos de Dios nos hazē  
fiel y verdadera relaciō de la volūtad de Dios. y nos descubriē el q̄rer / q̄ Dios

*Lex Domini in  
maculosa. et  
pōnit.  
lo o es de la ley  
uina.*



## Epistolas del padre

tiene en su pecho acerca de nosotros: y de q̄ manera quiere el q̄ los q̄ son suyos/  
gastē su vida/ y su tiēpo. y dize q̄ este testimonio da sabiduria a los pequēitos  
porq̄ no nos dio n̄ro seño: sus mādamiētos/ en palabras escuras, y dificultosas  
como lo hizierō Platō z Aristoteles/ z otros vanos philosophos, q̄ escriuieron  
palabras binchadas/ q̄ pocos entendiessen: sino q̄ puso su doctrina en tal estilo:  
q̄/ el ser nosotros pequēitos y humildes, fuesse aparejo para mejor la entender  
y para q̄ nos descubriessē ellas verdades/ q̄ fuerō escōdidas a los sabios/ y pru-  
dētes del mūdo. Dize mas/ q̄ las justicias de Dios son derechas: porq̄ sin rode-  
os nos lleuan al summo biē: y sus mādamiētos/ q̄ son las justicias/ q̄ Dios nos  
māda tener/ no nos consientē declinar ala diestra/ ni ala siniestra: q̄ asī vedā la  
auaricia: q̄ condenā al pdigo/ q̄ d̄spendicia su haciēda: y anfi māda q̄ no se desp-  
dicie/ q̄ tābiē māda q̄ se siēbre en limesna hecha a los pobres: y ni q̄ere q̄ tēgamos  
soberuia/ ni coraçon abatido/ para subietarnos al pecado. Asī q̄ son derechas  
sus justicias/ q̄ por esto las llama Santiago ley real/ porq̄ son como camino real  
q̄ sin torcer nos lleua ala ciudad celestial. Dize mas q̄ alegran los coraçones:  
porq̄ es cierto/ q̄ si en este veilla de lagrimas/ cabe algū verdadero plazer/ esse no  
le tiene/ sino el alma/ q̄ guarda los mādamiētos de n̄ro seño. y esto no lo pue-  
de sentir/ sino quiē lo esperimēta. y si lo experimentassemos/ no andariamos a  
buscar vanos passatiēpos: tomādo maldita recreaciō en cosas/ cō q̄ offendiēdo  
a Dios nos hazemos merecedores d̄l infierno/ q̄ para siēpre ha d̄ durar. **L**lamale  
tābiē el mādamiēto d̄ Dios relplādeciete/ y alūbrador de n̄ros ojos: porq̄ como  
pcede d̄ la ineffable luz d̄ aq̄lla sūma verdad / cōsigo trae claridad: para guiar a  
los q̄ tienē ojos: y aū virtud para dar ojos a los q̄ son ciegos. y por esto quanto  
cuydado ay/ de proueer q̄ no nos falte la luz corporal de noche tanto/ y mucho  
mas deue auer/ en nos acercar cō pēsamiētos y desseos/ y obras/ a los manda-  
miētos de Dios: como a cādela pdurable, cō q̄ veamos. y asī dize el propheta  
Dauid en otra parte. **L**andela es para mis pies tu palabra / y lābre para mis  
sendas: q̄ cō esta luz viendo los peligros desta vida/ y quantos son sus lazos/ y  
quā caedizos/ y quan nada somos sin Dios: y quan espātosa cosa es offender  
a Dios/ se engēdra en nosotros el temor sancto/ q̄ permanece en el siglo. Dize  
mas/ q̄ los iuzysios de Dios son verdaderos/ y justos en si mesmos: porque los  
mandamiētos de Dios/ (q̄ son iuzysios y decretos de Dios: porq̄ el iuzga de uer  
se obrar/ lo q̄ el manda: y por lo q̄ el māda hemos de ser examinados y juzgados)  
como son determinaciones de la primera verdad/ q̄ engañar no se puede: no de-  
pēde su justicia de otro superior/ q̄ no le ay. y basta nos a nosotros saber. q̄ Dios  
nos manda algo/ para q̄ luego lo tēgamos por justo y sancto/ sin buscar otra ra-  
zon. Dize tābien, q̄ sus mādamiētos son mas de dessear/ q̄ todos los thesoros  
del mūdo/ y q̄ todas las piedras preciosas del mūdo/ y mas dulces q̄ la miel/ y  
el panal: porq̄ sepamos/ quā ciegos andā los q̄ oluidādose de los mādamiētos  
de Dios/ gastā sus dias en allegar haciēdas/ aū por vias nolicitas: y los q̄ bus-  
cā deleytes fuera de Dios: y quan estragado esta n̄ro gusto: y quan ciego n̄ro  
iuzysio/ quādo pecamos/ y quādo las cosas de Dios nos son desfiabidas: y quā  
desatinados estā/ los q̄ desprecian los mādamiētos de Dios/ en cuya guarda

estā



están juntas la hórta y el prouecho / y el deleyte: q̄ son tres cosas / q̄ pocas vezes caben en vn saco. y cosa es muy de notar / q̄ dize Dauid / q̄ en guardar los mādamiientos de Dios ay gr̄a gualardó: y no se cōtento cō dezir / q̄ el gualardó se esperaua para despues. y por darnos a entēder / q̄ aun q̄ es sin cōparaciō gr̄a de el gualardó q̄ se espera en el cielo: pero q̄ aũ aca t̄bien en la tierra / siente las primicias de aq̄l gualardon / quien los guarda: y q̄ el solo guardallos / es vna merced / q̄ haze Dios al anima tan gr̄a: q̄ bastaria por paga de muchos seruiçios. Que el deleyte y gozo q̄ tiene quiē a Dios ama y sirue / no se puede comparar a todo el plazer / y auer del mundo / q̄ es vano y percedero. Todas estas cosas be dicho señor: mas largamēte delo q̄ pense / cō el desseo q̄ tengo / q̄ nos deuelemos en guardar lo q̄ Dios manda / y su sancta y glesia: y en aparejarnos para la muerte: y q̄ no se nos passe la vida en burlas. y si yo pensasse q̄ v̄ra merced jugaua o perdia tiēpo en vanidades: no uiera escrito esta carta desta manera: sino toda llena de reprehensiones. Mas por q̄ piēso q̄ con el sancto estado del matrimonio / y cō la edad mas crecida aura crecimiēto de virtud: no he q̄rido hablar d̄ otra manera. Mas toda via suplico mucho a v̄ra merced / mire mucho por su alma: pues no tiene mas de vna y est tan preciosa / y costo tanto a nuestro señor: q̄ la cōpro por su sangre: y no se auese a hablar cō juramentos / aun q̄ sean verdaderos: y si esta auezado a fuer del mūdo / del auezele: q̄ cō vna buena costūbre se quita otra no tal. Sed aficionado ala limosna / y a oyr / y obrar las palabras de Dios / y cōfessar / y comulgar / alomenos las tres pascuas del año: y aguardar siēpre su cōciencia en toda limpieza. Tome v̄ra merced la intēcion / con q̄ todo esto le escriuo . y pues me a constreñido a le escreuir / la respuesta q̄ yo le pido desta carta sea el obralla. y no es menester q̄ v̄ra merced tome trabajo en venir aca: q̄ bastame por visitacion el encomēdarme a Dios. La señora Eluira de san Pedro reciba esta carta por suya: y q̄ tal qual soy tēgo cuydado / de encomēdar todo el fruto q̄ Dios le ha dado / y mas le diere / a su misericordia / y de v̄ra merced mis encomēdas al señor Sancho Ortiz / y a todos estos señores mis primos. Suplico a n̄ro redēptor Jesu Christo / nos de a todos su sancta gracia y bendiciō / para q̄ temiēdole y amandole merezcamos escapar del infierno / y gozar del gualardon q̄ tiene aparejado para los que guardaren biē sus sanctos mādamiētos. En Cordelaguna a. vi. de Abarço de mil y quinientos y treynta y siete años.

**O**tra carta q̄ escriuio el authoz: a Juā Ortiz su hermano: donde le amonesta / a bazer penitencia / y emendar la vida.

Señor.



**L**as cartas de v̄ra merced recibí: y la cara. y segun el desseo q̄ tengo de su saluaciō / por merced no pequena para mi tuue / q̄ vuestra merced me erotasse en su carta / a q̄ no le dere de dezir mi parecer / y desseo: afirmandome / que lo tiene en mucho lo que le escriuio. yo beso por ello mas de mill vezes



## Epistolas del padre

las manos de v<sup>ra</sup> merced. Así q<sup>a</sup> la verdad la p<sup>ue</sup>ua del tenello en mucho / fue muy flaca q<sup>a</sup> fue, por auer decorado con la gracia de Dios el **Pr** n<sup>r</sup>. Poca gr<sup>a</sup> d<sup>o</sup> Dios basta / para tomar de cabeza / y rezar de boca vna y cien oraciones señor mio / mas la estimació delo bueno / en lo amar / y cūplir por obra se muestra: y en aq<sup>lla</sup> reformació de vida / q<sup>a</sup> el señor arcediano dezia / q<sup>a</sup> cō aq<sup>lla</sup> oració sentida se haze. Que no tengo yo en nada / q<sup>a</sup> se me den gracias de boca / dichas con buena gracia: que no ando / sino tras que todos nos emendemos / y escapemos del infierno. y crea vuestra merced mi señor / que aun que mas licencia me ay<sup>a</sup> dado de le escreuir / nose atreue mi anima a le dezir todo lo que del siento: que el coracon se me rasga / y llo<sup>ro</sup> con amargura de mi anima / quando veo tras tãtos años de vida tan agena de p<sup>no</sup>cia / auer agora tan poco cuydado de hazer penitencia: y que estando en lo mejor de su edad / que de aqui adelante declina / y dandole Dios tanta salud: mas crecimiento siento en vuestra merced del amor del mundo / y de sus vanidades / que del de Dios: y que donde se auia de a<sup>l</sup> limpiar con lagrimas / y penitencia los pecados passados / se añaden otros. y o mi señor / no quiero hablar de mi / para traerme en exemplo: porque, aun que yo cada dia sufrieste mil maneras de trabajos por Dios / tengo grandissimas causas para temblar / como azogado de su i<sup>u</sup>yo / y suplicalle / que halle yo misericordia en aquel gran dia de su y<sup>ra</sup> en su acatamiento. **As** tra y gole por exemplo a quãtos sanctos agora posse<sup>n</sup> el cielo: que en verdad / quando pienso los caminos de penitencia / y trabajos por donde fueron / y con que temor biuan / y con que cuydado de pedir perdon de sus pecados / y de suplicar a Dios por su saluacion: y veo el descuydo en que vuestra merced / y yo dormimos: no siento / sino vasos de y<sup>ra</sup> apareiados para la muerte eterna, si la grandissima misericordia de Dios no nos escapa della. **Des**seo del hazerme / y derretirme en lagrimas. Dios / por su passion sancta / rompa nuestros nudos: y derrue que los muros de nuestra dureza con que le resistimos. **As** miserables de nosotros / que mañana nos moriremos / y nos veremos llenos de desnudez / y verguença / y confusion. y o mi señor / aun que vil / cuydado tengo grande de llorar / y ayunar / y acotarme / y suplicar a Dios de dia y de noche / porque el inspire eficazmente en vuestra merced / que haga penitencia de sus peccados / y se apareje para que le tome la muerte velando en el seruicio de Dios. y por esto inuoco el fauor de todos los sanctos / y especialmente el dela benditissima madre de Dios / y de nuestro padre sant francisco. **Por**que tengo vn ansia / que como clauo me atrauiesse el anima / viendo en vuestra merced lo que quiza vuestra merced no ve en si: que yo tengo mas espacio / y mas soledad para mirar la vanidad del mundo / y sus burlas / y ayres: y quan ciegos vamos ala muerte / y gastamos el tiempo precioso / que Dios nos ha dado para hazer penitencia / en añadir nuevas maldades. **As** se muy bien / que si vuestra merced no quiere disponerse con effecto: ni Dios / ni sus sanctos le saluaran: que. **Qui** creauit te sine te / non iustificabit te sine te. **Que** al fin vale, lo que diro sant Augustin, mucho / para despertar nuestra tibieza: **El** que te crio a ti sinti / que quiere dezir / sin ayuda tuya: no te saluara a ti sin ti, que quiere dezir / sin que tu te dispongas y obres con su

gracia



gracia. y por esso mi señor: por vn solo Dios crucificado le suplico / que ay a co-  
 passion de si mismo y de mi q passo tragos de muerte por vuestra saluacion . y  
 no es menester ponerme escusas de palabras: ni preguntarme / en que se ha de  
 emendar: sino que ponga bien la mano vuestra merced en su seno / y entre en si  
 mesmo / y escoja tiempo para pensar en amargura de su anima los tiempos pas-  
 sados / y el presente: y mira lo que aueys recibido de Dios / y lo que aueys gal-  
 tado: y como, que la cuenta por menudo se toma / y no ala larga: y donde no ay  
 vn momento seguro / locura es aguardar a mañana. y piense vuestra merced  
 que agora es tiempo de misericordia: y despues lo sera de justicia: y baste ya / ay  
 dolor baste lo que hemos offendido a Dios: ponga se ya fin al amor del mundo  
 y a sus fastos / y tragos / y ruydos: y no nos deremos lleuar presos de nuestra  
 carne y de sus passiones al infierno. Certificole señor: si sintiese con quan rasga-  
 do coraçon le escriuo / y despues de quantas lagrimas: que no echasse en burla  
 la carta / ni seria possible / sintiêdo lo que vuestra merced en este caso deue a Di-  
 os / y al cuydado que el me da de su saluacion / dilatar la emienda: mas con grã  
 cuydado la pondria luego. y no me pregunte a mi / en que sino a Dios / y a su  
 conciencia / que le respondera: q yo cada dia veo en mi que emendar / y llorar: y  
 otro cuydado no siento en mi anima / sino de suplicar a Dios la salue: y me en-  
 señen a cumplir su voluntad: que en lo de mas / poco cuydado tengo / que végan  
 las cartas tarde o temprano / que, *Unam petii a domino, et hanc requiram: vt  
 inhabitem in domo domini.* Sola vna cosa he pedido al señor / como dezia Da-  
 uid, que es morar con perseverancia en la casa del señor: basta que se acabe la vi-  
 da, y despues en su gloria / que nunca se ha de acabar. La carta del señor doctor  
 bueluo a vuestra merced como lo manda. y por charidad / pues me ha dado li-  
 cencia de hablar vuestra merced / no se encie se por cosa que le diga: sino que se  
 de mucha priessa a obrar. y a nuestro redéptor Jesu Christo suplico, le  
 de para todo su sancta gracia: porq siendo aqui buen penitente  
 alcance su eterna bendició. Amen. En Tordelagu-  
 na oy dia de los benditos apostoles san  
 Simon y Judas.



**C**arta que escriuio el author a doña Catalina de Ho-  
 rozco muger de Hernandarias de Auila: y suegra de Juan  
 Ortiz su hermano biuda. Habla del estado de las biudas: y del nue-  
 uo matrimonio que pueden, y deuen hazer con Dios,  
 desposando se con el por  
 se.

**C**uy magnífica señora.



## Epistolas del padre

**E**l gracia y paz de nro señor Jhesu Christo sea cō vñamerced y posea todo su coraçō / riñēdo todas sus cosas de tal manera, q̄ sean a su diuina magestad agradables. Amē. Dos cartas de vñamerced he recibido. Una con el padre fray Aletto y otra en camora. y aū que embio tarde la respuesta en el papel / muchas cartas puedo dezir / que ha escrito a vuestra merced mi alma / con los muchos desseos / que nuestro señor me ha dado de toda su consolacion verdadera, y perdurable honrra, y macica prosperidad. y como yo me siento de nueua manera obligado a dessear todo su bien / tomō atreuiēto para poner en escrito algunas clausulas de las cartas q̄ he dicho / q̄ le ha escrito mi alma. La primera es / q̄ desseo mucho / que vuestra merced muy de veras en su coraçon sintiēse / que todo aquel su yzio secreto (que al parecer de nuestros ojos humanos fue por muchas vias aspero y riguroso / assi con el magnifico señor Hernandarias / que en gloria sea / como con vuestra merced / y toda su casa) no fue en la verdad sino vna misericordia de padre benignissimo / con q̄ quiso su benignidad a limpiar en la boza breuezilla de aquesta vida transitoria a su criatura / para que embeuecida en su vana prosperidad / y desviada de su sancta voluntad / no pereciēse para siempre. Mas muy ciegos son nuestros ojos / para entender los caminos del incomprehensible Dios: mas esto podemos saber por auernos lo Dios enseñado en su sancta escritura / que al que Dios ama: corrige y castiga: y que assi como la prosperidad de los malos es açote no conocido: assi el açote de los que con paciencia le toman / baziendo gracias a Dios / y conociendose por dignos de mayores penas / aun que ay an sido antes muy pecadores / es misericordia no conocida de los mundanos por agora: mas sentida de todos los que ojos tienen: y experimentada de quien la recibe: y que en su tiempo sea por tal manifestada delante toda la vniuersidad de las criaturas racionales / quando en el su yzio de Dios se conozcan las verdades como ellas son: y no como agora son pensadas del mundo. Mas vuiera hablado en esta materia / si vuestra merced no me vuiera apuntado en su primera carta algo della / y porque en muchos pliegos no cabria lo que sobre esto podria hablar / contēto me agora con dezir / que el mesmo cuydado / que tengo de mis señores padres / que en gloria sean / tengo y espero con la gracia de Dios / de tener del señor Hernandarias / para ofrecer siempre a Dios su anima. y aun que mis oraciones sean muy pobres / como el sacrificio / que cada dia / aū que indigno le ofrezco en la missa sea de si muy rico / confio en su gran bondad / que no sera sin fructo este mi cuydado. La segunda clausula es / que desseo que con tanta abundancia de gracia visite / y engrandezca Dios el coraçon de vuestra merced / que no acordandose de las cosas passadas en la materia sobredicha / mas de para dar gracias muy crecidas a Dios / como quien de verdad se las deue / acertasse enseñandose lo el espiritu sancto a endereçar su intencion muy mas altamente / que hasta aqui / en el sancto estado de la biudez / en que Dios le puso / y vuestra merced cō gran rigor cōserua. y por hablar claro quiero dezir / que le aprouecharia mucho a vñ m̄d cōsiderar / q̄ el p̄mero y mayor esposo suyo es Jhesu Chfo hijo de Dios biuo / rey p̄durable d̄ los figlos / a quien n̄ras animas p̄metē perpetua

lealtad



lealtad en el sacro bautismo. y es este desposorio tan verdadero por la gran misericordia de Dios, q̄ no se desdiseño en condescender con nuestra baxeza, y es de tanta entidad, que sant Pablo tiene por pintura el sacramento del matrimonio en cõparaciõ del sobredicho, q̄ passa entre Christo y su yglesia, y cierto es, q̄ la sancta yglesia no cõsiste en las solas paredes; mas en las piedras biuas, q̄ aca se labiã cõ tribulaciones, para q̄ merezcan ser assentadas en el celestial edificio; las quales piedras son las animas de todos los fieles, y verdaderos Christianos, cõ quiẽ Christo se desposa en el bautismo. y como sea cosa cierta, q̄ puesto caso, q̄ este esposo celestial biua y reyne glorioso para siẽpre: empero, por estar, segun la corporal presencia, ausente, se llamẽ las animas, q̄ cõ el se hã desposado, mientras biuẽ, en este destierro, biudas: seria cosa de grã prouecho, y espiritual alegria para v̄ra merced, si el habito y loables costũbres, en q̄ persevera cõforme al estado, q̄ Dios le dio, en tal manera cõ prudẽte moderaciõ se cõtinuassẽ por d̄suera q̄ la intenciõ d̄ su coraçõ se mejorasse d̄ dẽtro, teniẽdo todas esas cosas exteriores, como a vnas insignias, o vn memorial de la biudez, q̄ su alma padece y padece: ra, hasta q̄ merezca gozar de la vista clara de Jesu Christo su verdadero, y primero y mayor esposo; y suspirando por su presencia d̄seable; y por ser hallada digna de gozar del para siẽpre. Viẽse, q̄ no ay estado en la yglesia a quien no cõuẽga esta cõsideraciõ. Por q̄ las mōias, en señal desta biudez, traẽ velo negro, y las casadas corren grã peligro en sus almas, quando de tal manera se derramã en los cuydados del mũdo, q̄ se oluidã de su peregrinaciõ, y dexã la verdad por la sombra, y pierdẽ el fruto, q̄ ha de durar para siẽpre, por coser la flor q̄ muy presto se marchita desta vida trãsitoria. Mas digo q̄ especialmẽte, cõuene esta cõsideraciõ alas biudas: por q̄ su estado representa esta biudez, q̄ padece la yglesia hasta el dia del iuzio, y por q̄ cõ esta cõsideraciõ se dispone para q̄ supla Dios en sus animas cõ v̄sura sobreabundante de celestiales consolaciones, toda la falta q̄ sufren de tẽporales recreaciones; y aun tãbien, por q̄ es justo, q̄ pues Dios muestra en su sancta escritura, q̄ tiene especial cuydado de ellas, llamandose padre de los huẽrfanos, y juez de las biudas; y las hõrra con fructo de lesenta, ayã tambien en ellas especial conocimiento, y agradecimiento, y cuydado de pensar, y en el recurrir a el, y suspirar por el; desuelandose en pensar, como cõpliran mejor su sancta voluntad, y estaran aparejadas para el dia que deuen tener muy deseado: en el qual con la muerte mueran todas las fatigas desta vida penosa; y empieçẽ a gustar, qual es la vida verdadera. Este era el exercicio d̄ todas aq̄llas hõrradas biudas, q̄ la escritura sancta elaba, q̄ se occupauã de dia, y de noche, en ayunos, y oraciones, y en obras de piedad. Larga cosa seria para en carta, si ouiesse yo de escreuir los loores de la sancta Judich, y de la biuda Sa reptana; y d̄ Ana la pphetissa; y de aq̄lla, q̄ fue de Christo alabada por mas franca cõ dos cornadillos, q̄ offrecio, q̄ todos los ricachos, q̄ offreciã diuersos dones en el tẽplo de Dios; y d̄ otras muchas. Sãt Ambrosio escriuió desto vn libro: y lo q̄ yo agora d̄seo es, q̄ escriuiessẽ Dios en v̄ra merced cõ su dedo biuo la consideraciõ sobredicha de tal arte: que con efficacia, desarraygando su coraçõ de la tierra le traspasẽ en el cielo; y haziẽdo q̄ v̄ra merced se cõtentasse cõ encomẽdar a n̄ro

de esta obra  
vde  
E



## Epistolas del padre

señor todo el fruto de bēdicíō. q̄ le dio. se ocupasse en le dar gracias por las mercedes recibidas. Que no son mayores de poca rēta las cētellas de sanctas inclinaciones / y loables costumbres / q̄ dios por su mīa ha puesto en todo el fruto q̄ le dio. y estotras abundancias de tēporales riq̄zas / no quiere Dios q̄ sus siervos las amen / ni estimen sino por lo q̄ son: q̄ a valer mucho / notendria tantas el Turco / ni las daria Dios a sus enemigos. Derando padecer / a sus amigos y la verdadera riq̄za mas se alcanza disminuyendo la codicia / q̄ acrecentando thesoros / q̄ muy muchas vezes se allegā para grā mal de su dueño: y los quita Dios cō grā beninidad a los q̄ guarda para el cielo. Por q̄ por vētura teniendo las / cō el cebo de la vana prosperidad embeuecidos en sus locuras / y ciegos con el bumo de sus bonras / perderian las riq̄zas / y hōrras inestimables / q̄ no tienē fin. y lo q̄ es menester para andar nro camino / añadidura es / q̄ buscādo nosotros el reyno de Dios con primero / y mas principal cuydado lo prouee su misericordia / como vee q̄ nos conuiene. A su merced de la señora doña Juana no digo mas / de que suplico a nro señor / ponga siēpre en ella los ojos de su clemēcia / y la beninidad / cō entera bēdicion: y le de lo q̄ yo le desseo. y aū que parece simpleza de rey / auindome holgado en nro señor / y dadole gracias por su desposorio / cōñando de su misericordia / q̄ lo guiara de su mano para seruicio y hōrra suya / auerme parado a escreuir en esta carta cosas / q̄ mas parece q̄ conuienen para monjas q̄ para quiē ha de estar cō cuydado de assentar casa d̄ nuevo / y aparejarse para las bodas: toda via suplico a su merced / no dere de tomar de lo q̄ he escripto alguna palabra / si por ventura bailare q̄ le puede aprouechar: por q̄ para tener muy buē fundamēto / y medio / y fin la casa / y honrra / y estado / q̄ nro señor le dara la primera piedra ha de ser Jhesu Christo nuestro señor: que siendo amado / y temido con todo coraçon / sustenta a los que a el se arriman / y ponen en el su confiança: y les edifica casas de eternal bienauēturāça / allende de las terrenales / q̄ mas se deuē llamar tiēdas de cāpo / q̄ casas. No podria dezir ligeramente / quāto amo a su merced en Dios: y quāto cuydado tēgo / tal qual soy de la encomēdar a su misericordia. y porque el mēsajero desta carta es mi padre fray Alexo / no quiero mas alargar / de q̄ suplico mucho a v̄ra merced perdone mi atreuimiēto / y lo atribuya el amor de hijo / q̄ soy obligado a tener a v̄ra merced. A la señora doña Ana Arias / y ala señora doña Catalina mãde v̄ra merced dezir / q̄ me encomiēdo en las oraciones de sus mercedes: y q̄ para en este caso tēgo a sus mercedes en el mismo lugar q̄ alas señoras mis hermanas / q̄ estan en la concepciō de Toledo. Suplico a nro redēptor Jhesu Christo haga a sus mercedes tales / q̄ les ellas quiere. A su m̄d del señor Arias / Bōcalo beso las manos. Prospero Dios cō celestial bēdicíō la muy magnifica persona / y casa de v̄ra merced / para que todos merezcan ser del numero de los bienauenturados. En Tordelaguna oy dia de la natiuidad de la sacratissima madre de Dios.

**C**arta q̄ escriuió el author a doña Maria Arias muger de don Alolo de la Cerda / hermano del duque de Almedina Celi / del zelo en el seruicio de Dios / y de los pleytos entre parientes.



## Cabay magnífica señora.



**L**espū sctō: q̄ es luz d̄los q̄ le siguē

y mia de los q̄ le temē: y gozo d̄los q̄ le amā more  
siēpre y pmanezca en v̄ra merced y sea su conso  
lador y su alegría y vnció perdurable. Amen. **A**

yer recebi vna carta de v̄ra merced q̄ aporto pri  
mero a Valladolid q̄ a mis manos. y quien me  
la dio yua tā de priessa q̄ no tuue espacio para rel  
pōder. Tres cosas se me ofrecen q̄ dezir. La pri  
mera es: desengañar a v̄ra merced acerca d̄l cre  
dito q̄ d̄ mi tiene. **P**orq̄ en verdad verdadera yo

me veo por tātās partes necesitado q̄ para sufrir  
me n̄ro señor a mi y darme fauor para me leuātā de mis miserias: tēdre poi cre  
cida misericordia si cercādo yo el cielo y la tierra para multiplicar intercessores  
se deñare su clemēcia de no me d̄schar de su cara. **P**orq̄ como niño en la virtud  
he menester ser traydo en brazos agenos y pluguiesse a Dios q̄ con verdad  
pudiesse dezir q̄ soy niño: y q̄ ouiesse empeçado de veras a tener algū ser ante sus  
ojos. Esto digo no porq̄ el engaño q̄ v̄ra merced en esto tiene perjudique a su al  
ma: porq̄ Dios a quiē v̄ra merced busca y dessea agradar no mirara a mis de  
meritos: mas respōdera ala fe de v̄ra merced y mirara su desseo z intēciō: ni lo  
digo por me escusar de hazer lo q̄ v̄ra merced me mādā en encomēdar a n̄ro se  
ñor todo lo q̄ me escriue porq̄ se q̄ es Dios tā magnifico y liberal q̄ no se cāsa ni  
se enoja por ser importunado: y el mesmo nos cōbida y aū mādā q̄ le roguemos  
mas firua la verdadera y simple cōfessiō q̄ he hecho de mi miseria a q̄ v̄ra mer  
ced tome nueuo cuydado de me encomēdar a Dios: y a q̄ busque mejor medio  
de su remedio: y no estriue sobre cassabeja tā vana y flaca como yo soy. **L**a se  
gūda cosa q̄ digo es. Que la carta de v̄ra merced es para mi alma doctrina: y su  
descōsuelo me es cōsuelo: por conocer quā sancta rayz tiene el zelo q̄ en v̄ra mer  
ced causa su afficiō por el aborrecimiēto q̄ tiene cō el pecado: y desseo q̄ tiene q̄  
no sea Dios ofendido y dolor por el tiēpo q̄ vee ser perdido en estos pleytos tan  
marañados. **L**reo firmemēte q̄ esse descōsuelo le causa en su rayz el spiritu san  
cto: y por esso no esta sin verdadero cōsuelo aū q̄ no redūde en gusto de experiē  
cia sensible. y plega a Dios q̄ nūca tal manera de descōsuelo y cuydado nos  
falte mientras moramos en tierra dōde la maldad abūda y la charidad esta tan  
resfriada. **Q**ue alabado es **L**oth por el tomēto q̄ en su anima sentia cō ver las  
offensas de Dios q̄ hazian sus vezinos. y no es de poco valor el zelo q̄ **D**auid  
dize q̄ le marchitaua y cōsumia viēdo q̄ no se guardauā las palabras de Dios.  
y por demas altos quilates tēgo el zelo q̄ tenia el sancto **J**ob y porq̄ me cāso q̄  
aun q̄ estoy sano de vna enfermedad q̄ he tenido no estoy muy rezio: p̄donara  
v̄ra m̄d si lo q̄ resta va d̄ otra letra. y bueluo alo q̄ ēpece y digo. **Q**ue era mas li  
bido el zelo q̄ sctō **J**ob tenia d̄ q̄ lleemos q̄ viēdo a sus hijos en tāta amistad y cō

cordia



## Epistolas del padre

706  
cordia / q̄ siépre se cóbidauá los vnos a los otros segú la ordé de los dias d̄ la semana / tenia temor y recelo por los pecados / q̄ por v̄tura podriá auer cometido en sus coraçones: y por este respeto offrecia a Dios sacrificios por cada vno de sus siete hijos en fin de la semana / por alcáçarles perdon de la culpa / q̄ el no veyá / ni sabia. Cō razō llame este zelo mayor: por q̄ tener cuydado y dolor de las offensas q̄ claramēte vemos: no es tãto / como tenelle por las q̄ tememos. y si este sancto propheta / viêdo a sus hijos en tãta cōformidad y paz / tenia zelo y solitud / temiendo / si por v̄tura auia cō el coraçō offendido: no es mucho / q̄ v̄ra merced / viêdo tãtas discordias y differēcias de pleytos entre los q̄ tãto cō razō ama / tēga dolor / y cuydado por las culpas q̄ tales litigios suelē acarrear / no en solo el coraçō / mas aú en palabras / y en obras / en los q̄ no andá muy recatados en no exceder los limites de la justicia. y aun q̄ yo creo / q̄ el señor dō Alóso tēdra este cuydado / de no hazer lo q̄ no deue: y de no perder la heredad del cielo por el interesse d̄ la tierra: a v̄ra merced cōuiene no carecer d̄ el temor / y dolor / y zelo / q̄ en su carta manifiesta. Que aú q̄ el tal gusto de dolor / le acarree tormento / mucho mayor es el prouecho q̄ le trae a su anima / q̄ el sin sabor. La tercera cosa / q̄ digo es: q̄ pues v̄ra merced no es causa mouedora de esta disseniō: y mas la padece q̄ la haze / teniêdo el sentiēto y desseo / q̄ Dios por su m̄ia le da: no podra vuestra merced dexar de salir victoriosa en el pleyto. Por q̄ aú q̄ el interesse temporal se perdiessē: no es cifra en cōparaciō del celestial thesoro / q̄ se gana. Que sabe v̄ra merced / si por medio de las fatigas / q̄ su alma passa / en ver este pleyto presente / quiere n̄r señor / cuyos suyzios son ocultos / darle la victoria del pleyto mas rezio y aspero y trauado q̄ el rigor de la justicia de Dios tiene contra sus propias culpas: El sea bendito por siépre q̄ n̄ca desampara a los q̄ le dessean: y por los medios q̄ ellos no entiēden y conocē / obra su salud / y cūple sus d̄sseos: y miētra ellos se tienē por mas desamparados los tiene el cōfigo mas abraçados. y no he dicho esto / para q̄ v̄ra merced se cōtēte cō su sola saluaciō / y cō ver su aia libre en este caso de culpa: por q̄ en el p̄nto / q̄ a v̄ra merced se le diessē poco por las culpas ajenas / no careceria de las proprias: y la charidad sabe tomar / y llozar las culpas ajenas / como proprias: mas digolo / por q̄ entre las apreturas de los mayores trabajos / es grãde anchura la que tiene para se espaciar en Dios / vna cōciencia limpia. y o no niego ser açote lo q̄ vuestra merced sufre: mas creo firmemente / ser açote de padre / y permitido con amor / y para obrar su salud / y que conuiene befallē / a manera de los niños que andan al escuela / que los haze el maestro besar el açote / con que los castiga. y este reuerencial acatamiento es razō de tener a todas las aduersidades / que Dios nos embia. No quiero gastar mas palabras: por q̄ la verdad q̄ he dicho / mas aproueche de d̄tro sentida / q̄ de fuera parlada. El señor don Alóso beso las manos / y q̄ tal q̄l soy hare lo q̄ su merced me manda: porque yo se poco de pleytos / y no alcanço la rayz de este litigio / ni la he oydo: no quiero bablar en lo q̄ no entiendo: mas bien me estiēdo a dezir / q̄ si yo a su merced / y al señor Aluar Gomez tuuiessē presentes / por v̄tura no me faltarian suplicaciones / cō q̄ prostrado a los pies de entrambos les importunasse / buscassē medio de paz / y concordia. y no se si la charidad me daria

atrevi



atreuimiento para vsar de sancta renzilla y enojosa fin de q̄ abuiessemos los ojos y mirando el cielo q̄ nos espera/no debatiessemos por la vassura dela tierra con tanta posia/y no con sobrado buen exemplo de los q̄ lo oyen y saben. Nuestro redemptor: Jesu Christo la muy magnifica persona de vuestra merced guarde y en su sancto seruicio siempre prospere: porq̄ merezca ser del numero de los bica uenturados, en Cordelaguna a xvij, de Abril, de MD. D. y. xxxvij, Años,

**C**arta q̄ escriuio el author a vn reuerendo padre llamado fray Joven de su orden en respuesta de otra suya, Habla dela facilidad ordinaria con que Dios da la gracia: y dela humildad/con que se ha de recibir/ y vsar para que no se pierda. De clara tambien vn verso de David muy copiosamente.

Reuerendo y dilectissimo padre mio:



**N**uestro redemptor: Jesu christo mo

re/ y para siẽpre permanezca en v̄ra reuerẽcia/ enriq̄ciendole cõ los dones de su sancto spiritu/ y enseñandole a hazer su sancta volũtad. Amèn. Recebi la carta de v̄ra reuerẽcia/ y aũ q̄ se tardo mucho en llegar a mis manos: me fue muy sabiosa y fresca. Porq̄ el sancto amor/ cõ q̄ venia escrita/ el qual siẽpre crece y se renueua en las almas seruientes/ no me consintio/ aun q̄ yo soy tibio/ q̄ la ley esse como aheja. Holgeme de saber v̄ros estudios y ocu

paciones: porq̄ de verdad os amo in visceribus charitatis Christi. En las entrañas dela caridad de Jesu Christo/ como el apostol san Pablo amaua a los suyos, con particular aficiõ. Porq̄ el tiempo q̄ goze de v̄ra dulce conuersaciõ/ conoci q̄ deuiades a Dios mucho: porq̄ la abilidad de ingenio q̄ en vos puso/ la adorno y enriq̄cio cõ sanctos desseos/ y cõ vn as cõtellas del fuego/ q̄ el vino a poner en la tierra: las q̄les cõseruadas y cõ el soplo de su spiritu/ y v̄ra diligẽcia acrecentadas/ podrá traer v̄ra anima a grãdes y verdaderas riq̄zas, y ansi como soy cierto q̄ el q̄ de balde y de grã en vos las sembro/ las codicia acrecetar/ y esta para ello muy aparejado: ansi estoy desseolo/ q̄ de v̄ra parte no ay a falta/ o impedimẽto/ o resistẽcia/ q̄ estoue a tã magnifico y liberalissimo seño: q̄ por nos abitar cõ su spiritu diuino/ dio en la cruz su espũ humano. Porq̄ el Apostol que escriuia a los Hebreos/ q̄ anduuiessẽ sollicitos cõtẽplãtes/ ne quis desit grã Dei. q̄es. Al dirãdo cõ grã vigilancia/ q̄ ninguno no falte de correspõder ala grã q̄ le da nro seño: cõ estas palabras me haze tã cierto dlo p̄mero/ como desseolo dlo segũdo. Que nosotros somos los q̄ faltamos ala grã de Dios, q̄ siẽpre esta aparejada. El azeyte otorgado ala biuda/ por falta de vasos vazios/ dro de correr, como podria

faltar



## Epistolas del padre

faltar a los humildes / que le dessean / el que anda rogando aun a los soberbios /  
q̄ le desprecian? Dulces me son aquellas palabras / que el diuino Dionysio es-  
criue en la epistola a Demophilo diziendo de Dios: *Et se auersos / ac resiliens  
amatorie sequitur: contenditq; ac deprecatur, ne se deserat, quos tanta vi amo-  
ris inquirat.* Dios sigue e dize el sancto / y se va amorosamente tras los que huyē  
y boluendo las espaldas se apartan del: y no contento cō seguirlos / trabaja por  
boluerlos assí: y les ruega que no le desamparen, pues con tan gran fuerça de  
amor los anda buscando, y firuen me estas palabras / no solamente para cōfun-  
dir mi propia tibieza, mas para esforçar mi pusillanidad. Porque no tiene  
razon de desmayar / quien vee, que tiene vn Dios tan amable / y tan enamora-  
do de nuestras animas, y tan aparejado a dar los dones de su gracia / y a si mis-  
mo con ellos. Por esto / mi padre nos conuiene a todos andar muy cuydado-  
sos / y muy seguros y confiados. Seguros y confiados / de que Dios no nos fal-  
tara / y cuydadosos de q̄ nosotros no faltemos a su gracia / q̄ vsa infundir a los  
humildes como a vasos vazios de si mismos / y de sus propias voluntades / z in-  
teresses y pundonores. Esta humildad es la que en vuestra reuerencia desseo  
como para mi mismo: porque le / que es el camino muy cierto para recibir muy  
en lleno la gracia de Dios. y aun que esta es verdad no necessitada de prueua  
porq̄ como s̄t Agustín dize: *Non ay hoja d̄ la sagrada escriptura, q̄ no la apueua:*  
no derare de poner aqui vnas palabras, que el mismo sant Agustín pone en la  
epistola cinquenta y seȳ ad Dioscorum diziendo. *Non aliam tibi ad capeſſen-  
dā z obtinendam veritatem viam munias, quam / que munita est ab illo / qui  
gressuū nostrorum tanquā Deus videt infirmitatem. Ea est autē prima hu-  
militas / secunda humilitas / tertia humilitas: z quoties interrogares / hoc dice-  
rem. Non quo alia non sint precepta / que dicantur: sed nisi humilitas omnia /  
quecunq; benefacimus, z precesserit, z comitatur / z consecuta fuerit / z propo-  
ſita / quam intueamur / z apposita cui adbereamus / z imposta qua reprimamur:  
iam nobis de aliquo bono facto gaudentibus / totum extorquet de manu super-  
bia. Gloria quippe cetera in peccatis: superbia vero / z in recte factis timēda est  
ne illa / que laudabiliter facta sunt / ipsius laudis cupiditate amittantur. Itaq;  
sic rhetor ille nobilissimus / cum interrogatus esset, quid ei p̄imum videretur  
in eloquentie preceptis / quod obseruari oporteret, pronunciationem dicitur res-  
pondisse: Cum quereretur: quid secundo: eandem pronunciationem: quid ter-  
tio: nihil aliud / quam pronunciationem dixisse. Si interrogares / z quoties in-  
terrogares de preceptis Christiane religionis: nihil me aliud respōdere nisi hu-  
militatem / liberet. zc. que quiere dezir. No aparejes, ni tomes otro camino pa-  
ra buscar y alcançar la verdad / sino el que tiene aparejado y mostrado / el que  
por ser Dios conoce la flaqueza gr̄de de nuestro caminar. Este camino el pri-  
mero es humildad / el segundo es humildad / el tercero es humildad, y todas  
las vezes que me preguntasses diria esto mismo. No porque no aya otros má-  
damientos / que yo podria dezir: sino porque si la humildad no precede / y acom-  
paña, y se sigue a todos los bienes que hazemos: si no la ponemos delante los  
ojos para tener respeto a ella / si no la juntamos cō la buena obra para no apar-*

tarnos

Vide.

Agustín

non sumamente  
os sea necesaria

humildad pa-  
ra saluacion.



tarnos della, si no la añadimos para refrenarnos cō ella: toda el alegría que tuvieremos dela buena obra / q̄ bezimos / nos la arrebatara delas manos la soberuia. En las malas obras tememos los otros vicios: mas aun en las buenas hemos de temer la soberuia: porq̄ lo que bezimos loablemente / no lo perdamos cō codicia y desso de ser loados. y como aq̄l famosissimo orador Demosthenes preguntado / qual le parecia a el el primero y principal precepto en la eloquēcia / dicen q̄ respōdio: la pronunciacion: preguntado qual le parecia el segundo / respōdio: la pronunciacion: preguntado / qual el tercero / no dixo otra cosa sino la pronunciaciō: assi si me preguntasses, y todas las vezes q̄ me preguntasses de los preceptos dela religion Christiana: no querria ni holgaria de responder otra cosa sino humildad. Leed esta epistola de san Augustin / porque hallareys en ella vn freno de toda curiosidad y vanagloria / y espuelas para buscar la humildad en que tanto nos va a todos la vida. Acuērdaseme / q̄ vna delas causas / porque con vuestra charidad aca yo trataua la necesidad / que tiene nuestro libre aluedrio del auxilio especial de Dios / para bien obrar (segun en vuestra carta me lo referis) era, porq̄ se / que aquella verdad sentida / causa en el alma esta hamildad que yo para vuestra reuerencia desso / como para mi. y a los q̄ lo contrario siēten los compara muchas vezes san Augustin a aquellos soberuios / de quien el Apostol dize: Ignorantes iustitiam / ⁊ suam volētes constituere / iustitie Dei non sunt subiecti. quiere dezir. No conociendo la verdadera iusticia / y q̄riendo fundar la suya / dexan de estar sujetos a la justicia de Dios. En la epistola. cxi. entre los errores de Pelagio cuenta sant Augustin el dezir, Que auxilium gratie ex abundanti conceditur / vt facilius possint impleri / per gratiam / que iubetur. Dezia que el ayuda dela gracia se daua a los hombres no como necessaria / sino para mayor abundancia / porque mas facilmente / se pudiesse cumplir / con la gracia lo q̄ Dios nos manda cp̄lamos. Antigua soberuia fue aq̄sta de Pelagio / porque de aquel soberuio gigante Memroth dize la glosa ordinaria sobre el primer capitulo del Paralipomenon / que. Cum esset audax ⁊ manu fortissimus / suadebat hominibus / vt nō Deo suam felicitatē / sed proprie virtuti ascriberent. Sic homines a timore Dei reuocabat / vt spem in propria virtute ponerent. ⁊c. quiere dezir. Que como Memroth fuesse muy osado y muy valiente / persuadia a los hombres / que no atribuyessen a Dios su prosperidad / y bien auenturança: sino que a si mismos / y a su diligēcia la atribuyessen. Con esto apartaua este gigante Memroth los hombres del temor de Dios / para que pudiesen su esperança en si mismos / y en su propia industria y virtud. fructo fue de este error la torre de Babilonia leuantada con el cielo / como alli parece: porq̄ pensaron con las obras de sus manos escaparse delas manos de Dios: q̄ con el diluuiο auia castigado al mundo. Tuieron a aquellos muy propia figura de los philosophos / que pensaron y presumieron de su libre aluedrio / mas de lo que conuenia: y en fin no hizieron sino edificio de mentira con sus lenguas confusas de contrarias opiniones / con que con si mismos pelearon. Sin dubda como es menester el fauor de Dios para obrar bondad / ansi lo es menester para entender la verdad: en especial quando es verdad / que concierna a Dios / o q̄ en

la necesidad para q̄ tiene nuestro libre aluedrio de la diuina gr̄a para bien obrar.

quien figura a los philosophos /



Arde est domo dei. y f...  
esta cojeo los phibos & phos  
entonces se f... /

### Epistolas del padre

derece al hombre a Dios. Por: esto la fe / que (segun el Apostol dize) es don de Dios / es la que / segun Esayas dize / lleva ala inteligencia. y como este don de fe salto en los mas de los philosophos / de aqui nacieron sus muchos desuorios. y porque vuestra reuerencia mucho me importuna / que le diga algo sobre aquel verso. *Gloria mea domino reddam coram omni populo eius.* que es. *Confitecerere a mi Dios mis desfeos delante todo su pueblo / quierole primero dezir lo que en sentencia dize Origenes en el segundo libro sobre la epistola ad Roma / nos sobre todo el psalmo cuyo es este verso. Porq su breue declaracion es confirmacion de todo lo que arriba he dicho / y es fundamento / para lo que resta de dezir. Todo va ordenado para que nos humillemos ante Dios en temor y temblor / recurriendo a el como a nuestra luz y fortaleza y todo nuestro bien. Declarando Origenes aquello de san Pablo. Dios es verdadero / y todo qualquier hombre es mentiroso: para dar luz al sentido del Apostol: breuemente / mas con mucha doctrina declara todo lo que el psalmo. *cry.* contiene / diciendo assi. *Glide cur mihi talem prophete nunciare sensum. Cum multi de veritatis inquisitione philosophentur: cunqz oporteret in his omnibus questionibus precedere filium Dei: alij quidem qui non prius credentes quesierunt / non inuenerunt: ego autem qui credidi antequam quererem / non solum inueni quod querebam / sed et locutus sum et annunciaui populis / quam inueneram veritatem: Inlecta men inuenta veritate elatus sum / sed magis humiliatus / cum intellexi / dominum esse qui docet omnem scientiam. Demum considerans / quia multo labore multa discentes philosophi / nihil inuenerunt / quia non crediderunt / anteqz quererent in stupore mentis diri attonitus / omnis homo mendax. Ego vero cui hec ostenderat Deus ingratus non fui / sed cogitavi quid / pro hoc quod mihi dominus prestat scientiam veritatis / domino rependerem muneris. Intellexi tamen quod natura illa eterna et omnium domina a nullius indiget. Cui ergo inueni solum quod me offerre oporteret Deo / id est / quod crederem de eo / quod nunquam possit ab homine aliquid accipere / sed semper dare. Et ideo dicitur calicem salutaris accipiam. *Et ut si responderet dicent. Bibes calicem bibere quem ego bibiturus sum: et diceret: possum domine. Sic ait calicem passionis tuelibenter et tota voluntate suscipiam: et vt calicis tui / id est / passionis gratiam ad finem vsqz conseruem non meis viribus agam sed nomen domini inuocabo preciosa est enim apud te mors q pro deitate et veritate suscipitur. Dara rece me a mi (dize Origenes) que quiere san Pablo dar nos a entender este sentido de aquel verso de David. Como muchos philosophos se para hallar la verdad: y como fuese necesario / que en todas estas questiones fuese en delante: y precediese el hijo de Dios: y nos dellos / que no creyeron antes / buscaron la verdad / y no la hallaron. y o q crey antes que buscasse: no solamente halle lo que buscaba / sino hable della: y publique y comunique a los pueblos la verdad que auia hallado. Pero no por auer hallado la verdad me leuante / ni me ensoberueci: antes me humille mas / entendiendo que el señor es el que enseña toda la ciencia. finalmente considerando / que aprendiendo muchas cosas los philosophos con mucho trabajo / no hallaron nada porque no creyeron / antes q***

x pone. botamia  
mimoredam. y todo  
psalmo.

aul. origenes.

biscal



buscassen: todo atonito y con grande espanto de mi entendimiento dixi: Todo qualquier hombre es mentiroso. y yo a quien Dios hizo la fñd de darme a entender esto/ no fuy desagrado: antes me puse a pensar/ que podria yo dar a mi Dios/ por auerme mostrado la sciencia dela verdad. Entendi luego q̄ aquella naturaleza eterna de Dios señora vniuersal de todo/ no tiene necesidad de cosa alguna. Por esto sola vna cosa halle/ que podia y deuia ofrecerle a Dios/ que es creer del/ que no puede recibir del hombre nada/ sino siempre dar. y por esso diro David luego: Tomare el caliz dela salud: como si respondiera a vno/ q̄ le preguntara. Buedes beuer el caliz/ que yo tengo de beuer: y el direffe. Al dny de buena gana y con gran voluntad recibire el caliz de tu passion: y para q̄ yo pueda conseruar hasta la fin la gracia de tu caliz/ quiero dezir de tu passion: no confiare en mis fuerças/ ni obrare con ellas: sino inuocare y llamare el nombre del señor. Porque en tu acatamiẽto señor: preciosa es la muerte que se toma por Dios y por la verdad. Parecen me de peso estas palabras de Origenes a quiẽ las quisiere sentir: por que cosa es de ponderar/ que quando David se mostro cuydadoso en buscar/ que daria/ no supo que dezir/ sino q̄ tomara/ y no pequeño don/ sino el caliz dela salud/ por la qual merced el quedaua mayor deudor/ y mas obligado a seruir/ y no podia mas seruir/ sino recibiendo mas: y por consiguiente deuiendo mas. y assi es cierta verdad/ que los sanctos no hallauan de que se preciar/ sino de estar cargados de deudas: y como tanto vno tenga menos de hazienda/ quanto mas deue de lo que tiene. y el que la deue toda/ no se puede dezir que tenga algo: los sanctos que se preciã de verse a Dios todos/ no hallan de que se preciar/ sino de se ver ser de si mismos nada: y assi se precian/ y arrian/ y adoman de su nada/ sabiedo/ que como sant Agustín dize/ no corona Dios en el cielo sino sus dones: y que de su plenitud recibimos todos (como sã Juan dize) gracia por gracia. y porque aquello podemos dar a Dios/ que de su mano auemos recibido despues que el propheta diro/ Calicem salutaris accipiam/ luego hallo que dar. y diro. Glota mea domino reddam. Porque como auia tomado el caliz del señor (no muriendo por la obra/ sino aceptando la muerte por la honrra de Dios con el desseo) hallandose esforçado en virtud del nõbre de Dios/ q̄ inuoco para la recibir dezia. Pagare mis votos y mis desseos dela te todo su pueblo/ que de angeles y hõbres se compone, a Dios. y no bare mucho en morir por el/ porque con precio adelantado me ha obligado a poner por ella vida/ pues el sin mis seruicios me la dio: y no solamente se la deuo por ser mi criador: mas tambien se la deuo por ser mi redemptor. Queo con lãbre de propheta/ que esse mesmo Dios que me dio la vida/ ha de dar por mi rescate el precio de su propia vida en la cruz: y ansi cõ doblado titulo le deuo la vida. y aun q̄ el tomar yo el su caliz/ es nueua merced/ que me haze/ con la qual me obligaua como el vee que de mi propia cosecha no tengo sino pecados/ que son mala moneda y reprobada en sus ojos/ donde en mi abunda la impossibilidad de pagar: sobreabunda en Dios la largueza del dar/ con la qual esta vida/ q̄ con el desseo y voto de mi anima ofrezco al tablero/ quando conuiniere/ por su gloria/ aun que por las mercedes hechas se la deuo/ y el solo darla es nueua merced/ que reci-

*mi se esto de  
David copia en  
dado.*



## Epistolas del padre

bo la gualardonara en la gloria: como si le ouiesse ofrecido vna cosa de tan grã precio/ que no se contentasse con pagar sino consigo mesmo / dando vida diuina por participacion/ al que puso por el la vida humana en la passion. Este sentido/ que he aqui dicho/ es el que mas me agrada en aquel verso que me mandays que declare: y mas conforme a la letra precedente: y assi no toma alli Dauid votos por solos los que estrechamente sellaman votos que son (como dize **Richardo**) promessas hechas a Dios de alguna cosa de supererogacion por buen fin/ y con deliberacion firmemmas aquellos desseos de morir por Dios / que qualquier hombre deue tener (saltem secundum animi preparationem. que es. **Allo** menos en el aparejo del animo) llamo votos. **Que** cierto esta / que como **san Ambrosio** dize / aun que Dios no me pida siempre la vida y la sangre yo empero siempre se la deuo: y como continuo deudo: suyo tengo de estar aparejado para la poner / quando me la demandare: y entonces me la demanda quando nola cõseruaria sin su ofensa. **Claredad** es q̃ **Nicolaso de Rira** declara aquella palabra. **Glota mea domino reddam.** que es. **Ofrecere** al señor mis desseos: del voto que dize que tenia hecho **Dauid** de yr a reuerenciar el arca de Dios: mas la palabra que se sigue. **Preziosa** in conspectu domini mors sanctorum eius. que es. **Preziosa** es en el acatamiento del señor: la muerte de sus sanctos / nola trae al proposito que vuestra reuerencia pretende / que es / que por guardar el voto se deua poner la vida: sino declarala como hombre que confia en Dios que guardara su vida dela persecucion de **Absalon**. Como quien dize. **No** es de tan poco valor delante de Dios la muerte de sus sanctos / que assi ligeramente / y sin gran por que los dexe Dios matar a sus enemigos. **Sancto Thomas** y otros exponen aquella palabra. **Glota mea domino reddam.** **Que** es. **Ofrecere** al señor mis desseos. Como dicha de **Christo** nuestro señor en persona de sus miẽbros. **Porq̃** como dize. **Sec̃da** sec̃de questione. lxxxviii. articulo quarto / a **Christo** nuestro señor no pertenecia hazer voto: porque en quanto hombre tenia su voluntad confirmada en Dios como comprehensor: y el voto principalmente se haze para afirmar mas la voluntad en el bien. **San Hilario** no se cura mucho de este rigor: mas declarando de **Christo** nuestro señor aquel psalmo. **Memento** domine **Dauid** / z omnis mansuetudinis eius: sicut iurauit domino votum vouit **Deo Jacob**. zc. que quiere dezir. **Acuerdate** señor de **Dauid** / y de toda su mansedumbre: como juro al señor: y hizo su voto al Dios de **Jacob**: dize. **Sacramenti** mentio ad professionem voluntatis assumitur. **Et** nescio an vnigenitus iurauit: certe ita se gessit / z loquutus est / vt sacramento religionis satisfacere videretur: ideo **Petrum** detestantem sacramentum passionis eius / cum dixit. **Abstia** te domine / tali conuitio excepit. **Clade** post me scathana scandalum mihi es. que quiere dezir. **La** mencion del juramento se haze para que mas abincadamente se muestre lo que la voluntad desea. y yo no se. si el vnigenito hijo de Dios juro: pero ciertamente de tal manera se vuo: y assi hablaua / que parecia que queria cumplir algun voto / o algun juramento muy religioso. **Por** esto quando **san Pedro** abominaua el sacramento de la passion / y dezia: **Aunca** Dios tal quiera señor: le respondió denostandole. **Clé** tras

Thomas.

Hilario.



mi sathanas / tu me eres escádalo. y poco mas abaxo dize el mismo sacro. *Omnia humane salutis sacramenta tanquam iuratus domino expleuit. et assumpto corpore nunquam secundum hominem se ingressurum tabernaculum domus sue iurauit, idest, in celum esse redditurum quam religiosi pectus loca vulnera inueniant: sed neq; stratum lecti sui ascensurum se esse vouit. et. quiere dezir. Todos los sacramentos dela redempcion / como si yuiera jurado de cumplirlos / y despues que tomo el cuerpo. juro / que no entraria segun la carne en el tabernaculo de su casa / quiero dezir / que no bolueria al cielo antes que las llagas hallassen lugar en su religioso pecho / y hizo voto tambien que no subiria sobre la cobertura de su lecho. et. Esto he dicho / no porque contradiga ala sentencia de sancto Thomas (que no contradize) mas porq se vea que de la manera que san Hilario expone dela persona del bendito Jesu el verso. *Sicut iurauit domino votum vouit / se puede tambien exponer del verso. Glota mea domino reddam: pero esto digo / que agora se exponga de Christo nuestro señor / agora de sus miembros / yo no he visto glosa que aquella palabra preciosa in conspectu domini et. la declare a este proposito / que vuestra charidad apunta en su carita: que es / que antes ha vno de morir que quebratar el voto. Assi q el derecho de naturaleza deue en esto cessar por el derecho diuino: para que la vida / la qual somos obligados a guardar de derecho de naturaleza / se menospree / porq se cumpla el voto que a Dios esta hecho / y no digo esto padre mio / porque no se den muchos casos en que conuenga morir / antes que quebratar el voto: mas digolo / porque no es esta regla general ni exposicion vniuersal para todo voto. Una cosa es cierta / que quando el quebrantamiento del voto redundasse en injuria de Dios / o en su defacato auia obligacion para morir antes que quebrantarle. Que ya sabe vuestra reuerencia / que aun por la sola guarda de vna cerimonia legal / murieron como martyres celebratissimos los Adachabeos. Pero no por esso dexo de ser alabado Adathatia / que determino / que peleassen en el sabado por conseruar la vida / y en si / no era entonces de menor obligacion obseruancia sabathi quam abstinentia a carne suilla: mas porque Antiocho para menosprecio de Dios / y de su ley / queria esforçar a que comiessen las carnes q entonces estauan vedadas / murieron antes los fuertes caualleros de Dios / q traspassar la cerimonia no por la cerimonia en si, sino por el anero dia hõrra de Dios / el qual no auia / para dexar de pelear en el sabado: fuera desto / quando se pudiesse hazer sin escandalo / no siento yo porque vn Judio puesto en estrema necesidad / por escapar la muerte / no pudiesse licitamente comer aquel manjar en aquel tiempo. Esto digo conforme a Adriano y ala verdad / ala qual no puede alguno contradizir con razon. y porque sirue esta consideracion / para tener por cierto / que quando el tyrano me constriñesse, a quebrantar vn ayuno dela yglesia en menosprecio dela yglesia era obligado a morir antes / que quebrantarle. fuera desto no liga el tal voto para que lo deuyamos cõplir en estrema necesidad: porque aun que de derecho positifuo no estuuiesse exceptada la tal necesidad: pero entiédese / que de derecho de naturaleza esta exceptada y sacada. y assi como creo / que es menester morir / por guardar qualquier voto / cuya**

*Sila vno obligo a morir antes de quebrantar el voto. y enq caso.*

*L. Machy ii.*

*583.01  
viii  
viii  
viii*



## Epistolas del padre

transgression redundaria en injuria de Dios y offensa suya a si creo / que es licito morir por guardar qualquier voto / cuya guarda sirve ala salud y conuersacion sancta de los proximos. y por aqui se muestran loables los cartuxos / los quales se abstienen de comer carne con peligro cierto de la vida. Porque puede muy bien poner su vida por sus hermanos / librandolos del peligro en que se veria su orden / si el rigor de su estrechura se ablandasse, aun que parece que es de precepto guardar las vidas: es confeso / assi como lo es auenturar las animas por los hermanos. Empero digo / que quando en la doctrina de Jhesu Christo se halla algun consejo / el qual parece y contra el precepto de la ley de naturaleza: como sea cosa clara / que Dios no dispensa en las cosas que son de derecho de naturaleza: el tal consejo ha de ser declarado estrechamente / diciendo / que el derecho de naturaleza no se estiende a aquel caso / ni determina cosa alguna en el / y esto hablando del derecho de naturaleza / cuyo quebrantamiento / no estan gramal / como la erecucion del consejo es bien / y esto digo: porque no es licito al hijo del rey guardar castidad / si ala republica se le sigue algun peligro / porque el no se cae. Porque no es y qual recompensa de la castidad / la qual es vtil a aql solo / para la conseruacion de la republica. Pero al Cartuxo es le licito morir por guardar su orden que no venga a caer: como le es licito a vn varon fuerte / ponerse al peligro de su vida / por librar su Republica. y a esto que de otra manera fuera consejo / se pudo obligar su voto / que es a poner en tal caso la vida por sus hermanos. Porque absolutamente en muchos casos estamos todos obligados a poner la vida por nros hermanos. Esto he dicho por q sacados dos casos / que el vno toca la honra de Dios / y el otro ala salud de los proximos: no ligeramente deue el prudete determinar / que por la guarda del voto se ha de poner la vida / sin examinar con cien ojos como Argos / que materia es la del voto. y si es tal su obligacion / que pierde su fuerza y se quita / ocurriendo estrema necesidad / o si es tal / que no se quita / ni cessa. y porque venga a particularizar los votos de nuestra religion: claro esta / que el voto de la castidad de tal manera obliga / que se ha de sufrir la muerte antes que se quebrante hablando en generallo qual digo por los casos que pocas vezes acaecen / como seria: si por el bien de vn reyno dispensasse el papa con vn solo legitimo heredero / que quedasse viuo y fuesse frayle. Dero de poner aqui argumetos y dificultades diuersas que se suelen mouer porque no es mi intencion de hazer aqui tratado para disputar y para mi bastame ver que ninguno de los sanctos / cuya vida segun dize sant Augustin es glosa de la ley de Dios se lee auer loablemente quebrantado la castidad por ninguna necesidad antes se alaba su sasha que no temio la muerte por la guardar. y Joseph que sufrio ser infamado y preso por la cõseruar. y sant Augustin cuenta de ciertas sanctas que se echaron en el rio por huyr de los opresores de su limpieza / y las salua / creyendo que tuuieron para tomar por tal causa la muerte / especial instinto del espiritu sancto como Sanson / y a este instinto que con especial priuilegio ha Dios en tales casos algunas vezes dado / pienso que tuuo respecto el glorioso sant Jeronymo / quando en el comento sobre Jonas declarando aquella palabra. Tollite me et mittite me in mare. que quiere

lib. i. 8. c.  
uitate.  
Det. cap.  
xxvi.

Desir



dezir: Tomadme y echadme en la mar/dize, Non est nostrum mortem accipere sed illatam ab alijs libenter excipere vnde z in persecutionibus nō licet propria perire manu absqz eo vbi castitas periclitatur: sed percutiente colla submittere. No esta en nuestra mano/dize san Jeronymo tomar la muerte, sino solamente recibirla, quando otros nos la dieren, de buena gana, y assi en la persecucion no es licito matarse vno con sus propias manos / sino fuesse que peligrasse la castidad. Aquella excepcion/sino fuesse quando peligrasse la castidad. No creo que la saco/para hazer regla general/porque esto seria cosa peligrosa: mas miro (como dize) a los exemplos de las personas / que con instinto de Dios se mataron/por guardar su limpieza. El voto de la pobreza manifiesta esta la declaracion papal q̄ determina q̄ en tiempo de extrema necesidad no es cerrada al frayle menor la via q̄ a todos por derecho natural es otorgada y ansi no veo q̄ san amete se pueda afirmar ser el frayle obligado a morir antes q̄ v̄se de dineros/ si se hallase en lugar dōde no liuian amete se persuadiesse/ si no supiesse cō certidūbre/ q̄ d otra manera no se podia cōseruar la vida/ en lo d̄l voto de la obediencia claro esta q̄ aū q̄ la obediencia que nosotros prometemos es muy sublime mas en la mesma regla se muestra que no es del perlado mandarme que vaya a morir por la fe entre los infieles pues dize si quid fructum diuina inspiratione voluerint ire inter sarracenos z alios infideles, zc. Donde se muestra que del perlado es dar licencia al que hallo idoneo/ quando se la pide: mas no el constreñir / al que no quiere. Todo esto he dicho a proposito / de que considere vuestra reuerencia/ que no sera bien dicho afirmar generalmente/ que es preciosa la muerte de los que mueren/por guardar lo que prometieron: saluo sino se entendiesse / ni entienda dura la obligacion del voto: que durante esta/por no offender a Dios/ se deuijan sufrir mil muertes. Mas esta obligacion cessa en muchos casos. Que claro esta/ que no seria preciosa sino necia la muerte del que por auer votado de ayunar algunos dias guardase su voto sobre viniendo en aquellos dias tal necesidad q̄ a ayunar peligraria su vida. Otros casos ay en que seria cobardia no morir por lo guardar como dire arriba del voto de la castidad. Otros ay en q̄ es loable morir por lo guardar mas no es necessario como en el obedecer al perlado que le mandasse yr a tierra de moros a ser martyr / otras obediencias ay mas admirables que ymitables como fue la del que echo a su hijo en vn horno encendido/ mandandose lo su abad / segun se lee en las vidas de los padres, y en testimonio que auia este alcançado la gloria de Abraham/ se le tomo su auer y lleno de rocio. Tambien en las colaciones de los padres se alaba la obediencia de pafuncio que al mandamiento del superior: pua a echar su hijo en el rio/ y en el mesmo libro se alaban dos mancebos que bincando las rodillas a orar murieron en vn desierto donde se auian perdido constreñidos de hambre y cãfancio y no quisieron comer los higos que lleuauan por mandamiento de su superior a cierto padre. Estas virtudes son estimadas por los particulares mouimientos con que el espiritu sancto despertaua de dentro a los tales a obrarlas, y bien aueturado seria quien regido de tal guiado: las ymitasse. Mas para estar el anima cierta que tiene inspiracion de Dios y no illusion de satbanas es menester



## Epistolas del padre

ter el don dela discrecion de los espiritus y mucha espiritual prudencia y gracia de Dios y para alcãçar esta es menester mucha humildad / que esta virtud es la que acarrea al anima la verdadera discrecion / como lo determino sant Antõ el abad y assi tomãdo alo que al principio dire digo otra vez / y otras mil me nester fuesse lo dire / que nos vala la vida en procurar con gran instancia y abinco la humildad para q̄ no seamos engañados o de nuestro proprio esdritu o de nuestro aduersario que no con ligero temor se deue vno atreuer a ser juez en su propia causa para tener por necesidades estremas las que no lo son . y la se õl buen obediente que la boz de su perlado mira como a boz de Dios muchas vezes le sublima y engrandece y esfuerça para hazer obras heroycas que sobrepujan el curso dela razon humana y mucho es lo que el anima puede en la virtud de Dios vnida a el por se y amor y muy peligrosa es la prudencia dela carne y aun la dela razon humana tomada en sã desnuda sin lumbre de se y de gracia quando ella discute segun su ciego parecer lo q̄ le es mãdado como hazia Moa mã quãdo rebusaua de yse a lauar al Jordan temiendo por mejores los rios de Damasco y nunca el que nacio ciego fuera de Christo nuestro seõor alumbrado si se pusiera a arguyr que para que seruia el lodo sobre los ojos ciegos pues bastaua alli puesto para cegar los claros . Esto he apuntado para que se vea q̄ el saber guardar la verdadera obediencia y los otros votos segũ la volũtad de Dios mas se ha de apñeder cõ humildad orãdo y gimiẽdo / q̄ disputãdo . Buenas son algunas consideraciones / que pone Al Martino en lo de fortitudine habladõ del martyrio adõde preguntã / si por sola la se se ha de sufrir el martyrio / que podreys leer para determinar quãdo el hõbre se ha de poner a sufrir la muerte por algũ acto de virtud o no . Alas yo mas q̄ria leer en el libro dela cõciẽcia por verdadera experiẽcia la sciẽcia q̄ Dios enseña a los humildes fortificãdolos con su espiritu para obras bazoñas y por esto ala preguntã de vñ a reuerẽcia quiero dezir por respuesta sobre lo ya dicho / lo q̄ sant Agustin dize a Paulina . Dimera mẽte me parece / q̄ mas me vale a mi en esta req̄sta la manera del biuir / q̄ la del hablar . Por q̄ los q̄ aprendierõ de nro seõor Jezu christo / ser mãs y humildes de coraçõ mas aprouechã pelando y orãdo / q̄ leyẽdo ni oyendo . Esto dize sant Agustin . Bien se biẽ vñ alma sollicita estas palabras y obre las q̄ por hablaros verdad como lo requiere la ley de la amistad aũ q̄ me plaze del exercicio en q̄ la sancta obediẽcia os ocupa mayõ mẽte viẽdo q̄ hazeyõ en el sacrificio de vño proprio deleyte por amor de Dios / tempero mucho me pesaria en el coraçõ si tã del todo estuuiẽdes absorto en el leer las artes liberales que se amataste en vos el espiritu dela sancta oracion y deuocion al qual segun dize nuestro seraphico padre sant francisco todas las otras cosas temporales deuen seruir que no serã bien liberales las artes con que assi se captiuasse el espiritu y se tornasse seruil ni es tal la intencion del perlado que os manda leer ni la de nuestro padre sant francisco que cõsultado del glouoso sant Antonio sobre si holgaria de cierta lection / que se leyẽsse a los frayles / respondio / que si / con tal que tuuiessen mas cuydado dela oracion / que dela lecion . Ni digo esto porque os sea possible tener tãto tiẽpo desembaraçado para orar / como tendria des si estuuiẽdes aborradõ

de esse

a. Quest.  
v.

Epistol.  
cxi

*in mltis*

*nan se qd sea  
pudencia de la car  
y de la hoz on hu  
ana /*



de esse cuydado: mas porq̄ nunca deue de ser esse trabajo tomado con tanto de-  
 cuydo de lo principal que falte si quiera vna hora o alomenos media para recur-  
 rir ante Dios con muy profunda humildad par̄ le pedir su espiritu sancto que  
 os enseñe y infunda aquella verdadera charidad en el alma en la qual esta suma-  
 da toda sabiduria. y esto digo allē de del cuydado que deue andar mezclado cō  
 todas las ocupaciones de qualquier arte que sean para buscar en todo a Dios  
 y tenerle siempre presente leuantando el coraçon a el con vnos continuos saltos  
 de desseos y sospiros teniendo por cierto q̄ no os inhabilitar a este exercicio pa-  
 ra vuestras lecciones antes os acarrear a gran luz y verdad en el alma pues es  
 Dios señor de las sciencias. Tomad por testigo desto a nuestro padre san Bue-  
 na uentura que orando y aun firviendo en la enfermeria se hallaua mas fauore-  
 cido en las lecciones que leya en Paris. y pues se que os hizo Dios merced de  
 ser deuoto a este seraphico sancto y de ayunarle sus vigilijs procura de ymita-  
 lle en ser seraphico y lleno de la charidad de Dios que si a Dios con ser uoz ama-  
 mos este amor hara que sin trabajo toda nuestra vida sea oracion y en todas  
 nras ocupaciones andemos llenos del. La charidad de Jesu Ch̄o es mucho  
 mas excellēte q̄ todas las sciencias y por esso el cuydado d̄ amarle ha de estar en  
 nosotros como azepte sobre los otros liquores. Biē sentia esto sant. Agustin quā-  
 do escriuiēdo a Colusiano dezia. Que todas las disputas y todas las letras de  
 todos los philosophos y todas las leyes de todas qualquier ciudades no se  
 pueden comparar en ninguna manera con solos dos preceptos de la ley de Je-  
 su ch̄o de los quales el dize que dependen toda la ley y los prophetas. Dize  
 Aquí en la ley de Dios ay philosophia natural: porq̄ todas las causas de todas  
 las criaturas estan en Dios su criador. Aquí ay philosophia moral: pues que la  
 vida virtuosa y honesta no consiste en otra cosa sino en que las cosas q̄ se há de  
 amar se amen como se deuen amar: estas son Dios y el proximo. Aquí ay logi-  
 ca: porque solo Dios es verdad y libre d̄ la alma racional. Aquí ay loable cōserua-  
 ción de la republica. Porq̄ vna ciudad biē gouernada no se ayūta ni se cōserua  
 sino cō el vinculo y fundamēto de la buena fe y firme cōcordia: quādo se ama el  
 biē comū. Pues el summo biē y verdaderissimo biē es Dios: y quādo los hō-  
 bres se amā en el entōces se amā senzillamēte: pues q̄ se amā por aq̄l a quiē no  
 puedē encubrir como y de q̄ manera se amā. Esto dize san Agustin en la episto-  
 la tercera. Esta dotrina ligeramēte la oluidara y aū despreciara el coraçō seco d̄  
 Dios q̄ busca la sciēcia q̄ burcha para vna vanidad d̄ apariencia humana y por  
 fin de crecer en libertades q̄ bōrillas de ayre mas no la despreciarā los q̄ amarē  
 a Dios cō los q̄ les os deueys vosiutar y buscar su familiaridad y amistad co-  
 mo a cosa muy p̄ciosa. Una d̄ las mercedes q̄ conoci q̄ Dios os a hecho es q̄ os  
 vi inclinado a amar y reuerēciar a aq̄llos q̄ sentiades q̄ amauā a Dios aū q̄ fue-  
 sen vnos legos simples d̄ la Sazedā y no q̄rria q̄ esta virtud se disminuysse por la  
 lección d̄ la logica q̄ sant. Agustin cō ser quiē era d̄zia en el libro de vita beata a sus  
 dicipulos. Ego mētes vras cū intēti estis in Deū velut quedā oracula nō cōtē-  
 nere statui. Quando estays atentos dize a las cosas d̄ Dios y empleados en el  
 no quiero menospreciar vros entēdimētos sino estimarlos en mucho como

como en la ley  
 Dios estan todos los  
 sciencias



## Epistolas del padre

vnos oraculos. Muchas mercedes haze Dios a los muy sabios humildes por medio de los siervos suyos en quie el mora aun q̄ no seá exercitados en solitas de Escoto. Cicio es de gula o enfermedad tener en poco albué mamar q̄ esta presete ala mano y sospirar por el ausente/ estimad padre mio en mucho al q̄ de presente vieredes acerca de vos cuya vida y palabras sintieredes fructuosas y despertadoras de vuestro coraçon para amar a Dios y tened que es m̄d q̄ nuestro señor os haze poder gozar de tal amistad y que otros si la alcançassen la agradecerian mas a su diuina magestad. y o tengo en mucho la amistad de los amigos de Dios acordandome delo que el Ecclesiastico dize hablando de Helias. *Beati sunt qui te viderunt z in amicitia tua decorati sunt.* q̄ quiere decir. Bienauenturados los q̄ te vieron y se les siguió gr̄de hõrra de ser tus amigos. De sentir son por cierto estas palabras ponderado que el *beati oculi qui vident/ que vos videtis.* Bienauenturados los ojos que vierõ lo que vo lotros veyõ, se estienda en su manera t̄bien a los miembros de nuestra bendita cabeça de tal arte q̄ se llamen bienauenturados los q̄ vieron a Helias y fuerõ adorados cõ su amistad. No sin causa por cierto se dize esto porque el vngueto descendio desde la cabeça de Elron hasta la ouilla dela ropa/ y quien bien vee/ a vn siervo de Dios no vee a el: sino a Dios y aquel es hermoſeado con su amistad/ q̄ procura de le ymitar. Esto he dicho con desseo que crezca en vos la santa afficion que en vos aca senti con los buenos y que se pays abur los ojos del alma, y apartar lo precioso delo vil q̄ la ropa prieta o parda corteza es que no nos sanctifica sola. No quiero dexar aqui de dezir que me espanto delo mucho q̄ me he estendido en esta carta/ siendo tan enemigo de escreuir como vos sabeys. Mas yo os confieso q̄ vi en vuestra carta tales circunstancias y aneros/ que en ninguna manera pude dexar de estimarlos y reuerenciarlos/ para obedecer en responder. Aun q̄ tambien quiero q̄ vuestra reuerencia sepa que esta soltura (que para mi es extra ordinaria) ni haze regla para delante ni tan poco aueys de creer q̄ os amo menos en Christo por no escreuiros tan largo que esse señor mio muy reuerendo/ con cuyo mandamiento fortificastes el vuestro no dera d ser amado de mi alma/ segun mi flaqueza basta aun q̄ no le escriuo cartas d papel/ a su merced beso las manos y le suplico tome esta carta por suya propia y corrija en ella lo que bien le pareciere y que nunca cesse de me encomendar a nuestro señor Jesu Christo mas y mas/ y no alcançara poco de su diuina magestad si me alcança perdon de mis grandes pecados y me da el su seruiente amor. En el espanto que vuestra reuerencia me escriue que tiene de mi tan largo silencio hazeys obra de charidad en me encomendar a Dios para que me rija y obra de prudencia es honrrar con humildad los iuzios del muy alto/ y si mirades el silencio que nuestro señor tuuo diez y ocho años y el que tuuo sant Juan tanto tiempo en el desierto: y los dos años que estuuio sant Hablo preso en Cesarea porq̄ no vnto con dineros las manos de felix que los esperaba del pobze de Christo como se escriue: no os espãtareys/ q̄ a vn gusanillo tan vil como yo: de Dios cõ misericordia tiẽpo de tan luengo silencio: en q̄/ si por mi culpa no q̄dare/ pueda apredar a conocer mis pecados y hazer penitencia dellos. De

Ac. rxiiii

mi os



mi os se dezir que no me espanto delo que callo sino dela misericordia que en esto me haze nuestro señor tan sin merecella yo. Especialmente que me la toma tan dulce y amable que ningun fastidio me pone la muchedumbre de los años, antes crece la hambre de saber gozar deste rincillo / y cierto esta merced me ha hecho nuestro señor como a flaco / y en este caso me ha dado tal paz y sosiego qual mi lengua no lo sabia dezir / en todo y por todo sea su sancto nombre bendito / y a el plega que mi ingratitude y tibieza no me condempne. En lo que vuestra reuerencia me escriue del cuydado que tiene dela señora su madre y hermanos / yo bize a quilo que puede con el affecto que tuuiera a mi propia madre : y pareciole ala señora Ana de siloe / que le conuenia la compañia dela señora Alda rihurtada / donde primero estuuu en Alcalá, y o se que fue con grandes entrañas de charidad y beneuolencia / combidada y recibida de aquella señora, y o embie vuestra carta al señor Juan calderon y la otra embie ala señora vuestra madre / y pareceme que acertays en contentaros quando mas no pudieredes con encomendalla a nuestro señor porque quando el estado en la cruz encomendo a su bendita madre a sant Juan doctrina vero a los religiosos que estan en la cruz de su profession de cometer y encomendar a sus parientes temporales a la gracia de Dios nuestro señor sin decender dela cruz, Alas tambien es justo que haga vuestra reuerencia sin congora lo que sanctamete pudiere. Los dones de charidad que vuestra reuerencia me embio le pague nuestro señor conmigo mesmo y sobre todo do estimo el cuydado que tiene de me encomendar a Dios por charidad lo continuad porque me lo deueys y mi mucha necesidad pone obligacion nueva en quien la conoce como vos. Allende desto os suplico q̄ pues me auays forçado a hablar tanto no emperzeyes en corregir / todo lo que segun Dios os pareciere / que tomare muy de veras toda correctio y doctrina que me quisieredes dar y tendre que me sabeys amar quando no amays conmigo mis defectos y culpas que siempre son muchas. Tambien os suplico no oluideys de encomendar a Dios a mis hermanos en especial al docto: que he sabido por su carta que estando ciento y ochenta millas de Roma para venir se aca recibio vna carta del Emperador en que le mando yr a Alemania a Clor mes: para las consultas y colloquios que alli se han de tener acerca de los Lutheranos. Luego se partio alla / y ha menester tener a Dios a su lado y en su coracon / y ser todo cercado de sus fauores: para que su trabajo sea en tan sancta causa fructuoso y honroso a Dios porque estas dos cosas que son la honrra de Dios y el fructo / o prouecho de las criaturas son dos cosas con que nuestro señor mucho se sirue y por ellas quiere que le paguen los votos. Esto digo aqui / por responder ala pregunta que su charidad me hizo en su carta / de porque tanto ama Dios que le paguen los votos / pues nose le sigue interresse alguno (q̄ se me auia olvidado de responder con la priesa del escreuir) y digo lo primero q̄ Dios como justo mas ama su ppria hõra q̄ no el prouecho de sus criaturas / aũ que el hõr alle solamete a proueeche a sus honrradores y aq̄ culto de latria q̄ se encierra en el voto pertener a la honrra de Dios y q̄ su criatura le sea leal. Por q̄ si el hombre se siente por afrentado de quien le quebranta lo que le prometio co

mucha



## Epistolas del padre

muchas razones se tiene Dios por descatado y no le agrada la promessa li-  
uitana y loca y que siendo hecha con poca fe no se cuple, y lo segundo digo que  
como amador de nuestro prouecho se buelga con nuestros votos y quiere que  
los cumplamos porque al hombre se le sigue mayor interese quando mas se da  
a si mesmo a Dios como se haze en el voto donde se da no solamente el fructo de  
la obra mas el arbol de la voluntad que por amor de Dios se ata, especial quan-  
do son los votos de la religion que cõ razon compara san Gregorio al holocausto  
que todo se enciende a honrra de Dios, Es por cierto a Dios muy agrada-  
ble que con el libre aluedrio en que Dios auentajo al hombre sobre todas las  
criaturas racionales le sirua el hombre y que con aquello se captiue en obediencia  
de Christo como dize san Pablo en que le hizo el señor para que las criatu-  
ras le siruiessen y este atamiento de libertad que se haze en el voto que sirue pa-  
ra mas arrimarse y afirmarse el hombre con Dios, Sancto Thomas dize que  
es vna semejança de la confirmacion que tienen los bienaueturados en la gloria  
y que assi como ellos no son menos libres por no poder pecar antes es nue-  
ua libertad que libra de peccado: ansi es argumento de verdadera libertad la  
que trae la atadura del voto a quien biela mira, Porq̃ aq̃llos siudos del voto  
son ataduras y ligaduras para nra salud, Por guardar el voto q̃ como perlas  
do tenia hecho sancto Thomas de Cõturbel de zelar por su yglesia murio y assi  
fue dos vezes martyr, En lo qual assi como nos hemos de gozar de la gloria deste  
sancto assi nos deuemos cõdoler de la desuëtura de nros tiẽpos y de su ceguedad  
de aq̃l q̃ ha hecho cosa tã abominable de matar al buẽ perlado, y todos los q̃  
por la justicia votada murieron que son sin cuento (en especial si el nõ-  
bre del voto se estiẽda alo que en el baptismo prometimos) nos  
dan exemplo del cuydado que auemos de tener por ser  
fieles a Dios en le pagar lo que le deuemos, De-  
roya es tiempo de acabar que ni el tiẽp  
poni aun el papel me dã lugar  
de mas estender  
me.

Carta





**C**arta que escriuio el authoz al doctor Ortiz su hermano estando en Roma.

Señor.



**L**a gracia y paz de nuestro señor Jesu Christo posea siempre su coraçon/ con tanta plenitud y firmeza/ que en todas sus cosas tēga a Dios por guiador. Amen. Con su carta recibio mi espiritu singular alegria / y singular compassiō. Es me materia de gozo sentir el fin de sus deseos/ y ver q̄ por la misericordia de Dios todo su deseo es acertar a agradar al que le crio: que son centellas del espiritu sancto/ por su gracia puestas: y no sin muy especial auxilio suyo conser-

uadas/ entre tantas nieues de resfriamiento de charidad/ como nos cercan de todas partes/ y tantos vientos que nos cōbaten por las apagar. Es me materia de compassiō entrañable / ver los diuersos cuydados que a vuestra merced causan tristeza y los embaraços de sus sanctos deseos / que le atribulan/ no se que os diga señor mio, sino que esta es cruz/ que a ninguno de los sanctos creo que salto camino estrellado / de los que peregrinan para el cielo, y sospecho me seria el viaje de quien por otra parte caminasse, gran cruz es al bueno ver la maldad agena / que la charidad la haze mirar como propria, y crece la cruz quando no la puede remediar/ y el descontento y dessabrimiento que por esto se siente este testimonio que Dios mora en el anima, y a esta causa ahi el alegria como la compassiō/ que con su carta de vuestra merced siento/ todo me despierta a dar infinitas gracias a Dios: y acrecienta en mi coraçon mucho el cuydado / de siempre mas y mas le importunar/ que de a vuestra merced su

muy



## Epistolas del padre

muy copiosa vncion en el anima. *Et computrescat omne iugum a facie olei / z vt ipse sit protector tuus z merces tua magna nimis.* que quiere dezir. **D**os que con el oleo de su vncion le quebrante / todo el yugo de las tentaciones / y el mesmo **D**ios sea guarda y amparo de vuestra merced / y el premio de sus trabajos. **D**os cosas se me ofrecen en respuesta de toda la substancia de su carta la vna es quanto a mi yda y la otra quanto alo que me parece de su venida / o estada. y quanto alo primero y a en otra carta le escreui mi vltima resolucion y tomo la a dar agora, y es / que esta disposicion de mi vida esta tan de continuo y con tanto cuydado encomendada a nuestro señor / y puesta en sus manos / que segun el desseo que su misericordia me da de agradar a el solo / y de hazelle entero sacrificio de mi persona y de mi vida / y segun las muchas pièdas de su amor y benignidad paternal / que el ha siempre dado y da a mi anima indigna de todo biè / no me queda justa causa para creer / que el en esto me desampare ni pue de acabar consigo mi anima de creer / que aun que siempre tengo vn sancto temor / porq̄ mirando a quien yo soy y al alto abismo de sus iuyzios / veo / que no ay ceguedad en que con justicia no pudiesse ser derado por mis pecados. empero este temor sirue de hazerme solcito en perseverar en la humilde oracion / y en abrazarme con sus sagrados pies / y importunalle por su misericordia / y por la inefable virtud de su passió / y por las intercessiones de su sancta madre / y de todos los sus escogidos / que el sea mi gouernador en todo : y que no me dere en las manos de mi propio seso / mas no embaraça la serenidad que en este caso **D**ios pone en mi anima / antes la acrecienta. y si algun rato como flaco vacillo entre diuersas ondas de consideraciones / todo para en mayor serenidad y paz del alma / con gozo que la lengua no basta a explicar / y digole mi señor / que en quanto mi alma alcãça a sentir y creer por el testimonio sobredicho yo hago la voluntad de **D**ios en no salir de aqui. y no me cõuiene / sino cerrar sobre mi la puerta / y gozar deste silencio / el qual me parece muy breue y no de media hora hasta que otra cosa el disponga de su mano / o sienta mi alma que llamada el y para el le va tras el. y no digo esto porque yo tenga / o espere en este caso particulares reuelaciones / que la mayor reuelacion / que desseo es que **D**ios me habra los ojos / para conocer bien mis pecados : para que me sepa llorar / y encomendar : mas digo lo que encomendandome a **D**ios alcanço a sentir / y creer con firmeza. y veo que no me mueue a estar aqui / la sobrada honrra que en esta prouincia / o casa me hazen : ni el demasiado regalo corporal : que nada desto esta muy sobrado / aun que todo puedo con verdad dezir que me sobra / quando miro que a solo **D**ios amo y desseo / ni me mueue el amor de mi propio consuelo / y reposo, aun que segun esta oy el mundo / no es poco apetitoso a quien esta vlado a el como yo / porque mil vidas pondria con la gracia de **D**ios por el bien de las almas / y porque **D**ios fuesse de todos muy conocido y amado / mas sola mète me mueue el creer firmemète / q̄ se sirue agora **D**ios desto : y en esperar q̄ en otro tièpo se firuira de otra cosa / y esta esperanza esta tã subdita a el / q̄ si el se quiere servir del talento / q̄ me ha dado, o me diere / dire q̄ sea bẽdito e yre tras el de ojos : y si quisiere q̄ aqui se acabe mi vida / dire q̄ sea rebẽdito / que no es sino

muerte



muerte la que se acabara / aú que como otras vezes le he escrito, espero en su misericordia / que para su gloria, Non moriar sed uiuam z enarrabo opera domini z docebo iniquos vias eius z impios ad eú conuertam, quiere dezir, No morre antes buirre y contare las obras del señor, enseñado a los malos sus verdaderas sendas y cōvertiēdo en su seruicio / los peruersos y crueles, y ni me espata dilacion de años / ni me acobardan impedimentos del mundo q̄ tã para su gloria aun que en secreto iuyzio pienso que milita mi estada / como espero que militara mi salida, no es tiempo / dere correr el tiempo / y encomendemos nos siempre con temor al señor de los tiempos, y aun que para este parecer que tengo / podria poner aqui muchas apariencias de razon humana / y no vanas ni malas / no quiero en ellas gastar papel: porque vuestra merced las alcançara muy mejor, y sobre ellas no escriuo / y vuestra merced apunta algunas / y otras con prudencia cailla. Lo que sobre todo le suplico mi señor en Jesu Christo es / q̄ ninguna pena ni desafosiego quiera vuestra merced tener / por mi estada: q̄ aun q̄ la charidad y sancto zelo / veo que le haze estar cuydadolo / en ninguna manera quiero / que este vuestra merced penado poco ni mucho / sino muy regozijado y recontēto / como quien me ha entregado a muy buen señor. Pero q̄ lo q̄ mas parece pesar en su sancto zelo / que es el fructo de las animas / vuestra merced se responde al fin de su carta / quando dice / ser inmenso el fructo / que se puede hacer por la oracion del anima / que sabe estar sola, y por esso suplique vuestra merced a Dios / q̄ se pa estar yo solo / para empear si quiera / a fructificar en mi mismo, y quiero le yo dezir aqui / para confirmaciō de su sabia sentencia / lo que dice sant Buenauentura que nuestro seraphico padre san francisco / declarando aquel verso, Donce sterilis peperit plurimos z que multos habebat filios infirmata est, que quiere dezir, Hasta q̄ la q̄ era esteril pario muchos hijos y la que tenia de antes muchos / adolecio. Decia que sus fray lezitos legos y humildes que estan orando en los rincones / solos tenidos en el mūdo por esteriles los quales mostrara Dios en su iuyzio / auer parido muchos que por sus ruegos fuerō conuertidos: y los parleros predicadores que parece tener muchos hijos / enfermaran entonces y se vera / que a nadie ganarō, y certificole a vuestra merced que ha muchos años / quando estaua en el mayor seruo de predicar / que se me yuan los ojos y desseos del alma y sobre los tales y tan fuertes esteriles / y con sancta embidia desseaua ser contado entre ellos / mas yo me contentaria / y ternia por gran merced / segun soy malo z ingrato / conocer yo a Dios y salir a puerto de luz / por las oraciones de los tales / sin que mis pecados lo estoruasien.

Asas no dero de conocer y vuestra merced lo ve / q̄ yo tengo en esta clausura y disposicion de mi vida presente / gran aparejo / para no ser infructuoso en la yglesia de Dios / si por mi gran ruyndad no quedare / q̄ no hallo en el mūdo thesoros con que se compare / o compre esta quietud. Una cosa digo a vuestra merced y es / que esta tan leros de mi coraçon / pensar de predicar en mi vida en esta prouincia / quanto esta assentado en mi coraçon el pensar / que quando Dios sea mas seruido / me hara merced de se seruir de mi leros de aqui para el bien de algunas almas, y esto digo porq̄ conformo con el parecer de vuestra merced

eti esto.



## Epistolas del padre

en esto. y porque hazer otra cosa seria de grandissima imprudencia / todo loco  
meto a nuestro señor q̄ de su mano lo rija. Quáto alo segundo / dela estada v̄ra  
merced en Roma / yo confio en nuestro señor / cuya voluntad vuestra merced  
dessea hazer / q̄ el regira a vuestra merced de su mano : mas no derare de dezir lo  
que encomendandolo a el siento. y digo mi señor que considerados los talētos  
q̄ Dios ha a v̄ra merced emprestado / y ala necesidad que en la yglesia de Di  
os ay / de personas que con sabiduria tēgan temor de Dios : y zelo de su honrra  
y esperandose celebrar a cōcilio / si vuestra merced estuuiera en las Indias / le su  
plicara yo de ojos / q̄ aun q̄ no fuera de los hombres llamado / se comediera v̄ra  
merced por Dios a venir : aun que fuera menester y mendigando por las pu  
ertas / y con vn bordon. y belo querido dezir por este estilo estremado / por q̄ vea  
vuestra merced que sentiria yo si a tal coyūtara se viniēse estando tantas circū  
stancias tan al reues que señor si se cerrassen los caminos / cierrēse q̄ siempre  
estara abierto el camino del cielo / para los que buscaren la gloria de Christo y  
el bien de su esposa : que no es tiempo / de huyr vuestra merced de semejante con  
flito : y buscar su proprio reposo : quáto mas q̄ no lo hallaria sino materia de mu  
cha afflicion y dolor / en tantos males q̄ si alla abundan / aca no estan mengua  
dos. Biē se q̄ vna persona como la de vuestra merced / q̄ en estos miserable tē  
pos / y en vn concilio por fuerça padecera trabajos / y cargas pesadas / mas q̄n  
do pusiēre deláte de si / por espejo a vn Athanasio glorioso : muy ligero se le hara  
q̄nto trabajo passare. y aūq̄ v̄ra m̄d no baste / como lodize / para remediar los ma  
les q̄ venos / importa mas vn poquito de provecho / en personas de quiē tātos  
pueblos dependen / como son las columnas dela sancta yglesia / q̄ alla esta / que  
mucho provecho en gente menuda de por aca. y lo que vuestra merced oy no  
puede hazer no sabe si lo podra mañana / bien se lo q̄ obro en sant Jeronymo el  
se desseo de huyr de Roma y yse albierno / mas agora no es tiempo señor / nisi  
vt offeraste murum pro domo Israel. Como si diera si no q̄ os pongays por  
amparo y muro dela casa de Israel. y haga lo que pudiere : q̄ alomenos su volū  
tad sera coronada : muy lexos este de su alma tener ojo en tal empresa / a retri  
buciones temporales / y caducas / que por especial beneficio de Dios tengo / q̄  
las muy merecidas no se le ay an dado. Deus erit pars tua z merces tua que  
non te deseret neqz derelinquet / tamē modo esto vir fortis z preliare bella domi  
ni / eris fortis domine mi si fueris humilis corde si in nullo tibi confidēs semper  
Resum immiteris. que quiere dezir / Dios sera el premio y galardon de v̄os tra  
bajos el qual no desamparara a vuestra merced / pero entre tanto / es menester  
ser fuerte para tomar la guerra de Dios por suya / y sera fuerte siendo humilde  
y no poniendo en si la confiança / sino ymitando a Christo. Plega a su miseri  
cordia de ser siempre con vuestra merced / y por amor de Dios le suplico / perdo  
ne mi atreuimiento / y prolixidad / que bien se / que para semejantes personas / co  
mola de vuestra merced basta aun media palabra / y aun para esta yo no era  
idoneo : mas el amor tan entrañable q̄ le tengo me da alas para sobresalir.  
Lo q̄ vuestra merced manda del cuydado q̄ tēga de le encomēdar a Dios /  
ello hago y hare yo con todas mis fuerças de dia y de noche. y agora con mas

cuyda



cuy dado que nunca, que bien veo que esta en grandes peligros / y lazos. Sed  
clama cum David *Oculi mei, semper ad dominum, quoniam ipse euellit de la*  
queo pedes meos. Quiere dezir. De bozes con David, *Alisejos siempre pue*  
stos en el seño: por que el librara de los engañosos lazos mis pies. Cosa de notar  
parece / que no dise que miraua los lazos para escapallos, sino q miraua a Dios  
para q elle escapasse, y no se ballo burlado el q diro, *Anima nra sicut passer erep*  
ta est de laqueo venantium. *laqueus constrictus est, &c.* Quiere dezir. *Al alma*  
se a escapado / como parara / de los lazos de los caçadores: y los lazos se han que  
brantado. Que como vuestra merced dise / no basta vuestra vista / ni fuerza pa  
ra escapallos. y o de mi salud estoy muy bueno / gordo / alegre / recontento / por  
todo sea alabado Dios. Pusso agora tiempo, en las obras de Ruberto trincen  
se, y huelgome con muchas cosas / q subtilmente declara. Esteme vuestra mer  
ced muy alegre, y sin cuy dado fatigoso, que Dios por su misericordia sera con  
nosotros, y cumplira el desseo q vra merced tiene, de la saluaciõ de nros padres,  
que en gloria sean: y nos dara preciosissima posteridad de buenas obras, que  
para siempre sean coronadas por su sola bondad. y quando alla le angustiar en  
las ruynades de los biuos, regozijese con la sanctidad de los õfuntos / y de grã  
des apostoles, z inumerables martyres / en cuya sangre esta toda essa ciudad  
y añada, y mire quan atreuido es mi amor / y no se si diga indiscreto / que auien  
do pedido perdon / de lo que arriba excedi en hablar / tornaua agora a la culpa pi  
meramas el amor que las comete / las haze dignas de perdon. El reuerendo  
padre mio fray Antonio de Paradinas / se que besa sus manos / y es su perpet  
tuo capellan: y el padre fray Alexo / cierto no se oluida de vuestra merced. No se  
que me responda a nuestro reuerendissimo padre general / que con tanta chari  
dad se ha mouido a me escreuir: ni se donde su paternidad aportara / pues antes  
de vn mes dera su officio. A vuestra merced suplico supla por mi / pues todas es  
tas mercedes a mi hechas / son por respeto de vuestra merced / aũ que yo no vso  
dellas / no dero de deuellas. Suplico a nuestro redemptor Jhesu Christo / tenga  
a vuestra merced muy lleno de toda bendicion / y consolacion, y que nõca  
le dere de regir / hasta que despues de hecho mucho fruto en su propia  
alma / y en su sancta y glesia / le lleue a reynar consigo / pa  
ra siempre. Amen. De Lorde laguna, a diez y  
siete de Abil, de mil y quinientos  
y treynta y ocho años.



**O**tra carta q̄ escriuio el auctoꝝ al mesmo doctoꝝ Or  
tiz su hermano / estando en Roma.

**M**uy reuerendo mi señoꝝ.

k nuestro



## Epistolas del padre



**N**uestro redemptor Jhesu Christo sea cōtinuo guiador de vuestra merced; y muy de su mano le enseñe, abazer su sanctissima volūdad Amen. A muchos dias ha q̄ no he recebido carta de v̄ra merced; y estando suspenso entre los diuersos fines de su venida / o quedada en esta tierra, y considerando quā ciega es nuestra humana prudencia / para acertar por su industria, lo q̄ a Dios es mas agradable, ha sido, y es mi vnico consuelo, el recurrir / con mis fuerzas, tales quales, al benignissimo Jhesu, suplicado de todas partes le cerque de sus entrañales fauores; para q̄ perseverado con ellos inuencible, entre los lazos y variedades desta vida, que todo es tentacion / este siempre vuestra merced firmemente afixado en Dios. No le podria ligeramēte explicar señor mio / quan biuo cuydado me ha hecho Dios merced de me dar / a cerca deste articulo, y quan presente le tengo siempre en mi memoria / para suplicar a todos los sanctos / sean mis intercessores; porque siēto que ninguna otra prosperidad en esta vida / le dēseo mayor, q̄ es q̄ toda su psona y vida enteramēte sirua al bēdito Jhesu. No puedo negar / q̄ no he dēseado / q̄ Dios le traxesse a esta tierra / d su mano, y a mi parecer no lo dēseaua, o dēseo por interesse d algūa humana cōsolaciō porq̄ me parece / q̄ por amor de Dios / muy de buena gana sufriria / cō su fauor / q̄lquier ausencia d q̄ntos en el / y por el amare. y vezado me tiene nro señor / a hallar mucha cōpañia en la soledad; mas como nro señor sea tan hondo en sus juizios / aquello acepto por mejor / q̄ el a vuestra merced inspirare. Solamēte dēseo / que vuestra merced en todas sus cosas / tenga respecto a solo el / que si para despegar mi alma del mūdo / y amar a solo Dios con pureza y verdad / fueren menester todos los disfaues del mundo / por grā merced d Dios los recibiria; suplicandole siempre con temor / que nunca me dexasse el de su mano, y por cierto tengo / que es mas encumbrada la sabiduria que Dios enseña / a los q̄ le aman, entre los que de fuera parecen disfaues a los mundanos / que la que / en muchos años se puede aprēder en las escuelas. Esto digo, porque ni cobdicio / que vuestra merced me dēsee prosperidades humanas / ni se las dēsee: sino que a q̄llo acepto con gozo y paz / q̄ dispone a q̄lla alta mano del soberano medico, q̄ solo sabe y puede curar nras llagas. Señor mio, no ha sido mi intēto en esta carta / mas de hazer saber a v̄ra merced / q̄ yo por la misericordia de Dios estoy contento, alegre y cōsolado, mas q̄ merezco; y q̄ siēpre me haze nro señor mercedes / en este mi rincōnito; y me da anchura de coraçon en el, para esperar de su mano poderosa / otras misericordias mas crecidas. y porq̄ v̄ra merced se gozara en saber esto de mi, aun que creo que de otras vezes lo tiene sabido / se lo quise escreuir, que no para embiar exortaciones / a quien en todo y por todo me puede con exēplo y doctrina / dar dechado de toda virtud. Mas lo agora tiempo con las obras de sant Augustin / y hallo en el buen maestro y guiador; y compañero / para mi

camino.



camino. Si yo bié pensasse lo q̄ el cuenta en el libro sexto d̄ sus confessions/ en el cap. sexto: q̄ sintio quando antes d̄ su cōuersion se aparejaua para slabar al emperador/ en vna oron rethorica: y por quan mas acertado/ o menos herrado/ y mas dichoso tuuo/ al pobre mēdigo q̄ vio alegre y cōtento/ despues de caliente del vino, q̄ assi mesmo: q̄ por entōces con interior bendez/ de agradar vanamēte a los hōbres/ andaua lleno de cuydados. ¶ No ca embidia tendria de los fauores mūdanos/ q̄ oy mas se alcançan con lisonias/ y vanidades/ q̄ con verdades. y ya q̄ no merecemos tan gr̄a bienaueturāca, como es padecer por nos arrimar a Dios/ y a su verdad/ mejor parte sin cōparaciō es/ el carecer d̄ fauores humanos/ pa tener mas aparejo d̄ buscar los diuinos/ q̄ no abūdar en lo tēporal cō d̄ cuydo d̄o eterno. ¶ No ca vezes se halla alma tā fuerte/ q̄ no salga mas d̄o q̄ conuiene d̄ las cosas interiores/ a las exteriores: q̄ndo d̄ fuera es atraydo cō halagos del mūdo, y tēporales fauores, y dichoso y p̄spero es el menoscabo d̄ las exteriores riq̄zas/ con q̄ es el alma d̄spertada a mas conocerse/ y buscarlo q̄ dura: por q̄ si el solo buscar a Dios/ dize cō gr̄a verdad sant Agustīn / q̄ sin proporciō se ha d̄ estimar en mas/ q̄ el hallar y possier todos los plazerēs y riq̄zas/ q̄ pensar se puede del mūdo/ aq̄llo q̄ me ayuda y d̄spierta a mas buscallo/ y mas p̄sto hallalle/ por t̄soro inestimable lo reputare/ si ojos tuuiere. Todo esto digo, por q̄ v̄ra merced crea/ q̄ le d̄sseo mas ver firmemēte allegado a Dios/ y a su verdad/ y lleno del zelo d̄ su hōra y gloria/ q̄ cargado de rētas y obispados: ¶ C̄tra merced tome la anchura d̄ mi coraçō/ mas q̄ la breuedad d̄ esta carta: y con toda ella le digo, q̄ supliq̄ v̄ra merced a Dios/ nos abra los ojos del aia cō su gr̄a/ por q̄ con ella todos conoceremos/ con q̄nta misericordia dispone Dios n̄ra vida/ del arte q̄ la dispone: y q̄ de rodillas auiamos nos otros d̄ suplicalle/ q̄ nos sucediese esto tēporal d̄ arte q̄ nos sucede. y d̄rre yo q̄ndo reciba esta merced d̄ ser niño, y d̄ sentir como niño: y estara en mi coraçō y lēgua/ no murmuraciō/ sino loor y bēdicion continua d̄ Dios. Lesso, sin cessar d̄ suplicar a n̄ro redēptor Jesu C̄h̄ro / en todo y por todo/ sea siēpre cō v̄ra merced: y le rija y gouierne/ hasta lleuar a gozar cō si go pa siēpre. Amen. En Tordelaguna/ a treze de Setiembre, de mil y. dxxxviii.

**C**arta q̄ escriuio el auctor a Doña Anna Arias monja, en el monesterio de sct̄a Clara, de Guadalajara/ cuñada d̄ Buā Ortiz su h̄ro.

**M**uy amada hermana mía y en Jesu C̄h̄ro señora.



**L**espū s̄cto acreciēte en v̄ra merced sus diuinos dones / y la tēga llena de si mesmo. Am̄. La carta d̄ v̄ra merced recebi: y hago muchas gr̄as a n̄ro señor/ por la salud q̄ le ha dado despues d̄ la graue enfermedad / cō q̄ la visito. Todas son mias tuyas, cō q̄ exercita a los q̄ ama: y assi q̄ndo hiere/ como q̄ndo sana/ es el muy amable/ y digno de toda gloria y loor/ y adoraciō y seruicio: y es iusto q̄ con sollicito cuydado velemos/ por entēder la liciō q̄ el nos da cō sus obras: para poner por obra lo q̄ sintieremos/ q̄ mas le aplaze/ cō coraçō ensanchado: y entero y varōil y seruiēte. Si d̄ veras sintiessemos, q̄nto se d̄ue estimar la m̄d̄ q̄ Dios ha



## Epistolas del padre

ze, en darnos el mométo p'sente de vida, no cófintiriamos q̄ tiépo tan precioso/ se nos passasse có tibiezamas conociédo q̄ de este mométo breuezito, esta colgada la cuéta, q̄ ha d'urarar pa la eternidad, procurariamos d' sacar d' el fructo/ q̄ para siépre no' durasse. Solo vn bié ay en esta vida llena d' miserias: q̄ es, q̄ miétra dura/ puede en ella el malo emédarse, y el bueno mejorarle: y estos fructos son d' precio incomparable: y no se cojen sino en esta tierra: y para que los cojamos nos d'tiene en ella nuestro señor. y mas nos valdria/ no ser nacidos, o' spues d' nacidos ser p'sto muertos/ q̄ emplear la vida, o' salud/ sin respóder a la intécion con q̄ Dios nos la da. Siépre, si abrimos los ojos ballaremos en nosotros defectos n'ros q̄ emédar/ y obras de Dios en q̄ podemos crear y mejorarlos. y por esto nos cóuiene trabajar con dos manos / como aq̄llos de quiéla sancta escriptura cuéta/ q̄ con vna mano edificauā, y con la otra teniā el espada pa pelear cótra sus enemigos. Enemigos son n'ros/ y muy capitales n'ras proprias volúta des/ n'ros appetitos y pareceres, por muy cubiertos q̄ esté de buenas colores, y todo aq̄llo en q̄ a nosotros mesmos nos buscaremos/ discrepādo delo q̄ Dios d' nosotros quiere/ lo hemos d' aborrecer y pleguir, y d'struyr/ d'etro d' nosotros. y cierto q̄ndo yo piéso/ q̄ no me puedē hazer tātō mal/ quātōs malos hōbries y d'monios ay/ q̄nto yo mesmo me puedo hazer/ có solo amarme d'masiaméte / veo q̄n grā razon tēgo/ pa aborrecer mi propio amor: y holgar me en ser d'spreciado y abatido: y tener por singulares amigos/ a los q̄ me ayudā a pleguir, aquíē me p'figue, q̄ soy yo mesmo/ q̄ cótra mi peleo: y miserablemēte q̄ndo soy vécido pienso q̄ he salido vécido: en cūplir mi propia volúta d'. Al' muchos ay q̄ piélan/ q̄ có biuir debaro d' la obediēcia sctā, y hazer exteriormēte/ lo q̄ sus plados les mādān/ son p'fectos/ obediētes: y q̄ no tienē propia volúta d' q̄ negar. y este es grā engaño: por q̄ aun q̄ aq̄lla obediēcia sea sctā y necessaria, no se exclu ye por ella/ otra interior: y mas d' licada/ q̄ es obligada el alma d' tener a Dios: pcurādo de obedecer a sus interiores inspiraciones/ có entero negamiēto d' todo lo q̄ en nosotros sintieremos, que rebulle/ cótra aq̄llo q̄ a Dios es mas agradable: có tan grā seruo: q̄ no solamēte obedezcamos/ en lo q̄ solamēte conocieremos/ q̄ Dios q̄ere por las palabras q̄ en su sctā escriptura nos exp'so: mas aun a las señas q̄ nos hiziere/ aun q̄ sean d' leros y pequeñas/ en tal q̄ con certidūbre se conozcā por suyas, nos sujetemos d' todo: velādo, y bolādo por las cūplir. Ansi lo bazia n'ro seraphico padre san frācisco/ d' quié la yglesia cāta. *Idic creaturis imperat, qui natus subiecerat se totū creaturis. Que q̄ere d'zir: q̄ le obedezcā a ellas criaturas: por q̄ se auia el sujeto todo a las señas d' Dios.* Al' ducho ay q̄ sentir en estas palabras: y mucho ay q̄ obrar en ellas: y quié quisiere cūplirlas/ có cuydado, siépre hallara d'etro d' si males propios q̄ emédar, y llozar, y bienes d' Dios en q̄ pueda có verdadero agradeciēto crecer: q̄ son los dos fructos de q̄ arriba dice / q̄ senos presta esta vida pa cojerlos / y pa este fin es vnico remedio procurar tener siépre p'sente en n'ro coraçō/ a Jesu Christo n'ro señor benditissimo: y que suene en nosotros aquella palabra suya en que dixo. *No vine a bazer mi voluntad, sino la de mi padre, que me embio/ para que por su exemplo y doctrina / aprendamos a ser cuydadosos en cūplir la voluntad de Dios: creyendo que no tenemos mas de sanctidad*

verdadera

omo es hazer q̄ se  
p'uehe este mamen  
de vida. d' n'ro d'os  
y q̄ mecedo.



verdadera ni de riqueza interior: de lo q̄ tuuiéremos de verdadera subjeccion a Dios. Por enseñarnos esta doctrina se hizo Dios hombre con gracia summa y soberana, y digna d̄ jamas ser olvidada, y merecedora de ser puesta en el cetro mas profundo de nro coraçõ. y por cõfirmarla este Dios hõbre se hizo oprobrio de los hõbres, permitiẽdo ser reputado y tratado, como el postrero d̄ ellos, y como desecho del pueblo, de tal manera q̄ pensassen sus perseguidores q̄ alimpiauan su ciudad en crucificarle fuera della. y por sustẽtar nos en esta doctrina el q̄ anduuo vn tiẽpo entre los hõbres, anda agora y persevera entre nosotros d̄ baro del habito del pan q̄ son sus accidentes, y hablo ansí por q̄ firmemẽte creo q̄ el q̄ d̄ro. Admãsar es hazer la volũtad d̄ mi padre, quãdo se nos dero por manjar en la hostia biva, fue pa mãtenernos en el cõplimiẽto dela volũtad diuina: a yudãdonos pa ello cõ los merecimiẽtos d̄ su vida graciosa, y muerte p̄ciosa, pues tã a su costa, y nro prouecho, nos pide nro seño: esta subjecciõ de nra voluntad a la suya, y para este fin nos da la vida, y la enfermedad, y salud: desuelemonos por agradar, y contẽtar a tan grã seño: teniẽdo por regla de nra vida, lo q̄ entre nosotros hizo, y teniẽdo por cierto q̄ tanto mejor hazemos la volũtad de Dios padre, quãto mas y imitaremos el exẽplo q̄ nos d̄ro su hijo: y q̄ entõces verdadera mẽte poseeremos al espiritu sancto, quãdo nro espiritu proprio viere aprẽdido por su grã a no resistirle, ni impedirle, y si d̄ste cuydado careciessemos, y por esto no sospirassemos, poco plazer auremos d̄ tener cõ la salud: por q̄ en vano recibiriamos la vida, y aun el alma. Biẽ se q̄ bastã pocas palabras, al alma q̄ anda sollicita en sentir su virtud obrãdolas, y procura de oyr la verdad, q̄ enseña de d̄tro en si l̄cio, lo q̄ no cabe en l̄guas de hõbres, ni aun de angeles. Adas yo quiseme agora estẽder contra mi v̄so, y mi d̄seõ q̄ tengo, agora mas q̄ nunca, de poco hablar y escreuir: por q̄ es la primera vez q̄ a v̄ra merced respõdo, y no me parecio justo, dexar de respõder a la fe y deuociõ, con q̄ v̄estra merced me mãdo q̄ le escriuiesse. Esto puede v̄ra merced creer, q̄ aun q̄ han faltado y faltẽ mis cartas, siẽpre tal qual soy, tẽgo cuydado de le d̄sear, lo q̄ para mi alma propia d̄seõ: q̄ es la eterna possessiõ del summo biẽ. A su merced dela seño:ra abbadessa suplico, reciba mis humildes recomẽdaciones, y q̄ me encomiẽde a nro seño, y mã de lo mesmo a estas seño:ras mias, y hijas suyas, y esposas del nuy alto Dios, q̄ el le ha dado encargo. Tãbien suplico cõpla d̄ mi parte con el acatamiẽto reuerencial q̄ deuo, a nra madre, y seño:ra Doña Catalina, y tãbien con el q̄ deuo a la seño:ra nra hermana Doña Catalina Arias. A nro redẽptor Jesu Christo guarde y prospere, con celestiales fauores a v̄ra merced: multiplicãdo siẽpre en tu alma, cõ crecida misericordia su grã, y b̄dicion sancta: por q̄ merezca ser del numero delas bienauenturadas, y prudentes virgines, y esposas suyas, que con el han de reynar para siempre. En este conuento dela Madre de Dios, en Tou delaguna: a veynte y cinco de Octubre.

**C**arta que escriuio el auctor a vn cura de san Miguel de Adolina, sobre vn d̄jo que perdio.

**C**uy reuerendo seño.

*Y por se Dios y un b  
para un nro  
quanto nos importa  
la subjeccion de nra  
voluntad a la diuina*



## Epistolas del padre



**E**l espíritu sancto luz de los que le siguen. y misericordia de los que le temen, y gozo de los que le aman / conluele con sígo mesmo a vuestra merced / enseñandole con su sagrada vñcion la verdad que de dentro harta, y contenta a quien la siente. Amē. Recebida informacion que vuestra merced me embio, assi dela tribulacion, q̄ de suera le quito parte dela vista corporal / como d̄ la angustia y tentaciō / que de dentro le combate añublado con queras de sentimientos humanos / la vista espiritual, y de verdad me cōpadezco

de su affliction / como si fuese mia propia: y el desseo de su consolacion, (que la charidad me obliga a tener) me fuerça y vence, para responde a su carta. y digo lo assi, porque conociendo yo quan lecos esta mi pequenez dela estimacion que vuestra merced de mi tiene, huygo tãto de escreuir cartas, en especial de tal qualidad / que ha sido menester la fuerça sobredicha para tomar atreuimiēto. Señor mio / que aun en menores tentaciones / que la que a v̄ra merced sucedio / es mas menester la gracia de Dios para bien vencerlas, que mucho de umbre de palabras: y por esso, aun que el sancto consejo / buscar sanctas palabras: muy mas sancto consejo es disponerse con mucha humildad, y sanctas obras, para recibir aquel fauor del celestial cielo / que en vn punto serena el alma: y desechãdo todos sus ñublados / la consuela y repola en verdadera subjeciō dela propia voluntad a la diuina: para que pueda dezir dos vezes con David. Paratum cor meum deus, paratum cor meum. Que quiere dezir. Aparejado esta mi coraçō Dios mio: aparejado esta mi coraçō, para todas tribulaciones / recibiendo con ygualdad / assi lo aduerso como lo prospero: y con Job. Soluat manum suam / et succidat me / et hoc mihi sit consolatio, vt affligens me dolore non parcat / ne contradicã sermonibus sancti. Que quiere dezir. Suelte Dios su mano, y partame por medio: porque esta sera mi consolacion / que affligiendo me el con dolores / y no perdonando a ningun genero de tormento, yo no contradiga a la voluntad y palabras de su magestad. Camino es lo primero / para lo segūdo: y por merced tengo q̄ haze Dios al descōsolado / en q̄ no vaya a buscar cōsuelos del mundo: q̄ en fin acarrear mayor tristeza: sino los del cielo / q̄ estã en las palabras de Dios / y recrean admirablemente / a los q̄ tienē mas cuydado de gustarlas que de parlarlas. y si llegassimos al meollo interior de ellas / dōde esta el espíritu y la vida, no andariamos tan superficiales: y tan desapercibidos / como andamos. Es verdad señor mio / q̄ desseo reñille, y que vuestra merced me diesse licencia, para tomar atreuimiento / protestandole yo con verdad / que nace mi reprehension / del amor con que le desseo para el cielo. Suplico a vuestra merced / me de para ello licencia / y cōfiando yo q̄ su mucha humildad me la da / y dio quãdo me mãdo respōder, digo, q̄ es sobrada flaq̄za la q̄ a v̄ra merced en su acaecimiēto causa tãta angustia: y le haze multiplicar tãtas p̄gūtas, las quales cessarian si supies-

semos

ps. lvi.

vi. cap.



semos estimar / quan gran merced haze Dios / a los q̄ con alguna semejante tribulacion visita. Lea a sant Ambrosio / sobre aquel verso de David. Tribulatio, z angustia inuenerunt me: q̄ quiere dezir. La tribulacio y la angustia me hallaron. y conocera q̄ es titulo de dignidad, el q̄ con nuestras queras rehusamos. y o por mayor merced de Dios tēgo / la que a vuestra merced hizo con esse acozte / que las que v̄a merced me cuenta / que recibio en dones naturales, y gr̄as gratis dadas: porque aun que otro fructo v̄a merced no sacasse, sino el conocimiento nuevo y experimental, de q̄ no se siue Dios que sus sacerdotes / q̄ son ojos de la yglesia / esten en publicos tablados / para ver los juegos mundanos y vanos / que les conuiene reprehender en los seglares / vale y merece ser mas estimada esta vista del alma, que llorada la perdida de la vista del cuerpo, aun q̄ se perdieran entramos ojos: y aun tantos como tema Argos: el qual fingelos poetas / que tenia cien ojos, si los tuuiessemos. Que sant Augustin alargaua los sermones, por retraer a los seglares de tales vanidades / como vera quien leyere todo su tratado, vii. sobre sant Juā / donde tambien pone / quales son los espectaculos / de los christiauos. y en el sexto libro de sus confesiones / capitulo septimo, no estima en poco la vanidad de Alippio, (que aunque constreñido por sus amigos) consintio en yr a los juegos Circenses: puesto que lleuaua proposito de no abur los ojos, para mirallos / sino cumplir con sus amigos / con la presencia corporal. Lea lo vuestra merced, y pondere que aun entōces, ni sant Augustin / ni Alippio auian recibido el sacro baptismo. y en este articulo no quiero mas alegar / sino orar con David. Auerte oculos meos, ne videāt vanitatem. Que quiere dezir. Apartad señor: mis ojos: porque no vean la vanidad del mundo. Al Ducho me contēta el nombre de misericordioso, juez de sus culpas / de que v̄a merced v̄a, y bien se que vuestra merced sabe / que quien quisiesse estimar la vileza del pecado / y quien Dios es en si / y quié es para mi / y lo que por si merece: y lo que a mi / y de mi merece, y lo que me ha dado / y mandado / y prometido, y lo que por mi ha obrado / y hablado / y inspirado / y sufrido: mas tēdria por que espantarse de la paciencia con que nos sufire / y de la misericordia con q̄ nos castiga, que no del rigor de la justicia / con que condēna n̄as culpas: y ningun prudente osaria dezir aun rey / que / porque pues la reyna esta tan cercada de ocasiones, y flaquezas / como v̄a merced cuenta en su carta / q̄ tiene nuestra alma / tiene en mucho que cometa adulterio: o se le da mucho, porque la princesa sea fornicaria. Al Duchas de las preguntas de su carta / tēdra vuestra merced por respondidas / quando leyere aquella sentencia notable, que esta. ii. Al Duchab, vi. Etenim multo tempore, non sinere peccatoibus, ex sententia agere, sed statim v̄siones adhibere magni beneficii est iudiciū: non enim / sicut in alijs nationibus dominus patienter expectat, vt eas cum iudicij dies aduenerit in plenitudine pectorū puniat, ita z in nobis statuit, vt peccatis n̄ris in finē deuolutis, ita demū in nos vindicet: propter quod, nunquā quidē a nobis miam suā amouet corripies vero in aduersis poppū suū, non derelinquit. Que quiere d̄zir. Judio es de la gr̄a de merced q̄ Dios haze, a los q̄ luego castiga por el pecado / y no les d̄ra mucho tiēpo hazer su volūdad: porq̄ no sea con ellos / como con las otras

naciones

ps. cxviii



## Epistolas del padre

naciones, a las quales con paciencia suffre en esta vida hasta que llegado el vltimo dia del iuyzio los castigue segun la muchedumbre de los peccados, pero con nosotros no lo hara ansí, que espere q̄ nuestros peccados lleguen al vltimo dia del castigo/ ansí q̄ nunca alça de nosotros la mano de su misericordia: porque castigando su pueblo con aduersidades da a entèder que no le ha de delamparar, cufra Dios a los paganos lo q̄ cõ su secreto iuyzio quisiere q̄ yo con Abacuch desseo catar *Ingradiatur putredo in ossibus meis, et subter me scateat/ vt redescam in die tribulationis:* que quiere dezir, En mis huessos entre corrupcion: y allí abundantemente se crie/ para q̄ en el dia de mi tribulacion tome descanso. No aproueo yo a Democrito y otros philosophos, q̄ se sacaron los ojos, segun san Hieronymo lo cueta por poder en mas pureza contemplar/ quitada la ocasion del derramamiento q̄ con ellos se haze: mas olo dezir/ que auerguècan con aquella obra/ a los q̄ siendo embiado el tal acote de la mano de Dios, no le aceptassen con hazerle gracias/ que Christo nro señor con los exemplos de los paganos/ nos confunde quando dize, Los gẽtiles hazen esto. y sirue me a mi, ver q̄ Seneca dize, *Intelligendũ est partẽ esse innocentiae coecitãtẽ huic oculi aduulterũ monstrant, huic incestũ, huic domus quã concupiscat, irritamenta sunt malorum duces scelerũ:* q̄ quiere dezir, Hãse de tener por cierto q̄ la ceguedad es grã parte de la innocẽcia/ porque los ojos, a vnos les muestrã el adulterio/ a otros incestos, a otros cosas q̄ desseen: porque son incitamentos de males, y guias de toda maldad. Esto digo q̄ me basta/ para que con sancta soberuia, presume yo/ cõ la lãbre de la se/ pasar adelante de lo que a quel llego con la natural: q̄ no sin causa lemos de vn sancto monje/ q̄ quando otros le cõsolauan por vn ojo que auia perdido/ pẽsando hallarle triste/ hallauanle dãdo gracias a Dios/ porq̄ tenia vn enemigo menos. Hãse quiere Dios señor mio/ la hermosura de vña alma, q̄ la del cuerpo/ y la vista interior q̄ la exterior: acuerdese vña merced de lo q̄ san Hieronymo escriue a Obigao, sacerdote Español, *Hec doleas quod hoc nõ habes, quod formiculae, et muscae, et serpentes habent, id est carnis oculos, sed illũ oculũ te habere letare, de quo in Cãticis, Culnẽra sti cor meũ soror mea sponsa in vno oculorũ tuorũ, &c.* Que quiere dezir. Note de las de no tener lo q̄ tienẽ las hormigas, las moscas y serpiẽtes, q̄ es los ojos carnales, antes os auer de regozijar de tener aquel ojo/ del qual se dize en los Cãtãres, *Heristes mi coraçõ es pola mia/ cõ el vno de vros ojos.* y en la epistola a Castrucio *Sanõmõ*, en que le consuela de la ceguedad de los ojos/ cuenta lo que sant Anton el abbad dize a Didimo/ barrũtando que tenia alguna tristeza por ser ciego: *Adior ait prudẽtem virũ eius rei dolore dãno, quã formicae et muscae et culices habent/ et non letari illius possessione, quã sancti soli, et apostoli meruerũt.* Hãra uillome, dize, de vn varon tan sabio/ dolerse por la perdida de vna cosa/ q̄ las hormigas/ moscas/ y mosquitos tienen/ y no alegrarse con la possession de aq̄llo/ que solos los sanctos/ y apostoles merecierõ. Quãto mas se marauillara este sancto/ de vuestra merced mi señor en su caso/ donde le queda parte de su corporal vista: aun que Dios hizo a vña merced ministro suyo/ no ay seruiçio que tanto de vña merced quiera, como la humilde subjeciõ de su alma/ con que a si, y todo lo que tiene of

frezca con

Seneca.



frezca con prôptitud de obediencia/ para el cûplimiento de su sancta voluntad, y como quiera que todos ayamos presto de perder todos los sentidos con la vida/ y este ya dada la sentencia/ y pregonada/ y nos lleuen ya con la sogâ a la garganta/ superfluo es querarnos si se adelanto en vn poco la execuciô/ que presto se hara en el todo/ y mas vale tomar el tal golpe/ por vna monitoria/ para que despertemos del sueño en que andamos. No pense alargarme tanto/ y a merced perdone mi atreuimiento/ y tome mi intencion/ y no espere d mi largo tractado/ mas procure de leer los tres libros que san Chisostomo escriuio d la prouidēcia de Dios/ a Stargirio religioso/ porq̄ alli vera todo lo que dessea/ en caso har to mas arduo que el de v̄a merced/ y si se quisiere d̄spues espaciar en los libros q̄ Ougenes escriuio sobre Job/ no tomara pequeña recreaciô/ y sin dubda le bastara ver el libro exemplar de Thobias/ q̄ cansado d exercitar misericordia/ cego/ para dar luz de paciencia a n̄a ceguedad. Tambié leemos/ q̄ cego Dios a san Pablo en su conuersion/ para dar vista a su alma/ y yo tēgo esperança en la misericordia de Dios/ que v̄a merced experimentara d̄tro de si/ tan colmada ganācia de essa corporal perdida/ q̄ se ocupe en dar infinitos loores cō gozo a Dios/ porq̄ assí le visito/ por esso alegrese en el/ y bendigale en todo tiempo/ y diga con David. Justus es dñe: rectum iudicium tuū: q̄ quiere dezir. Justo eres señor/ y iusto es tu iuzzio/ y por charidad me ofrezca a Dios. Al qual suplico/ la muy reuerēda persona de v̄a merced guarde/ y en su sancto seruicio siempre prospere/ porque merezca ser del numero de los bien auenturados. En este cōuento de la madre de Dios. En Cordelaguna. a. xxvij. de Octubre d. 48. D. xxxix. años.

✠  
**Carta q̄ escriuio el auctor a Pedrarias de Auila cunado de Juan Ortiz su hermano.**

**Muy magnifico señor.**



**A gracia y paz d nuestro señor Je**su Christo/ posea siempre su coraçon/ y le entēne a hazer siempre su sancta voluntad. Amē. Dias ha que recibidos cartas de v̄a merced/ y la respuesta para ser buena/ y qual yo desseo/ y qual v̄a merced ha menester/ no la puedo yo escreuir: a n̄o immenso Dios suplico/ q̄ el con su dedo biuo la escriua en su coraçon/ y la guarde para que despues q̄ ella escriuiere/ no la boire v̄a merced. Que de verdad señor mio/ no ay cosa q̄ mas sepamos hazer/ que del hazer lo q̄ Dios en

✠ y nosotros



## Epístolas del padre

no otros haze y boirar lo q̄ el escriue, y resistir a sus inspiraciones, y enfordecen  
nos a sus bozes, embueciendonos del todo en el trafago, q̄ por defuera bulle en  
este mundo. Señor mio, quanta diligēcia es menester q̄ tengamos / para que  
no pomedo en oluido n̄ra peregrinaciō / siempre procuremos d̄ tener cogido to-  
do n̄ro hatillo / y lleuallo delante / poniendo siempre n̄ras intenciones y desseos  
y pensamientos / en las alturas: y haziedo obras / quales pertenecen a los que  
buscā con ellas el cielo. Somos de carne / y no sabemos mirar sino lo q̄ por defue-  
ra parece / y presto perece. Lo inuisible / q̄ es eterno con ligeras ocasiones / lo ol-  
uidamos: y por esso es menester / no con poco cuydado velar / para q̄ no nos pa-  
remos en el camino / haziendo del destierro propia tierra: y para q̄ cerrando los  
ojos q̄ el pecado abrio / abiamos los q̄ el pecado cerro: y para esto es la fe / quādo  
es bien pensada / y considerada / y abiuada: q̄ poco aprouecha tener la llauē en  
el seno / sino se aplica a su fin. y el fin dela fe es reglar n̄ra vida / para que alcance-  
mos a poseer las riquezas del cielo / q̄ ella nos muestra: aun que no abiertamē-  
te: porque no permitia Dios que los secretos del Sancta sanctorū los lleuassen  
los Leuitas por el desierto / sino cubiertos: y quādo n̄ra vida es reglada cō la fe /  
entonces cūplimos lo que el propheta / y san Pablo dixerō: que el justo biue por  
la fe. y a se biē de notar / q̄ no dizē: el que cree biue por la fe / sino: el justo: para mo-  
strar que para n̄ra especial vida / ha d̄ auer obras que acōpañen la fe: y no basta  
creer y decir / que el justo biue por la fe: decir / que regla toda su vida / como la  
fe lo manda / pensando / y desseādo / y amando / como la fe lo manda: y gozando  
se / y entristeciendose / como conuiene a christiano: y esperando / y temiedo lo que  
la fe dize / que se deue esperar y temer: y hablando y obiādo cosas / en que resp̄lā-  
dezca siempre la fe. San Pablo dize / que para alcançar salud / es menester que  
se confiesse la fe por la boca / por ser la lengua el instrumēto mas aparejado / que  
el alma tiene para manifestar lo que siēte. Mas no con menor verdad se puede  
dezir / que quādo se ofrece oportunidad / se ha de confessar la fe con las manos /  
estendiendo las a lo q̄ Dios manda / y retrayendolas delo q̄ el veda. y anfi mel-  
mo con los pies / y con n̄ro abito que en todas sus cosas pertenece al buen chris-  
tiano dar vn olor del cielo: y q̄ en todas ellas se muestre que es hombre de otro  
mundo: y que passa como estranero: y tiene su estado / y caudal en otra parte /  
para que pueda dezir con el apostol. Buen olor somos d̄ Christo / en todo lugar.  
No cōuiene a v̄ra merced contentarse / con q̄ no tenga los gruessos y manifi-  
stos pecados / que en muchos reynan / no nos basta apartarnos d̄ mal / ni aun  
nos deuemos contentar con obrar tibiamente el bien: q̄ no es cosa d̄ poco mas  
o menos / la empresa q̄ entre manos tenemos / para que no sea justo gemir el mo-  
mento / q̄ se nos passasse sin fructo. Dios nos despierte a todos con su gracia / pa-  
ra que no seamos lerdos / ni harones en el camino de Dios. Reciba estas pocas  
palabras por suyas / el señor Juan Ortiz / que creo q̄ las habien menester obrar.  
Dela señora Doña Catalina / y dela señora Doña Juana supe / quando vino el  
padre fray Alero de Guadaluja / q̄ fue despues q̄ partio de alla çamora: q̄ que  
mas frescas nueuas dela salud de sus mercedes tēdra v̄ra merced. Con cuyda  
do estoy de saber / como le fue en Alsanilla al señor Juan Ortiz: y por que v̄ras

mercedes



mercedes se han detenido por alla tanto. Nuestro redemptor Jhesu Christo prospere con su gracia la muy magnifica persona de vuestra merced: por que merezca ser del numero de los bienauenturados. En Toleda laguna: a ocho de Octubre, de mil y quinientos y treynta y seys Años.



Otra carta que escriuio el auctor al mesmo Pedrarias de Auila, estando para yr en romeria a Sanctiago.

Muy magnifico señor.



Nuestro redemptor Jhesu Christo acreciente en vuestra merced la gracia y dones de su sancto espiritu: para que sienta su sancta voluntad / y la obre con toda diligencia y perseverencia. Amén. La carta de vñra merced recebi, y el presente, y limosna / que con tanto amor vuestra merced me embio. A nuestro señor (por que vuestra merced se mueue) suplico se lo remunerare con mano larga de clemencia. No quiero dezir lo que en este caso podria dezir / de quan sobrada es la largueza de vñra merced para conmigo, en especial siédo tan ninguna mi necesidad, sino contentome con mirar que vñra merced lo da a Dios,

y remitir a el que le de el premio / pues tambien le de el merito. Ley la carta del señor Juan Ortiz, y pensando lo que vñra merced me escriue sobre ella, pareceme que siento dos cosas. La vna es, que si en tal sazón / y oportunidad dexase vñra merced de hazer lo que es en si, y lo que buenamente pudiesse en la prosecucion de su justicia / lo tendria por cosa fuera de toda razon humana, y que se podria llamar culpable negligencia / con que pareceria tentar a Dios. La segunda que haze al caso es, que el que en semejante caso mas no puede / deue manifestando su coraçon e intencion, a nro señor Dios / ponerlo todo con humildad en sus manos / confiando de su bondad, que lo guiara de su mano / segun mas nos conuiene: que escripto esta en el capitulo xiiii. del Exodo. El señor peleara por vosotros, y vosotros callareys, y regla es cierta / que quando no sabemos que hagamos, o no podemos executar lo que vemos que es menester / deuenos alçar los ojos a Dios: y suplicarle con humildad / prouea el remedio de nras faltas. Su diuina magestad sabe lo que mi alma siente entre estas dificultades y necesidades: y por su gracia, no me empece el sentiimiento: (que como a hombre pecador y flaco, me podria fatigar) por que el me haze merced / que mi consentimiento esta tan confor me con su sancta voluntad / que acepte en todo su diuina disposicion / con hazimie,

to de gra



## Epistolas del padre

to de gracias / creyendo q̄ es mejor y mas conuenible lo q̄ el ordena / q̄ todo lo q̄  
al apento sensualle parece que seria mejor. Bien es que v̄ra merced tenga siem-  
pre ante sus ojos / que esse gran Ap̄stol / cuyo sancto sepulchro v̄ra merced quie-  
re visitar algun tiẽpo con su muy glorioso hermano sant Juan pedian a n̄ro se-  
ñor la diestra y siniestra de su reyno, con desseo de tẽporal prosperidad: y nuestro  
señor les respondio q̄ no sabian lo que pedian: y con muy grande misericordia  
les otorgo lo que ellos no pedian / y labla el que mucho les cumplia: que era, que  
beuerian su caliz, y es verdad certissima q̄ vna gota sola del caliz de Christo nue-  
stro seño: bien benida r̄ta / mas que cient mil imperios: y q̄ qualquiera tribula-  
cion y agrauio, y necesidad / sufrida con humildad y hazimieto de gracias / va-  
le mas que todas las riquezas deste mundo juntas: y por esso n̄ro seño: / como  
misericordioso pone en necesidades a los que ama, y los dera experimentar mu-  
chas fatigas delas que el tomo / muy mas colmadas para si mesmo: porque los  
quiere con pocos trabajos hazer parcioneros de su reyno eterno. Ayer ley que  
la bedita sancta Catalina de Sena alcanço de n̄ro seño: / por especial gracia que  
truxisse la casa de sus padres (que solia ser en su manera rica y abũdosa) a pobre-  
za: porq̄ les cumplia assi para ganar el cielo. N̄ro seño: diro: que su reyno no es  
deste mundo: y la sancta y glesia canta en este tiempo de los sanctos martyres / q̄  
floreceran como Lirio / y oleran ante Dios como Balsamo: porque se entiẽda  
que a los amadores del mundo es dado el florecer / aca con el tiempo de flor, que  
muy presto se marchitara y secara / y dara fructo muy amargo d̄ pena perdura-  
ble: mas los q̄ a Dios aman / y Dios pa si los ama / no en esta vida, mas en la o-  
tra han de florecer: porque aun que tuuiesen los tales aca grãdes riquezas / y  
estados no estiman su prosperidad por flor deleytable / ni se coronan / ni adornã /  
ni precian della: antes la miran como a carga pelada: y la pisan y desprecian / co-  
mo a vassura. Esto poco q̄ he dicho / bien sentido y rumiado / vale mucho para  
saber passar por este mundo como peregrino: y pues v̄ra merced mi seño: quie-  
re agora y: como peregrino a seño: Sanctiago / pareceme que deue pedir a n̄ro  
seño: / por la intercession de este tan gran ap̄stol / y abogado especial de n̄ra Es-  
paña / que sepa v̄ra merced ser en este mundo tan buẽ peregrino / q̄ merezca ser  
perpetuo vezino y morador del cielo: y pidale su gracia / no para la mano derecha  
o yzquierda de la tẽporal prosperidad / vana y caduca / sino para beuer del caliz q̄  
el beuio / como conuiene para agradarle. Que cierto es q̄ el caliz aparejado esta  
para cada vno (pues no nos podemos escapar de la muerte / y de muchas angu-  
stias y agonias q̄ a ella son anexas) mas no todos le sabẽ beuer saludablemente,  
sino solos aq̄llos q̄ muere en el seño: / o por el seño: y aun q̄ no a todos es dado el  
titulo glorioso de morir por el seño: / como martyres: y todos los q̄ se han de lab-  
uar muere en el seño: / allegados, z inertos en el porfe y charidad / mediante  
la qual beuen su caliz / participando el fruto de su sancta passion: y tienẽ en su cor-  
raçon aparejo para morir por el seño: y aceptan la muerte / como dada de su ma-  
no por muy rica merced / que poniendo fin a las miserias de esta vida los mete  
en la gloria perdurable. Tambien se acuerde v̄ra merced / que Jacobus quiere  
en su verdadera significacion dezir luchador / o planta, o pisada: y propriamente

es el que

no.



es el que lucha asiendo a su cótrarios dela planta, y affile derrueca. y esto haze el fieruo de Dios, para vencer a todos sus enemigos: porque procura asirles de la planta considerando el fin en que paran q̄ este fin es figurado en la planta, q̄ es la postrera parte del hombre, y cierto es/ que quien bien mirare en que pará las prosperidades del mundo: y como sus aduersidades tambien se acaban cō la muerte: y que fin tienen los deleytes dela carne: y en que se rematan las persuasiones/ con que el demonio nos engaña: este tal con la mano (que es el entēdimiento) toma la plāta de su contrario, y le derrueca. y con esta arte yencia se ñor Sanctiago el mundo, y todos sus enemigos visibiles, z inuisibiles: y esta hā de aprender sus peregrinos: y porque despues dela victoria no se ban de ensoberuecer, sino assentarse en el postrero lugar por verdadera humildad, por esso les conuiene la segunda declaraciō del nōbre/ que es planta, porque se reputa cada verdadero fieruo de Dios por el postrero de todos los miembros de su cuerpo mystico: y de estas dos cosas se sigue la tercera: que es/ ser el tal, pisada y rastro que con su buen exemplo muestra a los otros el camino dela vida. He querido dezir aqui estas tres significaciones/ de este nombre Jacobus: porque vuestra merced/ como su peregrino y deuoto le supliq̄ le de la virtud de ellas/ como la he declarado/ alcançandose la de nuestro señor: y tambien quiero que vuestra merced sepa/ q̄ este sancto apostol q̄ en el euangelio es llamado Jacobus/ en nro castellanio, le llamamos Diego: en lo q̄ yo me huelgo de considerar/ para mi propio prouecho, que aquel, en el qual se junta en la virtud el dezir con el hazer: y como tiene el nombre de chistiano/ tiene tambien las obras dignas de tal nōbre. Esse es el buen luchador y peleador de Christo nuestro señor/ y no los baladrones y parleros/ que saben hazer muchos fieros, y en el tiēpo dela pelea son los primeros que huyen. y porque entre el dezir y hazer, tiene la ventaja el hazer, lamase este apostol Sanctiago: en lo qual quiero yo entender para mi edificacion/ que entonces soy sancto/ quādo hago lo que deuo: porque como esta escripto. No los oydores dela ley, mas los q̄ la obran son iustos ante Dios. Este es Sāctiago el mayor: y es hermano de sant Juan: en lo qual (derando otras razones comunes y mysterios) me parece que es bien entender / que porque el que mas se humilla es de Dios mas ensalçado/ este que (segun arriba dire) tiene nombre d̄ planta/ que es cosa postrera: este ensalça Dios a ser mayor, y porque para obrar todas las virtudes que en su nombre se encierran/ es menester la gracia de Dios/ que significa por sant Juan/ esta muy bien hermanado Sanctiago con sant Juan/ para que sepamos/ que con la gracia de Dios: y el buen vso y esfuerço de nuestro libre aluedrio/ quando andan juntos como hermanos / vamos en nuestra peregrinacion camino del cielo. No seme ha ofrecido otro mejor presente que embiar a vuestra merced/ para ayuda a su viaje que declararle esto que he dicho/ con desseo que vuestra merced/ para si/ y para mi/ lo pida a señor Sanctiago/ que se lo ancance de Dios, y no se oluide de encomendarle mucho todas las necessidades dela sancta yglesia/ que son tantas y tan grandes/ que cada buen chistiano parece que deue tener en oluido las suyas propias/ mientras pensare las que oy passa nuestra grande y verdadera madre: Dios

que quiere dez  
Jacobus

las pros



## Epistolas del padre

las prouea todas / pues es su esposo y señor, Amen. Hasta aqui he hablado, como quien mira a vuestra merced tan decamino, que no se si le podre ver / o escreuir mas, hasta que nuestro señor le trayga con bien. Mas a la prudencia de vuestra merced remito / si le pareciera dar parte de su camino sancto / al señor doctor / y ver si conuendra / que tan luego se ponga en execucion: porque segun su merced me escriuio los otros dias / para mediado mayo, piélsa que se partira d' Iruy seco el señor. Juá Ortiz y toda su casa: y cierto yo no carezco de cuydado / de encomendarlo todo a nuestro señor / ni aun carezco de confiança en su bôdad / que el como y quando y adonde / lo proueera como muy magnifico / segun meior conuiniere para ser el de todos mejor seruido. Nuestro redemptor Jesu Christo / la muy magnifica persona de vuestra merced guarde / y guie / y prospere en su sancto seruicio / con celestiales fauores: y le haga d' el numero de los bienauenturados. En Tordelaguna / postrero de Abril, de mil y quiniétos y. c. liij. años.

**E**sta exposició del Pater noster hizo señor san francisco. y el sermôcito que tras el le sigue / ordeno, para q' todos sus frayles le pudiesen hazer / a qualquier personas: y d' d' donde quiera q' se hallassen. y las palabras en romãce q' tras el le siguen / son, con q' señor san frâncisco amonestaua q' amassemos a Dios.

Quiso ponello aqui Pedrarias Danila / entre las cartas del padre fray frâncisco Ortiz: porq' el se lo embio: y le parecio q' era bié ponerlo entre sus obras: por ser cosa tan breue, y de tan grã fruto: y porq' el no lo ha visto en otra parte.

### Expositio orationis dñicæ ex beato francisco.



**A**lter noster Sanctissime pater noster / creator noster, redemptor noster, consolator noster, saluator noster. QUI ES IN COELIS. In angelis in sanctis, illuminans eos ad tui cognitionem: quia tu lux es inflammas eos ad tuum amorẽ diuinum: quia tu domine amor es inhabitans, et implens eos ad beatitudinem: quia tu dñe sumum bonum es, et eternũ bonum a quo omnia bona, et sine quo nullũ bonũ. SANC TIFICETVR NO MEN TVVM. Clarificetur in nobis noticia tua: vt cognoscamus / quae sit latitudo beneficiorũ tuorum / l'ogitudo promissorum

sublimitas magestatis, et profundũ iudiciorũ. ADVENIAT REGNUM TVVM. Et regnes in nobis per gram tuam, et facias nos preuenire ad regnũ tuum, vbi est tui visio, manifesta tui dilectio / perfecta tua societates beata, et tui fructio sempiterna. FIAT VOLVNTAS TVA, SICVT IN COELO ET IN TERRA. Et diligamus te, ex toto corde te semper cogitãdo, et tota aia te semp desiderando, et tota m'ete omnes int'eciones nostras ad te dirigẽdo, et tuum honorẽ semper in omnibus querẽdo, et omnibus viribus omnes sensus, et vires corporis, et anime in tui amoris obsequio, et non in alijs expendendo: et proximos n'ros diligamus sicut nos ipsos, omnes pro viribus ad tuum amorem: tradendo de bonis

aliorum



aliorum sicut de nostris gaudēdo in malis compatiendo / z nemini vllam offen-  
sam faciēdo. PANEM NOSTRVM QVOTIDIANVM DA NO BIS HO DIE.  
Dilectum filium tuum dñm nostrū Iesum Chrustū, da nobis habere in memo-  
ria intelligentia, z reuerētia amoris / quem ad nos habuit, z eorum quae pro no-  
bis fecit dixit / z sustinuit. ET DIMITTE NŌ BIS DEBITA NOSTRA. Per tuā  
misericordiam, z inefabilem passionis dilecti filij tui dñi nostri Iesu Chusti virtu-  
tem, z beatissimae virginis Mariae / z omnium electorum tuorum merita / z in-  
tercessionem, SICVT ET NŌS DIMITTIMVS DEBITORIBVS NOSTRIS.  
Et quia nō plene dimittimus / factu nos dñe plene dimittere / vt inimicos nros  
propter te diligamus / z pro eis apud te deuote intercedamus nulli malum pro  
malo reddamus / sed omnibus in te prodesse studeamus. ET NE NOS INDV-  
CAS IN TENTATIONEM. Occultam / vel manifestam / subitam / vel importu-  
nā, SED LIBERA NOS A MALO. Preterito presenti / z futuro, AMEN. Spō-  
taneae / z gratiae.



**Sermon que ordeno señor san Francisco.**



**Amete et honorate: laudate z benedicite:**  
gracias agite / z adorete dominum Deum omnipotētem /  
in trinitate / z vnitatem patrem / z filium / z spiritum san-  
ctum, creatorem omnium: facite poenitētiā, agite fructos  
dignos poenitētiā: quia scitote, quod cito mouemur: date  
z dabitur vobis dimittite / z dimittetur vobis / z si non dimi-  
seritis / dominus non dimittet vobis peccata vestra. Beati  
qui mouitur in poenitētiā / quia erunt in regno coelorum:  
vove illis, qui nō mouentur in poenitētiā, quia erunt filij diaboli / cuius ope-  
ra faciunt / et ibunt in ignem eternum: caute / z abstinete ab omni  
malo / z perseverate vsq; in finem in bono.

**Sequentem orationem pluries dicebat beatus Frā-  
ciscus.**

**A**bor heat queso domine Iesu mētm meam ab omnibus quae sub  
coelo sunt ignita, z mellifua vis amoris tui, vt amore amoris tui mo-  
riar, qui amore amoris mei dignatus es mori. Amen.

**M**agna promissimus: maiora promissa sunt nobis seruemus haec sus-  
piremus ad illa: breuis voluptas, perpetua poena, modica passio,  
gloria infinita.

Rodos



## Epistolas del padre



**D**os amemos de todo corazón y de toda el anima y de toda la memoria y de toda la virtud y fortaleza y de todo el entendimiento y de todas las fuerzas con todo el esfuerzo con toda la afición con todas las entrañas con todos los deseos y voluntades al señor Dios: que todo el cuerpo toda el anima y toda la vida dio y da a todos nosotros que nos crió y redimo: y por sola su misericordia saluara / que a nosotros miserables y miseros podridos ingratos y malos todos los bienes hizo y haze: ninguna otra cosa

desseemos ninguna otra cosa nos aplega o nos oleyte sino nro criador y redemptor y saluador solo verdadero Dios que es lleno bien y todo bien y entero bien verdadero y sumo bien: el qual solo es bueno piadoso misericordioso manso suave y dulce: el qual solo es sancto justo verdadero recto y recto: el qual solo es benigno inocente y limpio: del qual y por el qual y en el qual es todo perdon toda gracia toda gloria de todos los penitentes de todos los justos de todos los bienaventurados que se gozan en los cielos: ninguna cosa nos impida ni aparte ni estorue sino que todos en todo lugar en toda hora en todo tiempo cada dia y continuamente creamos verdadera y humildemente y en el corazón tengamos amemos y honremos adoremos siruamos alabemos bendigamos glorifiquemos engrandezcamos sobre ensalcemos y gracias bagamos al altissimo y sumo Dios: eterno trinidad y vnidad padre hijo y espíritu sancto criador de todos y saluador de los que en el creen y en el esperan y le aman.

**B**endiganos Dios: Dios nro. Bendiganos Dios todo poderoso. Amen:

**E**l siguiente documento ordeno el padre fray Francisco Ruiz, para quando da el reloj.



**U**ando da el reloj baga cuenta el que le oye que oye vn predicador de Dios que le amonesta a que no gaste tiempo tan precioso como es el presente empleandolo en mal o en obrar con tibieza el bien y tome este documento que assi como va dando las horas vaya dando de si diciendo. Bendito sea Dios padre y Dios hijo y Dios espíritu sancto que son tres personas y vn solo Dios verdadero al qual me encomiendo yo. Despues conuertase el anima a considerar que su vida se passa como el sonido de aquel reloj que ya no es y acuerdese de lo que Job dize. Alira que mis breues años se passan y ando vna senda por la qual nunca mas boluere y luego couertida el anima a Dios con buelta

amorosa



amorosa del coraçon le diga. **O** mi señor yo me passo y vos soys el q̄ loys y per-  
maneceys para siempre el mismo y vuestros años no desfalleceran y pues cō  
amor infinito bizistes que vuestro hijo q̄ es en si inmutable como vos passas-  
se el camino de nuestra mortalidad por nos hazer parcioneros de su eternidad  
por el transito sacratissimo suyo os suplico q̄ me hagays tan ymitador de su vi-  
da graciosa y muerte preciosa que merezca yo alcançar su resurrecion gloriosa.  
**D**adme mi señor coraçon verdaderamente contrito y humillado para llorar lo  
que os he offendido y sanctamente temeroso para guardarme de mas offen-  
deros y agradecido a vuestros inmensos beneficios y fiel y leal en siēpre servir  
os con amor muy fuerte y sabio y dulce y feruiente y perseverante hasta la fin  
por quien vos soys en vos mesmo. **Amē.** y esto que para mi desseo para todos  
mis proximos lo demando: sabiendo que soys rico en misericordia y mas co-  
dicioso de hazernos mercedes que nosotros delas recibir por esso mi señor ven-  
ga en nosotros vuestra piedad. **Amen.**

*partitiveros*

**Q** Lo sobre escrito puede dezir mentalmēte en breue a nro señor el que estuuie-  
re exercitado. y si alguna ocupacion le estoua mientra no ha tomado este ex-  
ercicio en tan gran vfo que le pueda obrar con ligereza haga alomenos esta ex-  
clamacion diziendo en su coraçon. **O** memento presente del qual cuelga la eter-  
nidad de mi pena o mi gloria quan justo es q̄ yo vele por bien emplear. **O** mi se-  
ñor ayudame que asilo haga cumpliendo siempre tu sancta voluntad. **Amen.**  
El otro exercicio de arriba haga quando cessare la ocupaciō que le embaraço.



**Sermon pro capitulari congregatione fratrum:**  
que hizo el padre fray Francisco

Ortiz.

**Videte: vigilate: orate. Marci. xiii. capite.**



**E**c verba domini Jesu omnibus  
generibus hominum congruunt: quia exercitati-  
ua sunt: vt vnusquisq; audientiū ea secundū sta-  
tū suū sollicitus sit salutem suam operari cū mes-  
tu z tremore vt apostolus docet. Unde dñs Jesus  
in fine capituli. xiii. Marci vnde hoc thema sum-  
psimus subdidit. Quod autem vobis dico omni-  
bus dico: vigilate. Quia sunt autē mibi valde con-  
uenire presenti sermoni vt vobis qui perfectionis  
apostolice sectatores estis: hanc admonitionem  
quā dominus immediatius dixit apostolis propo-

*Ad phil. ii.*

nam



## Sermon del padre

nam in qua non me sed dominum ipsum audiatis ad tria vos exhortantē que plurimū necessaria sunt statui nostro. Excitat enim primo vt videatis / secundo vt vigiletis / tertio vt oretis. Et (ne longis vtar ambagibus) sensus quē in his verbis Christo domino fauente enucleare intendo iste est.



**V**idete qualis sit perfectio ad quam obligati estis tendere omnes qui tam altum statum perfectionis acquirende vouistis et postquam hoc bene videritis vigilate vt opere compleatis ea ad que tenemini; vigilate inquam pastores super vos et super gregem vestrum corrigentes ea offendicula que nos auertūt ab obseruantia pura professionis nostre facientes omne quod potestis vt reddamus domino vota nostra / q̄ distinxerūt labia nostra. Quod si negotium hoc tantum esse prospereritis vt vires vestras excedat (sicut verissime sentire potestis quia longe superat vires humanas reformatio ordinis nostri super est) tertium quod scilicet oretis Deum vt quod vos non potestis / ipse ex abundantī pietate suppleat qui cōsuevit specialibus auxiliis adiuuare facientes quod in se est et cum humilitate spiritus ad eum recurrentes. Ecce exposui finem et scopum sermonis nostri superest vt iusta tria que in verbis thematis tanguntur nunc specialiter explicemus quid sit videndum et quare sic vigilandum et cur etiam sit orandum. Donet autem dominus Iesus orationibus vestris ne infructuosus sit sermo.

Primus  
punctus  
sermōis.

**Q**uoad primum vt melius sciamus qualis sit ad quam tendere tenemur qui tam sublimem statum vouimus paulo altius exordiri visum est mihi vt radicatus materia ista pro meo modulo enucleata clarius inspiciamus quod nobis videre precipit qui dicit videte vestrum erit pro vestra humanitate attentas aures prebere non tantum exteriores sed illas de quibus dominus dixit. Qui habet aures audiendi audiat.

Zuc. viii

**S**i mētis oculos attolamus fratres mei inueniemus quod solus Deus est absolute perfectus et quod sicut nemo bonus nisi solus Deus / ita nemo perfectus est nisi solus Deus / et quidem non solum est perfectus / sed plusquā perfectus et (vt stilo diuini Dionisi) loquar) super perfectus / quia absque vllō aduentitio accidente est perfectio ipsa abstractissima. (deest quippe nomen quod tante excellentie congruat sed balbutimus more infantium Deo nobis ausum misericorditer concedēte dum dixit. Estote perfecti sicut et pater vester celestis perfectus est: aliter enim vererem fortasse perfectum eum dicere quem scio non factum. Est itaq; perfectus licet non sit factus Deus et (quod dictu mirabile videri potest) cum sit in summo perfectus / nullam perfectionem supererogationis ad intra habet sed (si licet sic de tanta maiestate loqui) sime sui ipsius eget qui bonorum nostrorum non eget quia cum sit simplicissima essentia nec diminutum habet aliquid nec superfluum sed sibi ipsi est / et sufficiens / et adequatus omnino. Hanc perfectionem ipse expressit / cum dixit plenus sum. Et enim

Matth. v

Esa. i.

ostenderet



ostenderet se non egere victimis / Quo mihi (inquit) multitudinem victimarum vestrarum? plenus sum. Quid est plenus sum, nisi perfectus sum? et nullus extra me metipsum indignus? Et quia perfecti boni est / perfecte seipsum communicare. Ex hac radice ratiocinantur theologi / trinitatem in unitate attendentes / duplicem modum: quo eternum illud bonum se ad intra potuit communicare per modum scilicet intellectus in productione verbi / et per modum voluntatis / in productione spiritus sancti. Haec enim productio arguit personarum pluralitatem. Perfectio autem communicatio per productionem illam infert essentiae unitatem: quia infinita / et impartibilis / et implurificabilis essentia non potuit perfecte communicari / nisi tota daretur / ita ut vna sit in tribus. Sed de hoc alias agendum est. Nunc autem id opere precium est attendere / quod in tantum perfectum illud bonum se ipsum communicare voluit / ut perfectionem supererogationis / quam ad intra habere non potuit (quia totum quod sic est intra Deum / necesse est esse in eo ut sit qui est extra se) habere voluerit: non quidem qua in se perfici posset / qui nullo extraneo indiget sed qua extra se creata perficeret voco enim perfectionem supererogationis in Deo illam suae voluntatis detractionem quam non fuit obligatus habere sed liberrime et contingenter ea se disposuit a dextra communicare eo quod volitio illa / ut contingenter in creaturas tendens non erat Deo necessaria / qui absque nobis in se plenus est / sed que sibi fuit superflua / nobis erat necessaria / nisi enim amore quodam prodigo / et redundante se ipsum effundere disponderet nos penitus non essemus. Et quidem cum mundum creavit / creaturam distinctam / distinctam ornauit / qui perfectus perfecta fecit. Dei enim perfecta sunt opera quia vidit cuncta quae fecerat et erant valde bona ita ut scriptura dicat. Figuntur perfecti sunt celi et terra / et omnis ornatus eorum / consistebat autem perfectio ista creaturarum in hoc quod quilibet iuxta suam naturam habebat / quod sibi congruebat / eratque in ea perfectio cuiusdam sufficientie / per quam correspondebat creaturae suae idee / imitans eam: iuxta quod sibi in specie sua diuina voluntas mensurauerat. Hoc autem valde notandum est / quod cum omnia ista inferiora propter hominem creavit Deus quamuis eum exceptis angelis longe perfectiorem omnibus fecerit ratione anime ad imaginem Dei facte quam in orizonte eternitatis locatam habuit tamen (audenter loquor) nulla creatura corporea sic imperfecta creata est sicut homo / quantum ad hoc quod ei soli talis appetitus est inditus / et talis esuries innata / cui nulle vires creature ad satietatem sufficerent. Potest enim ex nature suae viribus terra ad centrum suum descendere ut quiescat et ignis ascendere sursum / omnem denique creaturam corpoream naturalem suum appetitum nature viribus obtinere aliquo saltem tempore non est impossibile ut in eo quiescens perfecta sit perfectione sibi possibili et proportionata. Solus homo sibi ipsi non potest sufficere et si totius nature create viribus adiuetur / sed hec imperfectio hominis index est magnae suae perfectionis et ex Dei erimia liberalitate orta est qua voluit eum sui ipsius capacem et participem facere complens in eo per gratiam quod obtine-

radix ex qua trinitas in unitate remanet.

Deuter. xxxii.

Gene. ii.

et p. clara hominis dignitas.



## Sermon del padre

l. 303. iii.

re non poterat per naturam. sic tamen hoc statuit facere / vt ipsemet homo non absque Dei auxilio seipsum iuuare posset et perficere factus quodam modo sui ipsius plastes / et Deicoadiutor (que fuit preclara hominis dignitas) talis est homo creatus in statu innocentie patres et fratres mei non enim sufficiebat ei iustitia originalis vt vltimata quiete plene contentus esset appetitus eius interior: quia omnis gustus Dei et omnis pars: imo et omnis gratia / que in hac vita dari solet / non satiatur: donec appareat gloria Dei in qua facili visione perficiatur homo in Dei imaginem transformatus / et totus Dei formis effectus / sicut scriptum est / *Cum apparuerit similes ei erimus: quoniam videbimus eum sicuti est.* Ad hanc autem perfectionem ducit Dei gratia: gratiae autem cooperari / dum homo quod facit totis viribus Deum diligit / qui et in seipso bonus est / et homini ipsi adeo bonus est: vt cum ei tanta dona presterit / tamen adhuc maiora promittat. *Hec autem Dei dilectio ex qua vera obedientia mandatorum eius nascitur: sicut est summa dispositio ad perfectionem vltimatam gloriata est summa perfectio / quae haberi potest in vita ista secundum varios gradus latitudinis suae. Cum enim amor sit vnitiuus: consequens perfectio est / vt diuinus amor coniungens animam Deo / ipsam perficiat pro modulo suo / diuine nature eam consortem faciens tanto amplius / quanto amor ille purior / verior / et fortior fuerit. In huius amoris perfectione / cui annexa est perfectio infuse charitatis essentiam perfectionis locauerunt quot quot recte de perfectione locuti sunt. Quod si amor Dei purus perseverasset in homine absque mixtura terrenae cupiditatis / et durasset status ille innocentiae: non opus fuisset in mundo monachatum instituire: nec esset in paradyso terrestri differentia ordinum sancti francisci / aut Dominici: sicut nec erit in coelesti. Sed / ex quo peccante Adam / subintravit in mundum radix malorum omnium cupiditas / quae est charitatis venenum: voluit sapientia Dei bene nostrae vtilitati consulens / non tantum precepta nobis tribuere / sed consilia etiam perfectionis euangelice superaddere / quibus immixta cupiditate facilius charitas augeri / et perfici posset. Ut enim ait Augustinus / *Alimentum charitatis est diminutio cupiditatis: perfectio autem nulla cupiditas.* Hoc autem secundum ordinem suae providentiae congruo tempore implere Deus disposuit. Sicut enim aetas infantiae aut pueritiae in homine non est religioni maturata / quamdiu mundus fuit sub lege naturae / qui in infantia sua / et quamdiu lex scripta durabit / in qua heres erat velut paruulus sub pedagogo / non sunt promulgata ista euangelica consilia: sed diuitiae terrenae pro legis obseruantia promittebantur: et perfectiores illius temporis coniunctio utebantur. Et quidem negare non licet / etiam tunc fuisse aliquos viros spirituales / qui merito euangelici dici possint. Aut enim Augustinus / *In sacramentis veteris testamenti / virisse quosdam spirituales qui pertinebant ad nouum testamentum / quod tunc occultabatur / occulte: et quod nunc in sacramento noui testamenti plerique viuunt carnales / qui ad vetus testamentum pertinebunt. Sed nihilominus verum est / non decuisse / vt euangeli-**

libr. i. de  
bapt. co.  
donatist.

gelica



gelica consilia illo tempore promulgarentur: quia sicut nihil ad perfectum addu-  
 rit lex: ita in lege imperfecta huius perfectionis consilia poni non decuit. Verū  
 est tamen / quod sicut omnia mysteria legis noue depicta sunt in vetere / sic  
 etiam status perfectionis monastice figura quadaminiatus precessit tibi non  
 absque virtutis ostensione. Unde apud Hieremiam legimus laudabiles ru-  
 tus / quos Jonadab filius Rechab filijs suis reliquit / dicens. Non bibetis vi-  
 num vos et filij vestri vsque in eternum: et domos non edificabitis: et semen-  
 tem non seretis: et vineas non plantabitis / nec habebitis: sed in tabernaculis  
 habitabitis cunctis diebus vestris. Et ubi notat Lxxa quod a Jonadab ince-  
 pit modus viuendi religiosus nam viuebant vt peregrini super terrā. Hinc e-  
 tiam est quod alibi scriptura laudat Lineos qui venerūt de calore patris do-  
 mus Rechab / quia Linei descendētes a Jerbro imitati sūt seruorē deuotionis  
 et religionis domus Rechab, id est, Jonadab filij eius / Sic etiā sub Eliseo pro-  
 pheta erant filij prophetarum qui religiosi sub prelato. Legimus etiam miras  
 obseruantias Esseorū / qui inter Iudeos, Phariseis / et Saduceis religiosio-  
 res erant / sed vt verū fatear / siue in Rechabitis siue in filijs prophetarum / si-  
 ue in Esseis / aut quibusuis alijs magis erat specimen quodam status religio-  
 si / quam veritas: loquimur enim hic de religione prout antonomatice signifi-  
 cat illum cultum quo quis se totaliter mancipat Deo offerens se ei in holocau-  
 stum / vt dicit beatus Thomas ad quod tria essentialiter requirūtur. Hūc  
 autem cultum spiritualement Deo solus Christus dominus perfectionis magister  
 attulit / vt per eum perficeretur in nobis charitas et ablata inquietudine saecu-  
 laris sollicitudinis nos ipsos in holocaustum Deo offerremus. Ut autem sapiē-  
 tiam Dei in hac re melius intelligamus non me piget referre doctrinam bea-  
 ti Thomae / quae pulchra est et utilis proposito nostro: dicit enim / quod status  
 religionis potest considerari tripliciter. Uno modo / secundum quod est exerci-  
 tium tendendi in perfectionem charitatis / alio modo secundū quod quietat ani-  
 mum humanum ab exterioribus sollicitudinibus / secundum id. I ad Corinth.  
 vii. Volo vos sine sollicitudine esse: tertio modo super quod est quodam holo-  
 caustum / per quod aliquis totaliter se et sua offert Deo. Et super hoc lex tribus  
 votis integratur religionis status. Primo enim quantum ad exercitium per-  
 fectionis requiritur quod aliquis a se remoueat illa / per quae posset impedi-  
 ri totaliter eius affectus tenderet in Deo / in quo consistit perfectio charitatis  
 huiusmodi autem sunt tria. Primum quidem cupiditas exteriorum bonorum  
 quae tollitur per votum paupertatis. Secundum autem est concupiscentia sen-  
 sibilium delectationum inter quas precellunt veneree quae excluduntur per  
 votum continentiae. Tertium autem est inordinatio voluntatis humanae  
 quae excluditur per votum obedientiae. Similiter autē sollicitudinis saecula-  
 ris inquietudo precipue ingeritur homini circa tria. Primo quidem circa dis-  
 pensationem exteriorum rerum / et haec sollicitudo per votum paupertatis hu-  
 iusmodi aufertur. Secundo circa gubernationem vxoris et filiorum quae am-  
 putatur per votum continentiae. Tertio circa dispensationem propriorum ac-

Ad He-  
bre. vii.

*7 se firmis m...  
 tice firma q...  
 Hierem. ha b... p...  
 xxxv. cipinz /*

Paral. ii

iiii. re. iiii  
 lege fa-  
 bri. sup:  
 iiii. capite  
 Matthe

ii. ii. iiii.  
 clxxvi.  
 ar. i.

*ii. ii. iiii. A... ubiq...  
 clxxvi. ... pot...  
 ar. vii. ... triplicite*

*re h... in...  
 ex... v... s. p...  
 u... l... v...  
 o... d... /*



## Sermon del padre

tuum quae amputatur per votum obedientiae / quo aliquis se alterius disposi-  
tionem committit / similiter et holocaustum est / cum aliquis totum quod habet of-  
fert Deo, vt dicit Gregorius super Ezechielem. Habet autem homo triplex bo-  
num secundum philosophum in primo Ethicorum. Primum quidem exteriorum  
rerum / quas quidem totaliter aliquis Deo offert per votum voluntariae pau-  
pertatis. Secundum autem bonum proprii corporis / quod aliquis precipue of-  
fert Deo per votum continentiae / quo abrenuntiat maximis delectationibus  
corporis. Tertium autem bonum est animae / quod aliquis totaliter Deo of-  
fert / per obedientiam qua aliquis offert Deo propriam voluntatem / quo homo  
vicitur omnibus potentis et virtutibus animae / et ideo conuenienter ex tribus  
votis status religionis integratur. Haec ad litteram sancti Thome / ex quibus  
resolutorie hoc patet / quod tria intendit Dei sapientia in trium votorum  
consiliis / primum est vt per ea facilius in nobis charitas perficeretur / secundum  
vt animus noster ab exterioribus sollicitudinibus quietaretur / tertium vt per  
ea ab homine perfectum holocaustum Deo offerretur. Haec autem tria sic se ha-  
bent quod primum finis est secundum / quies enim a sollicitudine seculari, seruit /  
vt anima non turbata circa plurima sollicitior sit circa illud vnum necessarium  
de quo David ait / Adhuc autem adherere Deo bonum est / qui enim adheret  
Deo / vnus spiritus sit cum eo (quod absque dubio est officium diuini amoris) / se-  
cundum autem effectus est primum / quia diuinus amor ignis est / qui ardens in  
cordis altari efficit holocaustum suauissimum domino. Itaque cum quies a so-  
licitudine / disponat ad diuinum amorem cuius effectus est holocaustum / pa-  
tet quod potissimum finis religionis sit perfectio diuini amoris / qui sancta quie  
te acquiritur / et holocausto quod efficit nutritur / et augetur / sicut ad litteram  
ignis lignis / quae incendit / conseruatur / et crescit. Ideo dominus Iesus quem  
filium dilectionis vocat Paulus / qui et Deus amoris dici potest / imo Deus  
amor quia Deus charitas est / amorem hunc / qui est verbum abbreviatum  
verbi abbreviati / quod fecit dominus super terram volens vehementer ardere  
sciens quod tria quae sunt in mundo / illum impediunt et extinguunt / id est / con-  
cupiscentia carnis / et oculorum / et superbia vitae / in qua deordinatio volunta-  
tis humane multum apparet / contra primum consilium castitatis / attulit diuin-  
de virgine natus / et in iuaa predicationis initio de nuptiis sponsu auocans / de-  
mum dicit / Sunt Eunuchi qui se castrauerunt propter regnum caelorum / qui  
potest capere capiat / id est / qui vult capere capiat. Contra secundum vero /  
id est / concupiscentiam oculorum dicit. Si vis perfectus esse / vade et ven-  
de omnia quae habes / et da pauperibus. Contra superbiam vero vitae quae  
humili obedientia prostratur / addidit vnum / Sequere me: et alibi: Qui  
vult venire post me abneget semetipsum / et tollat crucem suam / et sequatur  
me. Notat autem bene beatus Thomas / quod licet non sit impossibile perfe-  
ctionem charitatis habere sine his tribus / quia Abraham et diues fuit / et vxo-  
ratus / quod ad magnitudinem virtutis eius pertinebat / non ideo infirmior  
res debent presumere se tantae esse virtutis vt / cum diuitis / et materijs ad

no mihi triplex a  
igit bonum.

quid incedit dei sa-  
pientia in tria votis  
consilijs /

Ad col-  
los. 1.

via q sunt in m-  
o. in pedum fen-  
tiz et pfectione  
uni in amoris.

ff. ii. llll.  
clxxxv.  
ar. llll. ad  
secundum

per



perfectionē diuini amoris facile peruenire, sicut nec aliquis recte preluunt multos inermis inuadere, quia Sanson cum mādibula asini multos occidit. Mā z antiqui illi patres si tempus esset paupertatis / z continentiae seruande studiosius hoc impleissent. Hinc est, quod licet nō omnes teneantur ad haec Christi consilia, obligantur tamen omnes non contemnere, sed honorare eam tantamquam apprimē conducentia ad finem supradictum. Sunt enim viae sapiētiae pulchrae / z semitae eius pacificae recte ducentes ad perfectionem diuini amoris possidendam. Notandum vero nobis est, quod horum consiliorum paucos sectatores dominus Iesus habuit ante passionē suam / z mortem. Erat enim mundo sicut noua, ita et dura paupertatis predicatio, vnde z pharisei audientes eum dicentem. Non potestis Deo seruire z mamone (vt Lucas ait) deridebāt illum. Hinc etiam est quod Mattheo teste tristis abiit adolescens ille, cui dominus dixit, Si vis perfectus esse, vade z vēde omnia quae habes, zc. Narrat qz Origenes scriptum esse in euangelio super Hebreos / quod cum dominus dixisset ei, Vade z vēde omnia quae habes, cepit diues scalpere caput suum / et non placuit ei: post passionem autem Christi, multi cum letitia se et sua reliquerunt, ponentes ea ad pedes apostolorum / z quod a Christi domini ore auditi non fecit vnus, fecerunt multi cum per ora discipulorum eos dominus docuit: quae res adeo est miranda / vt in ea credat beatus Augustinus impletum id quod dominus Iesus pmisit dicens, Qui credit in me opera quae ego facio ipse faciet et maiora horum faciet, Et quidē si huius rei causa a me queritur, haec inter alias valde mihi placet, quia scilicet ante Christi crucem, huius consilij impletio difficilior fuit. Licet enim Christus dominus pauper obediens, et castus, z omni virtute repletus fuerit in sāmohaec tamē virtutes, nūquā ita excellētē resplenduerunt in eo, sicut cum in crucis candelabro est exaltatus, vt facile patet intuenti eum nudum castigatum z cruentatum propter scelera nostra inclinare caput perfecta obedientia vsque ad mortem. Ideo non immerito ipse dixit, Si exaltatus fuero a terra omnia traham ad meipsum. Ipsa enim inspectio mundi / z crucifixi Iesu plusquam magnes ferrum attrahit corda fidelium ad perfectum mundi contemptum, in cuius figura ipso pendēte, et monumenta aperta sunt: et petrae scissae. Adde quod plus nobis profuit passio eius exhibita, quam praeuisa / ideo ipsa completa ex quo inclinato capite tradidit pro nobis spiritum humanum / abundantius est datus a patre luminum spiritus diuinus / quam ante / ita vt formam disciplinae monasticae / quam ante apostoli habebant / qui teste Augustino votum paupertatis potentissime vouerant / plures postea imitarentur. Taluit itaque crucifixus dominus, et exordio / et merito / vt cum laetitia facerent multi quod cum tristitia vnus iuuenis non impleuit. Et quia haec passionis Christi consideratio excitat efficaciter ad mundi contemptum. Hinc est / quod cum voluit dominus statum religiosorum verorum / qui in tristissima paupertate apostolos imitarentur / immo z ipsum dominum / reformare / et renouare / et mul-

nō vēs tenent a  
 xpi. cōsilia. tenent  
 tñ vñ. nō cōtemnerē  
 sed honora re maxim  
 er q horū cōsiliōz se  
 torū plūz fuerūt  
 xpi passione  
 quam ante  
 Luc. xvi  
 math. xix  
 Romili.  
 vii. super  
 Mattheū  
 quod et  
 notat. S.  
 Tho. in  
 cat. au  
 reasuper  
 rit. cap.  
 Mattheū  
 Tracta.  
 lxxii. sup  
 Joannē.

Joan. xii

xvii. d. cl  
 uita. Dei  
 cap. iii.

l iij duplicare



## Sermon del padre

tiplicare in ecclesia sua huius religionis signiferum patrem nostrum sanctum franciscum suae crucis effigie in mira vulnerum impressione adornare disposuit / vt illa viuida stigmatum Christi consideratio / quae tanquam viuua imagine in sancto francisco representabatur / homines post se traheret ad mundi contemptum perfectum / et ita factum est fratres : ita nostra sacra religio creuit eo amplius quo in altiori paupertate fundata est / creuit enim vt granum sinapis : ita vt volucres celi , idest potentes et sapientes seculi non pauci requiesuerint et requiescant sub ramis eius . Huius autem quietis finis hic est / vt a terrenis / quae contemnunt eleuati , et in coelestia suspensi perfectius / per amorem Deo inhereant . Ecce ex his quae late diximus satis apparet / quod in primo puncto sermonis nostri videntur esse proposuimus . Elidimus enim quod ad perfectionem amoris diuini obligati sumus tendere / quia ad hunc finem elongati sumus ab impedimentis mundi per tria vota religionis / et vt remoti a felicitudinibus saeculi gratum domino holocausti offeramus.

Sed







Ediam oportet patres et fratres vocem domini audire di-  
centis. Vigilate / magna enim vigilantia et solitudine  
opus nobis est / vt quae promissimus impleamus / et finem  
ad quem instituta est religio consequamur. Opus in quâ  
est vigilare / quia demon non dormitavit / neque dormit /  
neq; vnquam dormiet qui persequitur nos. Eius astu res  
valde dolenda accidit / quod cum religio ordinata sit / vt es-

Secun-  
dus pun-  
ctus ser-  
monis.

longati simus a mundo per remotionem impedimentorū  
eius / et sic perfectius Deum diligamus / iam mūdus ipse in religionem ingrel-  
sus sit. Legite in glosa morali super primum caput Ione / vbi exponens Quia  
quomodo mūdi vanitas signatur in Babilonia / quae spaciola interpretatur / eo  
quod valde diffusa est / lepide narrat quid accideret religioso predicanti con-  
tra mundi vanitatem / cum enim ille seruenter mundum argueret / quidā soe-  
cularis ei dixit / frater compatiamini mundo / nam emendauit se / et cum frater  
assereret oppositum / ille subiunxit. Imo quia religionem intrauit / et tunc fra-  
ter obiit. Jocosa videri potest haec narratio superficialiter eam attēdenti /  
sed mihi flebilis est et lamentabilis / quia vera est / ambulat enim mundus inter  
nos in vestimentis ouium / eo periculosior et peior quo occultior / scimus enim  
quod simulata sanctitas est duplex iniquitas. Et quidē ante omnia vos moni-  
tos esse volo / non esse intentionis meae sanctos religiosos arguere (quia neq;  
egent qui sani sunt medico) magis autem eos omni laude dignos predico / eo  
quod eorum lux in tenebris lucet / et tenebrae eos non comprehenderunt / qui  
probantur quidem / sed minime reprobantur inter iniquos. Nec mirum repu-  
to quod quamdiu in area sumus / mixta sit palea tritico / quando et sathanas at-  
tuit inter filios Dei / lucifer in coelo / serpens in paradiso / qui et non contentus in-  
trasse in cor Iudae / etiam alios apostolos expetiuit / vt cribraret sicut triticum.  
Sed intendo monere vt vigilant / ne dissolutio irreligiosorum / vt cancer serpens  
inficiat / quod sanum esse in nobis videtur / et pereamus de via iusta. Ecce enim  
in multis regnat sub solo nomine obedientiae voluntas propria / et superbia vitae  
tegitur titulo paupertatis insatiabiliter a vana cupiditate. An autē inueniatur  
sub habitu penitētiaē carnis impudicitia vos ipsi iudicate. Ridiculum sane est /  
mibi considerare quibus vijs quantisque importunitatibus cogimus prelatos  
nostros seruire voluntati nostrae / et quomodo cū iam quod cupimus obtine-  
mus vt saltem verbi gratia ad hunc vel illum conuentum mittamur / tunc  
tamen in papiro scribere nomen obedientiae sanctae quia iusta antiquum mo-  
remponitur illa sententia / Quod ad maius meritū nostrum iniungitur id no-  
bis in virtute sanctae obedientiae / cum tamen re vera in oculis Dei ipse prelatus  
obediat nobis / nō nos illi / pauci enim sunt quos videas obedire / vt decet in sim-  
plicitate et humilitate / sed illa libenter exequimur quae propria voluntate diligi-  
mus / et (quod peius est) illos videbis minus libenter laborem pro obedientia su-  
scipere qui in saeculo non nisi labore manuum suarum in sudore vultus sui vic-  
tum habere potuissent. Unde pulchre glosa morali exponens / quid significet

Luc. xlii

sub habitu pen-  
itētiaē carnis impu-  
dicitia pessima.

supr. xvj.  
cap. lib. 21  
iudicuz.

l v quod



## Sermon del padre

quod Sanson totis capillis amisit vires suas, dicit quod in eo signatur religio  
si qui sunt debiles ad bene operandum, cum tamen ante religionis ingressum  
essent fortes ad saltandum / sed etiam ad arandum et metendum fortes fuerunt /  
quos in religione aliquando videas esse delicatos ad laborem / cum e contra  
nutriti in croceis omnem laborem obedientiae fortiter et libenter amore domi-  
ni Jesu tolerant, Qualis etiam auaritia, lateat sub titulo paupertatis dicant /  
qui quotidie experiuntur inexplibilem appetitum ad vere superflua / quae  
tamen caecae cupiditati videtur necessaria / certe videbis non paucos imi-  
tatores Giesi / qui diuitias Maaman quas Eliseus desperit, male concupis-  
cens / et lepram eius hereditauit. Sic enim hi diuitias mundi / quas sanctus pa-  
ter noster franciscus (in quo qui in altero Heliseo requieuit spiritus duplex  
prophetarum) desperit amantes et solitudine multa querentes, lepra mun-  
di contaminati sunt, Commixti enim sunt inter gentes, et didicerunt opera eor-  
um, et seruiuerunt sculis illis eorum et facti sunt illis in scandalum. De castita-  
te autem quid dicam? sane etsi in talibus integra esset non eis sufficeret ad salu-  
tem / virgines enim absque oleo fatuae reputantur et foras relinquuntur a  
sponso. Hoc certe dicere non verebor / quod sicut gustato spiritu dissipat omnis  
caro / ita vbi dissipat spiritus incipit sapere caro / et quia exercitia sancte orationis  
et meditationis / imo et sancte lectionis videmus maxime refriguisse in quibus  
solet spiritus Dei gustari / vestro iudicio relinquo an iure timendum sit, ne cari-  
nis concupiscentia regnet sub habitu penitentiae et crucis. Raras prohdolo: iam  
inter nos videbis collationes de spiritualibus rebus (vt enim verbis beati Ber-  
nardi vtar) fusi sumus exterius / et de regno Dei quod intra nos est / et relictis  
veris ac perennibus bonis / foris querimus vanam consolationem de vani-  
tatis, et insanijs falsis / ac iam religionis antiquae, non solum virtutem  
amissimus, sed nec speciem retinemus. Hinc enim est (vt idem ait) nobis  
conuenientibus in vnum, iam non est dominicam cenam manducare (vt ver-  
bis apostoli vtar) panem quippe celestem nemo qui requirat nemo qui tribuat: ni-  
hil de scriptis / nihil de salute agitur animarum / sed nugae et risus et verba profes-  
runtur in ventum / haec ille contra Cluniacensium dissolutionem in quibus vi-  
gor religionis suo tempore refriguerat dicit: quae vtinam nobis quoque, non co-  
uenirent cum particularibus cenis pro prelati instruis (scio enim quod in refe-  
ctorio vor sacrae lectionis auditur presente fratrum comunitate) multa sane con-  
tra eos dicit Bernardus, quae tanto nos confusibiliores ostendunt quanto stric-  
tiore regula ad maiora obligamur quam Cluniacenses, clamabat ille expro-  
brans eis: quia querebant ad induendum, non quod vilius, sed quod subtilius  
inueniretur, non quod repellat frigus sed quod seruire compellat / clamabat in-  
quam qui parturiens / et spiritu cruciatus dicebat, Deu me miserum qualem  
cunque monachum, cur adhuc viuo videre ad id deuenisse ordinem no-  
strum, ordinem scilicet qui primus fuit in ecclesia / immo a quo cepit eccle-  
sia / quali ergo lamentatione clamaret Sanctus Antonius / aut sanctus  
Bonaventura / vt de patre nostro sancto francisco interim taceam / si his

diebus

*giesi /  
miles*

III. re. v.

ps. cv

Matth.  
xxv.

*Matth. spiritus  
dissipat omnia caro.*

In apolo-  
logia ad  
Sulitel-  
mū abba-  
tem.



diebus viveret supra terram et videret ad quid devenit ordo noster in multis  
 filijs alienis qui mentiti sunt ei. Maximi profecto doloris materia est, quia eua  
 cuatus vester in multis finis ille triplex ad quem ordinatam esse religionem  
 supra diximus scilicet charitatis perfectio / et a solitudine mundi quietatio / et  
 holocausti oblatio. Certe enim multi operibus ipsis ostendimus / quod non De  
 um / sed mundum diligimus: et in hanc miseriam devenimus / quod licet non  
 sit in nobis sollicitudo circa uxores / et filios / et vineas: sit tamen inquieta et ma  
 gna sollicitudo / et distractio non tamen in congregandis superfluis, sed etiam  
 in discursibus inutilibus, et vtiā non nocuis et scandalosis, sic fit vt pleni  
 proprijs voluntatibus, et diuites spiritu atque superbi purum holocaustum of  
 ferre nō valeamus. Intrauit enim mundus in ordinem: non vt se emendet, sed  
 vt nos perdat, atque vtiā inter nos multi sint super his gementes et dolen  
 tes / vt mereantur Thau / signari, et subterfugere vtiā quam peccata nostra  
 merentur. Est enim magni timoris materia attendentibus, qualis turbatio  
 secuta sit in castris Israel, ob peccatum vnius Achan / et cum occultum erat  
 Qualem ergo merebatur poenam prelati non vigilantes in correctione man  
 festorum excessuum Attendant, rogo quod inter alias causas ob quas boni fla  
 gellantur cum iniquis / haec vna est notabilis / quam Augustinus ponit / quia  
 scilicet aliquando qui in se boni sunt, male dissimulant ab iniquis corripiendis  
 vel cum labours piget, vel quia eos timent offendere, vel quia eos delectat lin  
 gua blandiens / et humanus dies et fouidatur vulgi iudicium, vel carnis ex  
 erutatio, vel perēptio: ob hoc enim et iā qui non prepositi sunt, alienis peccatis  
 contaminatur, dū sua ea faciunt indiscreta dissimulatione. Licet, vtiple Augu  
 stinus ait, grauior sit in his causa speculatorum. Sed dicent mihi prelati non es  
 set iam tempus aspere corrigendi, nisi quae grauissima sunt, quia ex prima con  
 stat quod peiores sunt subditi, ideo vbi non est auditus, non est sermo effun  
 dendus iuxta sapientis consilium: sed ad haec ego attendendum esse respon  
 deo, quod scriptum est / Noli querere fieri iudex nisi virtute valeas irrupere ini  
 quitates. Hoc sane est valde mirabile, quod cum ad id iam deuentum sit, vt  
 plures subditi sint, qui onagri indomiti et prelati onus ferant importabile, quis  
 audere debent fere qui serui emptitii in adimplendis voluntatibus subdito  
 rum regnat, tamen ambitio vebemens circa prelaturas has, quae tamen non  
 habet annexum nisi laborem et dolorem. Quanta autē sit haec cecitas / doce  
 bit vos glosa moralis / quae exponens id, facta est contentio inter discipulos /  
 quis eorum videretur esse maior / dicit sic. Etia regulares diuitias habentes  
 contendunt pro dignitatibus / sicut canes pro osse repleto carnibus / et medulis  
 propter quod viliores canibus videntur religiosi mendicantes / qui pro officio  
 presidendi contendunt / cū nihil habeant annexum nisi miseriam et laborem:  
 haec ibi. Si bene intelligerent prelati nostri quantum laborem habet annexū  
 nam, et si magnus sit tēporalis labor quem ipsi quotidie experiuntur / incōpara  
 biliter maior est labor spiritualis vigilantiae / de quo ab eis erigetur ratio: eis eni  
 eo magis vigilare incumbit / quo in altiore dignitate constituti sunt / vnde et do

*tantum*

Ezechas  
 thau. 8  
 nari /

Josu. vii

i. de clu  
 tate. Det  
 capit. ix.

*implatoe*

Ecd. iiii  
 ii.  
 Ecd. vii.

Clid sup  
 cap. xlii.  
 Luce. iii

*implatoe a la  
 bor et dolor*

miou.



## Sermon del padre

minus et si apostoli dormirēt spiritualiter dicit Petro. Simon dormis? In parabola quoq; Marci vnde verba thematis sumpsimus spiritualiter meminit quod ianitori precipit vt vigilet. Quod exponēs Gregorius in homilia ait Ianitori precipit vt vigilaret / quia ordini pastorum commissae sibi ecclesie curam iubet impendere / sane sicut ianua est Christus / ita ianitor est prelatus Christi vicarius / qui ad hanc ianuam vigilare debet / attendens si per eam intrāt qui ad religionem veniunt / et si continuant Dei obsequium eo seruore quo ceperunt. **C**obis igitur prelatis specialiter dicitur ex parte domini. **V**igilate sciētes quod sicut iudicium presidentium erit durissimum / qui se ingerētes officijs / nō que Christi sed que sua sunt quesiērūt ita magna valde erit remuneratio eorum qui vocati a domino tanquam Baron / vigilant pro reformatione religionis. **H**aec autem vigilantia non tantū debet ostendi in faciendo statuta que nunquam seruentur / Taliū enim multiplicatio inutilis est vbi rigor censurae deest qui ea seruari faciat. **E**t merito risū mouet sapiētibus versus ille quē Aristoteles adducit in Ethicis / **T**ribus cōsultabat leges quae negligit almas. **C**os ipsi videte an consultare de minimis ceremonijs / et negligere maxima sit aliud quam imitari eos qui decimabant menthā et anethum / et omne olus et preteribant iudicium et misericordiam et charitatē Dei. **C**etera itaque vigilantia in hoc sit vt opere compleatur regula / quam promissimus : attendamusque in hac parte verbū Augustini memorabile. **S**ynceriter (inquit) sinceritas seruāda est / et omne quod voti est / actu signandum est / ne aliud vota commendent aliud actus insinuent / haec ille. **C**lideamus ergo patres quae sint vota nostra et vigilemus vt actu signemus illa / vos enim ipsi scitis quod egemus reformatione : et quidem vt verum fatear haec reformatio deberet incipere. **S**icut vnguentum in capite / id est / a Papa : quod descendat in barbā / id est / ministrum generalem et in brachia / id est / in alios prelatos vsque ad horam / id est / vltimos nouitios. **O**rdo enim est preposterus et non necessario commutatus / si credas quod cum in antiquioribus dissolutus sit vigor disciplinae / circa solos nouitios debeat esse reformatio / aut ab eis tamen incipere imitabitur sane nouitius quod videt professum iuueniculum audere. **I**deo / sicut ad salutem lactantis infantuli datur amara potio nutrici. **S**ic vt lanentur defectus nouitiorum / corrigendi sunt paulo ante professi : et vt hi emēdentur / reformandi sunt maiusculi iuuenes : et sic communiter ascendēdo / quia antiquiorū exemplis / qui lacte nutriuntur / iuniores. **A**lter autem ordo noster reformari non poterit : et quamdiu ordo tantus inordinatus fuerit / erit totus ipse mundus irreformatus. **L**egite authorem conformatum / vt sciatis / quomodo vt mundus reformetur / debet prius reformari religio : et de tempore / in quo palam non audebit quis portare habitum nostrum / sed in syluis nutrietur a Deo sancti fratres / sicut olim filij Israel in deserto. **N**emo quasi inanē contemnat hanc prophetiam quam reuelatam esse seraphico patri nostro frā / cisco legimus. **S**ed timeamus omnes attendentes / ne forte instent iam iam tēpora illa periculosa / **V**igilate itaq; nescitis enim quādo tempus sit / quia pre-

missae

Sapi. ix.

Matth.  
xiii. et Luc.  
ce. xi.

Lib. de  
bono et  
ducatatis.  
cap. x.

Confor  
mit. ix. ar  
ticu. vii.



missae illius temporis sunt negligentiae nostrae / quae adeo excreuerunt / vt  
 exclamare possumus cum Bernardo. Quomodo lux mundi obtenebrata est:  
 quomodo sal terrae infatuatum est: quorum nobis vita / via vitae debuit esse /  
 dum e templum in suis actibus ostendunt superbiae / cecis facti sunt / ⁊ duces  
 caecorum. Sed libet mihi respondere huic questioni : et quomodo obtene  
 brata sit lux mundi narrare, veritatem enim dicam. Certe inimicus homo  
 hoc fecit / frater aduersarius hoc fecit / qui superseminauit zizania in reli  
 gione nostra: sicut reuelatum legimus sanctae Brigittae principisse nostrae /  
 nec statim derideat aliquis audito nomine reuelationum / quae sint veniae / et  
 deliramenta: sunt enim eius reuelationes examinatae / et approbate a multis  
 Romanis pontificibus: vt est videre in testimonio quod de hac retulit cardina  
 lis Turrecremata / qui examinatore earum fuit tempore concilii Basiliensis.  
 Ideo placuit mihi eam reuelationem hic transcribere / quae professioni nostrae  
 valde est utilis. Cum enim frater quidam minor rogaret in regno Cypri san  
 ctam Brigittam / quae tunc peregrinabatur in Hierusalem / vt consuleret ei  
 in aliquibus dubijs suae conscientiae: demum dominus Iesus dixit sponsae  
 suae / cum esset in Hierusalem orans pro praedicto patre. Audi ⁊ retine verba  
 mea. Homo quidam erat franciscus nomine / qui dum se conuertit a munda  
 na superbia / et cupiditate ad spiritualem vitam poenitentiae / et perfectionis:  
 tunc obtinuit veram contritionem / et perfectam voluntatem se emendandi /  
 dicens: Nihil est in mundo / quod non volo libenter dimittere propter amorem  
 domini mei Iesu Christi: nihil enim est tam durum / quod non volo sustinere  
 pro eo, ⁊ omnes alios quos potero volo ad hoc inducere: et roborare / vt Deum  
 super omnia diligant toto corde. Istius francisci regula non fuit composita ab  
 eo humano intellectu / et prudentia: sed quodlibet verbum in ea scriptum / est si  
 bi a meo spiritu spiratum. Istius francisci fratres bene / et deuote seruauerunt  
 regulam per aliquot annos: ideo inuidens et dolens daemon / quae fuit / vbi  
 possit inuenire vnum hominem cuius voluntati commiseret suum malignū  
 spiritum: qui tandem vnum clericum inuenit / sic intrasse cogitantem. Ego  
 vellem esse in tali statu / vbi possem habere mundi honorem / et corporis delec  
 tationem / et congregare tantam pecuniam / quod nihil mihi deficeret de om  
 nibus. Volo ergo intrare ordinem francisci: et fingam me valde humilem et  
 obediētem. Et sic cum ista intentione praefectus clericus intrauit predictum or  
 dinem: et statim diabolus intrauit in cor eius / dicens secum. Iste frater meus  
 (qui aduersarius nominabitur eo quod francisci regulae aduersarius erit)  
 multos de ordine francisci trahet ad superbiam / de rationabili paupertate ad  
 cupiditatem / de vera obedientia ad propriam voluntatem ⁊ corporis delecta  
 tionem. Et frater ille cum intrauit ordinem ex diaboli instinctu sic cogitauit:  
 Ego ostendam me ita humilem et obediētem quod reputer sanctus / sed quā  
 do alij ieiunant et silentium tenent / tunc ego cum specialibus socijs comedā et  
 bibam / loquendo ita occulte / quod nullus aliorum hoc sciaret quia secundum  
 regulā non possum vti pecunia / procurabo mihi aliquem amicum specialem qui

In apo  
 logia su  
 pra alle  
 gata.

*lux mundi  
 obtenebrata*

*Diag. Brigittae reuelatio.*

*reuelatio*

quodlibet  
 verbum  
 scriptum

pecuniam



## Sermon del padre

pecuniam meam teneat secreta / et ex parte mea ut illa utar ad voluntatem meam / volo etiam addiscere artes liberales / et sciam / ut honorem et dignitatem habeam in ordine / habendo equos et vasa argentea / et pulchras vestes : et si quis me arguerit / respondebo / quod facio propter honorem ordinis mei : et si tantum possem laborare ut fierem episcopus / tunc felix essem / quia in propria libertate haberem omnem delectationem corporis . Audi modo tu quid diabolus fecerit in predicto ordine francisci : nam vere ita est / quod plures sunt illi fratres in mundo qui tenent / aut opere aut voluntate regulam predictam quam diabolus docuit fratri aduersarium / quam illi qui seruant regulam illam / quam ego docui fratri franciscum : tamen separabo eos post mortem / et tenentes regulam fratris aduersarii iudicabo ad profundum inferni / nisi se emendauerint : tenentes vero regulam francisci / ducam mecum ad gloriam . Hec mirum quia qui deberent hominibus mundanis dare humilitatis et sanctitatis exempla / ipsi prebent eis exempla vilia et ribaldica cum sua cupiditate et superbia . Hec ibi in sententia / licet nos luerim ad litteram hic omnia scribere : que etsi non audiremus a Christo domino esse reuelata : docet tamen nos experientia / quod non sunt veritati dissona / et quod cum multa sollicitudine oporteat vigilare contra fratrem aduersarium / cuius irregularis regula hodie etiam deordinat multos . Hec enim est causa propter quam lux mundi obtenebrata est : et sal terre infatuatum est . Et ergo verbis apostoli utar / Sobrius estote fratres / et vigilate / quia aduersarius vester diabolus ( licet multos deuorauerit ) circuit tamen semper querens quem deuoret :

ut de regula patris nostri francisci faciat eum transire in regulam fratris aduersarii : cui resistite fortes in fide . Et hec quo ad secundum punctum dixisse sufficiat .

Tertius punctus sermōis.

**S**uperest aliquid vel tenuiter tractare de tertio / ad quod nos vltimum verbum thematis hortatur / cum dicit . Orate . Et quia in primis duobus punctis prolixius locuti sumus / hoc nunc dixisse sufficiat : quod / quia talis est morbus / sola humana vigilantia sufficere non possit ad medelam . Hoc solum habemus refugium / ut oculos nostros ad Deum dirigamus / de celo expectantes auxilium . Orate ergo patres / et fratres / et instanter rogate dominum messis huius ut mittat vos operarios in messem suam : tales nobis donet prelatos / qui ea que sunt honoris Dei totis viribus zelent . Ad hanc orationem cum clamore cordis et gemitu faciendam / satis nos excitat illa antiphona . Plange turba pauperum ad patrem clama pauperum hoc lugubre suspirium : pater francisce suscipe et prode Christo stigmata lateris / pedum / manuum : ut nobis reddat orphanis tanti patris vicarium . Istud autem non solum ad immediatum eius vicarium generalem ministrum extendendum est : sed ad ceteros prelatos qui et vicarii sunt patris nostri francisci / et vice eius pro custodia regule solliciti esse debent . Et quidem omnes religiosos decet esse orationi et deuotioni deditos magis / quam lectioni : hanc constat fuisse intentionem sancti patris nostri francisci / que si im-

pleretur



pleretur / facile z cito reslozeret omnis decus virtutis in nobis. Sed precipue p-  
 latos orare conuenit: circundati enim varijs negotiorum difficultatibus / nisi ad  
 tabernaculum domini instar. Ad hys per orationis exercitium recurrant / con-  
 sequens erit, vt proprijs viribus / z proprie inniri prudentie / sepe errent / **D**icis  
 pue autem ad electionem guardianorum multa debet precedere oratio: z nul-  
 lum locum in ea inuenire debet ambitio. **N**ã z dominus Iesus electurus apos-  
 tolos pernoctauit in oratione Dei. Itaqz patres / z fratres charissimi (vt pau-  
 cis verbis colligam / que longo sermone digessi) videte / vigilate / orate. **E**lide  
 in quã quãta sit altitudo professionis nostre: z quomodo tota ordinata sit: vt ab  
 latis mundi impedimentis in amoris diuini perfectionem tendamus: z exuti so-  
 licitudine seculi nos ipsos in holocaustum domino offeramus. **V**igilate / vt pro-  
 misimus: obseruemus: vigilate pastores super gregem vestrũ / vt sciatis se gre-  
 gare religiosos fratris aduersarij / a religiosis sancti francisci / puniẽdo seruos z  
 dissolutos / y exaltando humiles z timentes dominum. **I**terum dico vigilate /  
 faciendo totum quod potestis / vt omnia virtus z decus religionis augeatur: z  
 vt supra vires vestras detur de celo adiutorium. **O**rate / vt tali respectu misera-  
 tionis nos visitare dignetur altissimus: quatenus suscitans spiritum euangeli-  
 ce perfectionis in nobis / sic nos sibi vite similitudine hic iungat per gra-  
 tiam / vt in futuro simus ei conformes in gloriam. **Q**uam mihi z  
 vobis donet dominus Iesus optimus maximus / qui cũ  
 patre z spiritu sancto viuunt z regnat Deus  
 in secula seculorum,  
 Amen.

*ad hunc finem  
domini instar  
m. j. s.*

Luce. vi

Epilo-  
sus totu  
us sermo  
nis.

**C**omienço





**Comiença vn deuoto Memento : que ordeno el padre fray Francisco Ortiz.**



**C**onsejaria yo / que / al menos por memoraciones / se auexasse el sacerdote acercar a todos los sãctos suplicãdoles / por su ordẽ fuessen intercessores nros ante el throno altissimo de la trinidad : y que en sus secretos exercicios por esta manera vsasse cada dia a perseverar con sancta importunacion en la oracion : porq̃ cobra el alma gran confiança con tantos sanctos / y tan multiplicados abogados : y no podra ser su esperança vana : quando / lo que pide / es justo.

**E**s de notar / que / el q̃ quisiere aprouecharse del siguiẽte exercicio / deue cõsiderar / q̃ no se escriuieron estas palabras para priuar al espiritu bueno / y deuoto de la sancta libertad / que deue tener para seguir las inclinaciones del espiritu sancto / que dentro de si sintiere : y para detenerse mas en lo que experimẽtare / que / mas mueue su voluntad a Dios / y mas le aprouecha : mas escriuieronse / para ayudar a despertar las almas tibias o dormidas : y para q̃ se acostumbre a sacar viuos affectos de la consideracion de los mysterios de la vida y passiõ de nuestro redẽptor Jhesu Chusto : porque es cierto / q̃ el alma bien exercitada / sin tanta multiplicacion de palabras / en muy breue tiẽpo siente en si todos los sanctos desleos y oraciones / que proliramente se escriuen aqui. y como el fin de todo ello / es vna cosa necessaria (que es la verdadera vnion de nuestro spiritu con Dios con amor perfecto) quien este fruto en si sintiere / no esta necesitado de se detener en largos discursos de meditaciones intellectuales. Pero porque es camino para venir a esta perfeccion / exercitarnos en tales meditaciones : que en ellas / y de ellas se enciende en nosotros el fuego del amor diuino : escriui la siguiẽte preparacion de la missa / constreñido de quien me lo pudo mandar : auisando / q̃ este exercicio / no se deue guardar para el altar / donde al que dize missa conuiene la honesta y moderada breuedad cõ deuida reuerẽcia / y madurez. y subietãdo todo lo que en ella se escriue ala correccion de qualquier catholicos / y sabio y deuoto / que mejor sintiere : en fin digo / que puede esta preparacion seruir a qualquiera persona / para su espiritual prouecho / aun que no sea sacerdote / mudando algunas sentencias : las quales a solos los sacerdotes cõuiene segun sera al prudente manifesto.

**S**iguese vna deuota preparacion / en q̃ se puede fructuosamente exercitar el sacerdote / antes q̃ diga missa pensandola y mentalmente rezandola / y procurando de gustarla. segun el spiritu sancto le enseñare y mouiere : y sirue de vn largo memento / y de copioso memorial de los mysterios / en cuya representaciõ Jhesu Chusto nuestro seño : instituyo el sanctissimo sacramento del altar.

Diga



¶ Diga pues el sacerdote postrado / y con humillado y contrito coraçon de esta manera.



Al di señor Dios / y padre nuestro todo poderoso / cielos y tierra y todo lo criado te adore / ame / tema / sirua / y reuerencie / bendiga / alabe / y sobreensalce con todas sus fuerças: por q̄ infinitamēte lo mereces por quien tu eres en ti mesmo / y por las inestimables mercedes / que de balde y de gracia nos has hecho cō crecida misericordia . Yo gusanillo vilissimo me confieſſo / por digno de ser de ti deſechado / y aborrecido: y de q̄ cielos y tierra y todo lo criado me perſigua / y deſprecie / y abomine / y atorimēte en lo mas profundo del infierno: por que conſer en mi mesmo hombrezillo de tanta bareza / y poquedad / y miseria lleno / me he atreuido muchas vezes a offender a ti Dios de infinita mageſtad tan digno de ser amado y ſeruido / q̄ con iuſticia todas las criaturas racionales q̄ fueron / y ſon / y ſeran / auian de eſcoger ſufrir ſer bueltos ala antigua nada de donde tu las criaſte (aun que no tuuielſen eſperança de ſer reſtauradas) antes q̄ conſentir en q̄ contra ti fueſſe hecho el menor deſacato que pensar ſe pueda . y por eſſo / yo / que muchas vezes con gran deſuerguença / te deſprecie / offendi cōtigo a todas tus criaturas: y con iuſticia merezco / q̄ todas ellas ſe leuanten cōtra mi en eſte mundo / y en el otro: como contra ingrato inobediente traydor / y rebelde ſin me hazer en ello agrauio: y conozco ſer misericordia tuya / q̄ no he ya perecido . y por q̄ ſiento / q̄ eſta misericordia / con q̄ me conſeruafte haſta eſte momento preſente en la vida natural tu con mayor benignidad la ordenas / a fin de q̄ yo reconociendo mis culpas / por tu gracia me conuertida todo a ti / y te inuoque / y te pida remedio cumplido / no ſolamente para mi mesmo / mas aũ para todos mis proximos / para los quales me obligafte a querer / como para mi mesmo la vida perdurable: por eſſo mi ſeñor / aun q̄ deſcōfiado de mi mesmo / empero muy confiado de ti y por ti / oſo alçar a ti mis ojos dende el valle muy hondo de mis miserias: y con inenarrables ſuſpiros / y gemidos de mi coraçon te ſuplico con todas mis entrañas / que olvidando te de lo q̄ yo por mis peccados merezco / te acuerdes de quien tu eres en ti mesmo: y de aquella gran bendad / con que al mundo criaſte / y al hōbre por fin del mundo / para q̄ tu fueſſes ſu viti mo ſin / y gozando el en la gloria de ti / ſe perficionaſſe con el todo lo criado / y no permitas ſeñor mio / q̄ nueſtras culpas preualezcan / para q̄ ſeamos defraudados del fin para q̄ nos ordenaſte. Se bien mi ſeñor / que con mis peccados he pro uocado tu yra: mas acuerdate ſeñor de aquella benignidad / con q̄ no ſolamente eſperafte a nueſtros primeros padres / deſpues q̄ tan grauemēte te offendieron / perdiendo los dones muy preciosos de la gracia y iuſticia original / con que tu los auias ſublimado: mas aun los conſolaſte con prometerles el remedio de todos ſus males con la venida de tu vnigenito . y eſtendiſte y multiplicafte eſta promeſſa de generacion en generacion / hablando a los padres antiguos por muchos prophetas: y pintando nueſtra libertad / y ſalud en diuerſas figuras: y obrando hañañas / y victorias muy magnificas / de todos los impedimentos



## Memorial del padre

con que el demonio diuerſas vezes / pretendiendo eſtoruar el propoſito con que determinaste de nos redimir: q̄ en fin mi ſeñor cumpliste vueſtra palabra: y embiaſte a vueſtro vnico hiſo encarnado en el vientre virginal dela puriſſima virgen Maria madre ſuya / y ſeñora nueſtra / y de todo lo criado: aparejando la para tan gran myſterio con libertalla de todo pecado original y actual / por preuilegio de ſingular preſeruacion / y con enriquecerla con dones naturales y gratuitos en la cumbre que cõuenia para tan gran madre de tan gran Dios / Esta benignidad tuya inuoco yo ſeñor mio / para q̄ con aq̄lla charidad / cõ q̄ heſiſte eſta ſumma gracia a los hombres / q̄ eramos enemigos tuyos / dando tan debalde a quien no lo merecia (y aun a quien lo deſmerecia) todo lo que pudite dar en dar a tu hiſo / que es vna infinita eſſencia contigo y con el eſpiritu ſancto / con ella me hagase eſta gracia / q̄ ſea yo parcionero de aquella ſuma gracia / ſiendo miembro viuo de tu hiſo mi ſeñor / q̄ me diſte por cabeza . O ſeñor mio / pues para mi le embiaſte / y con todos los myſterios / que obro / y dixi / y ſufriome enriqueciſte / dandome con q̄ aplacaffe el rigor de tu iuſticia / y q̄ te ofrecieſſe para te inclinar / y con q̄ yo tomaffe oſadía para te demandar : tu q̄ para el pueblo embiaſte la redempcion / mira q̄ yo ſoy vno del pueblo / aun q̄ el poſterero / y mas indigno por mis grandes pecados / q̄ accepto con toda mi alma / y con todo mi coraçon / y con toda mi mente / y con todas mis fuerças / y con el mayor hazimiento de gracias q̄ puedo / eſte don precioſiſſimo / q̄ me diſte / para q̄ tu uielle q̄ darte . A ti le bueluo y le preſento ſeñor Dios padre todo poderoso / ſuplicandote / q̄ por la ſancta encarnacion tu me deſcarnes / haziendo q̄ yo te ſirua y adore / en eſpiritu / y en verdad . Ofrezco te la charidad / con q̄ en fiẽdo encarnado mouio a ſu ſanctiſſima madre para yr a viſitar a ſancta Iſabel / y ſanctificar a ſan Juã . y ſuplico te ſiempre me viſites : por q̄ mediante la interceſſion de eſta virgẽ mi eſpiritu dormido ſea deſpertado con tu gracia / para te lo ar y gozarſe en ti : preſentote ſu ſancta natiuidad ſuplicandote / q̄ por ella nazcas tu en mi con nueua luz de tu gracia / con la qual yo renouado a ti y de ti / y para ti / y por ti / como vno de aquellos / a quien por la fe de eſte myſterio diſte poderio para ſer hechos hijos tuyos . Ofrezco te ſu ſagrada reclinacion en el peſebre para q̄ por aquel / q̄ no rehuſo la vileza del eſtablo / ni la compañia de los brutos animales no me deſeches de ti ſeñor : aun q̄ el eſtiercol de los pecados con q̄ me tome ſemejãte a los brutos me haga indigno de ti . Se mi ſeñor / q̄ cõ tu preſencia / de hidiondo q̄ ſoy / me tornare buen olor de Chriſto en todo lugar / y q̄ fue mas hazerſe tu verbo carne / q̄ tornarme a mi de brutal / q̄ he ſido / y ſoy en mis coſtumbres / racional / y angelico / y aun diuino por participacion . Por eſta tu razon eterna / q̄ eſcondiſte en nueſtra carne / para q̄ ella ſuſtentaffe / y rigieſſe la carne te pido el eſfuerço de tu gracia / para q̄ mi razon alce / y ſubſtente en ſi / y riſa la carne / obedeciendo yo ſiempre ala ley de mi eſpiritu / y no ſiguiendo los apetitos vicioſos dela carne . Ante ti pongo mi ſeñor la doloroſa circuncion del niño tierno y Dios eterno / Jeſu Chriſto hiſo tuyo / y amor mio : ſuplicandote / q̄ por virtud de ella tu eſpiritualmẽte me circuncides / y con el cuchillo de tu eſpiritu / que procede de tu boca agudo de entrambas partes cortas / y a partes de dentro / y de fuera en mi / todo lo que



me puede apartar de ti. Presentote señor aquella liberalidad de charidad / con  
 q̄ tu vnigenito se quiso manifestar a los pastores y reyes / y al iusto Simeon / y  
 sancta Anna prophetissa / atrayendo assi a todos / el q̄ nacio para todos. y supli  
 cote en virtud suya / q̄ desbagas los nublados de mis pecados / y todos los em  
 baracos / q̄ te me esconden / y me otorgues todo el favor / q̄ yo he menester para  
 andar siempre en tu acatamiento / y tenerte ante mis ojos / como te tuvieron  
 tus fieles siervos en esta peregrinacion / siendo todo su consuelo y alivio tu pre  
 sencia interior / q̄ dentro de si sentian. **D** Jesu señor mio / cercame de tus favores  
 despertando mi oydo espiritual con bozes de angelicas amonestaciones / y des  
 pertando mi vista interior con la biua fe / como con estrella / y sobre todo mouiē  
 dome tu espíritu sancto de dentro / para q̄ me de yo pieſta a conocerte con los  
 pastores / y a adorarte con los reyes / y a abraçarte / y bendezirte cō los sanctos  
 Simeon y Anna. **D**esico mi señor / q̄ mis baros sentidos exteriores / q̄ son como  
 pastores / q̄ muchas vezes han apacentado aquellos cabutos / q̄ tu amenazaste  
 de poner a tu yzquierda en tu iuzio / vengan a ti mortificandose por ti. **D**esico  
 q̄ mis tres potencias interiores / q̄ son como tres reyes adozē siempre a ti / ofre  
 ciendote entera fe firme esperanza / y perfecta charidad / y rigiendo por ti / y en  
 dereçando a ti todas las obras exteriores / y inferiores / en q̄ se ocuparen. **C**odi  
 cio q̄ mi porcion superior / anſi en la razon / como en la aſcion / a ti abraçe / a ti ben  
 diga / y en tus loores siempre se emple. **T**u te me manifiesta señor / por q̄ sin ti en  
 perpetuas tinieblas permanecer. **A**dira mi **D**ios y padre celestial / a q̄lla huy  
 da penosa a **E**gypto / la qual quiso tomar tu hijo por medio para escapar de las  
 manos de **H**erodes / y otorga me / q̄ sepa y obuyr de los peligros del mundo / y  
 biuir en el como en desierto / y teniendo mi intencion escondida en el desseo de  
 las cosas celestiales passe / como extranjero / en esta peregrinacion / y sepa espe  
 rar y disimular con sancta prudencia / aguardando el tiempo / y sazón del obrar  
 segun entendiere ser mas agradable a tu diuina voluntad / y sufriendo con lon  
 gura de coraçon todas las dificultades y trabajos q̄ en este mundo se me ofre  
 cieren / tenga mi coraçon aparejado / assi para recibir las aduersidades con pa  
 ciencia / como para recibir las prosperidades con humildad / en todo siguiēdo  
 tu imperio como lo siguiu tu vnico hijo / q̄ por tu mandamiento fue llevado a  
**E**gypto / y por el mesmo fue buuelto a **M**azareth / biuiendo siempre en humilde  
 subjecion. **C**onsidera señor mio a aquel **h**idiendo iuzio / con q̄ (no sin cōpassion  
 de tu sanctissima madre / q̄ con su ausencia fue atravesada de cuchillo de dolor)  
 se le quiso tu hijo / y suyo escóder por tres dias / y ser della y del sãcto **J**oseph bus  
 cado cō gran dolor / y finalmente hallado con inestimable gozo. **y** otorgame o  
 misericordia mia / q̄ nũca yo mas por pecado te pierda / y ya q̄ para mi pueua  
 sin culpa mia te escondieres (como sin culpa de tu sanctissima madre tu hijo se  
 le escondio) y determinares de priuar me de tus gustos / y consolaciones / dame  
 que con tanta verdad / y con tan solcito cuydado te busque / sin tomar fuera de  
 ti consuelo / q̄ con mucho gozo espiritual te halle / y para siēpre posea. **A**cuerda  
 te señor mio de aquella subjeciō / y silēcio que por diez y ocho años tuuo en **M**aza  
 reth tu eterna sabiduria encarnada / y otorgame / q̄ yo sepa callar y permanecer

*profundo*



## Oronamento del padre

por tu amor en verdadera subiecion, aguardádo có sancta prudencia el tiempo / y la hora en q̄ por tu voluntad habla. Librame o señor mio de mi lengua, q̄ no basto yo a domalla: y enfrename có tu gracia: y enseñame a esperar con silencio exterior / e interior a ti mi saluador. Alza señor la humildad / con q̄ tu amado hijo se abaxo a ser baptizado de san Juan / cūpliendo toda iusticia / y consagrado las aguas en q̄ quiso purificar su sancta yglesia. y otorgame o esperanza mia / q̄ la limpieza, q̄ tu en el baptisimo me diste / y yo por mi culpa perdi: por verdadera penitencia la recobré / lauandome con baptisimo de lagrimas de limpia y feruiente y perfecta contricion. Ofrezcote mi señor aquella soledad q̄ el sufrio en el desierto / conuersando entre las bestias contigo: aquel ayuno / y aquella victoria magnifica / q̄ tuuo de las tentaciones de Sathanas: y suplicote / q̄ me enseñes a edificar dentro de mi coraçon vna apartada soledad / en q̄ mi alma se sepa por tu gracia retraer de las turbaciones de este mundo: y ayunando de todo pecado, y de todo impedimento / va q̄ a ti solo / gustádo / quan suave eres: y sea yo hecbo por tu virtud vencedor de todas las asechâças q̄ mis enemigos me pusieren para me apartar de ti. No me deseches o mi amor de ti / aun q̄ sea bestial / que con tu conuersacion me tornare racional. Presentote señor mio aquel seruo de amor / con q̄ tu hijo mi señor salio en virtud de su espíritu / a llamar sus discipulos / y predicar penitencia / y convertir pecadores / anunciando la buena nueva de la verdad del euangelio / y dando gracia / para q̄ la verdad q̄ el manifestaua se amasse / y obrasse. y suplicote mi Dios / q̄ aquella verdad del euâgelio escriuas tu có tu dedo en mi coraçon / apartando mi amor de la tierra: y plantádole en el cielo: oluidádo la vida vieja / y siguiédo la nueva / q̄ tu hijo mi señor / como nuevo hōbre enseñó có obras / y con palabras: y q̄ para q̄ esta verdad en mi mozo / me des todo el fauor de tu gracia / q̄ tu sabes q̄ he menester. Se bien señor mio / q̄ aquellos tan grandes y tan prouechosos / y tan multiplicados milagros / que tu bendito hijo hazia para confirmacion de su doctrina / dando vista a los ciegos / oyr a los sordos / lengua a los mudos / sanando los mancos / y coros / y secos / y limpiádo los leprosos / y lançando los demonios / convirtiendo las aguas en vino / y multiplicando los panes / y los peces / y restituyendo a entera salud todos los enfermos de qualesquier enfermedades q̄ fueren con solo tocarlos / y resucitando los muertos / y estendiendo estas marauillas por medio de sus discipulos (a quien dio authoridad para obrar estas y aun mayores cosas) todos estos milagros eran figuras: en q̄ / con lo q̄ visiblemente se obraua para la salud de los cuerpos / se mostrauâ las diuersas marauillas / q̄ con tu gracia obras invisiblemente para la salud de las aias. y en vano señor mio nos manifestaras la verdad del euâgelio para entēderla / si no nos ayudaras có tu gra pa obrarla: y por esso tu hijo / q̄ es sabiduria / y virtud tuya: como sabiduria enseñó nra ignorâcia: y como virtud efforço nra flaq̄za: ca por el fue hecha la gra / y la verdad. y sabiédo yo mi señor / q̄ estas mas aparejado para siēpre obrar (quâto es de tu parte) estas marauillas en las almas necessitadas / q̄ a ti inuocan / q̄ el sol para dar sus rayos / te suplico con todo el abinco / q̄ puedo / y con se biua de mi coraçon: q̄ tu las exercites en mi alma. Saname señor mio / y sere sano: aue de mi compassion

porque



porq̄ mis enfermedades y males se han multiplicado: y dēde los pies al i cabe-  
 ça no ay en mi cosa sana. y o soy el ciego/quādo no te veo: el sordo / quando no  
 te oyo: el mudo / quādo no te alabo: el manco / quādo no te abraço: ni obio tus  
 mandamientos. y o soy el cōdo / quādo no te desseo cō enteras afeiciones: el seco  
 quando no socorro en lo q̄ puedo a mis proximos: y careciendo del humor de tu  
 gracia / no busco sino mis prouechos. y o soy el leproso / inficionado de diuersas  
 passiones de mi carne: y el endemoniado / quando haziendola voluntad del de-  
 monio mas q̄ la tuya / merezco ser posseido del q̄ me vencio. **H**asta quādo mi  
 señor dilatas mi remedio? **T**iepo seria ya q̄ yo cō seruo: te amasse: y q̄ las aguas  
 fuessen dētro de mi cōuertidas en vino: y q̄ multiplicasses en mi tus virtudes:  
 y dones: para q̄ se hartasse la hābre de mis desseos. **S**i muerto estoy / resucitame  
 tu: q̄ aun q̄ este hidiōdo de quatro dias / basta el clamor de tu virtud para me del-  
 pertar: y si biuo estoy / empero enfermo: saname tu / y confortame. **O** buen Je-  
 su vnica salud / y esfuerço de mi alma conforta mi vida / y acrecientala / juntādo  
 me siempre mas y mas a ti / q̄ eres fuente de vida / para q̄ no solamente te siga  
 con las companias: mas aun con los dicipulos. **O** quan bien auenturado seria  
 si tomado por tu mano pudiesse subir tras ti al monte muy alto: y verte transfi-  
 gurado / y glorioso: y oyr el testimonio d̄l padre. **A**das ya q̄ esto no me otorgues  
 porq̄ tu justicia nolo consiente por mis demeritos / mirame alo menos cō aq̄lla  
 piedad / cō q̄ te inclinaste a sanar al lunatico / q̄ tus dicipulos no pudierō sanar  
 quādo acabaste el mysterio de tu transfiguraciō. **Q**ue yo soy aquel q̄ muchas  
 vezes me he echado en el fuego / y en el agua: y si tu no me remedias / no ay san-  
 cto en la tierra / ni en el cielo / q̄ baste sin ti a me sanar. **S**aname mi señor / y pō me  
 cerca de ti: recibeme con aq̄lla piedad cō q̄ recibiste ala muger pecadora: iustifi-  
 caste a san **A**datho: perdonaste la adultera: cumpliste el desseo d̄la **C**hananea  
**M**unca yo de ti me aparte señor / a ti alabe con las companias / q̄ te alabauā: q̄n-  
 do entraste en **J**erusalem: por ti me despoje de mi mesmo: y abundando / como  
 oliua fructifera en obras de piedad / siempre con pureza de amor busque tu sola  
 gloria. **O** padre eterno / tu me otorga mi desseo: pues de tu cūplimiento depēde  
 la palma dela victoria / q̄ de ti espero. y aun q̄ desseo señor / siēpre hallarme en el pi-  
 ritu presente a todas las obras y palabras de tu vnigentto hijo: empero cō espe-  
 cial afeicion desseo / ser presente: y quāto cō tu gracia puedo / me pōgo entre los  
 cōbidados de aq̄lla cena postera / en q̄ tu vnico hijo instituyo el sacramēto san-  
 cto de su cuerpo / y sangre para sustētacion de sus fieles: porq̄ aun q̄ indigno / soy  
 vno de los ministros / a quiē es cometida su dispēsacion / y me conuiene por offi-  
 cio recibirle / y darle / y ofrecertele por el biē del mūdo. **L**aua señor mio mis pies  
 y si menester lo he / lau a tãbien mis manos / y mi cabeza: lauame todo de pies a  
 cabeza / para q̄ dignamēte / segū desseo / te ofrezca tã alto sacrificio. **O** señor mio /  
 mira aq̄l desseo deseado / y aq̄l exceso de immēso amor / cō que tu hijo siendo vn  
 mesmo **D**ios contigo / y con el spiritu sancto / no cōtento de hazerse n̄ro sacri-  
 dote / y medianero: se hizo tãbien n̄ra hostia / y sacrificio / ofreciēdose a ti por n̄ro  
 remedio en olor de infinita suauidad: y dexandosenos / para q̄ en el / y con el / y por  
 el tuuiessemos con q̄ te aplacar / y satisfazer / z inclinar / y aun forçar / y cōtentar /



## Sacramento del padre

con aquella altissima y purissima y generalissima y sacratissima intencion q̄ el tu-  
uo quando en la cruz se te ofrecio. y quando este sanctissimo sacramento institu-  
yo en memoria suya: yo, quanto me es posible, junto mi intencion, ofreciendo es-  
ta biua hostia para gloria y honrra tuya: y para q̄ todos los bienauenturadoz  
q̄ estan en tu reyno reciban nuevo gozo con ella: y tomen con la cōsideracion  
de tan grande grandeza y tan infinita liberalidad tuya / con q̄ tantas y tales  
marauillas cō summa potencia y soberana sabiduria / y inmensa bondad y ex-  
tremado amor hazes materia para te alabar y bendesir y engrandecer y dar  
gracias llenas de perfecta adoracion y reuerencia: supliendo en esto las faltas q̄  
aca baro tenemos por nra gran imperfeccion y miseria. E abien te la ofrezco se-  
ñor: con desseo q̄ de ella reciba fructos espirituales toda su yglesia militante y  
todas las animas q̄ estan en purgatorio. A todos quātos en el cielo y en la tier-  
ra y de baro de la tierra q̄ sean capaces de recibir su prouecho: combido a este  
manjar de vtrtud infinita / sabiendo q̄ es infinita la ventaja q̄ el manjar haze a to-  
das las criaturas q̄ pueden ser combidados / de manera q̄ puedē ser todos har-  
tos / quedandole siempre entero este cordero de Dios y cordero Dios q̄ quita  
los pecados del mundo. y por q̄ se mi señor / q̄ en aq̄l proho y penoso memento  
q̄ tu precioso hijo tuuo en el huerto / cō particular cuydado y memoria te enco-  
miendo sus escogidos / desseando q̄ el caliz de la passion y muerte q̄ por cumplir  
tu sancta voluntad acceptaua / passasse a todos sus miembros / para les dar ser de  
gracia y de gloria y enrriq̄cerlos cō abundātes fauores / desseando yo y mitars-  
le y pagar la obligacion q̄ siento q̄ tengo te ofrezco señor / este altissimo sacrificio /  
por mi mesmo desseando q̄ mi alma sea sustentada / y apacētada de la charidad  
de tu hijo / de su humildad / de su paciencia / de su abstinencia de todos sus traba-  
jos y passiones y muerte y de todas sus virtudes y merecimientos / para q̄  
con tal esfuerço yo q̄ en mi desmayo no perezca, antes crezca en virtud y gra-  
cia: y mantenido de tal vida diuina y muerte diuina biua para ti, y muera en  
ti, y por ti, y participe yo en todas las condiciones de tan alto manjar / con q̄ tu  
me mantienes señaladamente. Señor mio ofrezco esta intencion de aquella per-  
sona. **A.** por quien particularmente me obligue a desir esta missa / segū tu sabes /  
q̄ yo soy obligado, y puedo, y deuor q̄ cō todas mis fuerças / señor: los pongo en  
las llagas de los pies, y manos, y costado de tu hijo / desseando q̄ en virtud de su  
passion les perdones. **A.** o les perdones. **A.** sus peccados / y des tu gracia, y li-  
bres de todos los peligros y prosperes sus desseos y intenciones / reglandolos  
en todo con tu sancta voluntad / segun ves q̄ mas conuiene para tu gloria / y a  
su prouecho: abien te encomiendo a mis padres y parientes / assi corporales co-  
mo espirituales / a todos mis bienhechores y malhechores, a los q̄ me aman / y  
a los q̄ me abourecen / suplicandote q̄ a todos estieras las entrañas de tu pie-  
dad / dandoles gracia para q̄ te amen y gozen para siēpre. Due señor misericor-  
dia / de todos los q̄ estan en culpa mortal / y de todos los angustiados / y affligi-  
dos con diuersos trabajos, y penas en el alma, o en el cuerpo, tentados, enfer-  
mos, encarcelados, captiuos, infamados, robados: y de diuersos peligros cer-  
cados, anfi en la mar como en la tierra: tu mi señor / assi como eres veedor / se tã

bien



bien proueedor de todas sus necesidades / sacando remedios del reboloro de tu misericordia por los infinitos merecimientos de tu hijo crucificado. Tambien te encomiendo señor mio todos los q̄ estan en tu gracia / así a los q̄ empiegan como a los q̄ aprouechan / como a los perfectos en tu seruicio / para que en virtud de este manjar los primeros se esfuerçen para yr aprouechando / y los segundos siempre crezcan / hasta ser perfectos / y los perfectos siempre con mayor seruiuo se estienda a cosas mayores / creciendo en toda perfeccion / y pureza / y humildad para siempre mas y mas recibir de ti q̄ eres pielago de bondad infinita y digno de tan gran amor y seruicio / q̄ quanto tus mayores siernos llegar en a mayor grado de perfeccion / tanto con mayor cuydado dessearan empegar a mas y mas amarte / y seruirte. Tambien te encomiendo señor a todos los apartados de la sancta se catholica y de la vnion de tu yglesia / q̄ aun q̄ yo no tengo intencio de les aplicar el fauor de este sacrificio de q̄ justamēte tu yglesia los despoja en pena de su pecado / empero presentote el desseo de mi voluntad / quanto la charidad me obliga a codiciar / q̄ tu que la passio de tu hijo / ordenaste y hiziste suficiente para la salud de todo el mundo traygas con efecto a tu conocimiento / y amor a todo mundo para q̄ todos te siruamos / pues todos somos tu hechura / y todos te nos deuemos / mas entre otros te encomiendo mucho señor todos los instrumētos / q̄ tienes dentro de tu sc̄ta yglesia / suplicādote q̄ de tal manera los aguzes y abienes / q̄ como fieles despenseros tuyos / sean y doneos / para atraer a tu seruicio todas las almas de quien les conuiene tener cuydado / para q̄ llegando este cuerpo mynico a su plenitud y perfeccion / juntos todos con tu hijo y nuestra cabeza benditissima para siempre te glorifiq̄mos. O mi señor mira el agonia y tra sudores de sangre / q̄ tu hijo sufrio en el buerto / quando por tu amor acepto la muerte / no obstate la flaqueza de q̄ su sensualidad la rehusaua / y en virtud de aquella obediencia otorgamelo q̄ d̄mado no obstate mi maldad q̄ lo resiste. Dame señor q̄ siēpre en mi veça la razō siendo sujeta a su sc̄ta voluntad / y q̄ en la postrera agonia de mi muerte / sea yo e virtud de tu sudor / sanguineo / confortado para q̄ así q̄ la carne se apte a mi alma / nūca mi alma se apte de ti / y lo q̄ para mi pido / tu sabes q̄ para todo lo pido / amado a todos como a mi. Presentote mi señor la passio q̄ tu hijo sufrio suplicādote q̄ por ella me bagas tu prisionero / atádome tā fuertemēte cōtigo / cō ataduras de charidad insuperable / q̄ ningūa cosa baste a me desprēder de ti. Adira señor la paciēcia / cō q̄ el sufrio la cruel bofetada / q̄ en casa de Anas le dio el fieruomalo / y pdoname las q̄ yo te he dado escureciēdo cō mis obras el conocimiento q̄ cō tu se me diste de ti / considera señor aq̄l resplādor de tu gloria q̄ así se encubio delante Cayphas / q̄ se atreuiessē a abofetear su cara de magestad a los angeles y sanctos desseable / despues de muchas falsas acusaciones / y perdonado mis pecados de q̄ yo verdaderamēte merezco ser acusado / y por ellos condeñado a limpiar la cara de mi aia / por q̄ merezca ver la tuya sin cobertura para siēpre. Tlee mi señor a tu hijo cubierto con velo / y con muy diuersos vituperios y injurias escarnecido / y quita todo el velo de la malicia de mi aia / para q̄ no sea yo ciego en el conocimiento de tu sancta voluntad / ni perezoso para la cumplir. Se mi señor q̄ mas vezes te he negado por la boz de la sierua / q̄ es mi sensualidad / q̄



## Oratorio del padre

las q̄ sant Pedro te nego) mas si tu me mirares con ojos de clemencia boluer  
re sobre mi y llorare amargamente mis pecados. Ofrezco te señor a tu hijo espe  
rança delas gentes q̄ por mi quiso ser lleuado ante el juez gētil atado como reo/  
y por el te suplico q̄ sueltes las ataduras de mis pecados q̄ me detienen de yr a ti  
vida mia y todo mi bien. Librame mi señor de mis verdaderas acusaciones  
por la paciencia cō q̄ tu hijo ynocentissimo sufrio las falsas. Ante ti pongo aquel  
silēcio q̄ tuuo delante de Herodes y el escarnio q̄ le fue hecho cō vestidura blā  
ca/suplicādote q̄ me enseñes a refrenar mi lengua de todas palabras dañosas  
y ociosas y me des prudēcia para callar quādo cōuiene / y paciencia para su  
frir ser escarnecido de los mundanos / por guardar la blancura y pureza de la cō  
ciencia: piensa mi señor como tu hijo ynocentissimo (no hallando en el causa de  
muerte de Herodes) fue tornado al iuyzio de Pilato/ el qual tan poco hallaua  
causa por q̄ muriēse y perdona mis pecados q̄ son causas justas de mi muerte  
por q̄ ose yo parecer ante ti el dia del iuyzio/ mira señor a tu delicatissimo hijo/ flor  
de humana naturaleza q̄ despues de muchas falsas acusaciones fue muy cruel  
mente acotado/ para castigar en su carne virginal los pecados de la mia / y da  
me q̄ yo cō rigor de disciplina castigue mis sētidos y mi cuerpo pa q̄ todo yo de  
dentro y de fuera te sirua. Considerale señor corozado de espinas. y pues las  
espinas de mis pecados ansi lastimarō su imperial cabeza/ llaga de tal manera  
mi coraçon con su corona de espinas/ q̄ destruyda toda mi soberuia/ merezca al  
cançar la corona de gloria. Suplicote mi señor por la vergüēca que el sufrio/ q̄ ni  
do sacandole Pilato delante el pueblo diro/ catad aqui el hōbre q̄ me libres de  
la confusion q̄ yo merezco delante de todo el mundo: en el iuyzio postrero. y por  
la injustissima sentēcia que contra el fue dada me libra de lo q̄ mis pecados me  
recen yenciendo en esto tu piedad. y por la pena q̄ el sintio/ siendo muchas ve  
zes en su passion despojado y vestido y con diuersas ropas escarnecido / te pido  
me despojes del hōbre viejo y me vistas del nueuo/ por q̄ con nouedad de vida  
figua tu nueva ley. Alira mi Dios como el q̄ es tu fortaleza / y ua fatigado cō  
la carga pesada de mis pecados/ q̄ sobre su cruz lleuaua/ y dame q̄ yo lleue tras  
el mi cruz por penitencia verdadera hasta la fin. Considera quā prompto se dio  
para ser puesto desnudo sobre la cruz. y dame q̄ yo no tema de ser despojado d to  
dos los bienes deste mundo por tu amor: a fin de guardar la vestidura de la cha  
ridad. O suauissimo amor mio ofrezcote a tu hijo en la cruz cruelmente encla  
uado. y suplico enclaues con tu temor mis carnes pues es justo que el made  
ro seco tema/ viēdo ser hecha tal justicia en el verde arbol de la vida. Alira mi  
señor todo descoyuntado y estendidas sus entrañas / y dame q̄ mis desseos y  
obras siempre se estiendan a ti/ buscando con todas mis fuerzas tu gloria y hō  
rra. O ye mi Dios la dulce armonia q̄ aq̄lla vihuela del verdadero David des  
pues de muy estendidas sus cuerdas hizo en las siete palabras q̄ alli hablo / y  
exercita cō nosotros crecida misericordia dandonos el fructo de ellas (que lo q̄  
pa mi pido pa todo lo pido). Perdoname señor mis pecados/ pues yo soy el q̄  
con ellos le crucifique no sin ignorancia. y perdona a todos mis malhechores/  
y dame q̄ yo los perdone con tan lleno perdon del coraçon como tu señor quie

res



res. Reuerdate de mi para me hazer parcionero/no solamente del reyno / mas dela passion de tu hijo / y no desprecies mi peticion / aun q̄ yo aya sido ladrõ y robador de tu gloria por aquella liberal franq̄za / con q̄ el prometio el parayso alla / diron q̄ a el se boluio. Haz mi señor q̄ su sacratissima madre me cuente entre sus hijos y deuotos / y q̄ siempre la reuerencie yo con entrañable afficion y deuociõ como amas q̄ señora y madre. No me desampares mi Dios / pues por ampararme a mi q̄ soy siervo malo / desamparaste a tu muy amado hijo. Dame sed continua y grande de justicia / y otorgame la consumaciõ y perfeccion della / hasta q̄ inclinada mi cabeça con perseuerate y final obediencia tuya / no cõfiando en mis obras / mas en las tuyas te encomiende mi espiritu / y te le entregue en tus manos juntado mi vida y mi muerte / con su vida y su muerte / para q̄ con tal compania mi vida pueda ser fructuosa y mi muerte preciosa. y lo q̄ para mi pido / para todos los biuos q̄ te he encomendado lo pido.

¶ Por los defunctos.

**E**ncomiendote tãbien señor todos los fieles defunctos q̄ estan en purgatorio. y suplicote q̄ assi como tu hijo / quando en la cruz espiro descendio a los infiernos / y en virtud de su sangre libero sus escogidos dela pñion en q̄ estauan / ansi agora condecienda en aplicarles misericordiosamente alas almas de purgatorio el fructo de su preciosa sangre y muerte q̄ por ellas te ofrezco / libertãdolas delas penas y aparejandolas para la gloria / en especial te encomiendo a esta alma. **M.** o a estas almas. **M.** por quien especialmente soy obligado a dezir esta missa / y les aplico quanto tu señor sabes q̄ yo deuo y puedo el fruto de este altissimo sacrificio / desseando q̄ por los dolores de tu hijo / sean los suyos aliviados y quitados. y q̄ por tu preciosa muerte les sea dada eterna vida. **O** mi señor por la sancta llaga de su costado con lança cruel abierto / te suplico q̄ llagues mi coraçon duro / para q̄ teniẽdo yo la cõpassion que es justo tener de aquellos tus hijos y amados / q̄ con rigor de tormentos / purificas en el purgatorio para llevarlos al cielo / con entrañables gemidos te los encomiende / y compadece te tu señor de ellos y de mi / para q̄ de yo en mi coraçon entero lugar a tu amor / pues por el mio diste tu lugar al bierro de aq̄lla lança / para q̄ bizielle tal agusero en la biua piedra donde yo entrasse con seguridad. y pues cõ tu muerte abuisse el infierno / y partiste las piedras / abre mi coraçon / y no consientas q̄ yo sea mas duro que piedra / y muestrame a tẽblar de offenderte / viendo las penas tã graues q̄ das en el purgatorio a tus predestinados / aun por las culpas q̄ ligeras parecen. **O** señor mio mira las penas q̄ sufrio tu hijo natural / y perdona las q̄ merecen aq̄llos tus adoptados / por la sancta resurrecion de tu vnico hijo / vencedor de nuestras muertes / te suplico q̄ vistas aq̄llas animas dela primera estola de gloria / y por su maravillosa ascension / te demãdo subas al cielo esta captiuidad q̄ aui esta captiua en las manos de sus enemigos.

¶ Buelve a rogar por los biuos.

**H**az tambien señor q̄ resucitadas nuestras almas / y andãdo en nouedad de vida / te busquemos en las alturas / nunca tomando sabor en las cosas



## Oramento del padre

de la tierra. O señor de infinita magestad / mira q̄ tu hijo dio su espíritu humano en la cruz / por embiar junto contigo a sus discipulos su espíritu diuino / y por que nunca cessas de inuisiblemente dar le / a los que hazes dignos / de su morada te suplico / nos aparejes y nos des tu espíritu sancto. Espíritu d̄ sabiduria / y entendimiento / espíritu de consiō y fortaleza / espíritu de sciencia / y piedad / y hinchenos del espíritu d̄ tu sancto temor. Haznos de indignos dignos / y dispon nos para q̄ empecemos a aprender a te agradar dentro de nueitros corazones / y esta disposiō perficiōala hasta que alcancemos cumplida victoria de nueitros peccados / y victoria confirmada sobre todos nueitros enemigos / de tal manera que de voluntad sancta seamos mantenidos / y en su cumplimiento andemos de dia y de noche sollicitos / nunca otra cosa buscando ni consintiendo otras mezclas de vanidades / sino que en pureza de espíritu / y en verdad sin ser de sathanas engañados con fallas transfiguraciones y apariencias / quitados todos nueitros impedimentos con amor fuerte / sabio / dulce / feruiente / y perseverante a ti nos juntemos por gracia : de tal manera agradandote en toda la peregrinacion de nuestra vida / q̄ finalmente en el dia d̄ iuyzio vniuersal / merezcamos alcançar tu gloria / donde para siempre con tus sanctos te adoremos / y bendigamos / por quien tu eres en ti mesmo : que eres dignissimo de todo acatamiento / y seruicio / y alabança sin fin. Amen.

¶ Estas gracias andan impressas en vn librico q̄ se llama Clergel del anima / con otras oracioncitas las quales gracias compulso el padre fray francisco : a vn que andan entre las otras / que otri hizo.

## Comiēça la manera como deuemos dar gracias a nuestro señor en acabando de comulgar.



¶ Un q̄ segun la sentēcia de nuestro redemptor. Jesu Christo en todo tiempo conuiene orar / y n̄ ca de fallecer : empero vnos tiempos ay mas conuenibles / y aparejados para la oracion / q̄ otros / quanto al aparejo a que nuestra flaqueza se deue esforçar ( puesto caso que ningun tiempo / ni lugar ay que baste a impedir a Dios en las mercedes que el quisiere hazer a su criatura ) y entre las horas q̄ son muy sasonadas para orar / no hallo yo otra mas oportuna / que despues q̄ ha acabado el seruo de Dios de recibir su sanctissimo cuerpo / en el sancto sacramento del altar verdaderamente contenido : porque entonces queda hecho / el que le recibio / relicario y sagrario de Dios de mayor precio / y estimacion que el Sancta sanctorum antiguo : q̄ no contenia mas de la sombra / y como se lleua d̄tro de si todo su bien / y mientras duran las especies sacramen-

tales



tales en el estomago / no menor acatamiento hazen al redemptor del mundo los angeles, que en el pecho del q̄ le recibio le miran / que si le viesse en la custodia / seria caso de gran descomedimiento y mala criança / si el q̄ le acaba de recibir en su casa / se ocupasse luego fuera de si / en negocios no necesarios de inevitable necesidad, q̄ no sufrissse dilacion / o inuitiles / y no merecia el tal ser cõtado entre los animales limpios / q̄ ruman lo q̄ comieron / y tienen la vna partida (que tales conuiene ser los sanctos / en especial quando se allegan al sancto de los sanctos / apartando lo precioso delo vil / y ocupandose en rumiar con diligencia el manjar q̄ han recebido en la mesa del todo poderoso / y entrando en su secreto retra ymiento a orar en escondido al señor q̄ lleuan dentro de si escondido) y ansi / como creo que al que presto se derrama despues de la sagrada comuniõ / conuendra a quello q̄ la sagrada escritura dice / las gracias de los locos seran derramadas / assi tengo por imposible, q̄ no reciba nueva gracia / el q̄ con tan grã buesped y señor se retrae, y le cuenta sus queras, y dolores, y amores, y todas sus necesidades cõ humildad y reuerencia, y para este fin bize conuenido de quien me lo pudo mandar la oracion: o soliloquio siguiente: no para poner con ella ley a los q̄ sintiendo las obras de Dios dentro de su espiritu, a su sancta inspiracion interna deuen seguir por ley: mas para que hallen materia de exercitarse con la oracion vocal los que aun no son idoneos para la solamental. Etã aqui tocados diuerfos affectos / mas de mi consejo / el q̄ en vno hallare sabor / en el se detenga mientras sintiere que le va bien con el / sin tener cuydado de multiplicar mas palabras: porq̄ a aquel tengo por mas acertado / y dichoso / a quien Dios otorga / q̄ sin multiplicar palabras se allegue en silencio a la palabra no criada: porq̄ en su verdadera y p̄feta vniõ esta el fruto de todas las sc̄ras palabras. Emiende quien esto leyere mis faltas, y tome mi buena inteciõ, y ruegue a Dios por mi pecador / como por si / porq̄ todos acertemos a hazer su voluntad sancta: pues la charidad de Dios obliga a todos a desear que sea tan gran señor / y amor nuestro conocido, y temido, y amado y reuerenciado, y alabado / y seruido de todos por siempre. Amen.

**Soliloquio q̄ entre el anima y Dios conuiene hazerse**  
 despues de la sagrada comunion para le dar gracias por tan inmen-  
 so beneficio como recibio.



**B**Endize o alma mia al señor: y todas quantas cosas ay dentro de mi bendezid a su sancto nombre. Bēdize alma mia al señor: y no te quieras olvidar de todas las mercedes / que te ha hecho. Tenid mis pensamiētos y mis deseos q̄ anda y vagueado: venid, venid / y jútaos, y ayudame: que desseo con todas mis fuerças alabar a mi Dios / y darle

gracias.



## Oratorio del padre

gracias por la liberalidad que ha usado conmigo. Alzaos d mi todos los vanos  
cuydados y ocupaciones infructuosas, q derramays y dissipays la virtud de  
mi coraçõ: q desseo a mis solas hablar con mi señor en mi mas secreto retraymiẽ  
to. Adira q ha venido a mi pobre casa el rey de los reyes, y señor de los señores:  
y tengo muchas cosas de grã importancia, q comunicar y negociar cõ su alta  
magestad. No es agora tiempo estãdo tal huésped en casa de salirme y fuera, y  
desampararle: y perder tã buena coyuntura y sazõ, por yme a cojer las pajas  
de Egipto. Venid pues presto todas mis potencias, y mis sentidos: y conoced,  
q bien aueturados son los ojos, q veen lo q vosotros auays visto: en verdad os  
digo q muchos reyes, y prophetas deslearon ver lo que vosotros veys: y no lo  
vieron: por q aquel q ellos dende lexos honrrarõ en figuras, auen mis ojos visi  
to y mis entrañas recibido en su verdadera, y real presencia, aun q cubierta de  
baro del velo q conuenia para vuestra flaqa. **O** Jesu dulce Jesu, amor/medi  
cina, y medico/manjar, y mantenedor de mi alma, criador: y redemptor mio,  
mi vnico refugio y consuelo, mi alegria y mi gloria, y todo mi bien: postrado a  
tus sagrados pies con muy reuerencial temor y tẽblo te suplico, q sea yo de tu  
sancto espíritu alumbrado inflamado y mouido / para acertar a darte las gra  
cias y loores q mi pequeñez te deue y puede dar/ siendo fauorecida con la gran  
deza de tu misericordia. Abre señor mio tu mis labios, y anunciara mi boca tu  
alabança. Sea mi boca rellena de tu alabança, para q cante tu gloria y tu gran  
deza por todo el día de mi vida. **A** Muy crecidas sobre manera son las obligacio  
nes q sobre mi has puesto/ para te dar gracias: por q viendo q siẽdo tu en ti mes  
mo quien eres pielago de bõdad infinita y de nadie fuera de ti necesitado, has  
obrado, y sin cessar obras muchas y grandes y preciosas misericordias cõ dul  
cedũbre de amor infinito, para fauorecer y sublimar a mi vilissimo gusanillo por  
todas partes necesitado y miserable, q no tan solamente no las he merecido/  
mas aun con mis multiplicadas maldades las he desmerecido, si con rigor de  
justicia me viesses tratado. **A** Das entre todas ellas me constriẽe a te alabar y  
bendezir, la inestimable charidad, de q conmigo has oy usado/ en dẽarte de cõ  
decender tanto con mi vileza/ q ayas entrado tu rey de gloria en mi propio cu  
erpo de baxo de los accidentes del pan/ a fin de entrar a sustentar, y sanar y forta  
lecer, y hermosear, y enriqcer, y yllustrar, y sublimar, y del todo posseer, y trans  
formar en ti mi alma. **O** bondad dadiuosa de mi amado Jesu, q sobrepuas cõ  
infinita ventaja todo entendimiento humano, y a los mas altos seraphines sus  
pendes en admiracion ineffable: que podre yo dezir de ti, y ante ti, q soy poluo y  
ceniza y estiercol y vassura, y boxrura del mundo: z indigno por mis peccados  
de ser contado entre tus criaturas. Con ardiente desseo dessea mi coraçõ ala  
bartẽ y bendezirte, y glorificarte y magnificarte, y ensalçarte, y sobreensalçarte  
y hazerte gracias sin fin por esta merced, q oy me has hecho. **A** Das del fallezco  
todo y desmayo en mi mesmo / contemplando quien tu eres, y quien soy yo:  
quiẽ eres tu en ti, y quiẽ eres para mi, cõ las mercedes q me has hecho: y quiẽ  
soy yo en mi vileza natural: z quã mas vil/ z malo cõtra ti por la fealdad d mis  
culpaz, las qles me hazẽ indigno d tomar tu scõ nõbre en mi boca. Esta cõfide

racion



racion me atemoriza: mas confortame, quando piẽso q̄ tu quieres ser honrra-  
 do con sacrificio de alabança / aun q̄ no se te pueda dar y gual alo q̄ tu mereces:  
 q̄ si a esto miramos todos los loores q̄ para siẽpre te daran todos tus sanctos iu-  
 tos / dende el dia del iuyzio vniuersal clamando a vna sin cessar / sancto. sancto /  
 sancto / es el señor Dios delos exercitos con musica de celestial armonia: muy  
 menos es q̄ vna gotilla de agua / cotejada con todo el vniuerso / y silencio. y en  
 mudecimiento se podrian llamar: pues delo finito a tu infinito valor no ay pro-  
 porcion: y tu solo te sabes / y puedes estimar / y loar con la ymension q̄ tu mere-  
 ces. **¶** Mas quisiste mi señor / q̄ todo lo q̄ criaste te alabasse cõ todas sus fuerças  
 y en especial las criaturas / q̄ señalaste con tu ymagen / para q̄ dandote ellas la  
 alabança / y gloria / que podian / les diesses tu la paz / y bienauenturança / q̄ no te  
 nian. Donde su mayor gozo es / verte en ti mesmo tan infinito / q̄ con tan infi-  
 nita ventaja son de ti vencidos. Por esso osamos los desterrados hijos de Eua  
 cantar tus iustificaciones y loores en lugar de nuestra peregrinacion. y aun  
 q̄ conosco yo mi Dios / q̄ no es hermosa la alabança en la boca del pecador: mas  
 quando sale de coraçõ contrito y humillado del q̄ por pecador se conoce / y codi-  
 cia ser de ti perdonado y justificado / no la desprecias señor: q̄ escrito esta / q̄ delos  
 humildes eres honrrado. **¶** Honrrate por cierto / y alabate / quien conociendose  
 en todo pobie / mendiga de ti con biua fe / y cõ sancta importunaciõ su remedio  
 como de todo poderoso / y sabio / y benigno / y rico en misericordia. Que hare yo  
 salto de todo bien / viendome puesto en tãto estrecho / q̄ por vna parte soy indig-  
 no de te loar: y por todas partes estoy necessitado de te loar / sino / recurrir a ti /  
 que sabes hazer delos indignos dignos / y suplicarte / q̄ vença en mi tu piedad:  
**¶** No te firuen / ni agradan tus criaturas / con lo q̄ de su cosecha traen: sino cõ lo  
 q̄ de tu mano larga reciben: y aquel mas te deve / q̄ mas te sirue: y aq̄l mas te  
 alaba, q̄ mas se conoce por deudor: tuyo: y por q̄ dello mucho alabarte / vengo  
 a pedirte muchas mercedes / suplicandote / q̄ sea mi anima rellena dela vnçion  
 de tu gracia / como de gordura / y grossura maravillosa: para q̄ de alli redũde en  
 mis labios tu alabança llena de gozo. **¶** A ti señor vengo / como el muy pobie al  
 muy rico / para manifestarte mis necesidades: como muy llagado y enfermo  
 al medico / para descubrirte mis dolores como el reo delante del juez: para pedir  
 plazo / y fauor de gracia / y misericordia ante el throno de tu clemẽcia pues estã  
 po conuenible para alcançarle sin perjudicar a tu iusticia. **¶** Se o mi vnica espe-  
 rança / que siendo juez de espantosa magestad: te heziste nuestro abogado con  
 immensa benignidad: y q̄ por muy perdido q̄ este mi pleyto en mis manos, esta-  
 ra ganado en las tuyas: q̄ con esta intencion se horadaron, de alcançar perdon  
 a los culpados, y gracia, y gloria a los indignos: y q̄ si tu por mi quisieres respõ-  
 der saldre vencedor contra qualquier poderio que pelee / o litigue contra mi. **¶**  
 A ti recurro o refugio y amparo mio, como fieruo a señor, para pedirte por racion  
 quotidiana, fauor para conocer y obedecer tus sanctos mandamientos: ca ð el  
 te manjar estoy hãbriendo, y sin el no puedo biuir cõtigo. **¶** Bueluome a ti, como  
 el hijo prodigo ala casa de su padre / como la esposa, q̄ aun que ha seydo desleal /  
 y seguido a muchos amadores / confiando en tu palabra, con que la llamaste /

y pros



## Sumento del padre

y prometiste recibirla / y se torna a ti verdadero esposo de las animas. No me arrojes de tu cara señor / ni apartes de mi tu espíritu sancto no dexes vazia de tu bendicion esta pobrezilla casa / en q̄ has entrado. Donde quiera q̄ tu entraste señor / dexaste enriquecidos a los q̄ con amor te recibieron / y consagrados los lugares q̄ pisaste / no cesse agora en mi la largueza de tu magnificècia. Entraste primero en el vientre de tu sacratissima madre / y diste el primado sobre toda pura criatura con privilegios singulares y prerogatiuas mas adorables q̄ ymitables / Entraste / aun q̄ secreto / en casa de Zacharias / y sanctificaste a tu dicho so adelantado sant Juã : y binchiste de espíritu sancto a su madre y a su padre. Entraste en el pobre portal de Belem / y tornastele de establo en parayso. Reclinaste en el pesebre de los brutos / y dexastele consagrado en altar y real mesa : cõ cuya sola vista puedan tomar para siempre los angeles y los hombres refecion de celestial alegria / y consuelo. Entraste en el templo de Jerusalem : y por esta causa / de ser honrrado cõ tu presencia / fue muchos años antes pregonada por mayor su gloria / q̄ la del otro templo primero / aun q̄ con muy mayor riqueza / y sumptuosidad le auia edificado Salomon. Entraste en la tierra de Egypto / y con tu presencia cayeron los ydolos de ella / y quedo en sus desiertos bendicion tuya para que fuesen poblados de gran muchedumbre de monjes q̄ con tan maravillosa aspereza y pureza te siruieron q̄ espantan oy dia sus exemplos al mundo. Entraste en el rio Jordan y sanctificaste las aguas para nuestra regeneracion. Todos los lugares q̄ pisaste en salcaste tanto / q̄ los ponemos sobre nuestras cabeças / y besamos con nuestros ojos / adorando en el lugar donde sabemos que estuuiero tus pies. Entraste combidado alas bodas en Chana de Galilea / y mudaste el agua en vino / proueyendo sus faltas. Entraste en la casa de san Pedro / y sanaste de las calenturas a su suegra. Entraste en casa de san Matheo al combite / que te hizo en su conuersion / y atraxiste con tu virtud alli muchos publicanos y pecadores / q̄ tu llamaste / y sanaste como medico de vida. Entraste en la casa del phariseo y justificaste ala muger pecadora / y humillaste con su exemplo la soberuia del q̄ auendote recibido fue muy negligente en te servir. Entraste en la casa de Jairo / y resucitaste su hija. Entraste en la casa de Martha / y dexaste la por espejo de la Christianidad / poniendola a ella cõ su hermana Maria / y Lazaro por exemplo de todos los estados de tu yglesia : y dandoles luz de doctrina / con q̄ oy dia nos alumbramos. Entraste en la casa de Zacheo / y aq̄l dia pusiste en concierto / y en estado de saluacion toda su casa. O misericordiosissimo Jesu / que aun / quando entraste a comer en casa del principe de los phariseos / donde estauas cercado de tus enemigos / q̄ te acechauan / no cessaron tus beneficios : que alli sanaste al que estaua ydropico en el cuerpo / y diste medicina efficacissima para sanar a todos / los que con soberuia estauan hinchados en sus almas / predicando alli doctrina de humildad verdadera. Entraste a cenar en casa de Simõ leproso en Bethania / y no solamente defendiste a Maria Magdalena de las murmuraciones de Judas : mas prometistele memoria y mortal / hichedola casa de tu sctã yglesia del olor de la buena fama de su sctã obra : como ella auia hichido la casa dõde cenauas del olor del vnguento / q̄ sobre ti oirramo. Por

donde

omo enffignatio el  
uus encarnado. to  
es los lugares donde  
ntro.



dónde quiera que passauas / dexauas rastros de tu infinita misericordia / hazien  
do mercedes / y sanando a todos los endemoniados: no solamente bendezias /  
y sanauas a los q̄ tocauas con tus manos preciosas: mas a todos los enfermos  
q̄ tocaron la orilla de tu ropa fueron luego sanos. Entraste al fin de tu vida en el  
cenaculo: y ordenaste allí provision / de q̄ tu yglesia se mantuuiesse hasta la fin  
del mundo: y no contento con dexarnos relieue / o parte de tu gran cena / todo  
entero te nos dexaste en manjar con tan gran potencia / y sabiduria / y bondad  
y amor, q̄ ni los de la tierra / ni los del cielo bastan a saberse espantar / tanto quan  
to tus obras maravillosas son dignas de admiracion / y mucho menos bastan  
alo comprehender. ¶ Para q̄ dire mas o Jesu dulcissimo / fuente de piedad inesti  
mable? Tus tormentos en tocarte quedaron llenos de sacramentos: y hiziste  
adorables los açotes / y espinas y cruz y clauos y lanca / con q̄ fuyste mi Dios  
lastimado y injuriado. Entro tu cuerpo en el sepulchro / y hiziste le glorioso / y du  
nissimo de perpetua reuerencia. Entro tu anima sanctissima en el infierno / y tor  
naste le por tres dias para yso para tus escogidos / q̄ allí beatificaste / y de allí sa  
caste. Tornaste a entrar en la tierra ya resucitado / y resuscitaste la con abiar la  
fe de tus discipulos / q̄ auie perecido: y a quedar en ellos perdida se perdiera el  
mundo / q̄ ellos auie de convertir. Entraste finalmente en los cielos de donde  
auias primero descendido: y poblaste las sillas / q̄ estauan vazias con el nuevo  
desposo / que trayas de los infernos: y binchiste a tus angeles de nueva gloria  
acrecentando en manera inestimable con la presencia de tu humanidad los  
deleytes de todos sus sanctos. Estas mercedes o dulce amor de mi alma he ha  
llado en vuestro euangelio / q̄ hazia des cō vuestra presencia: y ansi enriquecia  
des las casas y lugares / donde entrauades. ¶ Pues por v̄tura olvidareys os  
agora de vuestra acostumbra da clemencia: o quereys cō tener en yza vuestras  
misericordias. O tengo yo solo de quedar vazio de vuestros dones: y ha d auer  
en mi excepcion de la regla ordinaria / que siẽpre mostrastes? No plega a vos mi  
señor consentir / q̄ tanto preualezcan mis pecados contra mi: sino q̄ vença en mi  
vuestra piedad: y sanctifiques mi alma y derroques todos los ydolos, q̄ en ella  
hallaredes. Sanad o mi gloria todas sus llagas: perdona mis pecados: y reme  
diad todos mis males / y benchime de v̄fos bienes. ¶ Dirad suauissimo señor / q̄  
me auays combidado y llamado con aq̄lla voz / en q̄ dexistes. Venid a mi todos  
los q̄ trabajays y estays cargados / y yo os refecionare. No me deres Dios  
mio vazio / q̄ poco me aprouecharia: y aun mucho me dañaria / auer recebido sa  
cramentalmete v̄ro precioso cuerpo. si no participasse de v̄ro sancto espiritu mi  
alma. Todos los q̄ vos cōbidastes, dexastes llenos: y sobraron relieues en v̄ros  
cōbites: assi enl q̄ hizistes cō cinco panes / como enl q̄ hizistes cō siete (q̄ fuerõ fi  
gura d̄l muy mayor q̄ bezistes enl cenaculo d̄ Siõ / y siẽpre hazeyd cō vos mismo  
a v̄ra yglesia en este admirable sacrameto) y siẽpre q̄ con v̄ros discipulos comis  
tes despues d̄ v̄ra sagrada resurreció, los drastes llenos d̄ v̄ra b̄diciõ, y gracia /  
y alegria. No cōsintays q̄ yo por mi culpa me q̄de ayuno: y q̄ auiedo recebido  
el pã d̄ vida / no se me aya pegado su virtud alas entrañas del alma. Considerad  
tãbiẽ o Jesu benignissimo / q̄ os he yo cōbidado, y llamado, y metido en mi pobre

posada



## Benediccion del padre

posada: porque vos distes golpes a la puerta de mi coraçon con desseo / que os  
 abriessse para que cenassedes conmigo: y yo con vos. **O** Jhesu mio / y todo mi biẽ  
 pues sabeps / que no os puedo seruir / sino con lo q̄ me dieredes / dadme que os  
 de enseñame como os contente / obrádo lo que ya me auẽys enseñado / q̄ deuo  
 de obrar. **C**los mouistes a vuestra sacratissima madre / a q̄ despues de aueros re  
 cebido en sus entrañas / os ofreciessse cantico de alabança / con que os magnifi  
 casse / como despues lo expresse. **C**los mouistes a sancta **I**sabel / a que / entrádo  
 vos en su casa / os saliesse a recibir con exclamacion llena de humildad y admi  
 racion: porq̄ quando diro, Bendita tu entre las mugeres / y bendito el fruto de  
 tu vientre: y: **D**e donde a mi / que venga la madre de mi señor a mi: mas se espã  
 to de vuestra dignacion / y humildad / que dela d̄ vuestra sancta madre: porque  
 como llena de espiritu sancto / assi como conocio ser infinitamente mas bendi  
 to el fructo / que el arbol: assi conocio ser sin proporcion mayor la causa q̄ auia pa  
 ra espantarse de vuestra humildad, q̄ dela suya. **C**los distes a los pastores a aquel  
 espiritu / con que despues de aueros recibido / y comulgado con la fe en Belem /  
 casa de pan / os siruieron en glorificaros y alabaros / y anunciar a los otros las  
 maravillas, que oyeron, y vieron. **C**los distes a los reyes de **O**riente los dones  
 que os ofrecieron / y la adoracion reuerencial q̄ postrados hizieron. **C**los ense  
 ñastes al sancto **S**imeon a seruiros / quando os tuuo entre sus brazos con aq̄l  
 dulce cantar / q̄ con derretidas entrañas diro / desseando ser desatado de la car  
 ne en vuestra paz. **C**los distes al glorioso baptista aquella gran humildad / y aca  
 tamiento / con que os hizo fiesta / quando viendo os venir al baptismo / tembla  
 ua / y a bozes dezia: Sanctificame salvador / que yo tengo de ser baptizado de ti.  
**T**odo lo bueno, con que en el cielo y en la tierra vuestros amados os siruieron,  
 es vuestro: y todos son desleables a mi anima los affectos, que he cõtado: y me  
 son doctrina en q̄ aprendo. **Q**ue fiesta quereys q̄ os hagan los q̄ os reciben: tã  
 bien me enseñan **S**ancta **M**artha con su sollicitud / y su hermana con su quie  
 tud: y con la deuocion con que vngio vuestra sancta cabeça / y vuestros pies en  
 la cena / q̄ os fue hecha en Bethania: y los q̄ con ramos de palmas y oliuas / y  
 flores, y diuinos loores os honrraron / quando venistes a **J**erusalem: tendien  
 do sus vestiduras en el camino. y gran doctrina me da el sancto **J**oseph, q̄ des  
 pues de auer recibido vuestro sancto cuerpo dela cruz, le vngio con myrrha y  
 aloes, y le emboluió en sauana nueva y limpia, y le puso en sepulchro nuevo y  
 de piedra, en q̄ ninguno auia sido puesto. **T**odos estos me muestran mi **D**ios,  
 que mercedes os deuo demandar / para seruiros deuotamẽte / despues de auer  
 os recibido. **M**as entre todos halla mi alma materia de gran exemplo / y doc  
 trina / en el seruicio q̄ aquella muger en otro tiempo pecadora y despues vuestra  
 gran amadora, os hizo en casa de **S**imon phariseo, quando vino a suplir las fal  
 tas q̄ auia tenido el en vuestro recibimieto: porq̄ nunca he leydo q̄ por vuestra  
 propia boca vos tanto aclarassedes el seruicio / que os deue ser hecho / de quien  
 os combida a comer en su casa / como aqui: quando contádo las faltas de vuestro  
 huésped / y ensalzando el excessiuo amor dela q̄ el con soberuia juzgaua y des  
 preciau a le dixistes. **C**es esta muger? **E**ntre en tu casa / no me diste agua para

mis

*que fuitis p̄ me  
 meo d̄ns. **S**ele sea  
 sup̄ del xpiano q̄  
 ante santissimo s̄  
 era m̄o le recibe.*



mis pies: mas esta có lagrima has regado mis pies / y enrugado có sus cabellos. Tu no me diste beso de paz: mas esta / dende q̄ entro / no ha cessado de besar mis pies. Tu no vntaste mi cabeça con azeyte: mas esta ha vngido con vnguento mis pies: por lo qual te digo / q̄le son perdonados sus pecados. **O** benditissimo Jhesu maestro / y señor del mundo / de quiē nos conuiene aprēder la verdadera sciencia / como de soberano maestro: y a quien nos conuiene seruir con entera obediencia / poniendo por obra lo ya aprendido: pues soys solo supremo señor. **O** estas vuestras palabras entiendo yo / q̄ para no ser reprehendido / como Simō y para agradaos / como os agrado esta vuestra muy amada / y de vos enamorada: deuo despues q̄ entrastes en mi casa, regar vuestros pies con lagrimas / y limpiarlos con mis cabellos / y no cessar de besarlos / y vngirlos despues có precioso vngüeto. **O** señor de mi alma dadme vos a sentir con mi aficion / y a obrar lo q̄ me days a entender / q̄ se encierra en estas cosas. **O** Anden señor en mi juntas la aficion / y la razon. Sienta lo q̄ entiendo: y obre yo / por vuestra gracia lo q̄ siento. Conuieneme regar vuestros pies con lagrimas / pues los he offendido con mis culpas / no siguiendo los rastros / y señales de lo q̄ obrastes / y dixistes / y sufristes mediante vuestra sagrada carne: la qual fue en vos / assi como pies / con que anduixistes dando exemplos visibiles en la tierra todo el tiempo de vuestra vida graciosa / y en vuestra muerte preciosa. **O** que vos abraçastes la humildad / y la soberuia: vos la pobreza / y la riqueza: vos la aspereza / y la falsa / y halagüena bládua de la carne: vos los trabajos / y acotes / y espinas / y clauos: y el descanso / y los placeres / y suauidades. **O** los escogistes la cruz: y yo teniendo nombre de Christiano / la perfigo con mis obras. **O** mis ojos no cesses de derramar lagrimas regando con ellas estos sagrados pies / q̄ tanto aueys offendido / y pisado. **O** alma mia no seas dura y ingrata: y si los ojos del cuerpo se secaren no se seque en ti el dolor / que deues tener por tus peccados: y la compassion que deues al que por librarte de la muerte murio.

**O** Dira que este sancto sacramento / que has recebido / fue especialmente instituydo en memoria de la passion de tu espolo. y q̄ dado caso / q̄ el esta ya impassible: immortal, siruese mucho, q̄ en tu coraçon tu le recibas, como si vnieste a tu casa todo ensangrentado / y llagado de la cruel batalla / en q̄ entro / por te escapar de la muerte. **O** Dira q̄ recibimiento y cōpassion y llanto deuria hazer la vil y pobre mugerçilla / en cuya casa entrasse el Emperador / assi maltratado por su causa. y piensa q̄ toda comparacion es bara para manifestar lo que al soberano Emperador Jhesus se deue. **O** quan gran razon tengo señor / para derramar lagrimas sobre tus pies / pensando / quan tuertos han estado los mios / y quan desuariados caminos han andado / y quan apartados de lo que tu por mi beziste / y sufriste: mas muy mayor razon tengo de llorar por lo que he offendido a los pies de tu preciosa alma, que son los affectos, y desseos sobrececelentes, de los quales nacia en ti las obras de fuera. **O** Doraq̄ aun q̄ es mucho lo que de fuera obraste / y padeciste: con gran ventaja es mas lo que de dentro me amaste, y los encendidos desseos con que supiste por mi abrasado: porque acabandose las passiones y tu vida mortal / no se acabo entre ti la sed / y desseo que



## Exhortacion del padre

te tuuo prompto para mas y mas sufrir por mi redempcion / si menester fuera.  
Quien basta a pensar los amores de tu preciosa anima o buen Jesu / en cuya comparacion los inflamados ardores de los mas altos seraphines se podrian llamar tibiezas. **D** quanto he yo ofendido estos pies de tus affectos / con q̄ andaua tu sacrosancta anima solícita en nuestro remedio / hecha marty: por el deseo como solo por auer con ella cruz aceptado dende el primer instanti de tu concepcion: mas aun por la dilacion del cumplimiento deste deseo / q̄ te fue otro genero de martyrio inestimable: el qual explicas, quando dezias, Con vn baptismo tengo de ser baptizado / y en gran manera lo y affligido hasta que se acabe. y por esta misma causa en la cena dixiste, Con deseo he deseado comer cō vosotros esta pasqua. **D** deseos mios / donde os aueris derramado? **D** quan mal aueris pagado / lo q̄ de ueris a los deseos del anima del bēdito Jesu. **A** muy mas por causa ay para llorar las offensas de estos pies segundos / q̄ de los primeros. **A** sin comparacion ay mucho mayor razón para llorar las offensas hechas a los pies terceros / q̄ son los pensamientos / y affectos de la diuinidad / la qual pensando sobre nosotros pensamientos de paz y no de aflicion / con infinito amor de termino q̄ el verbo se hiziesse hombre / y morasse cō nosotros / y muriesse por nosotros. **P**or q̄ este amor es infinito / y sempiterno / y rayz de todo n̄o bien. y este amor hizo caminante entre nosotros al incommutable. y por esto se figurā estos diuinos amores por pies / con que a nosotros vino / y estos pies beatissimos se dice regar con lagrimas / quien mouido por consideracion del infinito amor / q̄ dende siempre Dios nos tuuo / llora por lo poco q̄ ha amado / y seruido a quien tanto le amo. **D** alma mia / quanto serias dichosa / si alcançasses en abundancia estas terceras lagrimas. **D** bendito Jesu / vos me las dad: porque no os q̄reys de mi / diziendo / q̄ entrastes en mi casa / y no di agua a vuestros pies. Todas estas tres maneras de pies estan en vos / q̄ teneyz carne y anima / y Deidad: y a todos me conuiene servir con agua: mas si vos / q̄ soys fuente de aguas vivas no me la days / caere en falta vituperable. **T**ambien mi señor me conuiene enrugarlos con mis cabellos: y mas alto seruicio es este / q̄ el primero: el qual os haze quien de vos recibe merced / de tanto a prouechar en vuestro amor diuino / q̄ sienta en si aquella serenidad / y paz / y gozo / que segun la sancta escriptura dice / solays vos infundir despues del lloro. **Q**ue lagrimas ay / que / así q̄ son buenas las enrugays vos en esta vida: y las quitays de los ojos de vuestros sanctos / no queriendo / q̄ mas se ocupen en llorar sus pecados. y quando vos esta merced hazeys / proueyz de muy delicados / y hermosos cabellos / q̄ son pensamientos subtiles / y celestiales al anima / con las quales enruga vuestros pies. **P**or que siendo perdonados por vuestra gracia sus pecados / y quitando ella con vuestro fauor sus culpas / que fueron causa de su lloro / con la emienda verdadera / no tiene mas por que llorar lo que solia / ni se cura de ocupar aun q̄ pudiessse en llorar miētra vos la teneyz leuātada / y ocupada en estado de mayor aprouechamiento con paz. **D** benignissimo Jesu / si yo este estado alcançasse / aparejotendria con el para esperar de vos el tercero: y muy mas alto de amor vnitiuo / con el qual no cessasse de besar vuestros sanctos pies / juntando los labios

de mi



de mi anima / que son mi entendimiento, y voluntad / con vuestros affectos, ocupando todo mi amor en el vuestro, y juntando toda mi anima con vos con perfecta vnion por transformacion de amor. **O** mi amor suavissimo / quien de vos esto alcançasse: acordando os señor que por morar en mi alma venistes a morar en la hostia que he recebido: y quando ella fue consagrada para morar en ella / dexastes los solos accidentes del pan sin quedar la sustancia del pan / en cuyo lugar vos sucedistes por manera ineffable. **O** todo poderoso y misericordioso Dios / si tuuiesedes por bien de consagrarme a mi en hostia biva / y a vos agradable por otra manera / que quedádo la substancia de mi alma / quitassedes de ella los accidentes de mis tibiezas / y floxedad / y ingratitud / y habitos malos / q yo con mis culpas he caulado: y en su lugar me viuiessedes de virtudes / y dones / y fructos del espíritu sancto / y de aquellas bienauenturáças / q vos predicastes: porque con tan celestiales accidentes vos morariades en mi con vnion intima / y maravillosa: y me enlaxariades / a que sabe el beso de vuestros pies / y aun de vuestras sanctas manos / y boca. **N**o me faltaria entóces unguento con que ungiros: porque quando todas las fuerças interiores y exteriores os siruen cō acatamiento tan humilde / q estan como hechas polvo muy oloioso / y con la vnion de vuestro espíritu sancto juntadas / andan sollicitas en el cumplimiento de vuestra sancta voluntad / hazese vn unguento precioso: q a solos vuestros pies se deue: y cō el q̄l no es licito ungi a alguno otro sancto o sancta / sino a vos / que solo deueys ser adorado en espíritu / y en verdad con entera mortificacion y negacion de todas nuestras voluntades por cumplir la vuestra. Si yo así ungiesse vuestros pies mi señor: essotros pies / q acateney / que son vuestros sanctos, y vuestros pobres / yo los ungiaria cō buena fama / y exemplo / y con toda misericordia espiritual, y corporal. **O** Jesu mio dulcissimo / quando te amare yo con este amor perfecto: quando mi anima sera sustentada vna al vno / sola al solo, toda al todo: **O** amor mio, o sola esperáça mia / o todo mi refugio / y amparo / y desseo: quando se me otorgara q̄ no cesse de besar tus sc̄tos pies: q̄ndo sera destruyda mi tibieza cō el fuego de tu amor: **O** amátissimo esposo mio, o alma de mi alma, o vida de mi vida, o ojos de mis ojos, o coraçõ de mi coraçõ, o mas intimo a mi, q̄ mis pprias entrañas: q̄ndo sera toda mi alma vnida a ti / q̄ndo sera absoruida dela melissua / y encédida fuerza de tu amor: **T**odo me doy a ti / todo me entrego a ti solo / todo me pōgo a tus pies / desseado de desnudo ser crucificado cōtigo de desnudo / y morir a todo lo q̄ es fuera de ti, por biuir a solo ti / y en ti / y por ti. **A**ptese de mi la vanidad: entre dentro de mi tu verdad: acerq̄se a mi tu diuinidad: transformeme en ti tu charidad: y sea hecho todo diuino: abra se a ti todo mi coraçõ: abrañeme a mi tus llagas / q̄ estan abiertas en si: juntense nuestras entrañas: y tu solo me poseas todo. Entóces señor te sabre alabar cō silencio altissimo: entonces sabre engrandecerte / teniendo yo humildad profunda: entonces te sabre estimar / y enalçar / y sobreenalçar / y dar las gracias que son a ti muy agradables. **A**has ay de mi pecador ingrato / y malo q̄ he hablado mas de lo que a mi pequeñez conuiene. **D**esseo lo que desmereço, pido lo q̄ cō mi tibieza despido, demandolo que con mis culpas resisto, muy leros me



## Memorial del padre fray Francisco Ortiz.

veo de lo que codicio. Alhas tal qual soy mi Dios/ nunca cessare (segun pudiere) de te bendezir/ y alabar: porque, aun q̄ yo no merezca alabarte/ tu mereces señor mio ser alabado y mas digno eres tu de ser loado/ q̄ yo indigno de te loar. por esto es razón q̄ véca tu infinito merecimieto a mis desmerecimietos: y q̄ cófiado en ti/ y no en mi, sea subido sobre mi. O mi Dios/ aun q̄ son pecos mis loores/ no son pequeños los deseos que tengo de te alabar: y lo que por mi no basto/ pido q̄ sea por tu misericordia suplido de todos tus sanctos/ que te saben loar/ estos mis humildes loores señor deseo q̄ sean juntados con las alabanzas/ que te dan en su manera todas las criaturas corporales/ que en este mundo criaste/ y con las q̄ te da toda tu yglesia militante/ y con las que te dan las animas de purgatorio/ en especial en el punto q̄ acabadas sus penas gozan de tu vista clara. Suplan mis faltas los ciudadanos del parayso/ y alabente/ y déte gracias todos tus sanctos: angeles/ y archangeles/ p̄ncipados y poderios/ virtudes/ dominaciones/ thronos/ cherubines/ y seraphines. Den te por mi gracias todos los sanctos patriarchas/ y prophetas: todo el sacro collegio de los apostoles/ y euangelistas. Alabente por mi todos los sanctos martyres y confesores: todas las virgines/ y biudas/ y continentes: todos los ynocentes/ y penitētes. y sobre todos los angeles y los hombres suplico a tu sacratissima madre/ que mas y mas te alabe por mi. y pues ella fue el medio bendito/ por dōde yo te pude oy participar/ que eres fructo de vida nacido de Dios padre y de ella/ me sea remedio de mis defectos/ y supla lo que yo no basto. y tu Jesu mio benignissimo/ q̄ eres abogado nuestro sin el qual no pueden suplirse nuestros faltas por los angeles ni por los hōbres/ acuerdate de dar con tu beatissima anima gracias/ y loores a tu deidad: como las diste/ q̄ndo en la cena al tiempo q̄ ordenaste este sacrosanto sacramento/ alzaste los ojos al cielo/ dando gracias a tu eterno padre por ti/ y por toda tu yglesia/ q̄ tan inmenso beneficio recibia de su authoridad imperial sellado/ y por ti en quanto hombre con authoridad de excellēcia ministrado. Con estas gracias q̄ diste señor/ junto yo las mias/ y con las que da el espiritu sancto: el qual como pide en los sanctos con gemidos inenarrables (por que, aun que en si no gime/ los enseña a gemir) assi el es el que sabe dar las gracias en todos ellos: porque los enseña y mueue a las dar/ quales conuenē para agradarte. Recibe mi Dios mi humilde agradecimiento/ y loor/ y seruicio/ y deseo/ con que codicio/ no solo con palabras/ mas con todos mis pensamientos/ y afficiones/ y intinciones/ y obras bendizirte/ y loarte para siempre/ que biues/ y reynas en trinidad/ y vnidad perfecta/ con toda gloria/ y magnificēcia/ y imperio/ y poderio ante de todos los siglos/ y agora/ y siempre por todos los siglos de los siglos. Amen.



Estos



Versos del padre fray Francisco Ortiz. Fol. xcix.

Estos versos hizo el padre fray Fráncisco Ortiz: en los quales se contienen muchas misericordias: que ha becho Dios con el hombre. y tras cada verso se ha de repetir esta palabra Alabado seay: que se entiende por estas dos letras. a. s. o esta palabra enfalçado seays: alabado seays.

<b>D</b> Ende siépre nos amastes alabado seays vos.		y por ella nos guiastes	a. s. vos
Para vos nos ordenastes. alabado seays vos.		y en el templo os la guardastes.	a. s. vos
y de nada nos criastes	a. s. vos.	Con Joseph la desposastes.	a. s. vos
y a vuestra ymagen formastes	a. s. vos	A san Gabriel le embiastes	a. s. vos
De justicia nos dotastes	a. s. vos	su humilde si aceptastes.	a. s. vos
y con gracia sublimastes	a. s. vos	y della Dios encarnastes.	a. s. vos
Del mundo enseñoreastes	a. s. vos	y a san Juan sanctificastes.	a. s. vos
Con angeles ministrastes	a. s. vos	haciendo os manifestastes.	a. s. vos
Por nuestro bien nos vedastes	a. s. vos	Los pastores alibrastes	a. s. vos
el arbol: en que pagastes,	a. s. vos	despues que os circuncidastes	a. s. vos
lo que vos nunca robastes.	a. s. vos	alos reyes os mostrastes.	a. s. vos
Alabado seays por siempre	a. s. vos	En el templo os presentastes	a. s. vos
Los culpados visitastes	a. s. vos	A Egypto peregrinastes.	a. s. vos
y rebelde nos hallastes,	a. s. vos	y despues, quando tomastes.	a. s. vos
quando al hombre preguntastes	a. s. vos	ala ley os humillastes	a. s. vos
y aun que nos penitenciasastes	a. s. vos	y en el templo os absentastes	a. s. vos
de gran piedad ysastes	a. s. vos	de los vuestros, que angustiasastes	a. s. vos
que en el ser nos conseruastes	a. s. vos	hasta que los consolastes.	a. s. vos
y esperanza nos dexastes	a. s. vos	y con vos los alegrastes.	a. s. vos
del remedio, q pensastes.	a. s. vos	y a ellos os sujetastes.	a. s. vos
y en figuras le pintastes,	a. s. vos	Diezy ocho años callastes,	a. s. vos
que a los vuestros aclarastes.	a. s. vos	que tanto os disimulastes	a. s. vos
Patriarchas embiastes,	a. s. vos	y a los treinta os baptizastes.	a. s. vos
con que la ley enseñastes.	a. s. vos	y en el desierto ayunastes.	a. s. vos
Por prophetas nos hablastes.	a. s. vos	y al demonio conquistastes	a. s. vos
Ahill fauores otorgastes.	a. s. vos	y dicipulos tomastes.	a. s. vos
con que la se sustentastes	a. s. vos	Toda verdad predicastes,	a. s. vos
en el pueblo que tomastes	a. s. vos	con que al mundo doctrinastes.	a. s. vos
Solo para ello bastastes	a. s. vos	Los pecadores llamastes.	a. s. vos
con milagros, que mostrastes,	a. s. vos	y nunca los desechastes.	a. s. vos
con que a los vuestros guardastes	a. s. vos	Entre ellos os asentastes.	a. s. vos
y en peligros los libristes	a. s. vos	Comistes, y conuerstastes	a. s. vos
y su esperanza esorçastes.	a. s. vos	El agua en vino tornastes.	a. s. vos
Alabado seays por siempre	a. s. vos	y vuestro templo alimprastes.	a. s. vos
Al fin que determinastes	a. s. vos	Ahanços, y coros sanastes	a. s. vos
vna virgen fabricastes.	a. s. vos	y a los ciegos alumbraastes	a. s. vos
De culpa la preseruastes	a. s. vos	Los leprosos alimprastes.	a. s. vos
Sobre el mundo la encubristes.	a. s. vos	Los demonios alañastes.	a. s. vos
y aheria la llamastes.	a. s. vos	Todos los malos curastes.	a. s. vos
		Los muertos resucitastes.	a. s. vos
		Con gloria os transfigurastes.	a. s. vos



## Versos del padre

Persecuciones passastes	a. f. vos	de los viejos, y afrentado.	a. f. vos
en quanto hizistes, y hablastes	a. f. vos	A Pylato soys lleuado	a. f. vos
porque tanto os inclinastes	a. f. vos	muy preso y maniatado	a. f. vos
En Hierusalem entrastes	a. f. vos	como hombre descomulgado	a. f. vos
con ramos, quando llorastes	a. f. vos	Alli fuystes infamado	a. f. vos
su destruyció que mirastes	a. f. vos	de auer alborotado	a. f. vos
y al tiempo, que os apartastes:	a. f. vos	al pueblo y mucho baxado,	a. f. vos
y a vuestra madre dexastes	a. f. vos	y de Sallica emperado,	a. f. vos
Quando a la postre cenastes	a. f. vos	luego fuystes embiado	a. f. vos
con los vuestros los lauastes	a. f. vos	a Herodes, y muy burlado.	a. f. vos
sin picas, y los enxugastes	a. f. vos	y como loco tratado,	a. f. vos
Vuestro cuerpo consagrastes,	a. f. vos	por auer alli callado,	a. f. vos
con que nuestra hambre hartastes	a. f. vos	siendo del tan preguntado.	a. f. vos
y nuestra alma embriagastes	a. f. vos	Ansina fuystes tomado	a. f. vos
con la sangre, en que os vaxastes	a. f. vos	a Pylato, y entregado	a. f. vos
Con sermón nos inflamastes	a. f. vos	Con vos fue su amor soldado.	a. f. vos
En que vuestro amor mostrastes	a. f. vos	Despues fuystes açotado,	a. f. vos
En el huerto al padre orastes,	a. f. vos	y de espinas coronado.	a. f. vos
tan triste, que agonizastes,	a. f. vos	Con palmadas lastimado.	a. f. vos
y bina sangre sudastes	a. f. vos	Letro de caña os fue dado.	a. f. vos
La passion por mi aceptastes.	a. f. vos	y en purpura desfragado.	a. f. vos
y a los vuestros despertastes	a. f. vos	Escupido, y vitrajado.	a. f. vos
Que dormidos los hallastes	a. f. vos	A vos se han arrodillado,	a. f. vos
La gente armada buscastes	a. f. vos	como a falso y engañado:	a. f. vos
Que aun q̄ en tierra los postrastes	a. f. vos	por no auer propheticado,	a. f. vos
Vos mesmo los leuantastes	a. f. vos	quien os ha abofeteado.	a. f. vos
A ellos os entregastes	a. f. vos	Tanto fuystes abaxado,	a. f. vos
Las angustias, que passastes	a. f. vos	que a Barrabashan dexado:	a. f. vos
Vos solo las ponderastes	a. f. vos	porque seays vos condenado.	a. f. vos
Quando mansamente hablastes	a. f. vos	Al pueblo fuystes sacado.	a. f. vos
a Anas, y le aclarastes:	a. f. vos	De dolores bien cercado.	a. f. vos
que en publico doctrinastes.	a. f. vos	Mas no se han apiadado.	a. f. vos
vn gran bofeton lleuastes.	a. f. vos	Antes mucho han bozeado	a. f. vos
y de la injuria querastes.	a. f. vos	que seays crucificado.	a. f. vos
Mas con la afrenta os quedastes.	a. f. vos	y Pylatos ha lauado	a. f. vos
y el sayon no anchilastes.	a. f. vos	sus manos sin ser limpiado	a. f. vos
De mis culpas, q̄ angustiaastes	destruydas, f.	Alli fuystes sentenciado,	a. f. vos
al buch Jesu afrentastes.	destruydas, f.	para ser en cruz colgado.	a. f. vos
A Cayphas fuystes lleuado	a. f. vos	Alli salistes cargado	a. f. vos
y falsamente acusado.	a. f. vos	de la cruz por mi pecado.	a. f. vos
y alli fuystes blasphemado.	a. f. vos	Con ladrones ayuntado.	a. f. vos
y con velo denostado.	a. f. vos	Con pregones pregonado.	a. f. vos
y muy abofeteado.	a. f. vos	Por mal hombre publicado.	a. f. vos
Con salinas afeado.	a. f. vos	Vuestra madre os ha encontrado	a. f. vos
y de sant Pedro negado	a. f. vos	y alli fuesse atravesado	a. f. vos
Toda la noche injuriado.	a. f. vos	su coraçon delicado	a. f. vos
Al alua fuystes llamado	a. f. vos	con cuchillo azerado.	a. f. vos
al suyzio deprauado:	a. f. vos	y vos fuystes desmayado,	a. f. vos
para ser re preguntado:	a. f. vos	sin poder ser sustentado.	a. f. vos
si soys Christo el deseado.	a. f. vos	y aun que vays desconsolado,	a. f. vos
Donde fuystes del honrrado	a. f. vos	no quisistes ser llorado	a. f. vos

delas



delas duernas, que han mirado	a. f. vos	por Mico demus honrrado.	a. f. vos
vuestro rostro fatigado.	a. f. vos	y despues de muy llorado,	a. f. vos
y no os han contemplado,	a. f. vos	y vngido, y amonajado,	a. f. vos
como a Dios bino encarnado,	a. f. vos	fuystes en fin sepultado.	a. f. vos
que pagays por el bocado	a. f. vos	y alli se quedo encerrado	a. f. vos
del fruto, que fue vedado	a. f. vos	el coraçon muy llagado,	a. f. vos
y por que yuades cansado,	a. f. vos	delos que auie engendrado	a. f. vos
Lireneo fue alquilado,	a. f. vos	y al tercero dia llegado	a. f. vos
para que fuese cargado	a. f. vos	ensalcado seays.	a. f. vos
con el madero pesado.	a. f. vos	Todo el limbo desposado,	a. f. vos
Despues fuystes desnudado	a. f. vos	salistes, resucitado	a. f. vos
con dolor muy renouado	a. f. vos	del sepulchro muy guardado	a. f. vos
y assi fuystes enclauado.	a. f. vos	y fuystes manifestado	a. f. vos
y en vuestra sangre vniado.	a. f. vos	alos que os auian llorado,	a. f. vos
y todo descoyuntado.	a. f. vos	que os tenian muy velleado,	a. f. vos
En la cruz fuystes alçado.	a. f. vos	aun que os auian dexado.	a. f. vos
y de todos muy burlado.	a. f. vos	y despues de auer mostrado	a. f. vos
Abas vos por ellos rogastes.	a. f. vos	el cuerpo glorificado	a. f. vos
y el cielo al ladron mandastes.	a. f. vos	para que fuese mirado	a. f. vos
Nuestra madre encomendastes	a. f. vos	delos vuestros, y palpado:	a. f. vos
al dicipulo, que amastes.	a. f. vos	despues de auer ordenado	a. f. vos
y a vuestro padre clamastes.	a. f. vos	sacramentos, y ensalcado	a. f. vos
Por que Dios desamparastes.	a. f. vos	a san Pedro en el papado,	a. f. vos
y a vuestro hijo dexastes.	a. f. vos	al cielo muy sublimado	a. f. vos
Luego la gran sed mostrastes.	a. f. vos	subistes, do estays sentado	a. f. vos
Abas hy el amarga gustastes.	a. f. vos	ala diestra en el puñado,	a. f. vos
y assi señor consumastes,	a. f. vos	que os tenia aparejado	a. f. vos
lo que antes prophetizastes.	a. f. vos	el padre, que os ha embiado.	a. f. vos
y el espiritu entregastes,	a. f. vos	Donde loys siempre adorado	a. f. vos
al padre, y encomendastes.	a. f. vos	pecho por tierra postrado,	a. f. vos
y la cabeza inclinastes.	a. f. vos	de quanto auers vos plasmado,	a. f. vos
Ensalcado seays por siempre.	a. f. vos	y el eipiritu fue dado,	a. f. vos
y despues fue traspasado	a. f. vos	con que fue fortificado,	a. f. vos
con lanza vuestro costado.	a. f. vos	y en la verdad enschado,	a. f. vos
y fuystes muy lamentado	a. f. vos	y en la gracia confirmado	a. f. vos
de todo lo que es criado,	a. f. vos	aquel collegio sagrado.	a. f. vos
que fue muy alborotado,	a. f. vos	Por quien se ha multiplicado	a. f. vos
quando la tierra ha temblado.	a. f. vos	la fe en todo lo poblado.	a. f. vos
y el sol todo se ha eclypado.	a. f. vos	y martyres embiastes,	a. f. vos
y aun el velo se ha rasgado.	a. f. vos	con que el mundo conquistastes,	a. f. vos
Abiertos han resucitado.	a. f. vos	y vuestra yglesia plantastes.	a. f. vos
Las piedras se han quebrantado.	a. f. vos	Confessores despertastes.	a. f. vos
y el infierno se ha espantado.	a. f. vos	y doctores enseñastes.	a. f. vos
Centurias os ha confessado,	a. f. vos	Los herejes estirpastes,	a. f. vos
ser hijo de Dios sagrado.	a. f. vos	y la fe mas aclarastes.	a. f. vos
y contricion ha mostrado	a. f. vos	Anachoritas criastes.	a. f. vos
las companias del pecado,	a. f. vos	y con la vida animastes.	a. f. vos
que contra vos fue obrado.	a. f. vos	y a su exemplo pronocastes	a. f. vos
Despues fuystes descolgado	a. f. vos	al mundo, y le despertastes	a. f. vos
por Joseph noble esforçado	a. f. vos	y vna yglesia ensalcastes.	a. f. vos
que para esto fue ayudado	a. f. vos	por Constantino, y doctastes	a. f. vos



## Misericordias y versos de fray Fráncisco Ortiz.

**Estas son siete misericordias: de las quales dize Dauid.** Misericordias domini in eternum cantabo: que nuestro señor hizo con el, y haze con cada vno de los pecadores, que a el se conuerten.

Quando tuue poder, quitasteme el querer.

Quando tuue el querer, quitasteme el poder.

Quando tuue querer, y poder juntos esperasteme.

Quando yo huya de ti, tu me seguias.

Quando bolui a ti abraçasteme.

Las cosas dulces hiziste me las tener por amargas.

Las cosas amargas hizistemelas tener por dulces.



**Estas siete misericordias hizo el padre fray Fráncisco Ortiz los versos siguientes por el estilo de Alabado seays Dios mio, Alabado seays.**

<b>M</b> uchas vezes que quisiera	a. f. vos	la afficion, y el dolor,	a. f. vos
pecar si pecar pudiera	a. f. vos	que antes me ponía temor	a. f. vos
me vi prinado de fuera	a. f. vos	de este mundo engañado.	a. f. vos
del poder, que me empeciera.	a. f. vos	Quán sin cuento os me deno	a. f. vos
y quando tuue poder,	a. f. vos	cada momento de nuevo	a. f. vos
y tiempo de os offender	a. f. vos	que en vos soy biuo, y me mueno.	a. f. vos
apartastes mi querer,	a. f. vos	De quan grandes, y qualcs	a. f. vos
con que me fuera a perder.	a. f. vos	peligros, y quan mortales	a. f. vos
A mi me aueys esperado,	a. f. vos	me aueys libzado: y de males	a. f. vos
mientras que estana olvidado	a. f. vos	con mercedes celestiales.	a. f. vos
en tinieblas de pecado:	a. f. vos	con que importunacion	a. f. vos
que no me aueys infernado,	a. f. vos	nos pedis el coraçon	a. f. vos
segun que lo ha demandado	a. f. vos	para dalle saluacion,	a. f. vos
mi error multiplicado.	a. f. vos	estando en vos su afficion.	a. f. vos
Quando yo de vos huya,	a. f. vos	Quanto nos despertays	a. f. vos
vuestra bondad me seguia:	a. f. vos	de nuestro sueño y llamays.	a. f. vos
por reduzirme ala via	a. f. vos	Quanto nos combidays.	a. f. vos
con piadosa porfia	a. f. vos	Quanto nos consolays	a. f. vos
de saluar el alma mia.	a. f. vos	y con bondad castigays.	a. f. vos
Quando a vos me conuertí,	a. f. vos	Quanto nos enseñays.	a. f. vos
brazos abiertos os vi	a. f. vos	Quanto tras nos andays	a. f. vos
venir presto para mi:	a. f. vos	Plega os Dios, que nos amays,	a. f. vos
y vuestro dulçor senti	a. f. vos	que siempre a nos os vengays	a. f. vos
Entonces se me tomo	a. f. vos	hasta que nos concedays	a. f. vos
amargo lo que antes dio	a. f. vos	la gloria, que señor days	a. f. vos
dulçura, que embriago	a. f. vos	al os que en vos transformays.	a. f. vos
al que della se cevo.	a. f. vos	Amen por siempre jamas.	
Quanto os deuio señor,	a. f. vos		
que con vuestro puro amor,	a. f. vos		
me da ya muy gran sabor	a. f. vos		

**Amen.**

**¶ En**



## Oraciones del padre fray Francisco Ortiz. Fol. ci.

**E**n vn libro que tiene por titulo *Passio domini nostri Iesu Christi* / siue *Scopus meditationis Christianae* ex optimis quibusq; poetis *Christi* / mis / hisq; *vetustissimus concinnatus* : puso el padre fray Francisco Ortiz las oraciones siguientes / conforme alas ymages que en el auia: delas quales le parecio que se sacaria mas fructo / que de los versos de los poetas que en el auia: en especial para los legos / que no los entienden : y van por esta orden.

### A la ymagen de la tentacion: con que la serpiente

tento a nuestros primeros padres.



**I**brame señor mio de toda tentacion: para que perseuere en guardar tus sanctos mandamientos / ymitando a ti segundo Adam: que por pagar lo que no comiste fuisse hecho obediente hasta la muerte. *Pater noster. Aue Maria.*

Quando fueron echados del parayso.

**D**ame mi señor / que siempre tema tu justicia: porque no merezca perder el parayso celestial ya que por la culpa antigua perdi el terrenal. *Pater. Aue.*

A la encarnacion.

**H**or tu sancta encarnacion me descarna mi Dios: porque siguiendo el espiritu participe tu Deidad. *Pater. Aue.*

A la visitacion.

**V**isítame obuen Jesu mediante tu sanctissima madre: porq̄ mi espiritu dormido sea despertado con tu gracia para te loar. *Pater. Aue.*

A la natiuidad.

**O**buen Jesu por tu sancta natiuidad ten por bien de nacer en mi alma: porque pueda yo nacer ala vida perdurable. *Pater. Aue.*

A los tres reyes.

**D**ame obuen Jesu que mi memoria / entendimiento / y voluntad siempre te adoren: y que todo yo te sirua ofreciendote el alma / y el cuerpo / y la baxienda. *Pater. Aue.*

A la presentacion.

**O**buen Jesu otorgame por tu sancta presentacion / q̄ assi te tome yo cō las manos de mis obras / que te presente a tu eterno padre: para hallar perdon de mis pecados. *Pater noster. Aue Maria.*

A la huyda a Egipto.

**D**ame obuen Jesu por tu sancta huyda a Egipto / que sepa yo huyr: de los peligros del mundo: y biuir en el como en destierro: teniendo mi intencion escōdida en el desseo de las cosas celestiales. *Pater. Aue.*

Quando le hallo en el templo nuestra señora.

**D**ulce Jesu dame / q̄ de tal manera te busq̄ / q̄ cō verdad te halle. *Pf. Aue.*

Al baptismo.

**O**torgame obuen Jesu / que por verdadera penitencia recobre la limpieza

ii y que



## Oraziones del padre

que en el baptismo me diste / y por mi culpa perdi. **Pater nri. Aue maria.**

Quando fue tentado en el desierto.

**¶** Por la victoria que vuisse de sathanas me da mi señor y mi Dios / que yo le vença en todas sus tentaciones. **Pater noster. Aue maria.**

Quando el Centurio dixo, Señor no soy digno, &c.

**¶** Señor mio / que me has dado la fe / que diste al Centurion / dame con ella tales obras / que merezca ser de ti alabado para siempre delante tus angeles : y alcançar salud de immortalidad para mi cuerpo. **Pater. Aue.**

Quando la **M**adalenale lauo los pies.

**¶** O buen Jezu dame / que de tal manera yo ymitte la penitencia dela **M**adalenale / que merezca alcançar perdon de mis pecados. **Pater. Aue.**

Quando alumbro al que nacio ciego.

**¶** Alumbra o buen Jezu las tinieblas de mi alma / para que yo siempre te conozca / y ame / y siga. **Pater. Aue.**

Quando dixo / **M**ira que subimos a Jerusalem.

**¶** O torgame señor mio / que de tal manera yo me abraçe con tu cruz / que en su virtud merezca subir tras ti ala celestial Jerusalem. **Pater noster. Aue.**

Quando resucito a sant Lazaro.

**¶** Despiertame o buen Jezu / con la virtud de tu voz / dela muerte de todo pecado : porque seas tu glorificado en la resurreccion de mi alma. **Pater. Aue.**

Quando entro en Jerusalem con ramos.

**¶** O bendito Jezu / que veniste en el nombre del señor por saluar los pecadores saluame en las alturas. **Pater. Aue.**

Quando echo a los que vendian del templo.

**¶** Agora mi señor me açota / como padre / con misericordia / para alimpiar el templo de mi anima de todo pecado : porque despues no sea alcançado con açote de rigurosa justicia del templo de tu gloria. **Pater. Aue.**

Quando la **M**adalenale vngio la cabeça / y los pies.

**¶** O bendito Jezu dame / q̄ con tal vnguento de deuocion vnja yo tus benditos pies : que merezca vngir tambien tu cabeça / llegando ala contemplacion de tu deidad. **Pater. Aue.**

Quando fue vendido.

**¶** Señor que quisiste ser vendido por mi rescate / librame dela seruidumbre del pecado. **Pater. Aue.**

Quando se despidio en Bethania.

**¶** Suplico te o buen Jezu por el dolor / que tu sanctissima madre sintio / quando della te apartaste para yr a padecer : y por la compassion / que de ella vuisse / que no permitas que yo sea de ti apartado por algun peccado. **Pater noster. Aue maria.**

Quando comia el cordero pascual

**¶** Dadme o dulce Jezu tu gracia / para que siempre espiritualmente te reciba : pues tu eres el cordero sin manzilla / cuya sangre basto para nos sacar de captiuidad. **Pater noster. Aue maria.**

Quando



Quando lauo los pies.

¶ Laua o humilissimo Jezu / y altissimo Dios los pies / de mi alma : por que pueda tener parte contigo. *¶* Pater. *Aue.*

Quando les dio su sancto cuerpo.

¶ No consentas o buen Jezu / que yo reciba tu sancto cuerpo para mi conde-  
nacion / como Judas mas para dormir / y holgar en ti y mitado al bendito san  
Juan. *¶* Pater noster. *Aue maria.*

Quando sudo en el huerto.

¶ Socorreme o buen Jezu en la agonía de mi muerte en virtud de la tuya. *¶* Pa-  
ter noster. *Aue maria.*

Quando dixo. *Telad* / y orad.

¶ No consentas señor mio / q̄ yo duerma sueño de muerte espiritual / ni de tibia-  
zamas dame / que vele / y ore / siendo siempre solícito en te agradar. *¶* Pater no-  
ster. *Aue maria.*

Quando diciendo. *yo soy* / cayeron en tierra.

¶ O señor mio / que eres el que eres / sacame del no ser / en que me ha puestto el  
pecado / al ser que tienen ante ti tus escogidos. *¶* Pater. *Aue.*

Quando Judas le beso.

¶ Señor mio / que recibiste en tu boca el beso falso del que te entregaua / recibe  
en tus pies el beso / que mi alma te de con dolor de te auer por mis peccados of-  
fendido / como traydor. *¶* Pater noster. *Aue maria.*

A la prisión.

¶ Díendeme o buen Jezu / y atame con la fuerza de tu amor / para que ningun  
na cosa baste a me apartar de ti. *¶* Pater. *Aue.*

Quando fue en casa de Anas abofeteado.

¶ ¡Oz la paciencia / con que sufriste mi señor la cruel bofetada / q̄ te dio el sieruo  
malo te suplico. me perdones las que yo te he dado escureciendo con mis obras  
el conocimiento / que con tu se me diste de ti. *¶* Pater. *Aue.*

Quando miro a san *¶* Pedro que le nego.

¶ O señor benignissimo esfuerçame con tu gracia / para que nunca yo por la  
boz de la sierua / que es mi sensualidad / te niegue : y mirame con ojos de miseri-  
cordia / para que yo llore las vezes / q̄ basta aqui te he negado / y offendido. *¶* Pa-  
ter noster. *Aue maria.*

Quando fue abofeteado en casa de Cayphas.

¶ O Jezu benignissimo resplandor del padre / que assi te encubiste del áte Cay-  
phas / que se atreuiessen a abofetear tu cara de gloria / limpia la cara de mi ani-  
ma : por que merezca ver la tuya sin cobertura para siempre. *¶* Pater. *Aue.*

Quando fue cubierto con velo.

¶ O Jezu luz y sabiduria eterna / que por mi quisiste ser con velo cubierto / y  
con muy diuerfos vituperios y injurias escarnescido / quita todo el velo de la  
malicia de mi alma : para que no sea yo ciego en el conocimiento de tu voluntad  
ni perezoso para la cumplir. *¶* Pater. *Aue.*

Quando fue lleuado a *¶* Sylato.



## Oraciones del padre

**Q**ue esperanza de las gentes / que por mi quisiste ser llevado ante el juez gentil atado / como reo / suelta las ataduras de mis pecados / que me detienen de yr a tu vida mia / y todo mi bien. **Padre. Ave.**

Quando callo ante **Herodes.**

**Q**ue verbo eterno / que por mi salud guardaste silencio delante **Herodes** / dame que yo refrene mi lengua de todas palabras dañosas / y ociosas. **Padre. Ave.**

Al dolor que su bendita madre sintio en verle.

**Q**ue dulcissimo **Jesu** / que quisiste atrauelar con cuchillo de dolor el coracon de tu benditissima madre / que nunca te offendio / da a mi pecador dolor tan bino por mis pecados / que con el corte de mi todas las ocasiones de mas te offender. **Padre. Ave.**

Quando fue buuelto a **Pylato.**

**Q**ue Señor y no centissimo / que sin ballar en tu causa **Herodes** ni **Pylato** / fuyste traydo / como malbechor / a su juzyio / perdona mis pecados / que son causas justas de mi muerte / porque ose yo parecer ante ti el dia del juzyio. **Padre. Ave.**

Allos açotes.

**Q**ue delicatissimo Señor / flor de humana naturaleza / que con tan crueles açotes castigaste en tu carne virginal los pecados dela mia / dame que yo con rigor de disciplina castigue mis sentidos / y mi cuerpo / para que todo yo de dentro / y de fuera te sirua. **Padre. Ave.**

Ala corona de espinas.

**Q**ue Rey de gloria / que ya cabeza lastimaron las espinas de mis pecados / llaga de tal manera mi coracon con tu corona de espinas / que merezca alcanzar la corona de gloria. **Padre. Ave.**

Al **Ecce homo.**

**Q**ue Señor digno de toda honrra y reuerencia / por la verguença que por mi sufriste / quando sacando te **Pylato** delante de todo el pueblo dixo / Catad aqui el hombre / me libra dela confusion / que yo merezco delante de todo el mundo en el juzyio postrero. **Padre. Ave.**

Quando fue vestido de su ropa para yr ala cruz.

**Q**ue Señor bendito / que para mayor pena tuya fuyste muchas vezes en tu passion despojado y vestido / despojame del hombre viejo / y visteme del nuevo / porque con nouedad de vida figua tu nueva ley. **Padre. Ave.**

Ala angustia que su sancta madre sintio en verle.

**Q**ue por el angustia que tu piadosa madre sintio / quando te vio / yr condenado ala muerte / me libra **Dios** mio / y Señor mio / de la eterna angustia / que yo merezco en la muerte del infierno. **Padre. Ave.**

Quando lleuo la cruz acuestas.

**Q**ue Señor mio fortaleza de **Dios** padre / que fuyste fatigado con la carga pesada de mis pecados / que sobre tu cruz lleuaste / dame que yo lleue traste mi cruz por penitencia verdadera hasta la fin. **Padre. Ave.**

Ala **Cleronica.**

**Q**ue hermosissimo **Jesu** figura dela substancia paternal / junta tu rostro con mi alma pecadora / porque de desfigurada se torne hermosa ante ti. **Padre. Ave.**

Quando



Quando le despojaron para le crucificar.

¶ Señor mio/ que tan aparejado te diste para ser puesto desnudo sobre la cruz/ dame / que yo no tema ser despojado de todos los bienes deste mundo por tu amor: a fin de guardar la vestidura dela charidad. Pater. Ave.

Quando le crucificaron.

¶ O suavissimo amor mio/ que con tan cruel dolor quisiste ser en la cruz estendido y descoyuntado/ dame que mis desseos / y obras siempre le estienda a ti con todas mis entrañas/ para siépre buscar tu gloria/ y honra. Pater noster. Ave Maria.

Quando le alçaron en la cruz.

¶ Enclava señor mio con tu temor mis carnes: pues es justo / que el madero se cotema/ viendo ser hecha tal justicia en el verde. Pater. Ave.

Quando encomendo la madre al dicipulo.

¶ Por el dolor que sentiste y diste a tu bendita madre señor / quando la encomendaste al dicipulo/ que amavas/ y al dicipulo encomendaste a tu madre/ te suplico/ pongas en tu sacratissima madre especial cuydado / con que me tome por su sieruo y en mi muy especial deuocion/ para siempre la reueréciar como a señora. Pater. Ave.

Quando murio en la cruz.

¶ Abra señor mio tu muerte/ que abrio el infierno/ mi duro coraçon y véga en mi tu piedad: para que muera por amor de ti / que tuuiste por bien de mour por amor de mi. Pater. Ave.

Quando fue su costado abierto.

¶ O señor mio llaga mi coraçon duro con la lança que abrio tu costado, para que de yo en el lugar a tu amor / pues por el mio diste tu lugar al hierro de la lança cruel/ a que hiziesse agujero/ donde yo entrasse con seguridad. Pater. Ave Maria.

Quando le decendieron dela cruz.

¶ O benignissimo Jesu/ el amor que ala cruz te subio / te haga decender inclinandote al seno de mi coraçon: para que abraçandome yo con tan preciosa carga de tu cuerpo defunto/ rebuia mi espiritu defunto. Pater. Ave.

A la grande angustia de su bendita madre.

¶ Dame mi señor/ que sepa yo compadecerme dela angustias que recibio tu bendita madre/ quando te tuuo defunto entre tus braços: y pues en tu muerte partiste las piedras/ no consentas/ que yo/ que con mis pecados la cause/ sea mas duro que piedra. Pater. Ave.

Quando fue sepultado.

¶ Sepulta o buen Jesu contigo mi coraçon/ y mi amor: porque/ siendo del todo muerto al mundo/ merezca contigo resucitar. Pater. Ave.

A la resurrecion.

¶ O glorioso señor vencedor dela muerte/ vence la muerte de mis peccados/ para que yo/ resuscitado en mi alma, ande siempre con vos en nouedad de vida. Pater noster. Ave Maria.

Quando



## Oraciones del padre fray Fráncisco Ortiz.

Quando aparecio a su bendita madre.

¶ Benignissimo Jhesu / que con vuestra presencia enrugastes las lagrimas de vuestra bendita madre / y la bēchistes de gozo ineffable / hazeme parcionero del gozo que le distes para que nunca tome yo descanso en los mentirosos plazer del mundo. ¶ Pater noster. Ave Maria.

Quando yvan las tres Marias al sepulchro.

¶ Dadme mi señor tal unguento de cordial deuocion / que con el madruge mi alma y vele en vuestro seruicio: para assi merecer el consuelo de los angeles / y el mucho mayor que es el vuestro. ¶ Pater. Ave Maria.

Quando aparecio ala Madalena.

¶ Señor piadoso / que no despreciaste las amorosas lagrimas / que por tu deseo derrama la tu amada Madalena / dame que con tal seruo y te busque / q no queriendo fuera de ti algun consuelo / le merezca hallar de ti / y en ti muy copioso. ¶ Pater noster. Ave Maria.

Quando aparecio a los dos que yvan a Emaus.

¶ Señor que en el partir del pan te mostraste a los dicipulos como peregrino / consuela mi peregrinacion con el pan biuo de tu cuerpo / que para los caminantes consagraste / y dame / que yo siempre biua en este mundo / como extranjero. ¶ Pater noster. Ave Maria.

Quando aparecio a sancto Thomas con los otros.

¶ Señor cuya charidad táto arde / que por saluar vn solo dicipulo ofreciste tus manos y tu costado para que lo tocasse no desprecies a mi que soy oueja perdida mas dame lugar de entrar en el ancho seno de tu misericordia. ¶ Pater noster. Ave Maria.

¶ Ala ascension.

¶ Jhesu redempcion nuestra / y amor / y desseo / que como glorioso triumphador subiste sobre todos los cielos / dame que yo te busque en las alturas nunca tomando sabor en las cosas de la tierra. ¶ Pater noster. Ave Maria.

Quando embio el espiritu sancto.

¶ Señor liberalissimo / que diste en la cruz el espiritu al padre por dar junto con el padre a tus dicipulos el espiritu sancto / hazme digna morada suya / porque el me enseñe toda la verdad / que para seruirte en espiritu y en verdad es necesaria. ¶ Pater noster. Ave Maria.

Al iuyzio postrero.

¶ O juez riguroso / y inflexible / agora que es tiempo de misericordia / me da

De tal



## Oración del padre fray Francisco Ortiz. Fol. ciii.

de tal manera participar el fruto de tu primera venida / que fue a salvarnos / q̄ quando viniere a juzgarnos pueda estar seguro a tu mano derecha, **Water noster, Ave Maria.**

**Alas angustias de nuestra señora.**

**W**orden singularissimo te pido o virgen sagrada / me hagas parcionero de tus angustias: por que lo pueda ser de tus gozos para siempre en el cielo. **Amé. Water noster, Ave Maria.**

**Allos gozos de nuestra señora.**

**Q** madre sacratissima de Dios por todos los gozos / y las mercedes inestimables / que de Dios aueys recebido os suplico / que entre tantos peccadores perdidos / como son por vuestros ruegos convertidos a verdadera penitencia / y librados del infierno / sea yo vno para que la gloria de Dios se manifieste en la salud de vn tan llagado enfermo: y alabe yo a Dios en si y en vos / y a vos en Dios para siempre jamas. **Amen. Amen. Amen.**



**Esta es vna oracion que hizo el padre fray Francisco Ortiz: en que se contienen vnos desseos muy prouechosos para el alma.**



**Jesu: dulce Jesu: amor: que juntamente cō** el padre / y con el espiritu sancto eres vn principio / fontal de quien en las criaturas procede todo lo que bueno es en ser de naturaleza / y gracia / y de gloria, en tal manera / que si tu no dispusieses / y aparejasses alas criaturas racionales con tu gracia / nunca por si sabian / ni podria agradarte en el cumplimiento de tu sancta voluntad para alcanzar tu gloria. **Suplicote señor mio / y Dios mio / que de balde y de gracia por tu sola piedad tu me dispongas / para que yo empiece a apredar de veras a ser te agradable dentro de mi coraçon: porque me siento estar alejado de ti en las tinieblas de mi ignoriãcia / y maldad: y se q̄ si tu no te comides por tu grã misericordia a me visitar con tu luz / y me dar la mano de tu clemẽcia pa q̄ me leuãte a ti / yo para siẽpre me q̄dare hũdido en el abismo de mis pecados,**

y por



## Oraçiones del padre

y por esso señor. pues es tiempo de misericordia / y ad de vuestro officio / y aued de mi piedad. Amen.

**O** Jesu / dulce Jesu / amor / que eres fortaleza y virtud de Dios insuperable / y leon inuencible / que dixiste a tus dicipulos. Tribulaciones terne y en el mundo / mas confiad / q yo venci al mundo / suplicote señor por tu grã bõdad y misericordia / q de tal manera vença en mi tu piedad / q tu solo tenga la possession de mi anima / y de mi cuerpo: para que no aya en mi entendimiento / y memoria / y voluntad / y sentidos interiores / y exteriores cosa que salga de tu obediencia: sino que todo quanto en mi ay / este a ti sujeto / y de ti regido / y en tu seruiçio empleado. Amen.

**O** Jesu / dulce Jesu / amor / que eres omnipotencia indeficiente / y sales con todo lo que deliberadamente quieres / sin que aya resistencia que baste a toruar tu efficaz voluntad / suplicote señor por tu gran bondad y misericordia / q con tan determinada / y firme voluntad seas en mi vencedor / q me hagas vencedor en ti / q mis propios pecados / que son los que te hazen la guerra / no basten para estomar esta victoria tan deseada: sino que tu señor mio los venças perdonandolos / y agotandolos / y destruyendolos / y apartando de mi quanto me puede apartar de ti. Amen.

**O** Jesu / dulce Jesu / amor / que eres rectitud invariable / cuya sancta voluntad es regla / con que se ha de niuelar todo lo criado / y es el manjar que mas hartura da en el cielo y en la tierra / de qual tu señor te mantenias quando dixiste a tus dicipulos / que tu manjar era hazer la voluntad de tu padre / q es vna con la tuya / suplicote señor por tu gran bondad y misericordia me des gracia / para que todos mis pensamientos / y deseos y palabras y obras / sean tan conformes con tu sancta voluntad / que en ninguna cosa discrepen de lo que tu señor quisieres q aya en mi: y que el manjar y refecion de mi anima / en el qual solo tome yo sabor / sea el cumplir tu sagrada voluntad / buena / y bien plaziente / y perfecta con entera fidelidad. Amen.

**O** Jesu / dulce Jesu / amor / que eres zelosissimo de la gloria de tu padre / q es tuyo / y del spiritu sancto / y eres ardentissimo amador de nuestro bien / y quieres que tus siervos sean seruietes / y sollicitos / y muy cuydadosos en te amar / y agradar / y seruir / y por esto embiaste al spiritu sancto en forma de fuego / porque no consiente tibieza de donde persevera / suplicote señor mio por tu gran bondad y misericordia / que me hagas muy sollicito y diligente y seruiete en te amar / y seruir / y que el biuo cuydado de te agradar siempre este en mi coracon hincado / como clauo muy agudo / y penetrador / para que con gran atencion siempre yo vele en te contentar / y aplazer. Amen.

**O** Jesu / dulce Jesu / amor / que eres sabiduria incomutable / q cõ ojos mas cla



cos, que el sol escudriña lo mas profundo de los coraçones, y cubre as las mas menudas buznas de nuestrós defectos para no consentir, que cosa no pura, por pequeña que sea, entre en tu gloria / suplicote por tu gran bondad y misericordia / me des gracia para te buscar con tanta verdad y pureza / que ninguna otra cosa yo dessee / ni ameni otra cosa busque: ni por otra cosa suspire / sino por ti solo / que eres bien cumplido / que solo bastas al que te ama: y que no ay a en mi coraçon otra mezcla de vanidad / con que mis obras sean contaminadas: si no que tu solo seas el vltimo fin de quanto yo pèlare / dixere / y obiare sin que se pegue a mi coraçon cosa que a ti sea desagradable. Amen.

**O** Jesu, dulce Jesu, amor, que eres verdad infalible / y luz inacessible / cuyos iuyzios son terribles y justos / e incomprehensibles sobre los hijos de los hombres / que iustamente deras señor a los soberbios andar por sus propios caminos / y seguir sus propias voluntades con tan ciego y endurecido coraçon que piensan que aciertan en lo que mucho hierren / y que mucho te firuen en lo que mucho te offendien / para que en la hora de la muerte / donde esperauan gallardon por sus obras / tanto les sea mas penoso el infierno / quanto se hallá súbitamente mas burlados / y engañados / y defraudados en sus pensamientos / suplicote señor por tu gran bondad y misericordia / y por tu passió, y muerte sagrada postrado con temor y temblor a tus pies llagados / e inuocando el merecimiento de tu sacratissima madre / y de todos los sanctos importunandote por ellos con clamores y gemidos de mi coraçon / que tu no permittas sobremital y tan terrible iuyzio: aun que yo por mi soberuia y maldad le ay a merecido / sino que tu señor / que eres camino / y verdad y vida me des la luz de tu gracia / para que muy de veras acierte en conocer y seguir hasta morir tu voluntad: sin que baste satbanas a me hazer tranpantoso / transfigurandose en angel de luz: y sin que me engañe mi propio iuyzio con especie de aparète razon / y sin que me ciegue mi afficion propia con color de qualquier virtud que sea: porque siendo yo con tu gracia y verdad siempre guiado / halle al fin d mi vida / que por muy ciertos medios me lleuaste a ti mi Dios / que eres fin de todo mi desseo, Amen.

**O** Jesu, dulce, Jesu, amor, que eres pielago de inmensa bondad / y es amor infinito nos criaste / como principio nuestro / para que por ti como por medio nuestro fuessemos a ti como a fin nuestro en ti transformados / y a ti unidos con vinculo de suerte / y sabia / y dulce / y seruiente / y grande / y insuperable charidad / suplicote señor mio / y redemptor mio por tu gran piedad / y misericordia / que tu me dispongas para esta tan ineffable vnion tu ya / y me la des en esta vida por gracia / con tanta firmeza / que ninguna cosa prospera o aduersa sea bastante para me apartar de tu charidad: sino que todos los impedimentos del mundo / y todos los lazos del demonio / y tentaciones de la carne sean obrando lo tu o dulcissimo Jesu fauores para mas me allegar a ti: porque así merezca alcanzar la perfecta vnion y paz / que tus sanctos tienen contigo en tu gloria. Amen.

**O** Jesu



**Oracion del padre fray Francisco Ortiz.**

**O** Jesu, dulce Jesu, amor, lumbre de los que os siguen / misericordia de los que os temen / gozo de los que os aman / inflamame en vuestro diuino amor / y dadme a gustar, quan suaues soplazedime vna mesma cosa con vos / y enseñad me a hazer vuestra sancta voluntad. Amen. Amen.

**Deo gracias.**



**Fue impressa esta presente obra: en la muy noble villa y Universidad de Alcalá de Henares, en casa del señor Juan de Brocar, en el Año de mill y quinientos y cinquenta y vno, A diez y nueue dias de Noviembre.**

*Signate Signate more me tangit et angit  
Roma substat in hoc et ibat amir*

*dono datus, a D. Maria de Salazar,*





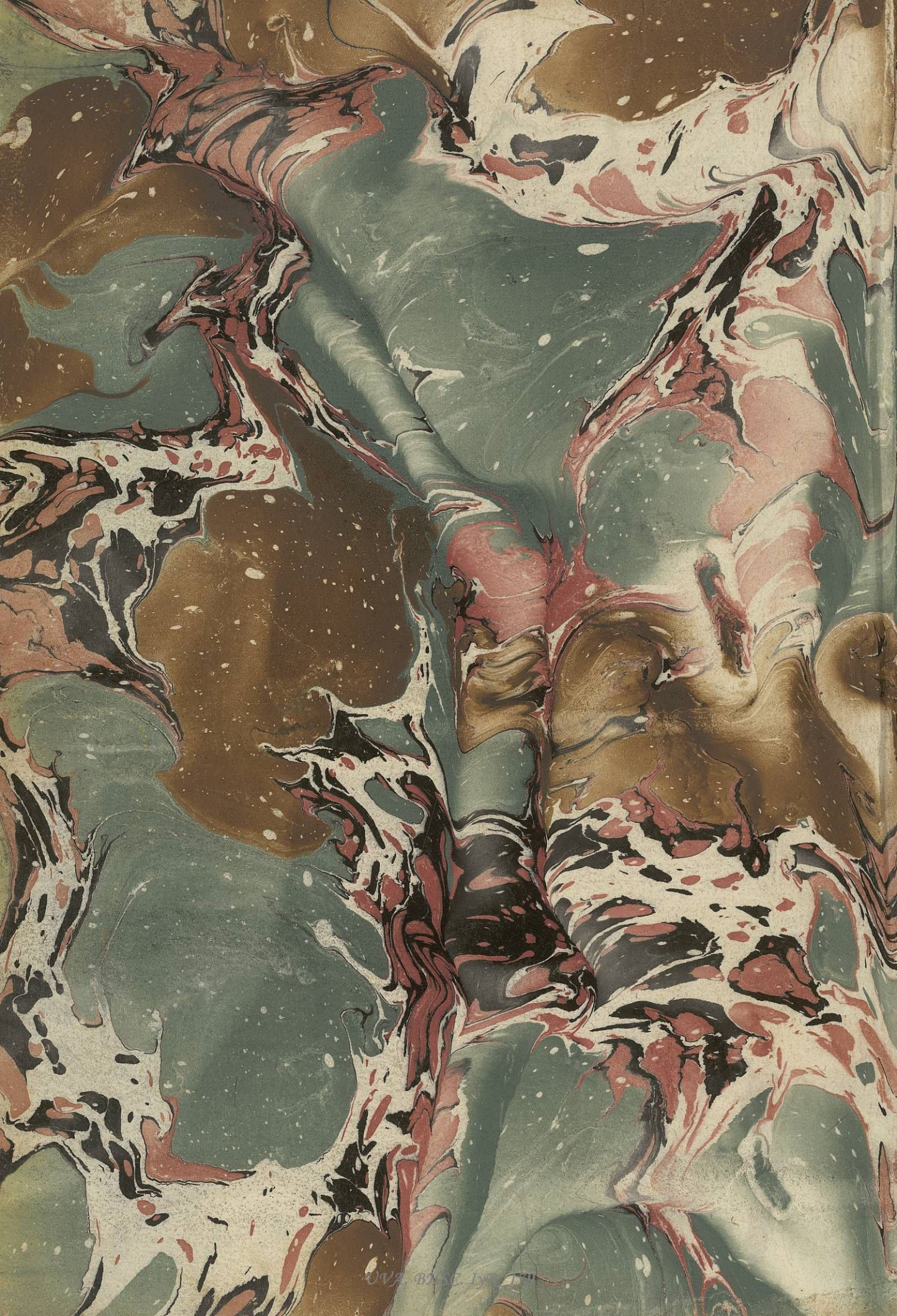












UVZ B3 SC. 1900









O  
P  
P

ly

base: lyk\_13



ORTIZ  
EPISTOL  
FAMILIA

Biblioteca de Santa Cruz

YR 179